

Año V - Nº 239 - \$ 150 - Buenos Aires, 25 al 31 de julio de 1967

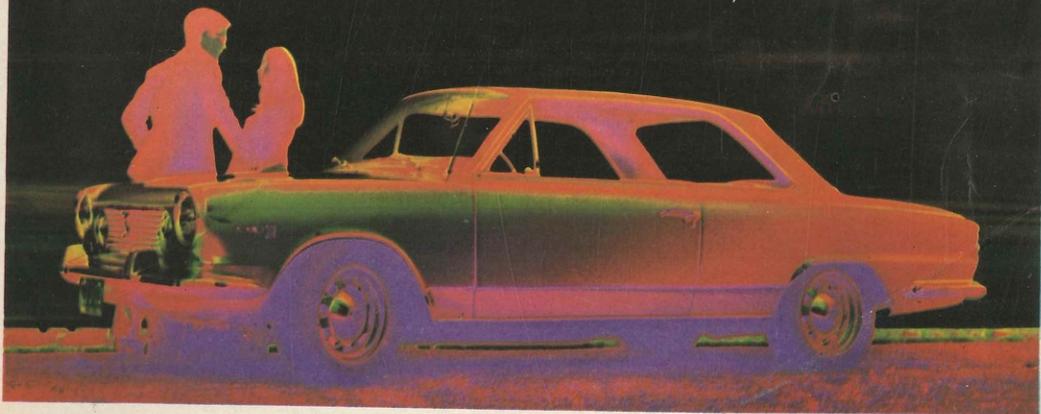
CENSURA
EN BUENOS AIRES:
BOMARZO Y BLOW-UP

UNIVERSITARIOS:

exilio
en
Buenos
Aires

TORINO

380y380W



Archivo Histórico de Revistas Argentinas.

CALENDARIO DE PRIMERA PLANA



(En este lugar debió recomendarse, como el mejor espectáculo de la semana, el film *Blow-Up* de Michelangelo Antonioni, censurado por el Consejo Nacional Honorario de Calificación Cinematográfica; ver páginas 60 y 61).

TEATRO

Apocalipsis, de Alejo Piovano: Pretensiones de una vanguardia tan apolillada, que ya es retaguardia (Di Tella, ver página 68).

Babilonia, de Armando Discépolo: Entre el sainete y el grotesco, una exploración de la sociedad porteña de 1928, contemplada sin piedad (Sarmiento).

Comedia negra, de Peter Shaffer — Una polvareda de carcajadas es lo que levantan los galopes de los personajes, en pos de un escultor enloquecido que tan sólo quería vender una estatua (San Telmo).

Hello, Dolly!, de Stewart y Herman — Poco importa que Libertad Lamarque sea o no Dolly Levi, en el vaivén lujoso de escenarios y canciones: importa que sea un mito viviente, capaz de rendir al público con un ademán (Odeón).

Se acabó la **diversión**, de Juan Carlos Gené — Acrobacia de alta escuela, por dos virtuosos del trapecio sin red protectora — Gené y Pepe Soriano — y nada más (ABC).

TELEVISION

MARTES 25. El halcón — La intránsigente actitud del jefe de policía obliga al detective a introducirse en una célula terrorista. El final es previsible, pero el desarrollo es intrigante (Canal 11, 19.30). **El show de Judy Garland** — Un apasionante combate de arrugas entre la dueña de casa y June Allyson (Canal 2, 21).

MIÉRCOLES 26. Alma de acero — Se sabe que la enfermedad de Paul Bryan es la muerte (Canal 11, 22).

JUEVES 27. Los Monkees — Uno de los cantantes decide cortarse el pelo para donarlo a una sociedad de beneficencia que combate la diarrea estival (Canal 9, 20).

SABADO 29. Ciclo de Charlie Chaplin — O el nostálgico encuentro con una recopilación que va de 1915 a 1923 (Canal 11, 13.30). **Cine de largo metraje** — *La gran ilusión*, de Jean Renoir (1937): El perenne sueño de paz persigue a Jean Gabin, en una actuación memorabilia (Canal 2, 21). **Los monstruos sagrados del cine** — *Los visitantes de la noche*, de Marcel Carné (1942): En un castillo medieval se establece un pacto mágico. A través del tiempo se convierte en un

diabólico poema imposible de evitar en toda recopilación del cine francés de posguerra (Canal 2, 23).

DOMINGO 30. Cine de largo metraje — *Espíritu de conquista*, de Fritz Lang (1941): La construcción de un ferrocarril revela que Randolph Scott es una estatua de cemento armado. Al margen, se alza el lenguaje de un director iluminado (Canal 2, 13.30). **El show de Dick Van Dyke** — *La vuelta al cine* es el estrepitoso resultado de la actuación de Rob en una fiesta (Canal 13, 21.30).

CINE

Caprice — El realizador Frank Tashlin transforma una nadería en un film y, en un alarde de inteligencia, impide que Doris Day haga de las suyas (Atlas).

Casino Royale — Muchos pensaron que sin Sean Connery cualquier film de James Bond era imposible. John Houston, Val Guest, Robert Parrish, Kent Hughes y Joe McGrath levantaron un enloquecido caleidoscopio e hicieron olvidar la ausencia (Gaumont).

La chica del lunes — Una niña malcriada, una muñeca, un maduro matrimonio norteamericano y el pueblo de Puerto Rico le sirven a Torre Nilsson para mostrar, con pasión de novelista, cómo es la verdadera cara de la América mestiza (Opera).

Fahrenheit 451 — Apoyándose en una parábola de Ray Bradbury, François Truffaut elabora su quinto largo metraje y lo transforma en un clásico de cualquier Historia del Cine que se escriba en el futuro (Luxor).

El hombre de dos reinos — La historia de Santo Tomás Moro contada con esplendorosas minucias por Fred Zinnemann (Ambassador).

¿Quién es Quiller? — Del director Michael Anderson (*La vuelta al mundo en ochenta días*) no parecía posible esperar estos respaldos: pero el dominio absoluto de la sofocación y la amenaza que ostenta su guionista — Harold Pinter — triunfa sobre esa fría corrección (Monumental; ver página 62).

El último suspiro — Una tragedia de Esquilo representada por el hampa francesa. Con más tensión narrativa que *Rififi* y mayor densidad metafísica que *El boquete*, esta obra maestra de Jean-Pierre Melville es, desde ahora, un texto canónico del cine policial (Paramount, Libertador; ver pág. 63).

OK AUTOS
CONCESIONARIOS OFICIALES

E. VIEL TEMPERLEY

El concesionario de la Avenida Libertador



Avda. Libertador 2697

TALLERES Y REPUESTOS
Julián Alvarez 2475
a 1/2 cuadra Santa Fe
alt. 3500



M. WINOGRAD

Av. Santa Fe 2730

S. A. C. I. F.

Dodge Valiant

PEUGEOT
404



ARTYMET

TALLER VENTAS
11 de Septiembre 2234 Cabildo y Céspedes
73-5535



QUINTANA S.A.C.I.

CONCESIONARIO OFICIAL
RIVADAVIA 10180 BUENOS AIRES

DE ESCOCIA PARA USTED

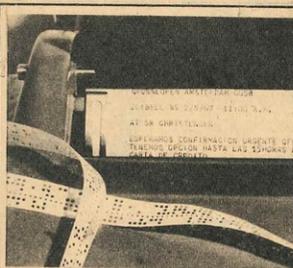
un whisky de renombre universal:

BLACK & WHITE

Distribuido por
**GUILLERMO
PADILLA LTDA.**
S. A.

25 DE MAYO 195 - CAP.
TEL. 33 - 8021/9

Pídale a su
proveedor.



Marque 0102 en su
TELEX y comuníquese
automáticamente con
EE. UU. y Europa

Tenemos el "7 E": el
commutador que
asegura comunicaciones
internacionales
instantáneas y
precisas. Marque 0102
en su TELEX.

Comunicaciones
Mundiales
Via **ITT**

LIBROS

Cien años de soledad, por Gabriel García Márquez — Todo es desmesurado en esta novela: sus pestes, los tatuajes de sus criaturas, las matanzas y las lluvias de verano. También su poesía (Sudamericana, 650 pesos).

Las cosmiómicas, por Italo Calvino — La fundación del Universo, contada por un personaje — el señor Qwfwq — que no tiene edad ni forma fija, y que podría ser Dios si se comportara con un poco más de formalidad (Minotauro, 380 pesos).

Crónicas reales, por Manuel Mujica Láinez — Para desenroscar la historia de una monarquía apócrifa, el orfebre cincela una corona de estilo rococó y le engarza piedras falsas: el polvo de la sátira, sin embargo, las hace brillar convincentemente (Sudamericana, 550 pesos; ver página 71).

Las mujeres de Mesina, por Elio Vittorini — La odisea de un Robinson de mil cabezas — el pueblo italiano — después de la Segunda Guerra. Es el testamento literario de un humanista, la obra maestra de un gran narrador (Seix Barral, 1.700 pesos).

Opus dos, por Angélica Gorodischer — Buenos Aires según los arqueólogos del siglo XXX: un experimento de ficción científica consumado con humedad (Minotauro, 300 pesos).

Pinktoes, por Chester Himes — Los problemas raciales solucionados en la alcoba, en un espléndido testimonio rabelaisiano; o el erotismo al servicio de la revolución (Grijalbo, 800 pesos; ver página 73).

Plumas de paloma, por John Updike — Al cesa de su quinto libro, Updike no cesa de ser la promesa más formidable de las letras americanas; pero promesa, al fin. Aquí, se las ingenia para que dos novelas abortadas — una sobre la intimidad del matrimonio, otra sobre la infancia — se fragmenten en doce relatos admirables (Seix Barral, 1.233 pesos).

Ricardo Rojas, por Alfredo de la Guardia — Rojas adolecía de una candorosa propensión a crear arquetipos. También de la Guardia; su autor sale de estas páginas convertido, a su vez, en un santo o en un profeta (Schapire, 950 pesos).

Zona sagrada, por Carlos Fuentes — La vida doméstica de María Félix y de su hijo Quique, contada como un chisme lujoso. Es a la literatura latinoamericana lo que *Un hombre y una mujer* era al nuevo cine francés (Siglo XXI, 650 pesos).

MUSICA

MARTES 25. *Così fan Tutte* — La vigésima ópera de Mozart y una de sus descolllantes obras de la madurez, a través de un elenco excepcional (Colón, a las 21. También el sábado 29 a la misma hora). *Música de Cámara* — El calificado Conjunto Pro Música Barroca transitando por obras de Haendel, Telemann y Bach (Museo Nacional de Arte Decorativo, a las 21).

JUEVES 27. *Teresa Berganza* — Un recital de *lieder* de la más conmovedora mezzosoprano de la actualidad (Colón, a las 21.30).

VIERNES 28. — *La historia del Soldado* — El chispeante cuento mu-

sical de Stravinsky en una promisorio versión escénica del Musica Nova Ensemble de Alemania (Cine Gran Rex, a las 13. También el lunes 31, en el Cine Broadway, a las 22).

SABADO 29. *Mozartium Argentino* — Retorno del virtuoso Trio de Trieste (Colón, a las 17.30).

LUNES 31. — *Concierto Sinfónico* — El director belga André Vandernoot y el pianista alemán Hans Richter Haaser, juntos en otros de los programas de abono de la Orquesta Filarmónica (Colón, a las 21.30).

DISCOS

Obras Sinfónicas, de Claude Debussy — *Printemps, L'Après Midi d'un Faune y Nocturnes*, son las primeras obras orquestales del compositor; una versión llena de magia, a cargo de la Orquesta Sinfónica de Boston, conducida por Charles Munch (RCA Victor LSC-2668 Stereo, página 78).

Sinfonía de los Salmos, de Igor Stravinsky, y Gloria, de Francis Poulenc — Dos contrastantes pero igualmente válidas expresiones de la música religiosa del siglo XX, en una experta versión de Robert Shaw (RCA Victor LSC-2822 Stereo, página 76).

PLASTICA

Victor Blanco Piñeyro — En las figuras quietas, simples recuerdos de la alucinación, el pintor encontró una glándula mágica donde se funde el oficio y el sueño. Pero muestra, también, los ensayos en los que perdió el camino (El Taller, Paraguay 414).

Roberto Broullón — En esta muestra, llamada *Papeles*, Broullón vuelve a frecuentar el lirismo pudoroso, el surrante dibujo que es su verdadero lenguaje (Arte Nuevo, Maipú 971, local 13).

Ludovico Liberal Casagrande — En el principio fue el río y los árboles del Delta, pero ahora es el paraíso jubiloso de un poeta que descubrió la luz (Wildenstein, Florida 914; página 70).

Norberto Chiesa — El punto exacto en el que un buscador de la armonía caligráfica abandona el juego y deja asomar una punta de horror. *Chide Eli-che* — El encuentro de una pintora con la alegría de los extensos planos de color y algunas formas nítidas y ciertas (Lirloy, Esmeralda 868).

DEPORTES

DOMINGO 30. Fútbol — La última fecha del campeonato metropolitano sorprende a los punteros en partidos decisivos; Estudiantes de La Plata contra Gimnasia y Esgrima, y Racing contra Vélez Sarsfield, en la zona A; en la zona B, Independiente tendrá que superar a Ferro Carril Oeste, en tanto que River, que juega su clasificación, afrontará el duro escollo de Rosario Central (en La Plata, Avellaneda, Caballito y Rosario respectivamente, a las 14.45). *Automovilismo* — El intervalo marcado por la lluvia dio más tiempo para las reparaciones, después del múltiple choque del Autódromo; los ases del Turismo de Carretera vuelven a encontrarse en la plenitud de sus medios (en Salto, a las 9). ♦



NEW LOOK

LE DIGO QUE ES ACÚSTICO,
QUE PASE.
POR LA PUERTA, SI, POR LA PUERTA BLINDEX
QUIERO CONTARLE QUE ES CRISTAL TEMPLADO,
ACÚSTICO, TRANSPARENTE,
AUTOSOPORTANTE,
CATEGÓRICAMENTE
BLINDEX.

NEW LOOK

Distribuidores exclusivos:

BERNARDI Y CIA. S. R. L.
Talcahuano 1048 - Tel. 42-3839/0103

CASA BASSI S. R. L.
Cerviño 4641 - Tel. 71-5264

CASA SEGAT S. C. C.
Paraná 660 - Tel. 40-4225/5751

CRISTALPLANO S. A. I. C. I.
Galicia 1234 - Tel. 59-5518/0962

ER - PO S. R. L.
Paraná 881 - Tel. 41-3398/50-0312

JOSE DELBOSCO S. A. I. C.
Santa Fe 2939 - Tel. 82-7635/2950

PETRACCA E HIJOS S. A. I. C. F. I.
Rivadavia 9649 - Tel. 69-5091/5095

SACCOMANO FREZZIA S. A. I. C. I.
Treinta y Tres 2239 - Tel. 922-4640/1107

VIDRIOS Y ESPEJOS S. A. I. C. F. I.
J., G. Artigas 1560 - Tel. 59-0751/4902

blindex®

Cristal Templado

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORREO

LIBROS — En la nota sobre el nacimiento de Ediciones de la Flor [Nº 231], se deslizó un error. En la antología titulada *El Libro de los Autores*, de nuestro sello, el cuento seleccionado como su preferido por Manuel Mujica Lánuez no fue "La sirenita", de Andersen (elegido en realidad por Abelardo Castillo), sino "El horror de Dunwich", de Howard Phillips Lovecraft.

Daniel J. Divinsky Oscar G. Finkelberg
Capital

PERONISMO — En la Historia del Peronismo [Nº 236], me veo nombrado. Se relata la "invasión" de la Legislatura de Córdoba, de la que yo formaba parte como diputado. Aparezco interpellado al jefe de bomberos, quien irrumpió en el recinto después de haber roto una de sus puertas. Me respondió: "Tranquilo... correlligionario...".

El relato es, en lo sustancial, verídico. La insignificancia de la anécdota, además, autoriza cualquier distorsión que favorezca al humor. Pero el jefe de bomberos de un gobierno peronista, era peronista; quizás ex demócrata, saldo de algún Gobierno anterior. Para que la "boutade" emergiera es indispensable, pues, saber que yo era un Diputado demócrata, y rigurosamente antiperonista. La crónica no aporta tal referencia. La que serviría, también, para alejar el peligro de confusiones temibles.

Carlos A. Fernández Ordóñez
Córdoba

• En la Historia del Peronismo [Nº 231] se dice: "Todos los presos socialistas salieron de la cárcel cuando Enrique Dickmann gestionó por su cuenta la liberación. Nos habíamos negado reiteradas veces a firmar el pedido de indulto, porque exigíamos justicia, no el perdón presidencial —explica Grano— y esa vez tampoco quisimos salir, pero nos echaron del penal". "Dickmann actuó a espaldas del Partido, y se entregó a Perón sólo por salvar a su hijo Emilio de un negociado en el Banco Hipotecario Nacional, no por razones ideológicas, porque era un reaccionario —testimonió Tieffenberg." Lo que dice David Tieffenberg es absoluta y totalmente falso. Jamás he tenido relaciones de ningún orden con el Banco Hipotecario Nacional. Se repite así la calumnia infame y canaslea, sobre la actitud política de mi padre, Enrique Dickmann. Saben muy bien los de la esgrimen de la falsedad de la misma. Pero la utilizan para justificar su equivocada, cuando no equívoca actitud política.

Los dirigentes de los partidos políticos que en 1946 no comprendieron el fenómeno social del advenimiento de Perón, persisten en 1967 en el mismo error. Sólo mi padre, en 1952, aceptó conversar con el Presidente Perón, para tratar de llegar a una convivencia pacífica con el entonces Gobierno. Su actitud no sólo fue profundamente sincera y patriótica, sino visionaria. Se trató, en aquel entonces, de encauzar al movimiento nacional y popular, que tenía y tiene por líder a Perón, dentro de formas que aseguraran su permanencia, y por consiguiente la elevación social y económica de la clase obrera, que había sido programada y defendida desde el Parlamento exclusivamente por el "viejo y glorioso Partido Socialista", hasta que se pusieron en vigencia en 1946. Como socialista de corazón y de cerebro, Enrique Dickmann

presintió que, de no ser así, las fuerzas conservadoras y reaccionarias coligadas terminarían con esa Justicia Social, cuya puesta en vigencia se debe a Juan Domingo Perón.

Los hechos posteriores a 1955 dan razón total a aquella actitud de Enrique Dickmann. En 1967 la clase obrera ha perdido lo fundamental de aquella Justicia Social y el porvenir le es totalmente incierto. Pero es absurdo pretender que entiendan los fenómenos sociales aquellos que viven la historia ínfima de los sucesos, sin comprender ni percibir siquiera la historia fundamental de los procesos. Son pues reaccionarios los Tieffenberg y otros que piensan como él, quienes no sólo han traicionado sus ideas, sino que han contribuido a la anulación de la Justicia Social, que recién se implantaba en el país.

Emilio Dickmann
Capital

POLITICA — De las dos alusiones a mi persona incluidas en el Nº 234, solamente es cierta la incidental: mi parentesco con el general Moshe Dayan; en cambio, es inexacta la actividad política que se me atribuye: no viajé a España y, por lo tanto, fue imposible cualquier entrevista mía con el ex Presidente Perón.

Por lo demás, hace tiempo que no veo a Rogelio Frigerio, con quien alguna vez he discrepado y otras coincidido, aunque mi concepto sobre él es inmutable: Frigerio es un patriota. Pero en la hipótesis de que él articulara un movimiento opositor —como lo alude esa revista—, estaríamos discrepando; yo mantengo incólume mi confianza sobre el resultado final del proceso que vive el país, no me engaño la anécdota ni el episodio menudo, tomo esta revolución como lo aconsejaba Taine: en bloque.

La Nación encuentra un repliegue de todos los sectores para unificar esfuerzos y dar el gran salto hacia la grandeza, en una política de prioridades económicas y sociales, como nos enseña Arturo Frondizi.

Emilio Perina
Capital

VOCABLOS — El Nº 232 trae, bajo el título de "Che, Libertad", un anticipo de un próximo libro de Beatriz Guido: "Rojo sobre Rojo". Allí leo esta frase desconcertante: "No le importaba esa sílaba, ese vocablo terrible, de reconocido origen itálico: CHE".

Y digo "desconcertante" porque, según tengo entendido desde imprecisable pero vieja data, este curioso, tenaz y utilísimo pronombre, "che", es de origen indio. Para más datos, parece haber sido palabra muy extendida a través de los diversos lenguajes indígenas de esta parte de América. En cuanto a su sentido, no era solamente un pronombre vocativo, sino un sustantivo; significaba algo así como "hombre" o "gente". Así es como formaba y forma parte de diversos "gentilicios" de la raza india: *puelche, tehuelche, pehuénche (o pehuanche), picunche, huilliche, vurielche (o bariloche)*, y el mismo gentilicio general de *mapuche*, que según los entendidos engloba a todos los pueblos que llamamos "araucaños". Son todos nombres compuestos, por la partícula "che" y otro vocablo; de modo que pueden designar, por ejemplo, "hombre de la llanura", o "gente de la montaña", o "pueblo de los bosques", o cosas de ese género.

Pablo del Campo
Córdoba

EMPRESAS — En el artículo "Tribunal de Cuentas. Los guardianes del presupuesto" [Nº 230], el presidente del Círculo de Contadores, doctor Omar Larriera, formula una serie de apreciaciones sobre la labor que le compete al referido Tribunal. Me llamó poderosamente la atención el párrafo donde señala que "los balances de algunas importantes empresas estatales —entre ellos los de YPF y Gas del Estado— con miles de millones de pesos en giro, están incluidos entre las cuentas observadas". Dichos reparos nunca tuvieron estado público.

Considero que por tratarse de empresas cuyo patrimonio pertenece íntegramente al Estado se debería informar para que todos podamos juzgar la labor de quienes administran esos entes.

En una empresa privada, los socios o accionistas llegan a formular el juicio que les merece la acción de sus gerentes o directores, a través del informe que producen los respectivos auditores externos. Sería beneficioso que los informes que produce el Tribunal de Cuentas al analizar las Memorias y Balances de las empresas del Estado tomen estado público de la misma forma como se hace con los resultados que las mismas obtienen, ya que de esa única forma podremos dar visos de realidad a las cifras que se conocen a través de la prensa.

Virgilio Acosta
City Bell, Buenos Aires

N. de la D. — *Los informes del Tribunal de Cuentas a que se refiere el lector Acosta toman estado público en la Memoria Anual de esa repartición.*

CHILE — En el Nº 230, el columnista Mariano Grondona pretende descubrir el futuro de la Democracia Cristiana en Chile. En su primera parte, analiza las posibles alianzas que se darán en las próximas elecciones y —como buen político que es— concluye con un interrogante. En lo que tiene razón es en que casi todos los partidos chilenos "prefieren escoger la estrategia que cause un mayor daño a los demócratas cristianos". En la segunda parte, intenta dar conclusiones sobre los efectos de la Reforma Agraria. Sin lugar a dudas, los jóvenes de "Cruzada" le están sumamente agradecidos; examina muy ligeramente el derecho de propiedad, sin asidero alguno para los que creemos en el Dios de la Bondad, y lo que ello implica; se convierte en un buen abogado de los hoy desprotegidos propietarios latifundistas y dice que hoy "el Gobierno debe proveerlo todo: organización, orientación de la producción, equipamiento, semillas, ganad"; se olvida contar cómo era antes. La única diferencia es que hoy el Gobierno actúa en función de los jóvenes privilegiados. En cuanto a las perspectivas del minifundio, se dan bajo cualquier régimen. Grondona, en fin, al señalar los objetivos que persiguió la DC al encarar la Reforma Agraria, se olvida del principal: el que emana de la Doctrina; prefiere introducir uno de su propia cosecha: "la conquista de bases electorales que compensen la gravitación del FRAP en el suburbio industrial".

Guillermo Gallo Mendoza
La Paz, Bolivia

CINE — En "Retrato de un malabarista" [Nº 228] se me cita como ayudante del director Milos Forman. Aunque he permanecido junto a Forman durante todo el proceso de su último film, en ningún momento he sido otra cosa que un observador.

Oscar Garaycochea
Praga, Checoslovaquia

El 28 de julio de 1957, un tiempo de perros, con lluvia y granizo, se desplomó sobre la Capital Federal y varias provincias argentinas. "Más tarde nevaría", recordó el viernes último, hablando con un redactor de Primera Plana, el peronista Eleuterio Cardoso. No se refería al clima, porque la "nevada" que precipitaron Cardoso y los suyos se depositó en las urnas, en forma de boletas electorales, cuando esa día el voto en blanco (2.115.861 sufragios; el 24,30 por ciento del total emitido) superó a la Unión Cívica Radical del Pueblo, el partido oficialista a la sazón, que obtuvo 2.016.524 adherentes y el 24,20 por ciento.

Privado de asistir a la pugna con su propia identidad, el justicialismo eligió aquellos comicios de hace diez años —se consagraron Diputados Constituyentes— para demostrar permanencia en la escena nacional. Por eso, el 28 de julio, ante los pelotones de las Fuerzas Armadas que custodiaban la elección, una marea de ciudadanos introdujo el sobre en la caja, doblado sobre sí mismo cuatro o cinco veces: anunciaban así que no contenía lista alguna, expresaban su repudio al golpe de 1955.

"El volumen del *votoblanquismo* no nos sorprendió porque informes elaborados antes de la elección nos daban una idea de la envergadura electoral peronista", declaró el jueves pasado a Primera Plana, Carlos Alconada Aramburú, entonces Ministro del Interior. "Más que los resultados —agregó—, nos asustaba entonces la posibilidad de que no hubieran elecciones. Supimos respetarlas."

El proceso que culminó en julio del 57 había nacido catorce meses antes, el 27 de abril de 1956, cuando el Gobierno Provisional abolió la Carta de 1949 y repuso la de 1853; pero afirmó a la vez que el restablecimiento de ésta no importaba desconocer la necesidad de modificarla. En octubre de 1956, Pedro E. Aramburu anunció en Tucumán la convocatoria a elecciones para instalar una Convención Reformadora, y en diciembre el Poder Ejecutivo integró una "Comisión de Estudios Constitucionales" con los juristas Juan González Calderón, Sebastián Soler y Carlos Sánchez Viamonte. "La tiranía —dijeron ellos tres al dictaminar—, en la audacia criminal de sus planes, no trepidó ante la propia Constitución y la enmendó por un puro acto de autoridad." El trío propuso cambiar el sistema de derechos individuales e introducir artículos que garantizaran la autonomía municipal, la imposibilidad de reelección del Presidente y la independencia del Poder Legislativo.

En marzo de 1957, Aramburu solicitaba opinión de la Junta Consultiva sobre el proyecto: los "notables", representantes de las agrupaciones tradicionales, luego de 36 horas de discusiones, lo aprobaron. Sólo los radicales "frondicistas" Oscar Alende y Oscar López Serrot, y el "sabatinista" Juan O. Gauna se opusieron a la modificación de la norma vigente; exigían, además, que el Gobierno defecto convocara de inmediato a elecciones generales.

Un Consejero de la Junta, el socialdemócrata Américo Ghioldi, interpretó que los comicios para Constituyentes serían más bien un *recuento blobular*; en vastos sectores oficiales se buscó

ANIVERSARIOS

calibrar a través de él la potencia del peronismo y así determinar si vendría luego citar a elecciones presidenciales o prolongar la Revolución Libertadora hasta erradicar las ideas justicialistas: tal era el "continuismo".

Frente a él, dentro del régimen, se plantaban los "quedantistas": suponían que el Gobierno militar no tenía derecho a perpetuarse, pero sí a asegurarse que el sucesor no fuera peronista y



Cardoso: "La época heroica".

que respetara la situación creada luego del 13 de noviembre de 1955; en esta al formaban radicales balbinistas y ciertos sabatinistas.

Precisamente un balbinista, Alconada Aramburú, fue designado Ministro del Interior. "La revolución —dijo el futuro Ministro de Educación de Arturo Illia a Primera Plana— debía ser colocada en el plano institucional. La mayoría de los miembros del gabinete pensaba que no se podía legar al futuro Gobierno una Constitución atrazada. Yo era partidario, por ejemplo, de agregar los derechos sociales y cláusulas que preservaran la soberanía argentina sobre las fuentes de energía".

"La Constitución Reformada será el acta de defunción de los tiranos", declaró el Presidente Aramburu el 30 de marzo de 1957, al anunciar el calendario electoral; oficialmente, sólo el 12 de abril el Poder Ejecutivo resolvió la "necesidad" de la consulta (un requisito que, en circunstancias normales, hubiera exigido la conformidad de los dos tercios del Congreso) y el 25 se convocó a los ciudadanos.

En 1956, pocos días luego de que Aramburu revelara en la capital tucumana su intención de llamar a Constituyentes, esa ciudad fue teatro de la división radical: la crisis ideológica que azotaba a la UCR desde 1930 y acaso las ambiciones, azuzadas por el anuncio oficial, rasgaron al

viejo partido. El 9 de noviembre, la unión de Arturo Frondizi como candidato a la primera magistratura provocó la hégira de Ricardo Balbín y los suyos, quienes formaron la UCRP y se mantuvieron cerca del Gobierno.

Ansiosos por conquistar a la proscripita masa del peronismo, los caudillos de la flamante UCRI decidieron impugnar la reforma, por inconstitucional, aunque acatando la convocatoria: buscarían dentro de la Constituyente declarar la nulidad de la citación. (Más tarde, como prueba de afecto al justicialismo, se retiraron de la Asamblea.) En cambio, el Partido del Pueblo y la Unión Federal se mostraron favorables a concurrir al recinto para proponer la reimplantación de la Carta de 1949.

La UCRP —cuyos líderes calculaban heredar a Aramburu en la consulta presidencial— apoyó el programa de reformas parciales propuestas por el Ejecutivo, como los conservadores y los cívicos independientes de Alvaro Alsogaray. El continuismo, en cambio —socialistas, demoprogressistas, democristianos y también la Unión Cívica Nacionalista, Unión Republicana, Concentración Obrera y el comunismo—, promovió una modificación "amplia" del texto de 1853, iniciativa que excedería los términos de la convocatoria y obligaría a la Asamblea a declararse soberana. Pero, básicamente —tal habría sido el propósito inconfesado—, debería confirmar al Gobierno militar por un período constitucional entero.

El peronismo, en fin, intentaba salir de la proscripción, aproximarse a la legalidad (Juan Atilio Bramuglia y Vicente Saadi constituyeron entonces sendos partidos neoperonistas), ya que el primer intento de tomar el poder fracasó el 12 de junio de 1956 (ver N.º 233), cuando el general Juan José Valle fue en coche al muere. Desde febrero de 1957, los dirigentes justicialistas detenidos en la prisión de Caseros (Capital) recibieron las insinuaciones de los intransigentes Ricardo Rojo, Celestino Gelsi y Enrique Millán; en Montevideo, los peronistas Arturo Jauretche y Domingo Mercante se convirtieron en adalides del sufragio por Frondizi.

Pero todas las interrogaciones pivotaban sobre Alejandro Leloir, delegado de Perón en el exilio; a principios de julio, Leloir envió al semanario frondicista *Qué* un documento que tuvo inmediata difusión; ordenaba apoyar a la UCRI. Días más tarde, sin embargo, las instrucciones de Perón —informado por John W. Cooke, que fugó en marzo del penal de Río Gallegos, de la voluntad de protesta que manifestaban los grupos clandestinos justicialistas— encontraron el camino para expresar esa protesta: el voto en blanco. Leloir debió desmentir su nota anterior y publicitar la nueva arma; tanto Unión Popular como los Populistas obedecieron sin ganas.

"Entonces nosotros formamos delegaciones obreras y recorrimos todo el país auspiciando el voto en blanco —relató con nostalgia el geminalista Cardoso a Primera Plana—. La gente respondió y todos nos pagábamos los gastos. Era una hermosa época heroica." ♦

F O R D

**Ahora sabemos
que el motor del Falcon
es potente y sencillo.
En el año 2.000
dirán que es único.**

Cuando nuestros técnicos tuvieron que crear el motor del FALCON se propusieron combinar una gran sencillez con potencia y economía. No era fácil, pero en FORD pudimos conseguirlo.

El motor se hizo como queríamos: 6 cilindros - 3.064 cm³ - 116 HP a 4.000 r.p.m. - Diámetro de cilindros y carrera de pistones 90,42 x 79,40 mm. - Diseño de carrera ultracorta y baja fricción -

Válvulas en la culata de giro libre.

Como no es de buen gusto ser exagerado, decimos que es un motor sencillo y potente a la vez.

Pero estamos seguros que en el año 2000 dirán que es único. No es la primera vez que un modelo FORD es elogiado durante medio siglo.

SOMISA

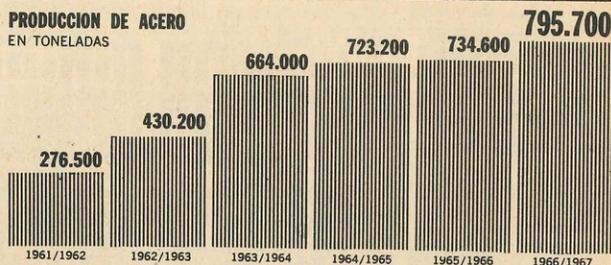
Progreso en Cifras

Este es el sólido aporte de SOMISA al proceso de desarrollo nacional.

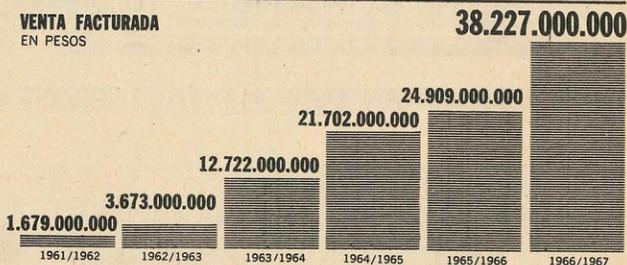
Cifras superadas año tras año en procura de la meta señalada por su visionario fundador: producir acero para gravitar en el concierto de las naciones y para afianzar la riqueza y el bienestar de los argentinos

SOCIEDAD MIXTA
SIDERURGIA ARGENTINA
Industria
de Industrias

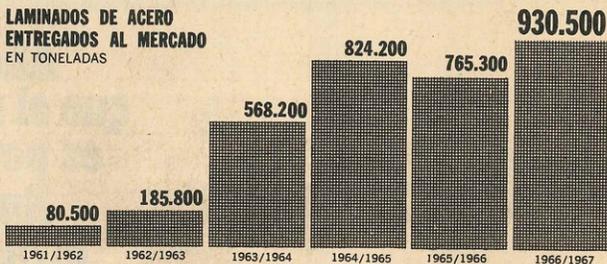
PRODUCCION DE ACERO EN TONELADAS



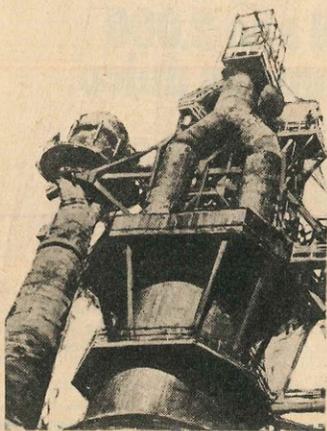
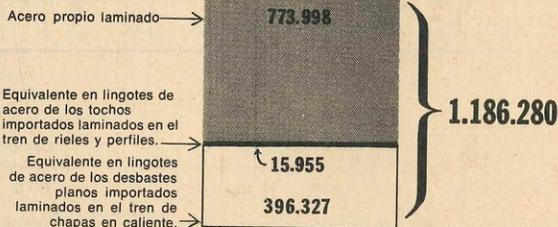
VENTA FACTURADA EN PESOS



LAMINADOS DE ACERO ENTREGADOS AL MERCADO EN TONELADAS



LAMINACION EN TONELADAS En el ejercicio económico 1966/67, la Planta General Savio de SOMISA laminó el equivalente de 1.186.280 toneladas de lingotes de acero distribuidos así:



Director - Editor
 VICTORIO I. S. DALLE NOGARE
 Director Ejecutivo
 RAMIRO DE CASASBELLAS
 Asesor de la Dirección
 ROBERTO SOCOL
 Jefe de la Redacción
 TOMAS ELOY MARTINEZ

PRIMERA PLANA

LA REVISTA DE NOTICIAS DE MAYOR CIRCULACION

Año V

Buenos Aires, 25 al 31 de julio de 1967

Nº 239

Redacción — El País: Roberto Alcoroba (Prosecretario de Redacción), Juan Carlos Algarraz, Enrique Buquati, Sergio Cerón, Fanor F. Díaz. Economía y Negocios: Julián Delgado (Asesor), Carlos M. Hirsch y servicios especiales de la revista "Competencia". El Mundo y América: Osiris Troiani (Secretario de Redacción), Roberto García. Historia del Peronismo: Hugo Gambini (Jefe), Julio Algarraz, Carlos A. Russo. Vida Moderna: Norberto Fippe (Secretario de Redacción), Mario Bohoslavsky, Francisco N. Juárez, Felisa Pinto. Deportes: Ricardo Frascara (Jefe), Alberto Laya. Artes y Espectáculos: Ernesto Schóo (Secretario de Redacción), Julio Aráiles Gray, Rodolfo Arizaga, Alberto Cousté, Aldo Grünberg. Columnistas — Mariano Grondona, Jordán de la Cuzuela, Art Buchwald, Argentino Geronazzo, Paul Samuelson. Ilustradores: Flax, Kalondi, Sábati, Sempé. Fotos: Jaime González Coiffia, Juan C. Quintá, Juan E. Bustelo. The Associated Press, Interpress, Agencia Afa. Diagramación — Francisco Rojo Anglada, Alberto Replanski. Archivo — Alfredo Andújar, Doris Knop, Susana O. de Ziffer. Corrección — Dardo Batuecas, Alberto J. Ortiz, Héctor C. Carrere, Manuel B. Cifuentes. Traducción — Leda Orellano.

Servicios exclusivos en la Argentina — La Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La Gaceta, de San Miguel de Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas.

Corresponsales — Almás Colatti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Bernardo Feldman (Trelew), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygós (Córdoba) y Félix H. Renón (Posadas).

Servicios exclusivos del exterior — L'Espresso y Le Monde (Francia), Newsweek (USA), Vita (Italia), Agencia de Prensa Novosti (URSS). Corresponsales — Mario Vargas Llosa (Londres), Silvia Rudni (París), Armando R. Puente (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Donig (Berlín Occidental), Antonio Muñio (Nueva York).

Publicidad y Relaciones Públicas — Jorge Quercia (Gerente), José Derasner (Subgerente), Gregorio Lamuedra, Eduardo Louzan. Promoción y Circulación — Juan Carlos Toer (Gerente).

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000). Perú 367, Pisos 10 y 12, Buenos Aires. T. E. 33-8576/70 y 34-8018/10. Telégrafos: Pripila Baires. Telex: 012.1989

AFILIADA AL INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES. MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PENSAMIENTO Y DE LA ASOCIACION DE ENTIDADES PERIODISTICAS ARGENTINAS.

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226. Interior y exterior: SADYE S.A., Belgorno 355. Impreso en los talleres gráficos de la Compañía General Fabril Financiera, Irizarre 2035, Buenos Aires.

Precios: \$ 150 por ejemplar. Número atrasado, \$ 200. En Uruguay: \$ 30 cto. En Paraguay: 100 guaraníes (vía aérea). Suscripciones: Argentina, \$ 7.000 por año; en el exterior, vía ordinaria, 30 dólares.

PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL O TOTAL. HECHO EL DEPOSITO DE LEY. REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 915.476.

CARTA AL LECTOR

UNIVERSITARIOS — Hace un año, y con una violencia inusitada, el flamante Gobierno cometió su primera torpeza: la intervención a las Universidades nacionales, que en la última década habían logrado colocarse a la cabeza de América latina. Como consecuencia del atropello, se produjo un fenómeno casi ignorado: el florecimiento de centros privados de enseñanza y de investigación, en la Capital Federal. El 70 por ciento de los profesores que un año atrás renunciaron a sus cátedras en la Universidad de Buenos Aires, se recluyó en esos nuevos claustros, mientras el 30 por ciento restante acepta ahora explicar por qué permaneció en sus puestos. Esa doble historia se cuenta en las páginas 44/50.

CENSURA — A principios de la semana pasada, un decreto de la Intendencia de Buenos Aires excluyó a la ópera *Bomarzo*, de Ginastera-Mujica Láinez, del repertorio del Colón, una quincena antes de su estreno local. Entre tanto, se develaban nuevos entretelones del operativo que el Consejo Honorario de Calificación Cinematográfica libró contra *Blow-up*, una pieza maestra de Michelangelo Antonioni sobre un cuento de Julio Cortázar. En ambos casos, un lamentable desprecio a la madurez de los argentinos. Ernesto Schóo se ocupa del asunto *Bomarzo* en la página 75, y Alberto Cousté, que vio el film en una proyección privada, de *Blow-up*, en las páginas 60/61. Otros dos aportes sobre el tema están en las columnas de Mariano Grondona (página 11) y Jordán de la Cuzuela (página 16).

GOBIERNO, POLITICOS — La semana pasada, por segunda vez en tres semanas, el Ministro de Economía desmintió su presunta renuncia. Un reguero de presagios se cernía sobre todo el gabinete: hubo hasta quien pronosticó —sin indicar la seriedad de sus fuentes— la inminencia de una crisis que arrasaría con todo el Gobierno, excepto el Presidente. Más inesperado que este tipo de alarmas resulta, sin duda, investigar el origen de los rumores sobre la salida de Krieger Vasena y las bases en que se asientan (página 12). Al mismo tiempo, en el llano, los dirigentes políticos opositores no cesaban en su accionar; la semana pasada, Perón comenzó a responder al pacto que le ha propuesto Illia, y también los radicales dijeron su palabra sobre esa jugada (págs. 14/16). Hasta el martes próximo. EL DIRECTOR.

INDICE

América y El Mundo	26	Hist. del Peronismo	38
Aniversarios	6	El País	12
Artes y Espectáculos	60	Señoras y Señores	59
Correo	5	Textos	64
Deportes	55	Transiciones	80
Economía y Negocios	19	Vida Moderna	44

PRIMERA PLANA



Xerox líder mundial en máquinas copiadoras ya está en Buenos Aires

Xerox llega a la Argentina con toda una historia de éxitos. En pocos años, más de 200.000 de sus equipos entraron a funcionar en 88 países. Han producido en todo el mundo la más profunda revolución del copiado de documentos y comunicaciones escritas. ¿Cómo fue posible semejante revolución? Gracias a la Xerox 914 y a sus ex-

traordinarios resultados. Copias asombrosamente fieles al original. Copias inalterables de documentos escritos, impresos, y hasta de objetos tridimensionales. Sin matrices. Sin compuestos químicos líquidos. Sin papeles especiales. Copias que salen automáticamente. En segundos. Copias secas, listas para uso inmediato. En papel común.

La esquina Xerox en L. N. Alem y Tucumán espera su visita. Nosotros estamos a sus órdenes.

XEROX ARGENTINA I. C. S. A. - T. E. 32-7556/7/8

XEROX

"BOMARZO"

Por

Mariano Grondona



La exclusión de *Bomarzo* del teatro Colón [ver págs. 75/76] no configura un acto formal de censura, por cuanto la Intendencia, como propietaria de la sala, ha retirado la obra de la programación pero no prohíbe que se exhiba en otros escenarios. Es verdad, asimismo, que el Gobierno tiene el deber de velar por la moral pública y las buenas costumbres. Pero el problema suscitado por la decisión municipal no se detiene aquí. Si bien no ha existido, formalmente, un acto de censura, el teatro Colón tiene, de hecho, el monopolio de la producción de ciertos géneros musicales y, por consiguiente, no puede ser administrado discrecionalmente sin afectar de algún modo la creación artística.

Estas consideraciones, al lado de otros antecedentes como los obstáculos a la exhibición del film *Blow-up*, debido al genio de otro escritor argentino, permiten plantear seriamente el tema de la libertad intelectual. Es lícito preguntarse, por otra parte, si las autoridades, en el ejercicio de un poder de vigilancia moral que nadie les niega, no utilizan un criterio irrazonable.

La libertad — De manera general, puede decirse que el Gobierno de la revolución ha puesto empeño en respetar las libertades individuales y que no existe en la Argentina un régimen de opresión. No por eso la situación es totalmente satisfactoria.

Los argentinos gozan, de hecho, de las libertades individuales. Pero ¿hasta qué punto gozan de ellas de derecho, como consecuencia de una garantía legal inviolable? Cuando situó los fines y el Estatuto de la revolución por encima de la Constitución Nacional, la Junta de Comandantes que entregó el poder a Onganía puso un signo de interrogación al lado de la libertad personal de los argentinos que, pese a la manifiesta prudencia del Primer Magistrado, sigue pendiente sobre la comunidad como un rasgo definitorio del sistema.

Aparte de esta consideración general, es evidente que no han faltado transgresiones concretas a los derechos constitucionales en los últimos tiempos. La disolución de los partidos —inútil en cuanto, sin elecciones, ellos dejan de ser lo que son—, sumada a la confiscación de sus bienes, infringió el derecho de asociación y propiedad. Y hace unos días, al prohibírsele al profesor Américo Ghioldi una conferencia sobre nuestro futuro político, se ha insinuado una tendencia aún más grave: que, por lo visto, no sólo los partidos sino también sus dirigentes, como ciudadanos, están proscriptos.

No puede olvidarse, por fin, que la intervención en las Universidades y la temprana prohibición de *Tía Vicenta* promovieron, en la etapa inicial de la revolución, un hondo recelo sobre el futuro de

las libertades civiles, que no ha desaparecido de nuestro panorama político.

En este sentido, la exclusión de *Bomarzo*, sin constituir estrictamente un atentado contra la libertad, contribuye a aumentar la inquietud pública acerca de esta materia.

El criterio moral — Como guardián de la moral pública, el Gobierno ha mostrado, tanto en el caso *Bomarzo* como en otros similares, una concepción que puede caracterizarse como excesiva, insuficiente y paternalista. Excesiva, porque antepone las consideraciones sobre la moral pública y las buenas costumbres a otros valores igualmente respetables. Al acusar a *Bomarzo* de inmoral, las autoridades municipales olvidan que una obra de arte, si de veras lo es, puede exigir al auditorio un alto nivel de madurez pero no puede caer en la ofensa moral. Cuando una obra insiste en aspectos sexuales o de otro tipo con el puro afán de lograr impacto en el destinatario, decimos que es inmoral. Pero una obra de arte puede demandar, por su propio desarrollo, escenas o palabras de gran efecto sin caer por eso en inmoralidad. En la medida en que la personalidad de sus autores y la lectura del libro permite anticiparlo, cuesta mucho creer que *Bomarzo*, en este sentido, sea inmoral. Afirmarlo implicaría extender el mismo juicio a gran parte de la literatura y el teatro contemporáneos.

El criterio moral del Gobierno es, también, insuficiente, porque se atiene al aspecto sexual de la moralidad. La ética no está confinada por el erotismo. Hoy se tiende a pensar, por lo contrario, que los siglos anteriores rodearon al sexo con un ilógico tabú, le quitaron todo lo que tiene de positivo y de noble como tendencia fundamental del ser humano, y olvidaron que las grandes cuestiones morales se resuelven, en definitiva, en el plano del amor al prójimo y de la justicia.

La actitud del Gobierno es, finalmente, paternalista. Debe proteger, sin duda, la vía pública y los medios masivos de comunicación contra exhibiciones que, por su tema o su desarrollo, están destinadas solamente a personas maduras. Pero el recinto de un teatro, abierto a quienes libremente deciden concurrir a él y poseen la edad fijada por los reglamentos, ¿por qué ha de ser vedado a las creaciones de fuerte contenido? ¿Quién tiene el derecho de reemplazar a cada persona en la decisión sobre lo que le conviene ver y en el juicio que le merecen las obras de arte expuestas a su consideración? Con el argumento de que protege la moral, el Gobierno no debe someter a los argentinos a una tutoría que no corresponde a seres libres y responsables. ♦

Copyright Primera Plana, 1967

Gobierno: El pan de la locura

Como en la pieza teatral de Carlos Gorostiza, muchos de los que comieron pan el miércoles 19 se sintieron enloquecer; no porque la harina estuviera en malas condiciones, sino porque debieron pagar cuatro pesos más por kilo. En otra ocasión, el aumento hubiera resultado inocuo, pero no la semana pasada, en la cual el clima política fue uno de los más tensos de los últimos tiempos y los rumores alarmistas llegaron a su apogeo.

El alza del precio del pan tiene explicaciones claras. La cotización del trigo, para agosto, creció un 12 por ciento con respecto al cierre del viernes anterior, pues se supone que en algún momento entre ese mes y noviembre —cuando entra el trigo de la nueva cosecha— el cereal escaseará. Es sólo una posibilidad, ya que en los molinos hay más de 500.000 toneladas por salir, la Junta Nacional de Granos tiene 100.000 más y en la región de Bahía Blanca restan por entregar otras 300.000.

Con eso bastaría, tal vez, para arribar hasta el producto de la cosecha siguiente. No obstante, la eventualidad de escasez provoca por sí misma un movimiento de suba, especulativo o preventivo. Por eso el Secretario de Agricultura y Ganadería gestiona, en España, un convenio de canje de trigo por carnes, destinado a proveer 100.000 toneladas más; la medida procuraría un impacto psicológico: desalentar los aumentos que sólo se basan sobre perspectivas de escasez. De cualquier manera, los panaderos no adoptaron el 12 como porcentaje de incremento para el pan, sino algo menos: el 7 al 8 por ciento. Por otra parte, a los panaderos les han subido los alquileres (un 15 por ciento), las tarifas de teléfonos y obras públicas, y reciben además el golpe del impuesto transitorio a los inmuebles.

Pero no es fácil seguir la evolución de esa cadena de factores; mucho más sencillo es preguntarse si no será que la conducción económica está desacertada. Sobre todo cuando, simultáneamente, se pronostica un nuevo crecimiento del nivel general de precios para el mes de julio: 3,7 por ciento, según acaba de estimar la *Review of The River Plate*. Los rumoristas encontraron razón suficiente en tales fenómenos —unidos a un respingo en las cotizaciones del dólar a término y en el mercado paralelo— para volver a vaticinar la renuncia del Ministro de Economía, obligándolo a su segundo desmentido en tres semanas.

Costo de vida y evolución del mercado cambiario iban a ser, precisamente, los temas que se debatirían el viernes 21 por la tarde (de 17 a 19.30) en la reunión de gabinete requerida por el Presidente, pese a que en principio se informó que serían discutidas las impresiones del Jefe del Estado sobre sus recientes viajes al interior. ¿Equivale a la convocatoria a un llamado de atención a las autoridades

económicas? Es lo que aseguran quienes creen —o pretenden hacer creer— que Adalberto Krieger Vasena ha entrado en un cono de sombra en el favoritismo de Onganía, al cabo de un proceso de desgaste que estiman próximo a concluir. Para quienes rodean al Ministro, en cambio, la asamblea tuvo un carácter de puro esclarecimiento y fueron Krieger y su Secretario de Industria y Comercio, Alberto Sola, quienes tomaron la iniciativa.

El cónclave transcurrió sin sobresaltos; Sola expuso las causas del fenómeno del alza de precios —previsible, dijo— que empezará a corregirse en agosto. Indicó, además, los medios correctivos que se aplicarán: importación temporal de trigo, verduras y papas; acción conjunta con la Municipalidad para enlazar directamente a mayoristas y minoristas, evitando intermediaciones excesivas; exhibición compulsiva de listas. El entusiasta Ministro de Bienestar Social, Julio Alvarez, comprobó que todas sus sugerencias para combatir el peligro figuraban ya en la agenda del Secretario Sola: el mismo viernes, al cabo de la reunión, el Gobierno convertía en decretos las proposiciones de Sola.

En cuanto a las cabriolas del dólar, encontraron otra explicación; los argentinos no gobiernan el Uruguay y no pueden evitar que la mejor inversión para los uruguayos haya sido, en estos últimos veinte días en que estuvo cerrado el mercado de cambios de su propio país, la compra de dólares en Buenos Aires. (Sobre la mecánica de este proceso, ver *Primera Plana* N° 238, página 20; sobre la evolución del mercado a término, ver *Tendencias*, en la página 22 de la presente edición.)

El tiempo de los agoreros

De todos modos, la ola de versiones asegura que Krieger Vasena desaparecerá del gabinete empujado por el costo de vida y el dólar. Es algo que muchos desean, como pudo comprobarse la semana pasada, siguiendo las huellas de los rumores: los radicales del pueblo y los nacionalistas los expresan a través de sus periódicos (*Inédito*, *Azul y Blanco*); peronistas y frondicistas no dejan de hacerlos circular en sus conciliábulos; algunos periodistas independientes lo hacen —es paradójico— fuera de sus revistas, en el plano de la confidencia; luego, componen una tercera categoría los ex integrantes de la actual Administración; la cuarta, totalmente inesperada, nace entre los propios funcionarios de la Secretaría de Hacienda —muchos de los cuales saben que serán pasados a disponibilidad— y del Consejo Federal de Inversiones, que ha sufrido una *capitis diminutio* bajo este Gobierno. Se trata, obviamente, del grupo más creído, porque sus versiones zarpan de la misma sede del Ministerio.



Krieger, Onganía: Los porqués.

Ahora bien: aun en conocimiento del origen no siempre objetivo de los rumores, los observadores equidistantes no los descartaban en su totalidad. Seguramente, porque otros datos de fuentes más seguras y verosímiles permiten encontrarlos asidero. según *Clarín*, el Embajador Alvaro Alsogaray, en su reciente visita a la Argentina, sostuvo que "dentro del Gobierno hay Ministros que luchan solos", clara alusión a Krieger Vasena, y que "constantemente, estos cuatro, cinco o diez funcionarios tienen que enfrentarse con elementos imponderables, librando todos los días alguna nueva batalla. Un miembro del Poder Ejecutivo llegó a lamentarse en privado: "¡Es una lástima que Onganía y Krieger Vasena no se entiendan!".

¿Es esto cierto? Existe toda una interpretación acerca del paso del Ministro de Economía por el gabinete, que adjudica a ese paso una duración efímera: "Llenará una etapa —juzgan algunos conocedores—, pero no es un hombre de la revolución y será reemplazado en el momento oportuno". Una completa estrategia habría sido montada, a nivel del equipo político, en semejante dirección.

Si es así, ¿que piensa realmente Onganía? ¿Cree, quizá, que su suerte no está ligada a la de su segundo Ministro de Economía? En tal caso, ¿por qué avaló con su presencia el mensaje de Krieger Vasena en la Bolsa de Comercio, el lunes 10? Si apoya al Ministro, ¿por qué le retacea la jurisdicción que le corresponde sobre las autoridades de Ferrocarriles para resolver, de una vez, el problema del déficit mediante un "redimensionamiento" de la empresa? Se adjudica a Krieger la tesis —acaso sea una metáfora— de que este asunto podría resolverse de un plumazo sobrevolando con helicópteros la provincia de Buenos Aires, para marcar en un mapa los ramales de tráfico insuficiente.

¿Por qué, también, entre otros tantos ejemplos, el Presidente cede a los consejos de un grupo de jefes navales retirados para detener las reformas al

reglamento de trabajo a bordo que propicia el Secretario de Transportes? (ver N° 234). ¿Por qué permite que el Ministro de Bienestar Social entorpezca los planes económicos con una elevación impensada de los haberes jubilatorios? ¿Y por qué, en fin, autoriza el carácter retroactivo de los aumentos a ferroviarios, otra quiebra —aunque venial— de la política de Krieger?

Según se mira, abundan los porqués y faltan las respuestas. En estas circunstancias, nadie puede burlarse de los agoreros: el jueves pasado, un Secretario del PE llamó a su despacho a un redactor de Primera Plana; lo recibió con esta frase: " Toda la noche me llamaron los periodistas para preguntarme qué sabía yo de renuncias en el gabinete. Les contesté que no sabía nada. ¿Qué sabe usted, qué opina, de dónde salen las versiones?" El viernes, los presagios habían crecido y anegaban los teléfonos; un dirigente político transmitió el más grave (o el más antojadizo): "¿Se aproxima una crisis! Sólo quedará Onganía y habrá un cambio en la cúspide del Ejército. Espérese dos semanas y ya verá".

Las dos purgas en el Gobierno, practicadas hasta ahora por el Presidente, se concretaron poco después de sendas reuniones del gabinete; algunos comparan esos conclave con las comidas de los Borgia. ¿Se habrá servido cicuta, el viernes? ♦

Obras Públicas

La Isla del Tesoro

El miércoles pasado, el Secretario de Obras Públicas, Bernardo Loitegui, hizo una de sus escasas apariciones ante el periodismo para anunciar la promulgación de la Ley 17344: un convenio entre la Nación y la provincia de Buenos Aires que se asocian con el fin de ganar terrenos al río de la Plata en la zona comprendida entre el límite de la Capital Federal y el partido de San Fernando; en total, la ribera avanzará unas 700 hectáreas.

De cualquier modo, el de saneamiento costero es el proyecto más remoto que albergan las carpetas de Loitegui; en principio, porque el material de relleno se extraerá del lecho contiguo del río, una operación que rectificará la navegación entre el Plata y los puertos del Paraná, pero que cuenta con opositores en la Armada. Estos núcleos prefieren que los buques nacionales rodeen el Delta, se recuesten sobre el Uruguay para asegurar la mayor extensión posible del río a los argentinos.

En segundo lugar, el rompeolas es utópico porque las sumas necesarias para llevarlo a la práctica no figuran ni en las cuentas, ni siquiera en los sueños del Secretario: oscilan en los 10.000 millones, cuando Obras Públicas apenas alcanza a cubrir, con el presupuesto que tiene asignado, el costo de las reparaciones y conservación de caminos y alcantarillas.

Porque es la solución para el pro-

blema financiero de SEOP, aunque le faltan los arreglos finales, la futura Ley de Peajes —de aparición inminente— fue sustraída, el miércoles, a los periodistas; sin embargo, una compuls a que Primera Plana realizó en ciertos niveles de la Secretaría, permite adelantar las características principales del texto elaborado; son éstas:

• **Concesiones** — Se modifica la Ley Nacional de Obras Públicas, ya que el nuevo ordenamiento permite al Poder Ejecutivo adjudicar concesiones por decreto; hasta ahora se necesitaba una ley especial en cada caso. Ellas podrán ser onerosas o gratuitas: en el primero de los casos el concesionario deberá pagar un canon, cierta porción de sus ganancias. Pero si la obra realizada por particulares se extiende a lo largo de una zona de fomento, el Estado puede decidir la gratuidad del título de concesión, y hasta garantizar el cobro de una cuota mínima de peajes. Básicamente, se buscará que los inversores encuentren suficientes seguridades para recuperar el capital.

• **Formas societarias** — Se contemplan sólo dos, la empresa privada y la mixta; en este último caso, serán los poderes provinciales y hasta el nacional quienes intervendrán con dinero en las obras a realizarse.

• **Expropiación** — El Poder Ejecutivo delegará en los entes concesionarios la capacidad de expropiar, pero asegurará a los propietarios individuales de cualquier despojo. Los controles del sistema estarán a cargo del Servicio Nacional del Peaje, que integran, entre otros, los redactores del proyecto, los ingenieros Alberto Luxardo y Víctor Mangonnet y el abogado Luis Gottheil. "La reglamentación posterior —se explicó en Obras Públicas a Primera Plana— deberá asegurar la necesaria elasticidad del sistema, ya que cada construcción será un negocio distinto de las otras." ♦



Primera Plana

Jurista Gottheil: Concesiones.



Primera Plana

Subsecretario Lafianra: Vallá.

Bienestar Social

El hombre enfermo

La imprevista designación del abogado Félix Lafianra, de 45 años, para ocupar la Subsecretaría de Bienestar Social —que el empresario César Tognoni abandonó hace un mes—, desorientó, la semana pasada, a los observadores, quienes, en las semanas anteriores, sintonizaron idéntico rumor en distintas esferas oficiales: "En Bienestar —rezaba—, el próximo suceso será la renuncia del Ministro Alvarez".

Pero hasta el miércoles 19, sólo algo era cierto: que tras la hégira de Tognoni y acaso sin mucho entusiasmo, el Ministro debió aceptar un compromiso con su censor, el coronel Ulises Muschietti. Militar en servicio activo, pero agregado a esa cartera a partir de la gestión Petracca, es especialista en promoción comunitaria y se le asigna la paternidad del flamante departamento de Estado. El compromiso: hacia fines de año Muschietti, ya retirado, pasaría a ser Subsecretario. Provisoriamente, firmaría el despacho y asumiría ese rol Carlos Morán, el jefe del gabinete de Julio Alvarez, quien comenzó a hacerlo el 1° de julio.

¿Por qué Muschietti no atrapó la Subsecretaría cuando la abandonó Tognoni? Según fuentes responsables, deseaba explorar sus posibilidades de ascender a general de brigada, promoción que en el Ejército se resuelve, por lo común, en noviembre o diciembre. En tales condiciones se produjo el nombramiento de Lafianra y, casi en seguida, se conocieron las renuncias de Morán y otros dos asesores de Alvarez —Eduardo Zampini Davies y Tulio Miqueluchi—, disconformes con el nuevo personaje. Un intento del Ministro por recuperar a sus colaboradores se operó el jueves, al invitarlos a la recepción que Bienestar brindó al

virólogo norteamericano Albert Sabin; pero aquéllos no concurrieron.

¿Cuál fue el motivo de la crisis? ¿La postergación de Muschietti por Lafiandra? Los epígonos de Alvarez sostienen que Lafiandra es una imposición de la Casa Rosada, a la que el Ministro no se pudo resistir; recuerdan que el actual Subsecretario desplazó a Alvarez, por primera vez, ya en 1962, cuando Alvarez dirigía el sistema de abastecimientos de la Comuna porteña. Los enemigos del nombramiento dicen todo lo contrario: según ellos, Lafiandra sustituyó a Alvarez en la Secretaría de Abastecimiento, cinco años atrás, a pedido del hoy Ministro, quien decidió entonces enfascarse en el proyecto de elevar un mercado modelo. Añaden que por aceptar el puesto que Alvarez le ofrecía, Lafiandra rechazó a Eugenio Schettini, hace una quincena, el mismo cargo de 1962 que el Intendente le propuso para llenar la vacante que dejara Miguel Mirabella. En síntesis: Lafiandra sería nada más que una valla colocada por Alvarez para impedir el acceso de Muschietti.

Que la designación de un Subsecretario exceda el límite de la prudente discusión y trascienda al plano del chismorreo, no es una casualidad; expresa, de alguna manera, las contradicciones orgánicas de este precipitado Ministerio. Si a cuatro meses del arribo de Alvarez se realizan apurtes para otro arranque, es evidente que Bienestar Social, el hijo pródigo del Gobierno, sigue siendo su "hombre enfermo", una fuente de malestar. ♦

Illia-Perón

El difícil tiempo nuevo

La semana pasada demostró que, por unos días, la principal respuesta que debe esperar Arturo Illia provendrá de su partido y no de Juan D. Perón, a quien el 28 de junio dirigiera su conocido pliego de condiciones: los primeros versos de una rapsodia en cuyo epílogo acaso se inscriba el pacto radical-justicialista. Porque desde hace 10 días, la posibilidad de esa alianza es discutida a nivel de dirigentes medios y cuadros inferiores de la UCRP y provoca ardientes polémicas y declaraciones encontradas.

Así por ejemplo, el domingo 16, los próceres del radicalismo mendocino (Leopoldo Suárez, Alberto Day, Felipe Abdala, Roberto Videla, Rubén Palero Infante, Felipe Llaver y Luis Bobillo) se reunieron para dejar trascender, luego, su voluntad de que "la coincidencia con fuerzas políticas procurada por la UCRP excluya todo pacto o tratativa con el Presidente depuesto en 1955, pero no con las fuerzas de quienes le fueron adictos". Vale la pena recordar que Mendoza es el baluarte de Facundo Suárez, uno de los hacedores del contacto Illia-Perón: allí, la táctica unitaria parece haber ganado

rápidamente la adhesión de los cuadros juveniles de ambas fuerzas, situación temida por los jerarcas.

Otra palabra radical fue conocida el miércoles 19, cuando el quincenario *Inédito* —órgano semioficial del partido— publicó en su editorial conceptos como éste: "Si en verdad deseamos enfrentar con éxito a quienes interpretan la regresión, no tenemos otro camino que el de la unidad... canalizada a través de los sectores políticos que, sin perder sus propias individualidades, deben promoverla sin exclusiones". Moraleja: "Serán inútiles los reclamos aislados, sectoriales y más o menos oportunistas —decía el artículo firmado por Alfonso Carrido Lura, seudónimo del líder *balbinista*, Raúl Alfonsín—. Es el todo lo que está en juego: no se debe luchar por una parcialidad, ni desde una parcialidad".

Pero los días pasados hasta el domingo 23 no habían traído todavía, desde Madrid, la respuesta de Perón a las *Bases* que Illia le propone para el acuerdo (Nº 238); aun así, llegaron tres comunicaciones de la Puerta de Hierro: una cinta magnetofónica para el Delegado Bernardo Alberte, una carta dirigida al activista radical de la "generación intermedia" Alberto Asfés, y un mensaje verbal que acarreade desde Madrid el legendario Jorge Farías Gómez, fundador en 1943 del Movimiento de Intransigencia de la UCR. Todas ellas fueron interpretadas como respuestas oblicuas de Perón a Illia; a continuación de cada una se transcribe a continuación:

El "tape record" para Alberte —Hacia fines de junio pasado y en los primeros días de julio, Perón conversó en Madrid, separadamente, con los jefes gremiales Maximiano Castillo (que regresaba de la Conferencia de la OIT, realizada en Ginebra) y Héctor López, secretario de Prensa de la central obrera: a ambos les encareció fortalecer la unidad del sindicalismo peronista y situar a la CGT en una línea de mayor beligerancia frente al Gobierno y la Secretaría de Trabajo.

Por su parte, los "independientes" —tradicional sector no peronista— están en contacto permanente con Carlos Perette, de la UCRP, y abogan por un acuerdo opositor (salvo la Confederación del Comercio, que afronta un desbarajuste administrativo y teme la presión de la Secretaría de Informaciones del Estado); dos independientes, Eduardo Arrausi y Alberto Almozny, habrían entrevistado al desterrado en Torremolinos (España). Allí fijaron —se dice— la plataforma de una actividad común con el peronismo. Colofón: la cinta grabada en poder de Alberte instruye a las 62 *Organizaciones Unicas* para que transiten de la pasividad a la acción. Tales palabras de Madrid fueron analizadas en el Consejo de los 20, el lunes último, y una nueva táctica surgirá del pleno de Secretarios Generales que sesiona esta semana, de homenajes a Eva Perón.

Claro está que en el sindicalismo existen vacilaciones, porque los líderes afectos a Rubens San Sebastián persisten en su prédica no agresiva, pero "habrá que definir lo que pretendemos de la CGT", clamó el viernes pasado uno de *Los 20* ante Primera Plana. "Si la entidad no sirve para

Las leyes naturales las contrarian estos chiches comunes y hasta barrocos. Estando en el Gobierno no se movían y hoy que no están se mueven como locos.





Mediums Assef y Fariás Gómez: Bajo la ducha fría.

esta etapa de lucha, que la cierren los «elefantes blancos» que nos enviaron a la quema mientras hacían tiempo para ver si obtenían algo del oficialismo. Nosotros, ya nos cansamos de esperarlos.”

• *La carta para Assef* — El 12 de junio, el radical Alberto Assef (de 25 años, soltero, estudiante de Derecho), uno de los principales activistas “intermedios” de la UCRP, dirigió una carta a la Puerta de Hierro. Assef —que había bregado incansablemente por la incorporación de Ricardo Balbín a las conversaciones bipartitas— ensalzó ante Perón los objetivos del pacto, pero le endilgó también algunos amables reproches.

El 10 de julio, Perón le giró la respuesta en cuyo preámbulo define las notas esenciales del proceso. “No se trata —dice— de un pacto entre el General Perón y la *generación intermedia* o la Juventud Radical, ni menos aún de un sucio contubernio hecho a espaldas del pueblo, sino de un acuerdo honesto para resolver un grave problema.”

“No se me escapa —advierte— que hay obstáculos: en el radicalismo, por parte de quienes pasionalmente mantienen el encono de la lucha reciente; en el peronismo lo atacan los extremistas, que no faltan en ningún partido.” “Hay, entre los radicales, quienes dicen *Perón nos puede engañar nuevamente dividiéndonos*: son los que se sienten marginados. Quienes dudan de la viabilidad de una alianza es porque les falta fe, probablemente debido a que ellos tampoco son capaces de inspirarla.”

“En esta clase de acuerdos —metaforiza Perón— hay que entrar como en el baño frío: de golpe, y luego adentro moverse, porque si andamos tanteando nos puede dar miedo y deseos de no meternos. Tras el primer momento, si hemos ingresado de buena fe y con convicción, todo se arreglará”.

“Sobre los objetivos comunes (Perón, el 10 de julio conocía ya el memorándum de Illia) no creo que debamos discutir mucho: nosotros sabemos qué quieren ustedes y ustedes saben lo que nosotros anhelamos, pero por sobre toda otra consideración *nos unimos para salvar al país*.” (*)

“Es claro —finaliza el desterrado— que la maquinaria oficialista echará mano a todos los recursos del poder para que no nos unamos, pero no debemos temer a la dictadura ni a sus escritas publicitarias porque tenemos la razón que siempre supera a todos los sofismas de una propaganda hecha como los *chicles*: todo el mundo los masticó, pero ninguno los traga. Hasta ahora —reflexiona Perón— para hacer frente a las contingencias electorales teníamos votos, lo que nos permitía omitir la organización; ahora ya no se trata de elecciones y debemos coordinarnos para enfrentar una lucha diferente.” “El Justicialismo, antes de lanzarse a ella anhela que ustedes lo acompañen en un pie de igualdad, con las mismas prerrogativas e idénticas obligaciones.” (*)

• *La misión Fariás Gómez* — En 1965, el intrépido Fariás Gómez (de 65 años) se expatrió en Madrid; allí tuvo la misión de enlazar a dos amigos suyos: Juan Octavio Gauna, el Embajador argentino, y Perón, el caudillo exilado (hacia 1947 Fariás Gómez se apartaba del radicalismo y editaba un periódico properonista, *Línea*).

Tras la caída de Illia, Fariás Gómez auspició el acuerdo entre justicialistas y radicales; Facundo Suárez llegó de su mano a la quinta 17 de Octubre. Desde la semana pa-

sada, el apodíctico Fariás Gómez ha retornado a la peña que siempre animó, en su propia casa de la calle Arenales al 2700, en Buenos Aires: el miércoles, se comunicó con Illia y le adelantó que el activismo requerido por la UCRP a la conducción peronista (Nº 238) se pondrá en marcha muy pronto.

No antes, por cierto, de que comience a caminar algún tipo de organización unitaria entre las dos fuerzas, no antes de que la discusión del tema ceda paso, en ambas agrupaciones, a la decisión sobre si conviene o no el acuerdo. Por lo pronto, esta semana discutirán el caso los militantes del radicalismo metropolitano en una reunión que presidirán Juan Trilla y Conrado Storani. Para fin de mes se anuncia otra conferencia mixta en Córdoba.

El lunes antepasado, a su vez, Juan C. Pugliese, ex Ministro de Illia, trabó contacto con el neurocirujano Raúl Matera y con Ricardo Guardo; explicó a los justicialistas que no habrá resistencias de Balbín al acuerdo si, como sugirió, los peronistas se enrolan decididamente en la oposición, a través de movimientos de rebeldía contra el Gobierno. Matera y Guardo le contestaron: “Vea Pugliese, ustedes, los radicales, fueron los derrocados, de modo que les corresponde hacer punta”.

Pero esta pretensión —que esgrimen indistintamente Perón y Balbín— de obligar al futuro socio a probar su vocación opositora atacando primero a Onganía, puede impedir toda alianza. Es que los radicales desconfían del peronismo porque lo creen secretamente vinculado al Ejército; por su parte, el Justicialismo teme que Illia esté simulando. “Los radicales intentan vulnerar al Gobierno con el vigor de los obreros peronistas para introducir fisuras en el Ejército”, señaló un dirigente gremial de la línea conciliadora con la Secretaría de Trabajo. “Luego, Balbín, Illia y Zavala Ortiz aprovecharán su amistad con militares —prejuzó— para generar un golpe contra Onganía que reivindique a la UCRP.”

Si los recelos mutuos de las partes resultaran fundados, el pacto no será más que una farsa: importa señalar que vinculaciones de este tipo sólo se justifican para afrontar una lucha a largo plazo; hoy son necesarias —y amargas, como el té de ruda— porque en los últimos 13 meses

Quien sabe de alfombras, prefiere

ATLANTIDA

QUIRÓS

(*) Subrayado en el original.



PARALIPOMENOS

LA OPERA VERDE

Por Jordán de la Cazuela

Muchos se preguntan por qué hay ciudadanos que aceptan honorariamente la tarea de calificar cosas ajenas. No falta, por supuesto, quienes dicen que lo hacen por la exclusividad, ya que tras ver el espectáculo se lo prohíben a los demás. Sin embargo, este juicio es injusto. Lo prueba el acta de reunión de la Comisión Voluntaria que asesoró a la Comisión Honoraria, que a su vez asesoró a la Comisión Calificadora en el caso de la ópera *Bombarzo*.

—Señores asesores, he nos reunidos para estudiar una ópera.

—Podríamos juzgarla por partes, primero la música.

Y los calificadores escucharon un trozo. Generalmente en materia de óperas se escucha eso, un trozo.

—Suficiente —dijo uno—. Personalmente no he advertido nada pecaminoso.

—Dígame, doctor, ¿ha oído alguna vez música impúdica?

—Bueno, no precisamente, pero igual hay que tener cuidado, nunca falta algo onomatopéyico.

—Podríamos echarle ahora un vistacito al texto. Claro que no es del caso leer toda la novela, que seguramente es preciosa.

—¡Desde luego! ¡Para qué dudar de don Mujica; sería como dudar, en fin...! ¡Por algo nos representa oficialmente aquí y allá!

—Eso es partir de un preconcepto. ¿Supone usted que una persona, por el sólo hecho de transportar representación, está exenta del toquecito de Lucifer?

—Con leer los juicios hechos tras el estreno en Washington, tendremos suficiente material ilustrativo.

—No me fío de los críticos yanquis. Son acomplejados, piensan que si se escandalizan demasiado, luego los colegas franceses los llaman provincianos.

Y los asesores se enfascaron en la lectura de recortes foráneos.

—¡Oh! —exclamó uno. Los censores se asombran con mucha discreción—. ¡Oh!

—¡Increíble, un enano con una bella!

—¡Menos mal que se trata de personajes extranjeros! Señores, no podemos aconsejar que esta audacia se dé en el Colón.

—Podríamos sugerir que se represente sin canto, apenas con mímica.

—El texto no importa, reparen que en las óperas no se entiende nunca lo que dicen los cantantes.

—Mejor que la gorjeen en alemán, como las de Wagner, con la siguiente observación: "Inconveniente para alemanes".

—Es que hay escenas en mokini —confesó ruborizándose uno.

—¡Por eso habría que verla! ¡No es el caso que digan que ejerceremos censura previa!

—Señores, sugiero que esta ópera sea calificada para hombres solos. No es bueno que las mujeres conozcan las dudas que a veces aquejan a los hombres.

—¡Sería insólito, el Colón a "giorno", sin los escotes y las joyas!

—Dictaminemos sobriamente; no olviden que fue a verla el mismísimo Vicepresidente de los Estados Unidos.

—Después dicen que los yanquis no se sacrifican por la armonía americana.

—Digamos escuetamente: "No representable en el Colón".

—Pienso en la situación molesta que le vamos a crear al Intendente.

—Más molesta va a ser si, por falta de calificación, en una de esas la incluyen en una función de gala. ♦

Copyright Primera Plana, 1967.

los políticos han comprobado que la unidad militar es impensadamente dura de roer: una labor inalcanzable para cualquiera de ellos en forma individual. Sólo la alianza propuesta ofrece la perspectiva de invertir, en favor de los desfallecientes partidos, la relación de fuerzas que hasta ahora existe entre ellos y el Gobierno. ♦

Contrapunto

Las jabonerías de Vieytes

El lunes antepasado, una *cave* portaña de Lavalle al 700 —que normalmente alberga espectáculos teatrales—, se convirtió en escenario de ásperas críticas al Gobierno Onganía; con todo, los encargados de recitar la palinodia no fueron, esta vez, actores: ni siquiera políticos desplazados, sino figuras de extracción profesional heterogénea que respondían a la invitación del Centro de Estudios de los Problemas Argentinos (CEPA). La tertulia, nacida a fines de 1966, intenta reunir a los sectores "populares" en base a un programa "nacionalista, modernizante y democrático": una alquimia capaz de enlazar —según su titular, Eduardo Corbalán, un alumno de Filosofía, de 25 años— al peronismo, la izquierda, el clero posconciliar, el movimiento universitario reformista y, tentativamente, a los grupos planificadores de las Fuerzas Armadas.

El 17, media docena de expositores dio la cara a un auditorio compuesto por sindicalistas, estudiantes, algunos iracundos y unas pocas minifaldas; aquéllos fueron: el presbítero Héctor Ferreirós (38 años); un gremialista, Julio Guallán (40), líder de los obreiros telefónicos; el historiógrafo Salvador Ferla (51); un empresario, Ernesto Dighero (62), presidente de la Confederación Minera Argentina; el periodista Ignacio Palacios Videla (35) y el estudiante Martín Barrientos. Esta es una síntesis de sus opiniones:

• **Presbítero Ferreirós** — Estamos en una "impasse" y esperamos el relevo de una generación. Hace falta el Gobierno que infunda una mística a las masas argentinas; los sectores populares deben unirse en la empresa común de volverle al país la facultad de dirigirse. La doctrina social de la Iglesia, lejos de promover la empresa privada, ve con buenos ojos la iniciativa estatal en el campo de la industria si sirve a los fines colectivos.

• **Gremialista Guallán** — Los enemigos de la clase trabajadora son los círculos agroimportadores, superficies de la entrega del país; para superarlos es preciso el acuerdo de los núcleos populares con el justicialismo, que en algo deberá ceder para fraguar la unidad. Pero la alianza no basta: es imprescindible, además, para lograr la victoria, que intervenga aquella porción del Ejército identificada con el pensamiento de San Martín. La CGT busca el acercamiento de todas las tendencias comprometidas a liberar a la Nación, pero hay que evitar demoras y enga-

Los tuercas también se casan.

Cuando un tuercas se casa, la vida de su Renault Gordini cambia.

Antes, utilizar a fondo los 845 cm³ y 40 HP, era cosa de todos los días.

Junto a su dueño picaba primero, zigzagueaba y mordía las curvas siempre por adentro.

Pero ahora... a la señora le gustan más las otras cosas del Renault Gordini.

A 50 por hora ella disfruta igual de los asientos deportivos bucket seat.

Le encanta llenar el baúl de cosas (total, sobra lugar).

Y piensa en que, cuando sean tres, el bebé

va a estar como en la cuna (aunque ella no sepa que se debe a los resortes helicoidales y amortiguadores telescópicos).

La vida del Renault Gordini cambió.

Pero aunque parezca hecho para la vida en familia, a solas con el dueño sigue siendo un coche soltero.

RENAULT 

GORDINI

...para inteligentes.



ños: cuando algunos dirigentes partidarios insisten en la necesidad de un plan político es porque, en realidad, desean un nuevo comicio restringido.

• **Escritor Ferla** — Para superar esta etapa de retroceso, es inevitable lanzarse a la lucha, algo que implica, en principio, esclarecer a la opinión pública. No es tolerable que todos estos Gobiernos utilicen, para confundir a las gentes, argumentaciones nacionalistas.

• **Empresario Dighero** — El Ministro de Economía desarrolla una política condicionada a las tendencias monopólicas de los grandes intereses internacionales. Cualquier intento de liberación supone que nuestro país móvil y distribuya su riqueza por sí mismo, y tal cosa, a su vez, depende de que la propiedad del suelo y el control de la economía esté en manos argentinas.

• **Periodista Palacios Videla** — Enfrentamos un intento de reflejar el viejo liberalismo: el Gobierno dice que lo cambia todo para no cambiar nada; existe una conducción descalificada en todos los estrados oficiales, incluso el militar. Pero las mayorías populares

Escarceos

Las urnas y los militares

Con bombos y platillos recibió el Gobierno, la semana pasada, al Presidente del Paraguay (ver página 27). La prosa más opulenta, las tiradas más empalagosas, fueron intercambiadas por el general de ejército Alfredo Stroessner y el teniente general retirado Juan Carlos Onganía. Sin embargo, otro intercambio de frases, divulgado en los diarios, conoció ocultas, sugestivas razones que no se publicaron.

El entredicho comenzó el martes 18, por la noche, durante el banquete que Onganía ofreció a su huésped en el antiguo Concejo Deliberante. Pese a los dulcorados discursos vertidos por los dos mandatarios, los jefes militares presentes quisieron ver en un pasaje de la endecha de Stroessner el ánimo de diferenciar su acceso al Gobierno del de Onganía. "En el Paraguay —dijo— estamos empeñados en la promoción acelerada del progreso espiritual y material, en un clima de unidad moral... y de estabilidad política, dentro del juego regular de los poderes del Estado." Recordó que en ese momento se reunía en su país una Convención Constituyente "con participación de todos los sectores de opinión".

Hasta dónde Stroessner tuvo la intención de aludir a las elecciones que lo ungieron Presidente, es un enigma. Sin embargo, dos días después, el tema volvió a replantearse con palabras más directas, cuando el general Stroessner visitó el Colegio Militar de la Nación, en El Palomar.

En el despacho del director del Colegio, general Alcides López Aufranc, fue recibido por el teniente general Julio Rodolfo Alsogaray y los demás generales de división que revistan en la Capital y el Gran Buenos Aires. "Hoy sois huésped del Ejército Argentino —señaló Alsogaray— y, como Comandante en Jefe, quisiera hacer algunas reflexiones. Me vais a comprender. Nuestros países, en los últimos años, han pasado por idénticas alternativas, que nos llevaron a enfrentamientos crueles. En vuestro país, con el apoyo del Ejército, se logró el orden, se afianzó la libertad y el progreso, poniendo fin a un proceso de anarquía. Tenemos esta similitud entre ambos Ejércitos."

"Esta es una casa de soldados y entre soldados hay que hablar con el lenguaje del corazón —replicó Stroessner—. Soy el Presidente paraguayo y el Comandante en Jefe del Ejército de mi país, desde hace muchos años, pero por voluntad de las urnas. Si soy Presidente es porque el pueblo paraguayo quiso salir del caos, no por imposición de la fuerza. Desde 1904 a 1948 hubo



Primera Plano

Cura Ferreirós: Una impasse.

elegirán su destino ya sea por el sistema democrático o por la revolución.

• **Estudiante Barrientos** — La salida electoral no ofrece garantías al movimiento nacional y, aunque no sabemos todavía qué formas adoptará la "democracia de masas", suponemos que deberá incluir al grupo "sanmartiniano" del Ejército y a los peronistas.

El "relevé", la "democracia de masas", la "salida electoral" son esquemas que transitan aún en el plano de las hipótesis: quizá por eso, el Gobierno no se impacienta todavía ante la proliferación de este tipo de cenáculos que sustituyen a los comités políticos. Cierzo es que de ellos no salió jamás una rebelión, pero hay algo tan verdadero como todo eso: es en las pequeñas reuniones donde nacen las ideas que luego alimentan a los grandes movimientos sociales. Menos interesado en las ideas que en el público, el lunes 17, al finalizar el acto, un policía interpelló al comité organizador: "¿Cuántas personas calculan ustedes que asistieron?" preguntó el vigilante. "Las suficientes para provocar una revolución", le contestaron. ♦

CORDOBA

La semana pasada, dos nuevos rumbos se abrieron en la Administración Ferrer Deheza, en Córdoba:

• Fueron aceptadas las renuncias de cuatro directores del Ministerio de Educación, quienes se alejan en desacuerdo con la gestión del Gobernador. El cuádruple retiro es grave, porque este Ministerio había sido uno de los pocos elogiados por la población; dos de los dimitentes, Angel Manzur y Jorge Marandino, gozan de prestigio por su actividad política en el campo democristiano.

• El Ministerio de Salud Pública, tras otorgar un subsidio al 8º Congreso Argentino de Medicina Social, achacó tendencias políticas a la asamblea y le retiró su apoyo, gesto unánimemente censurado.

Por otra parte, la falta de datos sobre el próximo viaje del Presidente se vincula con la inestabilidad del Gobernador Ferrer Deheza. El sábado, en Córdoba, se consideraba inminente su renuncia. ♦



López, Stroessner, Alsogaray.

26 Presidentes en mi patria. Desde 1948 a 1954, año en que yo asumí, hubo 6 Presidentes más. Yo lo soy por la voluntad del pueblo; como soldado, acepté la primera magistratura." Luego de citar al mariscal López y a Bolívar (olvidando a San Martín), Stroessner recordó que 16 años atrás había estado en el Colegio: en aquel tiempo, dos de los ahora presentes, Alsogaray y Martínez Zuviria, estaban presos por conspirar contra Perón.

Más tarde vio la proyección de un film de 10 minutos, *Diario de un cadete*, narrado por Luis Medina Castro y producido por el Estado Mayor del Ejército; en un momento determinado, el texto señala que en el Colegio se inculca a los cadetes el respeto por "las instituciones democráticas" y "la defensa de la Constitución Nacional". Cundió el asombro de todos cuando, en la última escena —una ceremonia de egreso de subtenientes— aparecieron en la pantalla Arturo Illia, Alcandada Aramburú, el ex Secretario de Guerra Ayalos y el ex Comandante Onganía. ♦

Tesorería: Las cuentas claras

El viernes último, el director de Presupuesto de la Secretaría de Hacienda, Cayetano Licciardo, estrenaba orgulloso una nueva planilla del movimiento de fondos de la Tesorería General de la Nación. Una distribución de las cifras, en cuadros más claros y completos, acompañará hasta fin de año a la antigua planilla mensual, que se seguirá publicando para evitar la interrupción de series estadísticas elaboradas con sus datos o la suspicacia de quienes pueden interpretar esta transformación como un cambio tendiente a disfrazar la realidad de los ingresos y gastos del Estado.

La nueva planilla abunda en pormenores que hasta ahora no se publicaban, incluidas las entregas de fondos a provincias, los pagos que corresponden a este ejercicio financiero y los que se hacen para afrontar gastos realizados el año anterior, y otros elementos de juicio. Licciardo recorría nerviosamente sus columnas ante un periodista y anotaba su primer triunfo: "Aquí demostramos que el déficit de que hablan algunos columnistas es inexistente. Tenemos un desequilibrio presupuestario neto de 42.814 millones de pesos, y hemos amortizado gastos, inversiones y transferencias del ejercicio 1966 por 79.174 millones de pesos".

El reordenamiento de las estadísticas financieras del Gobierno, iniciado con la nueva presentación de los balances semanales del Banco Central y Bancos comerciales, permitió ya en los últimos días trazar un panorama de la política monetaria. En síntesis, fue ésta: se ha registrado un fuerte aumento de los ingresos en efectivos de la Tesorería (de 139.344 millones en el primer semestre del año anterior, pasaron a 227.187 millones en estos primeros seis meses) y una moderada expansión del producido del crédito (anticipos, operaciones financieras a corto y largo plazo, y otras operaciones), 47.969 millones de pesos contra 42.809 millones del semestre anterior.

Las erogaciones pasaron de 220.100 millones en los primeros seis meses del período anterior, a 804.855 millones en este primer semestre, pero se anota un aumento de las inversiones patrimoniales de casi el 50 por ciento, un crecimiento de los servicios de intereses y amortización de la deuda pública que llevó ese rubro de 1.948 a 8.240 millones, y la cancelación de anticipos del Banco Central por 9.524 millones.

A una suma parecida llegó lo invertido en la cancelación de certificados de deuda (9.416 millones de pesos), y se elevaron las inversiones patrimoniales en las empresas y organismos del Estado: de 17.103 a 21.872 millones de pesos; entre tanto hubo contención del déficit de explotación y anticipos a esas mismas empresas; se les giraron 24.779 millones, contra 27.102 millones gastados por ese mismo concepto en el primer semestre de 1966. De esos



Licciardo: Hasta deudas viejas.

24.779 millones, Ferrocarriles absorbió casi el 80 por ciento: 20.205 millones de pesos.

De las cifras del balance de los Bancos y de las planillas de la Tesorería, surgen también otros aspectos del financiamiento público que arrojan luz sobre el panorama monetario. Además de sus recursos habituales (ingresos tributarios y no tributarios), el Gobierno apeló en estos seis meses a tres fuentes financieras principales: anticipos autorizados por los artículos 27 y 49 de la Carta Orgánica del Banco Central y el artículo 33 de la Ley 11672; la emisión para compra de divisas, y la colocación de letras de Tesorería.

Las operaciones por conducto del Banco Central fueron utilizadas casi masivamente en el primer trimestre del año, pero luego cesaron virtualmente. La colocación del título de la deuda pública interna en el Banco Central (artículo 49), por ejemplo, no había sido utilizada desde el 31 de mayo hasta la primera semana de julio, en que se hizo una pequeña colocación: 468 millones de pesos. Esa misma semana también se emitió al amparo del artículo 27, que autoriza adelantos transitorios del Banco Central hasta un 30 por ciento de la recaudación fiscal: 2.995 millones de pesos. Esta expansión, que es la que tiene un tope de 80.000 millones de pesos establecido en el acuerdo de *stand by* con el FMI, es la que Licciardo estableció en 42.814 millones para lo que va del año. Al desequilibrio total del semestre, de 50.498 millones, hay que restarle 16.521 millones de pesos de amortizaciones de la deuda pública externa e interna y sumarle 8.837 millones de uso del crédito.

La expansión total de los medios

de pago generada por estas tres fuentes, que supera en un 100 por ciento la del primer semestre de 1966, creó un circuito de liquidez cuyo principal destinatario fue el sector privado y que se derivó después a los Bancos, pasando finalmente al sector público. Esos fondos se esterilizaron en el sistema bancario y su crecimiento tendía a restar liquidez a la plaza, pero el Gobierno parece dispuesto a dedicarlos a inversiones, mediante su captación a través de las letras de Tesorería. En la licitación de estos documentos abierta el viernes último en el Banco Central, por 3.000 millones de pesos, la mayor parte de las 96 propuestas que se presentaron ofrecieron 7.116 millones de pesos, correspondió a organismos estatales; una sola institución, el Banco Municipal, ofreció 4.750 millones de pesos.

El fantasma de la iliquidez, sin embargo, está distante. En la última semana, los Bancos comerciales aumentaron sus depósitos en el Banco Central en 11.684 millones de pesos. Esa misma semana, el Central compró dólares y otras divisas por 5.625 millones de pesos (unos 16 millones de dólares), con los que las reservas de la institución superarían actualmente los 750 millones de dólares. Un respaldo que aleja la posibilidad de contratiempos de origen externo para las finanzas argentinas. ♦

Carnes

La catástrofe de Smithfield

El jueves, mientras conversaban en Río de Janeiro sobre exportaciones de carne al Brasil, los principales dirigentes de la industria frigorífica argentina recibieron la áspera noticia; el mercado de carnes de Smithfield había cerrado sus operaciones con una cotización de sólo 342 dólares por tonelada FOB Buenos Aires de cuartos compensados de carne argentina enfiada.

El 11 de julio, ya cuando la carne estaba cerca de los 430 dólares, la industria frigorífica elevó al Ministerio de Economía un memorándum explicando la gravedad de la situación económica y financiera del sector. Ese mismo día, a solicitud del Secretario de Industria y Comercio, la Corporación de Productores de Carnes —firmante también del memorándum— presentó un informe sobre la estructura de costos de la industria frigorífica y la situación planteada.

Con una cotización de la carne de 439 dólares, y partiendo de la base de los 504 dólares que se pagaban a fines de febrero (con un precio interno del novillo de 63,40 por kilo vivo en Liniers), el informe de la CAP llegó a la conclusión de que la caída en el precio determina una merma de 7,66 pesos en la capacidad de pago por kilo vivo, a la que debe agregarse un aumento de 1,15 en costos de industrialización. Estos cálculos conducen a sos-

tener que para mantener la estructura de costos que la industria tenía en febrero, no sería posible pagar por el novillo más de 54 pesos por kilo vivo.

Pero con el gran colapso producido en los precios de Smithfield durante la semana pasada y que culminó en el último día de cotización —jueves— con la marca de 342 dólares, ese nivel de 54 pesos queda reducido a 46. Todo lo que los frigoríficos pagan por encima de ese nivel es pérdida neta, incluyendo el pequeño beneficio que obtenían en febrero con la cotización de 63,40.

El cambio brusco de la posición de Smithfield provocó nerviosas consultas en Buenos Aires, el viernes, cuando los viajeros a Brasil estuvieron de regreso. El jefe de la delegación, Humberto Volando, vicepresidente de la CAP, no ocultaba su aflicción: "Esta es una catástrofe". Y el mismo viernes, los industriales marcharon hacia los funcionarios de la Secretaría de Industria y Comercio con un planteamiento urgente de problemas financieros y comerciales, haciéndoles notar que mientras el precio es de 342 dólares, el índice fijado por el Gobierno Nacional es de 515 dólares y la liquidación de dólares por exportaciones debe hacerse sobre esta cifra. La explicación llevaba una subexplicación implícita: los dólares de diferencia los tienen que comprar los frigoríficos en el mercado paralelo, apuntalando la suba del mismo por encima de la paridad oficial de 350 pesos.

Pero las consecuencias económicas de este desajuste con el índice tampoco son despreciables. Porque el impuesto de 25 por ciento que la carne paga como derecho de exportación "se convierte en una gavela del 40 por ciento, como consecuencia de ser aplicada sobre un precio índice que ha quedado completamente alejado de la realidad".

Las solicitudes del viernes sobre pronta modificación del índice se complementaban con pedidos a la Junta de Carnes para que contribuya a frenar la "catástrofe" de los precios mundiales. Al finalizar la semana los frigoríficos pedían una contracción inmediata de los envíos al Reino Unido, reduciendo los montos de 2.150 toneladas actuales por semana a 2.000 toneladas.

Pero esta disminución en los embarques argentinos podría ser aún mayor; ese mismo viernes algunas empresas proponían reducir la cifra hasta 1.500 toneladas, retirando así del mercado inglés el 30 por ciento de la oferta argentina.

Pero la cuestión invadía también el campo diplomático. "Después de 18 meses de exportaciones regulares de la Argentina, Londres no puede acusarnos de ser culpables de desarreglos en la oferta. Mientras tanto, Irlanda y los productores nativos ingleses introducen el desorden en Smithfield." Las quejas diplomáticas de los industriales argentinos y la traslación de culpas a otros proveedores del Reino Unido tienen dos destinos ciertos: la indicación de que esta semana los frigoríficos pueden retirarse de los mercados de hacienda, extremando las medidas de precaución, y la posibilidad de que el problema pueda ser planteado en profundidad al Ministro de Agricultura de Isabel II, Frederick Peart, que esta semana llega a Buenos Aires para asistir a la inauguración oficial de la muestra rural de Palermo. ♦

Producción

El estatuto del vino

El viernes y el sábado, a sólo 48 horas del "día cero", una lluvia de telegramas originados en las provincias cuyanas invadió los despachos oficiales: es que el lunes 24 se libraban al consumo 3.000 millones de litros de vino de la última cosecha, un aluvión que si no es encauzado puede arrasar con la prosperidad de las provincias productoras.

Desde marzo, cuando fue evidente que la Argentina estaba ante la cosecha de uva más grande de su historia, se comenzó a proponer al Gobierno Nacional el establecimiento de alguna forma de regulación que evitara el desastre. El argumento: aunque los productores regalen el vino, el precio al consumidor nunca baja. Y aun cuando se lograra el milagro de reducir el precio de venta (de 60 a 50 pesos) nadie tomará más vino.

Semana tras semana, mientras los productores acumulan angustias, los funcionarios juntaron antecedentes hasta quedar sepultados en una maraña de papeles y sin soluciones a la vista. Finalmente, el 13 de julio, los viñateros y bodegueros de Mendoza, San Juan, Río Negro y Neuquén, encabezados por el presidente de la Comisión Asesora Vitivinícola del Gobierno mendocino, Carlos Magni, condensaron sus angustias y soluciones en un memorándum de una carilla dirigido al Subsecretario de Comercio Interior, Juan Pascual Martínez. Dividían el problema en dos etapas, proponiendo para el corto plazo un prorrateo de las salidas de vinos de entre el 5 y el 6,5 por ciento mensual; la autorización al Instituto Na-

cional de Vitivinicultura para que use los fondos que tiene disponibles en una campaña de promoción del consumo; un apoyo crediticio adicional y la prohibición de plantar nuevos viñedos. Para el mediano y largo plazo se proponía la creación de un grupo oficial de trabajo que estudie todos los antecedentes reunidos y proponga, antes del 31 de octubre, las soluciones más viables. Martínez respiró aliviado: era un planteamiento simple, y estaba respaldado por la gran mayoría de los sectores interesados.

Desde ese momento, el análisis oficial y privado quedó reducido al problema del corto plazo, fundamentalmente al estudio de la conveniencia de establecer el prorrateo o el bloqueo de la producción, para resolver el conflicto creado por un excedente de 1.200 millones de litros, que representan un valor de 40.000 millones de pesos. "El prorrateo permite que un bodeguero utilice la alícuota mensual de su producción de vinos para abastecer a sus clientes; si su línea comercial es más grande que su producción, le obliga a comprar en el mercado la diferencia. Este sistema no perjudica a las empresas integradas y evita que el simple intermediario, que no produce ni un gramo de uva, se fagocite al productor comprándole a precios de ruina", explicó el dirigente industrial mendocino Manuel del Campo Benegas. "El bloqueo, en cambio, saca del mercado el excedente, pero no regula la comercialización, y como la baja del precio crea problemas a los productores que no disponen de adecuada financiación bancaria, el precio seguirá depreciándose en beneficio de los intermediarios y fraccionadores, que obtendrán abultadísimos beneficios a costa de la ruina de las cuatro provincias", agregó.

La tesis del prorrateo había ganado, al iniciarse la semana anterior, el apoyo de los productores de todo el país, de todas las grandes bodegas de Mendoza y del Gobernador de esa provincia, y de parte de los bodegueros sanjuaninos. En el bando partidario del bloqueo se habían alistado las más importantes bodegas de San Juan. El Gobernador de ese estado, y todos los intermediarios y fraccionadores porteños. El tema llegó a dividirse momentáneamente a algunas entidades claves, como la Asociación Vitivinícola Argentina, donde el martes 18 se sufragó en procura de una definición: la tesis del prorrateo triunfó por amplia mayoría. El presidente de la AVA, Quinto Pulenta, dueño de una empresa integrada (viñedos, planta elaboradora y distribución), votó por el prorrateo, en tanto que el secretario de la entidad, Juan Pozzán, representante de una empresa intermediaria, lo hizo por el bloqueo.

Al concluir la semana, la discusión estaba agotada, pero ante la pasividad de los funcionarios que no atinaban a tomar una decisión, el precio del vino iniciaba su caída en los mercados cuyanos. Los telegramas pretendían trasladar a las oficinas porteñas algo de esta no pachorra provincialina. ♦

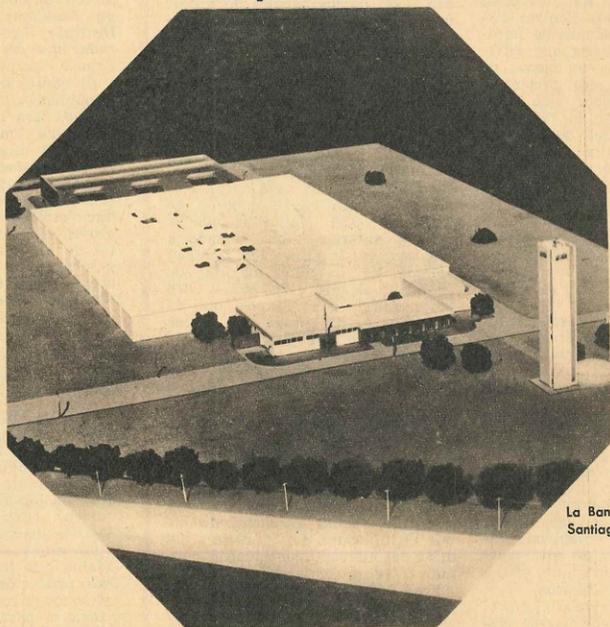


Jaime González Cocifia

Volando: Reducir los envíos.

grafa

una empresa privada argentina al servicio de la comunidad, celebra hoy con el pueblo santiagueño los 414 años de la fundación de la ciudad de Santiago del Estero, colocando la piedra fundamental de su nueva planta fabril. Una inversión de \$4.500.000.000 para concretar una moderna industria textil, símbolo de profunda fe en el país.



La Banda,
Santiago del Estero

Es ésta otra realización concreta de la iniciativa privada.



TENDENCIAS

CAMBIOS. La tendencia alcista que vienen experimentando los tipos de interés en el mercado a término de divisas, se mantuvo la semana anterior alentada por la realización de algunas operaciones de pase y la disminución estacional de la oferta de dólares provenientes del sector exportador.

También, se notó un alza en la cotización del dólar en el mercado paralelo, originada en la persistencia de una situación incierta en el mercado libre del Uruguay, y en leves modificaciones experimentadas por las condiciones de negociación en Buenos Aires.

El Banco Central no suministra información sobre sus operaciones en divisas, pero la plaza tuvo conocimiento de algunas operaciones de pase que habían sido autorizadas y de otras realizadas por la vía de Bancos privados, en las que, como en oportunidades anteriores, incidió fuertemente la industria automotriz: Ford, Industrias Kaiser Argentina, Chrysler y otras empresas, fueron autorizadas a realizar pases por unos 10 a 12 millones de dólares, en tanto que IKA habría hecho separadamente otra operación más, por otros 18 millones. En los casos autorizados, el Banco Central dispuso que las operaciones se liquidaran por montos diarios que difieran su realización a no menos de dos semanas, pero esa preocupación no parece haber sido suficiente para contener la tendencia originada en el deseo de las empresas de asegurarse la cotización de futuro a 150 y 180 días, en un mercado en el que la oferta en esos plazos ha sido insuficiente.

En su edición del martes 18 de julio, el semario Economic Survey reclamó la intervención del Banco Central en el mercado a término, así como una modificación de las disposiciones que impiden a los Bancos mantener futuros en su poder actuando como contraparte en las operaciones de pases; esa sería, al parecer, la solución que comenzará a ponerse en aplicación desde esta semana, ya que los medios bancarios consideran que existiendo un respaldo monetario que asegura una cotización estable del dólar a 350 pesos para enero, el Banco Central puede comprometerse a vender a 363 ó 365 pesos, nivel a que llega actualmente la demanda, obteniendo beneficios interesantes de este mercado que opera entre uno y dos millones de dólares diarios.

En el mercado paralelo, en el que la cotización del dólar se elevó entre dos y tres pesos sobre la oficial, volvió a gravitar la especulación originada en la situación del Uruguay (el lunes se reabrió el mercado a un nivel oficial de 87,70 pesos uruguayos por dólar, con un mercado libre que osciló

entre 96 y 100 pesos), y la rebaja del impuesto al sellado (del 6 al 3 por mil) que permitió elevar el precio de venta de 347 pesos efectivos a 348,50. El traslado de esa diferencia de entre 1,10 y 1,50 pesos a los compradores, posibilitó la elevación del paralelo. Se sumó también otro factor de presión: los exportadores de carne, que reciben por cada tonelada FOB Buenos Aires, que colocan en Smithfield, 342 dólares, deben liquidar en el mercado oficial 515 dólares por tonelada (precio índice). Para cubrir la diferencia, deben comprar los 173 dólares por tonelada en el mercado paralelo.

BOLSA. El predominio de las ventas dio una neta tendencia bajista al mercado de valores, cuyo nivel semanal descendió un 3 por ciento. Incidieron sobre las operaciones reiterados rumores sobre la inestabilidad del equipo económico, la situación cambiaria y cierta liquidez momentánea derivada de los vencimientos impositivos previsionales, factores que tuvieron mayor incidencia por el nivel reducido de las operaciones: 320,8 millones de pesos, contra 387 millones de la semana anterior. La evolución de los papeles de mayor mercado permiten establecer estas variaciones: Acindar, que la semana anterior cerró a 93 pesos, el viernes quedó cotizada a 90; su nivel máximo de 1967 fue de 142 pesos. Alpagatas, de 181 pasó a 169, también alejada de su pico máximo de 244 pesos. Astra, virtualmente se mantuvo; de 278 pasó a 277; su nivel máximo fue de 384 pesos. Celulosa pasó de 87 a 85 pesos, tras un cierre máximo en mayo de 99,50. Magnasco, que la semana anterior había cerrado a 179, esta vez lo hizo a 170, también alejada de su nivel máximo de 1967, que alcanzó a 255 pesos. Otro tanto ocurrió con Molinos, que de 233 pasó a 225 pesos, tras haber alcanzado un par de meses atrás los 297 pesos por acción. La tendencia bajista podría cambiar esta semana si el Banco Industrial y la Caja Nacional de Ahorro Postal, que al producirse la tendencia alcista vendieron papeles de su cartera, salen a comprar algunas acciones cuya baja parece totalmente injustificada. Esas serían las instrucciones que les habrían sido impartidas a las gerencias de las dos instituciones. Los restantes índices del mercado continuaron normales: se presentaron cuatro balances, todos con utilidades superiores al ejercicio anterior, y en la secretaría de la Bolsa fueron depositadas once memorias, siete con beneficios superiores a 1966. Las mejores: Cristalerías Rigolleau, con una utilidad de 529,9 millones sobre un capital de 992; Iggam, con 202,7 millones de pesos de utilidad sobre un capital de 634,6. ♦

Acero

De Madrid a la Cuenca del Plata

Desde Madrid, el corresponsal Armando R. Puente, escribe:

España podría contribuir al desarrollo siderúrgico argentino si se concretan los ambiciosos proyectos expuestos en Madrid por Ricardo C. Noseda, director de Aceros del Plata. En efecto, Tecniberia, una moderna compañía en la que se encuentran asociadas las principales empresas españolas de estudios y proyectos técnicos, suscribió la semana pasada una carta de intención en virtud de la cual un grupo español podría cooperar como asesor y promotor asociado en los planes de Aceros del Plata.

"Mi hobby son los negocios", declaró Noseda para justificar que en las dos semanas que permaneció en Madrid no acudió a una corrida de toros ni a un tablao de flamenco. En cambio, se entrevistó con el ministro sin cartera, José Solís, delegado de la Organización Sindical; con el ingeniero Vicente Mortes, comisario adjunto del Plan de Desarrollo; con Antonio González Adalid, director general de Industrias Siderometalúrgicas, y con directivos de Altos Hornos de Vizcaya, Ensidesa, Tecniberia, Auxini y el Instituto Nacional de Industrias. En cada una de las entrevistas, Noseda expuso un planteo similar:

El consumo de acero bruto de la República Argentina —dijo— está calculado, para 1970, en unos cuatro millones de toneladas, para los cuales existe ya una capacidad instalada de aproximadamente un millón de toneladas y está proyectada la incorporación de nuevos altos hornos para producir otros 3 millones anuales, en tres proyectos cuantitativamente semejantes de un millón de toneladas, aproximadamente. El fraccionamiento de la capacidad de producción requerirá —según Noseda— un exceso de inversión de 100 a 150 millones de dólares con respecto al capital necesario para obtener la misma producción de una sola planta y determinará costos de producción superiores en un 10 a un 15 por ciento. Tal gravamen, aparte de dificultar el otorgamiento de financiaciones por parte de los Bancos e instituciones internacionales de crédito, pondría a la producción argentina en la imposibilidad de competir en los mercados externos y gravitaría negativamente sobre las industrias dependientes del acero.

Por esto —sostuvo Noseda— es aconsejable que las empresas titulares de esos proyectos sumen y asocien sus esfuerzos y recursos industriales y financieros para la producción centralizada de semielaborados en una sola planta, con derecho al cupo de acero primario requerido por sus propias plantas terminales.

Aceros del Plata que —precisó Noseda— "no será una cuarta empresa siderúrgica", aspira a cubrir no sólo las necesidades de la República Argentina sino también las de Uruguay,

Paraguay y Bolivia, lo que añadiría al consumo previsto para 1970 otro medio millón de toneladas anuales.

Por sus reservas de mineral de hierro, caliza y eventuales carboníferas; por su red fluvial que permite la convergencia aguas abajo de dichos elementos hacia el centro industrial de consumo; por la boca de acceso de ultramar del Río de la Plata y por la insuficiencia de los mercados de Uruguay, Paraguay y Bolivia para el establecimiento de siderúrgicas nacionales propias, la Cuenca del Plata se presenta como un área apropiada para la producción centralizada de aceros, capaz de abastecer las necesidades totales de la región en condiciones económicas y competitivas.

La planta básica única de altos hornos para la región podría instalarse en el litoral uruguayo, sobre los ríos Uruguay-de la Plata. Mediante ella, aparte de los presuntos beneficios para la Argentina, se posibilitaría satisfacer el empleo de mano de obra uruguayo y, además, podría utilizarse el mineral de hierro de las minas de Mutum-Urutum (Bolivia-Brasil) y las calizas del Paraguay.

"Considero —dijo Nosedá— que para el logro de los objetivos reseñados, será conveniente el respaldo y la colaboración de un grupo o consorcio europeo de empresas industriales y de organismos técnicos. Dada la independencia de España y su experiencia técnica, respecto de las realizaciones y programas siderúrgicos de la Argentina, Madrid puede ser la sede más indicada para la constitución y conducción de dicho grupo empresario."

Según su esquema, expuesto en un memorándum incluido en la carta-intención suscrita por Tecnibería, el grupo español cooperaría con Aceros del Plata como "asesor y promotor asociado; promoverá la constitución del consorcio o comité de empresas europeas y como ente conductor y coordinador de dicho consorcio, con todas las funciones del chef de file".

En el documento suscrito en Madrid se precisa que el Secretario General de Tecnibería, José Antonio Trillo, viajará a Buenos Aires a fines del corriente mes de julio para examinar ciertos aspectos del programa con Alberto Tedin y otras personas vinculadas a Aceros del Plata. ♦



Jaime González Cocinía

Nosedá: El hobby de los negocios.

EL COMPORTAMIENTO DE TREINTA EMPRESAS. ¿Cómo les fue a un pelotón de importantes empresas, en 1966? Es un análisis realizado con la ayuda de seis índices diferentes, entre ellos el de endeudamiento y la prueba ácida. **Página 10**

INDUSTRIA: ¿CADA VEZ MENOS ARGENTINA? Todos los años aumenta el número de empresas que se ven obligadas a abrir sus puertas a los capitales extranjeros. Cuáles son los factores que apuran el proceso, y en qué actividades es más intenso. **Página 15**

MEMORIAS: "MI VIDA CON SIAM". La empresa es un símbolo de la industria nacional; pero para Guido Di Tella, vicepresidente ejecutivo, es algo tan ligado a su vida que resulta casi imposible de desprender. Por eso, las dos historias se entremezclan. **Página 21**

LOS PROBLEMAS DE LA EMPRESA AGROPECUARIA. En vísperas de la 81ª Exposición Nacional de Ganadería, Competencia convocó a ocho especialistas para averiguar cuáles son los principales escollos que se alzan ante el administrador de la estancia; las opiniones de C. Jacobi, J. Portalis, F. García Mauri, M. Rossi, S. Amodéi, J. Nocetti, F. Barrutia y G. Lynen, no siempre son coincidentes. **Página 25**

PUBLICIDAD: DEJEN PASO A LOS AUTOS. Acuciadas por una contracción en la demanda, las principales fábricas de automotores se han lanzado a una verdadera competencia de avisos; sin embargo, sólo una marca ha salido a apabullar al rival. **Página 41**

EL CAMINO DE LA PROSPERIDAD. El reciente Congreso Mundial de Londres atrajo a más de dos mil especialistas vinculados a la publicidad. Los oradores fueron sesenta; entre ellos resaltó el informe de Lord Cole of Blackfriars, líder de uno de los grandes avisadores mundiales, Unilever. **Página 46**

TRUSTS: DISPAREN SOBRE LA LEY. La ola de fusiones, en Estados Unidos, mantiene en vigilia a los encargados de hacer respetar las leyes antitrust. Pero las empresas también viven con un ojo puesto en Washington. Las escaramuzas han recrudecido, últimamente. **Página 51**

COLABORACIONES

ADMINISTRACION: QUE PUEDE HACER LA PEQUEÑA EMPRESA. Una encuesta permitió, hace poco, analizar el nutrido territorio de la pequeña empresa industrial. Con este punto de partida, Juan Carlos Podestá se interna en el problema y extrae algunas soluciones. **Página 31**

SISTEMAS: ¿PARA QUE SIRVE EL PERT? El éxito ha popularizado el Pert, al menos entre las grandes empresas; el experto Juan Chamero explica en qué consiste la nueva técnica, y cuáles son sus aplicaciones. **Página 34**

DIRECCION: TACTICAS Y ESTRATEGIAS EN LOS NEGOCIOS. Mario Eguía estudia dos técnicas prestadas, a la empresa, por el arte militar. El objetivo es, siempre, una mayor eficiencia. **Página 38**

SECCIONES

PERSPECTIVA: ARGENTINA. La caída operada en junio es un toque de atención; para evitar que desborde sobre el segundo semestre, se han tomado algunas medidas prácticas, destinadas a reactivar la inversión. **Página 1**

INDICADORES. Las relaciones entre los principales indicadores, a mayo, y los índices financieros básicos, a junio. **Página 3**

PERSPECTIVA: EL MUNDO. A pesar de las restricciones voluntarias impuestas por Washington, los capitales norteamericanos siguen llegando a Europa a un ritmo de 11 millones diarios. Es un informe exclusivo de Arnaud de Borchgrave, editor de Newsweek. **Página 6**

LO MAS NUEVO EN... Las últimas novedades mundiales en materia de implementos para la agricultura y ganadería. **Página 11**

ASUNTO PERSONAL. Después de los treinta años, suele aflorar con frecuencia la preocupación por la buena forma física; se trata de cambiar de cansancio por un puñado de gimnasios. **Página 14**

MERCADO DE EJECUTIVOS: Un análisis de la demanda de ejecutivos en junio; cómo evolucionan los cargos directivos, y los salarios. **Página 16**

OPORTUNIDADES. Las búsquedas más importantes en materia de producción, control y finanzas, marketing y relaciones industriales. **Página 64**

NOTICIAS



Jornadas. General Motors Argentina clausuró la semana anterior las Jornadas Universitarias de Producción, que organizó con la cooperación del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria y Molinos Río de la Plata. La reunión final se realizó en los salones del Plaza Hotel, con asistencia de altas autoridades nacionales, decanos de la Universidad y directivos de GM y de Bunge y Born, empresa a la que está asociada Molinos Río de la Plata. Alberto Linares, gerente de Relaciones Públicas de General Motors Argentina, presentó a los disertantes de la última jornada (foto) y recapituló los alcances del seminario, en el que participaron 30 decanos y profesores de 13 universidades estatales y privadas. Los

temas considerados durante las jornadas fueron expuestos por el gerente de Personal, Carlos Rojo; el ingeniero Raúl Capuano, del Departamento de Ingeniería; el ingeniero Tomás Andriano, del Departamento de Producción; y el asesor Jorge Wehbe, quien analizó las perspectivas de la empresa en el mercado de ALALC. Aldo Ducler, analista económico de la compañía, realizó una evaluación económica de la industria automotriz y demostró que en los precios del Chevrolet Super se ha operado una baja real del 30 por ciento desde los comienzos de su fabricación hasta el presente, que pudo obtenerse por las economías de escala logradas en las industrias secundarias y en la planta terminal, a la vez que por una mayor eficiencia y productividad.

Colorado. Los anuncios muestran a cinco, pero los técnicos norteamericanos que están "detrás" del cigarrillo Colorado son quince. La semana anterior fueron presentados a los mayoristas y distribuidores de cigarrillos durante la Convención de Massalin y Celasco, en la que el director de la sociedad, Gustavo Massalin, informó acerca de la asociación de su compañía con Philip Morris International, de Estados Unidos. Cultivos, mezclas, labores de fábrica y control de calidad, serán vigilados cuidadosamente por expertos que ya han producido muchos éxitos en esta industria.

Presentación. Los ejecutivos de Ferrania 3-M Argentina viajaron a Córdoba para presentar a los distribuidores y representantes en el interior de los productos Ferrania, al nuevo gerente general de la compañía, Alan R. Cheeseman. Inauguración de una exposición fotográfica, una recepción en el Hotel Crillon y otras actividades, permitieron a Cheeseman conocer a sus auxiliares en ese vasto sector del mercado argentino.

Garantía. Los expertos de G. B. Macedo y Asociados—International Advertising Service— están trabajando activamente en la difusión de las normas del Sanforizado-Plus, cuya implantación tiene por finalidad asegurar la legitimidad del proceso "wash and wear", que goza de tanta aceptación entre el público por las ventajas que significa. Las normas Sanforizado-Plus están siendo ya aplicadas en tres grandes establecimientos: Castelar, Tibat y Cofia, y la mejor calidad producida redundará, también, en beneficio de los confeccionistas, que acreditarán entre la clientela su mejor calidad.

Inauguración. El complejo industrial de Petrosur, que se está levantando en Campana, no estará concluido hasta abril de 1968, pero los pasos que se han ido dando anticipan el éxito de la iniciativa. Días atrás se inauguró la planta de fertilizantes complejos aperdigonados, con la que se completa la primera parte del plan Petrosur: se realizó una inversión de 450 millones de pesos y producirá 40.000 toneladas anuales de distintos tipos de fertilizantes que actualmente se exportan.

Round trip. Caracas fue la meta del viaje emprendido por Carlos Casinelli, gerente general de Kodak Argentina, quien participará en el seminario para gerentes latinoamericanos auspiciado por Kodak. Las reuniones serán conducidas por Glen Alleman, coordinador de servicios educacionales de la División Internacional de Marketing de Eastman Kodak, de Nueva York.

• Un super DC 8 de Alitalia llevó a Roma a Oberdan Sallustro, director general de Fiat, quien viajó para considerar con las autoridades de Fiat, en Turín, aspectos de la expansión de la empresa en la Argentina.

• La creciente demanda de alimentos en el mundo viene preocupando a economistas y empresarios. Para considerar ese problema viajó a Guatemala en un avión de Pan American el director general de producción de Benvenuto S.A. La Campagnola, Roberto Dubos, que habrá de participar en las Reuniones Técnicas de Normalización de Productos Alimenticios organizada por la Comisión Panamericana de Normas Técnicas.

• Los directivos de Corn Products Company, de Estados Unidos, recibieron la semana anterior la visita de Oscar Imbellone, vicepresidente y director gerente de Refinerías de Maíz, empresa asociada al grupo norteamericano. Tema de las conversaciones: la reinversión de utilidades que Corn Products realizará en la Argentina.

• En cambio, John Hickling y Peter Hussey, ejecutivos de Shulton Incorporated para el área latinoamericana, viajaron desde Nueva York a Buenos Aires. Un jet de Cruzeiro do Sul los trajo a una cita con los directivos de Shulton Argentina y de Mac Donald Publicidad, donde se analizará la marcha del mercado y las operaciones de Shulton en los países del cono sur.

• Los viajes importantes no deben necesariamente ser al exterior: Julio González, director gerente de Televa, acompañado por funcionarios de su empresa, emprendió una gira por Santa Fe, Córdoba y Mendoza, ciudades que serán escenario de otras tantas convenciones sobre la comercialización de la línea de televisores y estereofónicos fabricados por Televa.

Designaciones. Dos importantes nombramientos se produjeron la semana anterior: José J. Borgatti Jr., vicepresidente del First National City Bank, se hará cargo de las operaciones del Banco en el área Argentina, Uruguay y Paraguay. Actualmente reside en San Salvador, ejerciendo el cargo de vicepresidente residente para América Central.

• A su vez, Douglas J. Edwards fue designado vicepresidente comercial de Shell Compañía Argentina de Petróleo. Residía en Venezuela, donde desde 1965 estaba a cargo de la gerencia de Ventas de la compañía.

Exposición. Los salones del séptimo piso del monumental edificio del Banco de Londres y América del Sud serán el marco de una exposición de productos exportables no tradicionales argentinos, que organizó el Banco de Londres con el auspicio de la Secretaría de Industria y Comercio. La muestra quedará habilitada esta semana y podrá ser visitada todos los días hábiles de 14 a 18.

Prioridad. La semana anterior llegó al puerto de Buenos Aires el vapor de bandera griega "Ulyses Reefer", en sus bodegas vino una importante partida de fertilizantes extraídos del Mar Muerto (foto), que fueron embarcados en los días del conflicto árabe-israelí. Los compromisos comerciales contrados por los exportadores israelíes tuvieron prioridad absoluta durante la crisis bélica del Medio Oriente, no interrumpiéndose en ningún momento los envíos comprometidos. ♦



Carnes
Argentinas
Preferidas



Si. Por su CALIDAD, Londres, Madrid, París, Roma, Hamburgo,
Lima, Hong-Kong y todo el mundo elige

C
A
P

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES
Empresa Privada de los Ganaderos

Archivo Histórico del Ministerio de Agricultura
CREA RIQUEZA EXPORTANDO MANO DE OBRA ARGENTINA

Claveles rojos para el mariscal

Ocho días antes, a punto de dirigirse a su nativo Estado de Ceará, invitado por la novelista Rachel de Queiroz, el ex Presidente Humberto de Alencar Castelo Branco, de 66 años, había cubierto de claveles rojos, como todas las semanas, la tumba de su esposa, doña Argentina, nacida en la Argentina.

Aquel día, el viejo cuidador de la higuera, Antonio Lopes, le prometió que si su ausencia se prolongaba él escogería las mejores flores para reemplazar las marchitas. Esas flores sirvieron, en cambio, para la sepultura del propio mariscal, contigua a la otra, en el cementerio de São João Batista.

Castelo, que el 15 de marzo cedería el palacio de Planalto al nuevo Presidente, general Arthur da Costa e Silva, iba todos los días —con traje de paisano, gris, y un sombrero que nunca subía de la mano a la cabeza— a dictar su cátedra en la Escuela Superior de Guerra, "la Sorbonne". Desde esa cátedra, tres años antes, había sido catapultado a la cumbre por una revolución militar cuyo primer animador fue, sin duda, su viejo amigo Costa e Silva. El miércoles pasado, retomando su espíritu por un fugaz descanso bucólico, volvía a Río de Janeiro en una avioneta que puso a su disposición el Gobernador estadual. Lo acompañaban cinco personas, entre ellas su hermano Cícero.

En el aeropuerto de Fortaleza, capital de Ceará, una escuadrilla practicaba un vuelo de entrenamiento. El jet líder se acercó peligrosamente, pero viró a tiempo; otra máquina del mismo tipo embistió a la avioneta. El aparato homicida no llevaba sino un tripulante, que salió ileso; en el otro había cinco cadáveres entre hierros carbonizados. El único sobreviviente, el copiloto Emilio Celso, dijo que Castelo Branco no tuvo tiempo sino para elevar los brazos al cielo.

Al día siguiente, la prensa brasileña —que había combatido con dureza al Gobierno revolucionario— lloraba "o grande homem que o Brasil perdeu". La única excepción fue el editorialista de *Tribuna da Imprensa*, Hélio Fernandes, a quien Castelo había confinado en una remota aldea del trópico. Su artículo, implacable, provocó la indignación de los militares, que han jurado lincharlo. "Aceptamos las críticas dirigidas a un hombre vivo, pero atacar a un muerto es cobardía", dijeron. "En esta onda de fariseísmo —respondió él—, cumplí con mi deber." La suya es una actitud antipática, pero lo único que no se le puede reprochar es cobardía, porque el peligro que ahora corre Fernandes es mucho mayor. Bien lo sabe Carlos Lacerda, el político que dirigió a Castelo las injurias más feroces; ahora se corrige: "El Brasil pierde con él a uno de los mayores hombres de las últimas generaciones". El Gobierno encerró a Fernandes en la isla desierta de Fernando de Noronha: allí tiene más posibilidades de llegar a viejo.

La verdad es que el ex Presidente, muy deteriorado como político —por acción de los hombres a quienes dejó el Gobierno—, ha entrado en la gloria. Su amistad con Costa e Silva es demasiado antigua y estrecha para que no se dude de la sinceridad de los sentimientos que abrumaban al actual Presidente, el jueves pasado, cuando se inclinó sobre el féretro de su antecesor, en el Club Militar, de Río. Pero no impide, por cierto, reconocer que ya se habían trabado en una vigorosa lucha por el poder; que los militares y legisladores de ambos sectores se acusaban mutuamente de "traición" o "conspiración"; en suma, que el extraño accidente aéreo simplifica dramáticamente la política brasileña.

El día anterior, Delfim Neto, economista de 38 años que desempeñaba la cartera de Hacienda y se perfila como la figura más brillante del nuevo equipo, había presentado un Plan de Directivas Básicas que altera vertiginosamente la conducción económica del ex Ministro de Planeación, Roberto Campos. "El combate contra la inflación de demanda —sentenció— ha resultado en una caída del nivel de las actividades productivas." Añadió: "El Brasil, a pesar de mantener óptimas relaciones con el Fondo Monetario Internacional, no somete y no someterá su política económico-financiera a ningún organismo internacional, privado u oficial".

Una semana antes, el Canciller José Magalhães Pinto había desahuciado severamente ante el Congreso el curso seguido por Itamaraty en los últimos tres años y resumido por su predecesor, Juraci Magalhães, en una célebre frase: "La soberanía es un concepto medieval". La fórmula actual —"una política exterior independiente"— es la misma que, implantada en tiempos de Juscelino Kubitschek, sirvió a los revolucionarios de 1964 para agobiar con sus cargos de comunismo a los Presidentes Quadros y Goulart.

Los títulos de la prensa carioca no pueden ser más expresivos: "Costa e Silva cada vez más lejos de Castelo", se leía la mañana del accidente. Y un día más tarde: "Llegó al fin la dualidad del periodo revolucionario".

En la ceremonia de inhumación, el general Antonio Carlos Murici, hablando en nombre de las tres armadas, reclamó "continuidad": "Castelo Branco dejó tras sí el estandarte revolucionario, que continuará siendo llevado por Costa e Silva". El Presidente asintió con la cabeza. Roberto Campos no piensa lo mismo que Murici y Costa. "Nuestro paisaje —afirmó— está mucho más triste y más incierto."

Campos, cuando acudió a dar su pésame al hijo del muerto, comandante Paulo Castelo Branco, le dijo: "Paulo, discúlpame, hubo un atraso y no pude tomar ese avión". Tan milagrosa tardanza lo convierte en jefe del "castelismo", y él no lo disimula. Antiguo seminarista, el mismo día escribió: "A pesar de lo que queda dicho en el Libro de la Sabiduría, no sabemos, Señor, por qué sobrevino el fin del sabio, ni comprendemos Vuestros planes sobre nosotros. ¿Por qué, Señor, nos persiste a salvo?"

El ex Ministro —que hace unos meses cumplió 50 años— no necesitará lidiar con otros dos aspirantes a la jefatura de la "oposición revolucionaria": el general Bizarria Mamede resistió por sus veleidades nacionalistas y el mariscal Cordeiro de Farias no goza de suficiente prestigio en los círculos militares.

El verdadero competidor será el propio Costa e Silva, de quien puede esperarse lógicamente que inaugure el culto de Castelo. Este fin imprevisto ha salvado una vieja amistad. Y ARENA (Alianza Renovadora Nacional), el partido que Castelo creó por decreto y que ya se estaba acogiendo al liderazgo de Costa e Silva, rehace su unidad sobre una tumba.

Un desgarrado espectáculo

Si esta tragedia preserva de ingratas contingencias a un país de buena estrella, el área sudamericana ofrece un desgarrado espectáculo, si se quiere: la evidencia de cómo se han marchitado las malas artes ilusiones que sembró hace seis años la Alianza para el Progreso. Los últimos hechos:



Amistad salvada: La Revolución rehace su unidad sobre una tumba.

Bolivia. Disuelto el FRB (Frente de la Revolución Boliviana), el gabinete renunció. El Presidente Barrientos intenta retener los mismos Ministros, aunque ya sin venia partidaria. Algunos de ellos no aceptan de buena gana, porque el 6 de agosto concluye el receso parlamentario y habrá que explicar el vergonzoso incidente que afectó a María Teresa C. de Paz Estenssoro y la última matanza de mineros (24 de junio); otros están disconformes porque no se descargó sobre Régis Debray y sus dos compañeros una justicia militar sumaria. Inesperadamente, Barrientos denunció la semana pasada un "complot derechista" para separarlo del poder; es extraño, porque dos de sus Ministros (Alberto Crespo Gutiérrez y José Romero Loza) y su asesor Roberto Arce, son típicos ejemplares de la "oligarquía rosquera".

El jueves, unos veinte jefes militares reunidos en La Paz tomaban cartas en el asunto. Barrientos, "en una declaración entre dramática y optimista", dijo a la prensa: "Pido a los bolivianos que me dejen gobernar cuatro años". Lo único en que parecen coincidir los bolivianos es en impedirselo. Por su parte, el Ejército, que aún no logró un solo éxito considerable frente a las guerrillas, podría encontrar más fácil un cambio de Gobierno.

Uruguay. El 18 de julio un diluvio malogró la celebración de la Independencia, pero dos días más tarde se cumplió a la perfección la huelga general decretada por la Convención Nacional de Trabajadores, que exigía un aumento de salarios del 40 por ciento y la ruptura con el Fondo Monetario.

El nuevo Ministro de Hacienda, Amílcar Vasconcellos, reconoció: "El país toca fondo". Hay 100.000 desocupados y los empleados públicos forman el 27 por ciento de la población, añadió. Aunque ha rechazado las propuestas demagógicas —moratoria, ruptura con el Fondo—, implantó el cambio diferencial y cerró las importaciones casi por completo. Los uruguayos sólo comprarán a quien les compre, lo cual excluye a los Estados Unidos —donde padecen un déficit crónico— y a los países socialistas, por razones de prudencia política. Vasconcellos pidió a los uruguayos que, en vez de evadir oro y divisas, los depositen en la cuenta "18 de Julio": promete amortizar a fecha fija y en oro. Pero aún no se advierte cómo podrá, en este semestre, cancelar una deuda exterior de casi 100 millones de dólares.

Chile. La junta nacional del Partido Demócrata Cristiano eligió su nueva directiva: presidente, el Senador Agustín Gumucio; vices, los Diputados Bosco Parra y Alberto Jerez; secretario general, el Diputado Julio Silva Solar. Con la única excepción de Parra, centrista, toda la lista triunfante es de izquierda; a pesar del empeño del Presidente Frei, sus candidatos fueron barridos. El sector de Gumucio exige "un sistema social comunitario que sustituya al régimen comunista", en momentos en que el Gobierno reconoce que su política social excedió enormemente las posibilidades económicas del país. Se acaba de promulgar la Reforma Agraria, pero los campesinos, con un poder de consumo mucho mayor que antes, desdennan convertirse en propietarios y afluyen a las ciudades.

STROESSNER, UN PACIFICADOR

Alfredo Stroessner, que en sus tres días de estada en Buenos Aires no ha vestido uniforme militar, saludó en cada uno de sus discursos a la "dignísima esposa" del Presidente Onganía; pero a la suya la dejó en Asunción, como en todos sus viajes: es que, en su fuero íntimo, está convencido de que las señoras no son felices sino en su casa. Del mismo modo, rechazaba el desayuno —él comienza su jornada con unos sorbos de tereré (mate helado)— y en los banquetes sólo se nutría con asado, vuelta y vuelta, sin pan.

Pues el Presidente paraguayo es hombre de una pieza. La rutina es su norma predilecta. Todo cambio le resulta sospechoso. Las decisiones capitales las tomó en la mocedad y su vida entera es una terca disciplina. La ironía, y hasta una duda, se le antojan tan abominables como el comunismo y la pederastia. Su sangre —padre prusiano y madre gua-

se premie moderadamente a los niños cuando se portan bien.

No hay duda: en el hirviente como sur, sólo su país está apaciguado. Hay moneda firme, se abren caminos, se fundan pueblos, se adquieren buques; los descalzos se han comprado algargatas y los que antes alzaban algargatas sufren estoicamente sus zapatos de cuero. ¿Qué parte del presupuesto se gasta en la educación? "Una proporción considerable, de acuerdo con las necesidades del país." ¿Y qué parte insumen las Fuerzas Armadas? "Una proporción considerable, de acuerdo con las necesidades del país." Y egrime la estadística de algún organismo interamericano según la cual Paraguay ocupa el primer puesto en el continente por su escolaridad completa.

Stroessner firmó en Buenos Aires siete convenios (de complementación industrial, de inversiones, de cooperación técnico-científica, sobre el uso pacífico de la energía atómica, sobre asuntos culturales, una nota reversal sobre aprovechamiento de las fuentes de energía hidráulica y otra sobre la navegación del Paraguay), además de una abstracta declaración conjunta y dos documentos de canje acerca de la construcción de un puente sobre el Pilcomayo y otro sobre el Paraguay. Opuso su cautela a toda inquisición sobre el estado del conflicto de límites con el Brasil y, aunque el jueves visitó la planta de San Nicolás, guardó estricto silencio en lo que atañe a los planes energéticos y siderúrgicos para la Cuenca del Plata.

Los discursos de los dos Presidentes fueron pensosamente anodinos, horros de toda resonancia espiritual. Pero Stroessner respondió "con toda valentía" a una pregunta de Primera Plana acerca de la actitud de su Gobierno, si las guerrillas bolivianas hicieran necesaria una intervención militar argentino-brasileña. "Es necesario ver estos asuntos en toda su amplitud, porque esas guerrillas no persiguen objetivos locales." No profundizó esta cuestión con el Presidente Onganía: "No era el tema principal". Recordó que el Paraguay ha enviado tropas a la República Dominicana, "para defenderla del comunismo"; si fuera necesario, "también hemos de actuar en esta parte del continente con el mismo objeto". Se trata de asegurar a los pueblos "la tierra, el trabajo, la paz" (aunque no tan completa como la del Paraguay).

El día de su partida en Asunción, una Constituyente votaba en general la nueva Carta Orgánica, que le permitirá continuar en el poder, al que se empinó hace trece años. Los 40 opositores votaron en contra, y ése es otro timbre de orgullo para Alfredo Stroessner, a quien le encanta ser llamado Presidente Constitucional. ♦



rani— parece ser la liga biológica más dura que conoce.

Este minucioso artillero había observado largos años la política paraguaya —una ronda en la que intervenían los sucesivos jefes de Caballería y las diversas fracciones del Partido Colorado— hasta que al fin perdió la paciencia y decidió: "Esto marea, basta". Desde entonces, la calestita dejó de girar.

Sin embargo, para quien lo conoció en 1954 —noches sangrientas de Asunción, con espanto en todos los cijos, balazos apagados y agónicas maldiciones en guaraní—, el Stroessner que la semana pasada surcó las calles de Buenos Aires es un hombre distinto. A veces se permite una sonrisa, un gesto desmayado, un atisbo de emoción. A los 56 años, es un hombre feliz, cumplido; se sabe necesario y le asombra descubrir que, además, buena parte de su gente lo ama. Ingenio, no oculta su orgullo por haber tenido razón.

"En el Paraguay impera la paz": esta frase no se despego de sus labios. En una ocasión alabó al "dictador Francia" como precursor de una reforma agraria "a nuestro modo, bien paraguaya". Él admite que



UPI

John Smith sobrevivió. Derecha e izquierda, dos de los caídos. Un micrófono recoge las últimas palabras de una muchacha de color; el locutor también es negro. Los policías blancos garantizan la libertad de expresión.

USA

El fin de semana de John Smith

La semana pasada, por primera vez desde la Independencia, los norteamericanos conocieron la guerra en su propio territorio.

Un taxista de color —que, además, toca la trompeta— conducía, al oscurecer, por las tortuosas calles de Newark, una ciudad de Nueva Jersey que tiene la mayor densidad de negros: el 60 por ciento de la población. Delante iba un auto patrullero, y en él los oficiales John Desimone y Vito Pontrelli, a la caza de contravenciones de tránsito, de borrachos y peleas a trompadas. En el ghetto, las noches de verano dejan a menudo una marca roja.

El negro —que, increíblemente, se llama John Smith— se impacientó por la lentitud del coche policial, que bloqueaba el tránsito. El calor sofocante le estrujaba los nervios. Una, cinco, diez veces, sus luces guñaron pidiendo paso, y por fin trató de adelantarse. El patrullero le cortó el camino. Lo llamaron hijo de perra. Noqueado, fue sumergido en el otro coche.

Todo, hasta aquí, era normal. Pero otros taxistas lo vieron llegar —sin conocimiento— a la comisaría; se juntaron cientos de negros, todos convencidos de que John Smith había sido muerto por policías blancos. Una legión de policías cargó contra la amenazadora manifestación; en vez de hacer sonar sus tambores, golpeaban sobre las cabezas. Entonces, en la más poblada ciudad de Nueva Jersey (400 mil habitantes), la cólera negra estalló.

Durante seis noches —pero también de día— las balas de los francotiradores barrieron las veredas y piquetes de saqueadores devastaron las tiendas. Un sector de 25 kilómetros cuadrados fue cercado con barricadas y alambradas. El tránsito, como todos los servicios públicos, se detuvo; en toda la semana, nadie salió a trabajar. El Gobernador Richard Hughes proclamó a Newark "ciudad en abierta rebelión", declaró el estado de emergencia y se puso al frente de los 5.000 miembros de la Guardia Nacional, que acudieron en auxilio de los 1.800 policías del Estado.

El Vicepresidente Hubert H. Humphrey ofreció un destacamento de tropas federales, porque la violencia racial se había extendido a la contigua Plainfield —donde 300 revoltosos aterrizaron un sector de 14 manzanas— y otras cinco ciudades del mismo Estado. La observación más impresionante fue que los negros reponían misteriosamente las armas y municiones perdidas a manos del enemigo. Ahora se trata de averiguar cómo organizaron su apoyo logístico.

La resistencia declinó el lunes 17, cuando Hughes tenía ya 2.000 negros en las cárceles y más de 1.200 heridos en los hospitales. El número de muertos ascendía a 27 (de los cuales 25 en Newark). Los blancos sólo perdieron un oficial de policía y otro de bomberos. Algunos barrios se habían convertido en humeantes montones de escombros. El martes, todavía, tiendas, escuelas y oficinas públicas no abrían sus puertas. Las ambulancias de la Cruz Roja ululaban por la ciudad.

"Veranos calientes"

Los "veranos calientes" comenzaron hace tres años. Primero fue en Harlem, el barrio negro de Nueva York (18 de julio de 1964); después en Watts, el de Los Angeles (12 al 18 de agosto de 1965); este año hubo disturbios graves en los alrededores de Cleveland y de Boston; pero el mayor estallido ha sido el de Newark, no en la estadística (Watt: produjo 34 muertos y daños por 50 millones de dólares), sino por el orden paramilitar en que lucharon los negros. El Gobernador Hughes declaró: "Esto no tiene nada que ver con la campaña para lograr el respeto de los derechos civiles. Esto es una guerra".

En las primeras 27 semanas de 1967, los norteamericanos perdieron 2.337 vidas en Vietnam: el promedio es de 68. Algunos diarios han comenzado a publicar las cifras de bajas "internas" y "externas" en doble columna; por ahora las del Vietnam son más. Pero dentro o fuera del país, casi todos los muertos son de color.

El articulista Guillermo Martínez Márquez, cubano expatriado, escribe: "Los agentes de la subversión son los políticos demagogos, los sociólogos y economistas de izquierda, los farsan-

tes del «bienestar social» y de la «paz universal». Curiosamente, en la lista no figuran los dirigentes del Poder Negro, ese partido terrorista que está aislando a hombres como el pastor King, interesado en la igualdad de derechos civiles, en el bienestar social, en la paz universal y en la amistad de los cubanos expatriados. ♦

Vietnam

El riesgo está en el 10 por ciento

El duelo McNamara-Westmoreland terminó *draw*. Después de dos semanas de arduas discusiones, iniciadas en Washington y continuadas en los campos de batalla vietnamitas, el fallo de Johnson fue salomónico: se despacharán más tropas este año, pero no tantas como quería el Alto Mando. "Enviaremos una cantidad razonable de refuerzos", dijo el Presidente.

La decisión a que se llegó finalmente —y que *Time* califica de "típica transacción johnsoniana"— coincide con el anuncio de que Vietnam del Norte ha eliminado el primer punto de sus condiciones de paz: el retro previo de las tropas extranjeras.

Lord Browckay, un veterano laborista de izquierda, reveló en la conferencia Pro Paz en el Vietnam —celebrada en Estocolmo— que los participantes vietnamitas sólo enunciaron tres puntos: cese de los bombardeos, negociación con presencia del Vietcong y arreglo final según el espíritu de la conferencia ginebrina de 1954. El parlamentario inglés transmitió esta novedad al Presidente Johnson, quien respondió cabalmente a la ofensiva de paz comunista con un nuevo paso en la escalada, cuya meta final, como se sabe, es una paz sin victoria.

"Estamos imponiéndonos lenta, pero seguramente", declaró Westmoreland, sin embargo. El Comandante en Jefe no es paciente: la fecha de noviembre de 1968 —elecciones generales— no le dice nada. Una victoria rápida podría ser tan inconveniente como un armisticio, para el Pentágono y para la industria bélica. Es un error, sin embargo: en un país vecino, Thailandia, ya hay una buena cantidad de guerrilleros activos, ansiosos de ofrendar la vida al indómito Mao Tse-tung y al general Westmoreland.

El Partido Demócrata está preocupado: después de la rendición soviética en Glassboro (que el pueblo ruso aún no conoce sino a través de un comunicado de 37 palabras de la Agencia Tass), la reelección de Johnson es segura; la de los Gobernadores y legisladores, no. Mike Mansfield, líder de la mayoría en la Cámara de Representantes, destacó que cada paso en la escalada fue un nuevo fracaso, y que, con el nuevo contingente acordado a Westmoreland, el costo de la guerra se elevará a 25.000 millones de dólares por año. Johnson, que lo sabe, ya anunció una sobretasa del 6 por ciento sobre las ganancias personales y de las empresas.

Lo que se le había solicitado eran tres divisiones tradicionales (120.000 hombres) para mediados de 1968; lo que concedió son 75.000 hombres en el mismo plazo. No podía llegar a la primera cifra sin llamar a las reservas, lo que habría llevado la sobretasa al 10 por ciento, políticamente riesgosa. En todo caso, Westmoreland puede contar con 480.000 para mediados de octubre: ese tope estaba fijado para el 1º de enero próximo.



Estocolmo: Vietnam del Norte retiró el primer punto.

En cuanto a la conferencia de Estocolmo, reunió un número de personalidades de todos los países, desde el economista sueco Gunnar Myrdal, que la presidió, hasta líderes religiosos como el Abbé Pierre y el pastor Martin Niemöller; los comunistas abundaban, por cierto; pero la delegación norteamericana era más calificada y numerosa que la soviética. Se aprobó por aclamación el plan de paz auspiciado por Vietnam del Norte. ♦

España

El prado de Doña Sol

Su Alteza Real la Serenísima Señora doña María del Sol Messia de Lesseps, Princesa de Baviera y Borbón, viuda de un nieto de Alfonso XII, es descendiente de la Emperatriz Eugenia de Montijo y prima de la duquesa de Alba.

Doña Sol es la propietaria de las 1.500 hectáreas de Layos, aldea de un centenar de casas situada en una hondonada al costado de Toledo. Los campesinos que allí viven se llaman simplemente Pérez o González, y sus únicos títulos son los de peones, aparceros o criados de los campos de doña Sol.

Layos tiene también un castillo en ruinas, que pertenece a la Princesa, y un prado de 75 hectáreas, que es el único retazo verde en medio de aquella seca y erosionada geogra-

El "scotch" diferente porque nunca es diferente!

DEWAR'S

FINEST SCOTCH WHISKY

"White Label"

nunca varía!



También disponemos de "ANCESTOR" el whisky especial de DEWAR



THE QUEEN'S AWARD TO INDUSTRY 1966 - 1967

IMPORTADORES

CASA DELLEPIANE Y CIA. S.A.

PASEO COLON 1454 - Tel. 33-6643 y 30-7811
BUENOS AIRES



ENTRETELONES

UN ARTE DE VIVIR

Por Art Buchwald

A medida que las Naciones Unidas se amplían, los países que la forman se hacen más pequeños, y a veces es difícil reconocer el nombre de una nación y, mucho más, pronunciarlo. El otro día estaba yo en un restaurante, en Nueva York, y empecé a hablar con un hombre que resultó ser el Embajador ante las Naciones Unidas, de Bollah Boolah, un menudito territorio ubicado en alguna parte entre el Océano Indico y el Mar Antártico.

—¿Cuántos habitantes tiene su país? —le pregunté.

—Creo que unos dos mil. Hace tiempo que no voy por allá. Mi hermano es el Primer Ministro, y yo soy el Embajador en la UN. Decidimos los cargos tirando una moneda al aire, y él perdió.

—Entonces, ¿a usted le gusta ser Embajador aquí?

—¡Me encanta! La Asamblea General tiene aire acondicionado, gozamos de inmunidad diplomática cuando hay que estacionar el automóvil, y si uno se cansa de oír los discursos, puede escuchar más bien una radio a transistores. Todo el mundo creará que sigue atentamente a los oradores.

—Si su país es tan pequeño, ¿de dónde sacan el dinero para dar fiestas?

—No tenemos que darlas. Todos desean festejarme. Primero, los rusos me invitan a almorzar; luego, los norteamericanos a comer; los árabes me convidan a un *shis-kebab*; y debo reconocer que en la Legación de Israel sirven un desayuno riquísimo. Si usted se encuentra en un debate importante, como el actual, puede comer varios meses sin pagar. El truco está en no decir cómo va a votar: si uno se alinea demasiado pronto con un bando, podría morir de hambre.

—Entonces, lo mejor es ser neutral —dije.

—¡Ya lo creo! Sobre todo porque los franceses están siempre cortejando a los países neutrales, y ya sabe usted cuán expertos son los franceses en materia de comidas.

—¿Lo han agasajado mucho los franceses?

—¿Creerá usted que el Presidente de Gaulle me envió una lata de *foie gras* preparado con hígado de sus propios gansos?

—Por cierto que la gente les da importancia a ustedes...

—¿Por qué no? Mi voto en la Asamblea General es tan importante como el de Gran Bretaña, y mientras no sepan cómo va a votar uno, se desviven por atenderlo.

—¿Y cómo toma usted una decisión final acerca de su voto?

—Envío un mensaje a mi patria, preguntando qué se necesita. Si contestan que una represa, informo al bloque soviético y al norteamericano, y los dejo regatear. El que ofrezca más obtiene mi voto.

—Es una buena manera de construir represas.

—Sí, pero no ocurre todos los días. En realidad, la mayor parte de la ayuda la obtenemos en las sesiones de emergencia de la Asamblea General. Durante las sesiones regulares no se obtiene ni una tonelada de trigo... En verdad, ni una taza de café.

—Noto que come solo. ¿Quiere decir que nadie lo ha invitado a almorzar hoy?

—No exactamente. Estoy comiendo solo, pero la cuenta será enviada a la China comunista. Aunque no es miembro de la UN, está tan enojada con los rusos y los norteamericanos, que quieren convencerme de que me abstenga de votar. ♦

fía. El prado fue cedido a los campesinos en 1787 por el conde de Mora, un antepasado de doña Sol y primo del marqués de Loreto, que en aquellos días era Virrey del Río de la Plata. Los habitantes de la aldea podrían llevar a pastar al prado el ganado de labor y de recreo; pagarían por ello una renta en fanegas de grano.

El contrato de arrendamiento venció hace dos años, y desde entonces los campesinos están en pleito con la Princesa. Ella les ha propuesto cambiarles el prado por otro terreno, con el fin de hacer una explotación más racional de su propiedad; como el nuevo terreno será más pequeño, graciosamente deja a los campesinos fijar la suma que pagarán por el arriendo.

Los campesinos no están de acuerdo. Aseguran que el nuevo terreno no tiene agua y no sirve para que allí pasten sus escasas ovejas, mulas y asnos. Protestan también porque desde hace unos años no pueden cazar "ni siquiera en los campos que sembramos en régimen de aparcería; doña Sol lo prohíbe, para poder venir dos o tres veces al año a matar perdices y conejos con sus amigos franceses y americanos".

Los campesinos han llegado a Madrid a exponer sus quejas. En grupos de cinco —para no incurrir en el delito de "reunión ilegal", penado por las leyes con tres años de cárcel—, han ido entrando en el escritorio de un notario.

En su palacio, la Princesa está indignada. Viste de luto, y sobre la seda negra se destacan sus rubios cabellos. Fuma sin descanso y bebe un agua tónica para aplacar sus nervios.

"He nombrado para defenderme a uno de los más brillantes parlamentarios de las actuales Cortes. Lo que quieren esos aldeanos es que les regale las tierras, pero eso no lo haré nunca. Tengo tres hijos y debo asegurarles su futuro. Y no tengo miedo a nadie."

Por la carretera, camino de Toledo, marchan los autocares llenos de turistas. Van a ver una vieja España que ellos creen que sólo supervive en los monumentos y museos. ♦



12.26 hs. de un 10 de febrero en 1926...

Buenos Aires servía de marco al término de una proeza: se había unido en vuelo por primera vez España y América. Cuatro españoles y su "Carabela del Aire" ya eran leyenda en la fuerza de un nombre: PLUS ULTRA.

Hombres y hazaña a los que Aerolíneas Argentinas rinde homenaje al denominar al PRIMER VUELO SIN ESCALAS BS. AS.-MADRID,

con destino final ZURICH, el PLUS ULTRA. PLUS ULTRA ahora es Boeing y significa lo mejor; cine en vuelo, música estéreo, comidas, bebidas y esos detalles que nos gustan a nosotros, los argentinos. Salida: Ezeiza, domingos 20.45 horas. Conozca el PLUS ULTRA y CONOZCA EL NUEVO MUNDO DE AEROLINEAS ARGENTINAS. Infórmese en su agencia de viajes;

representantes autorizados:
Zona Belgrano: O'Higgins 2080, esq. Juramento, tel. 73-2768 - Zona Centro: Casa de Mendoza, Florida 713, tel. 32-3876 - Zona Norte: River's Motors, Avda. del Libertador 2229 (Olivos), tel. 797-8379/7721 - En La Plata: Confort Turismo, calle 6 número 678, tel. 35140; en Aerolíneas Argentinas: Perú 22, (Central de Reservas: 30-8551), o sucursales del interior.

AEROLINEAS ARGENTINAS



Filántropos contra su voluntad

"Son tozudos como mulos", dijo Andrei Gromyko, refiriéndose a los diplomáticos iberoamericanos. Había pasado dos semanas en Nueva York tratando de arrancarles alguna concesión. Todo fue inútil: "¿No es éste el mismo a quien, 20 años atrás, la prensa bautizó Mr. Niet?", preguntó uno de ellos.

Después del empate sin decisión en la Asamblea General de la UN (ver Nos. 237 y 238), la diplomacia soviética intentó persuadir al bloque iberoamericano de que eliminase la referencia al "cese del estado de beligerancia" como acto simultáneo con el retiro de las fuerzas israelíes. En ago-

gua. Sin embargo, la esperanza de evitar la repetición de los incidentes se desvanecía el martes, cuando el Primer Ministro Eshkol, en una entrevista con la agencia francesa, advirtió: "La línea de cese del fuego pasa por el medio del Canal". Para establecer su derecho a navegar por Suez, los israelíes seguirán enviando pequeñas embarcaciones tripuladas por tropas.

Entre tanto, después de despedir al Primer Ministro sudanés Ismail El Azhary, Nasser ponía fin a sus consultas con los demás Gobiernos árabes, entabladas inmediatamente después de la derrota. Un imprevisto viaje a Moscú de los Presidentes argelino e iraquí, Boumediene y Aref, fue considerado como un empeño para tener informado al Kremlin sobre lo resuelto por los jefes del Islam "progresista". El 20, los dos volvían a El Cairo, a cabildear con Nasser (quien nombró otro titular de Defensa).

La semana anterior, una conferen-

por los árabes. La semana pasada, un vocero de Washington admitió que los Estados Unidos votarán para presidente de la Asamblea anual de la UN por el Canciller rumano Corneliu Manescu, según se convino en una reciente entrevista del Presidente Johnson con Ion G. Maurer, Primer Ministro de ese país. Maurer viajó posteriormente —y en el mayor secreto— a China; sus relaciones normales con el Gobierno maoísta —otro contraste con los otros países socialistas— le permiten, así, desplegar el más ambicioso esfuerzo en favor de una negociación serena entre Washington y Pekín, cuyo primer resultado sería un armisticio para la guerra del Vietnam.

En setiembre, si un diplomático comunista llegase por primera vez a la presidencia de la Asamblea, y con votación casi unánime, ese esfuerzo habría recibido una imponente consagración internacional. ♦

Yemen

La guerra entre árabes

Un fulmineo ataque y las tropas realistas se apoderan del puerto de Mayidi y la ciudad de Harid. El norte del Yemen (frontera con Arabia Saudita) queda en sus manos. Pero es una ilusión. La semana pasada, los egipcios obtenían un triunfo completo.

Las armas, en Yemen, callaron el día en que se inició la guerra judeo-árabe. Pero ni los republicanos se han arreglado con los monárquicos ni se llegó a ningún acuerdo político entre el Presidente Nasser, que había enviado allí un cuerpo expedicionario de 50.000 hombres, y el Rey saudita Fay-sal, quien introduce a través de su frontera con Yemen a los agentes y las armas que sus amigos petroleros le ayudan a financiar. Para batirse con Israel, Egipto había retirado del Yemen 15.000 soldados.

Nadie está interesado en los detalles de esta guerra, que pronto cumplirá cinco años. No hay ningún corresponsal en la región y sólo se barajan los confusos informes que emite una de las facciones. La otra está en silencio, acobardada por el hambre, puesto que la sequía y los bombardeos han diezmado sus rebaños. Los yemenitas preguntan: ¿Por qué el mundo se preocupa por Vietnam y se olvida de nosotros?

Cuando los guerreros del Ejército real yemenita cortaron el abastecimiento de las tropas egipcias y las aislaron en la Montaña Roja, comenzó una tregua artificial. Nasser adoptó el compromiso para evitar un desastre de sus fuerzas; firmó entonces con Arabia Saudita el acuerdo del Jiddá, en agosto de 1965. El Primer Ministro egipcio prometía retirar sus hombres y convocar a un referéndum. La retirada se detuvo cuando acusó al rey Fay-sal de violar el acuerdo.

Los decadentes Mig cubren su cuota de eficacia sobre tribus sin defensa antiáerea. Los egipcios no atacaron solamente al Yemen; también a las



Canal de Suez: La batería israelí protege la navegación.

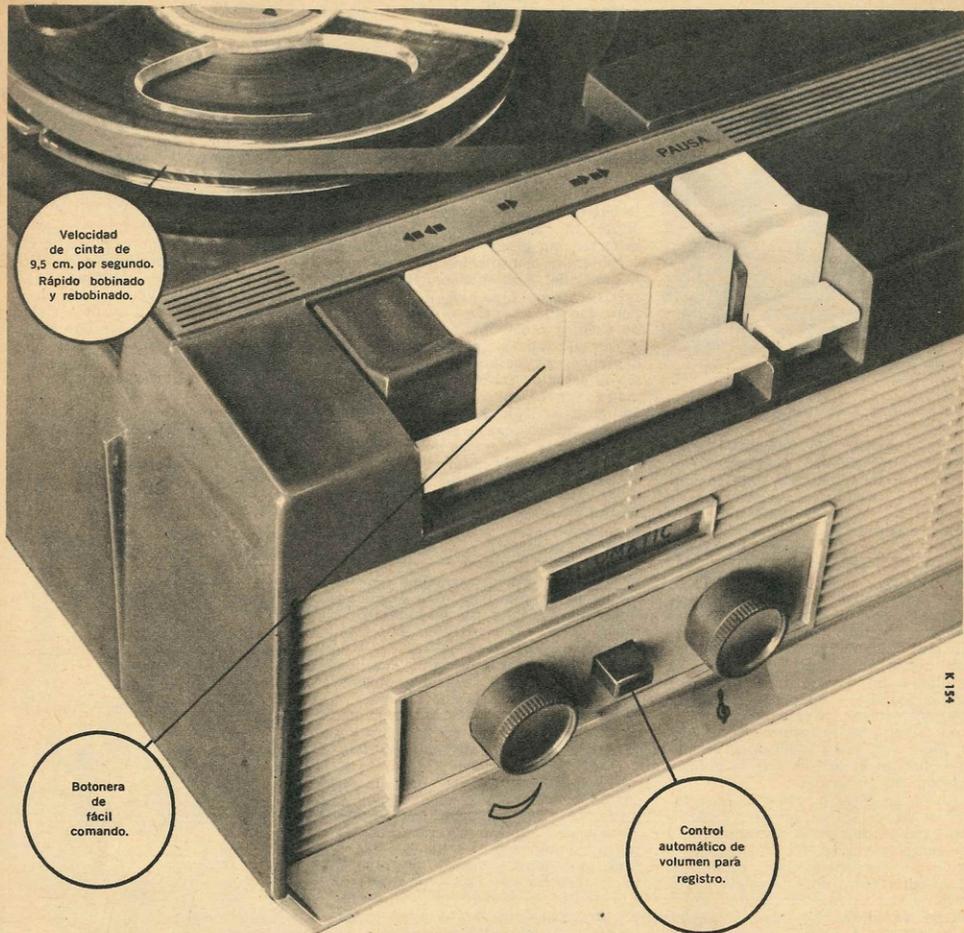
biadoras entrevistas con delegados de Brasil, México y Trinidad-Tobago, ofrecía hablar del derecho de los miembros de la UN a vivir "libres de amenazas y beligerancia"; pero, en el párrafo relativo al repliegue militar, quería agregar "sin tardanza", de modo que esa operación precediera a la apertura de negociaciones.

El viernes, la Asamblea de emergencia puso fin a sus tareas sin haber llegado a ningún acuerdo, salvo el de pasar todo el embrollo al Consejo de Seguridad. Fue esta otra victoria de Israel, cuyo Gobierno se apresuró a comunicar que sus tropas no retrocederán mientras los árabes no lo reconozcan como nación plena y soberana. Gromyko debió contentarse con denunciar al Consejo de Seguridad "nuevos actos de guerra contra Egipto y otras naciones árabes".

El Canciller soviético se refería a los que han ocurrido en las últimas tres semanas —siempre los viernes y sábados, días santos de hebreos y musulmanes— en la margen derecha del Canal y en el propio golfo de Suez. El lunes a mediodía, en cumplimiento de una decisión anterior del Consejo aceptada por los dos Gobiernos interesados, 16 observadores de la UN —al mando del general noruego Odd Bull— se habían apostado en las dos orillas del Canal para vigilar el cumplimiento de la tre-

cia en Budapest inauguraba una política de ayuda compartida del bloque soviético a los Gobiernos árabes con los que tienen relaciones. En cierto modo, Egipto, Siria, Irak y Argelia, tal vez Sudán, se incorporan al concierto de las naciones socialistas de Europa. Este nuevo tipo de relaciones entre ambos grupos será oneroso para los países de la órbita soviética, que ya soportan un enorme tributo para mantener la guerra vietnamita. Es verosímil que los rusos pedirán garantías políticas para esos gastos irrecuperables, pero lo más probable es que hagan un mal negocio. Sus desdénos diplomáticos, militares y técnicos no tardarán, seguramente, en provocar reacciones adversas; no tienen la experiencia inglesa, por ejemplo, para mitigar la susceptibilidad autóctona; y aunque exigen implacables "purgas" contra los oficiales egipcios, jordanos y sirios, la influencia rusa siempre estará a merced de las conspiraciones, más o menos instigadas por los agentes norteamericanos. Paradójicamente, un país que siempre se distinguió por la crudeza de sus planes políticos, se ve obligado a practicar una especie de filantropía internacional.

Más horizontes parece tener la política de Rumania, único país del bloque soviético que mantiene relaciones con Israel y propugna su reconocimiento



Hoy destacamos un grabador

Y se llama FRANKLIN. El nombre es muy importante. Pero no se hace solo. Lo construyen muchos factores, que son los que a la postre aseguran su compra. Cuando una línea de productos llega a tales niveles de calidad, el único cambio que se admite es el de mejorar lo mejor. Es el cambio que a diario se opera

en FRANKLIN. Hoy mostramos un grabador. Mañana una heladera. O un combinado. No importa qué. En algo son iguales: en la imagen de CONFIANZA. No en vano acreditan con su marca muchos años trabajando para que Ud. disfrute.

• Modelo FR 6801 - La más avanzada técnica electrónica. Para 220 v. c.a. • Modelo FR 7101 - T Portátil, totalmente transistorizado. Alimentado con 6 pilas 1.5 v. Los secretarios ideales para las personas activas. Estudiantes, profesionales, hombres de empresa, encontrarán en ellos una ayuda "extra", que inmediatamente les rendirá beneficios. Y después de las clases o el trabajo, el sedante de un buen concierto... o los alegres ritmos de hoy, en la reunión juvenil.



franklin

mejora lo mejor

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



AP

Yemen: Los realistas no se rinden.

ciudades sauditas de Najran y Jazian por "error de cálculo". Las explicaciones fueron aceptadas por USA con rapidez; sólo los rusos aconsejaban a Nasser (Kossygin en 1966) que aplacara su agresividad. Sin duda, la URSS quiere al ejército egipcio en Yemen hasta que se produzca el vacío de poder en Aden, a principios de 1968.

Las vacilaciones de USA deben ser rastreadas en el tiempo. En 1962 se produjo el golpe republicano; fue reconocido inmediatamente por el Gobierno norteamericano. Tal vez fue un desplante, un desafío a la realeza de Arabia Saudita, o más bien una tentativa, entre otras, para emancipar a la Casa Blanca de la influencia petrolera. Pero, a la larga —ahora se ve claro—, fue un serio error de la política exterior de Kennedy.

Antes, en Yemen, como en casi todos los países árabes, los presos políticos gozaban de ciertas inmunidades y los carceleros eran fácilmente sobornables. Ahora, los oficiales republicanos —adiestrados en Checoslovaquia y Rusia— han establecido algún principio de disciplina. Lo que no pueden es desterrar la lealtad de las tribus del sur al Imán Mohamad El Bahr. Esta devoción se refleja en guerrillas, peligrosas cuñas para la solidez del ejército egipcio. Extrañas guerrillas del Yemen hostiles a todo cambio, aferradas a sus atávicas tradiciones.

Los restantes países árabes son espectadores del conflicto. En un comienzo, Siria fue uno de los más decididos apoyos de la causa republicana, pero los agentes egipcios, teniendo la propagación del partido Baath, amortiguaron su influencia. La colaboración del Irak consistió en el envío de seis maestros; la Embajada argelina se limita a izar su bandera cada mañana.

Por la tarde, alrededor de las seis, los soldados yemenitas merodean por el Sana Hotel. Mientras lustra su fusil, un decepcionado muchacho lamenta: "Otros deciden nuestro destino. Nuestro futuro se resuelve en el exterior. Nuestro deber es mantener enfrentadas a las tribus, a nuestras tribus". Hasta ahora, los esfuerzos por transportar al Yemen del siglo XIII al XX, son estériles. ♦

Santos Lugares

Una reyerta de sacristía

En el siglo pasado, unos griegos robaron una estrella de plata con inscripción latina; estaba en la gruta de Belén, donde, según la tradición, nació Jesús. El zar de Rusia amparaba a la Ortodoxia griega y Napoleón III se consideraba el protector de los Santos Lugares del cristianismo. "Reyerta de sacristía", opinaron los diplomáticos; pero ése fue el origen de la Guerra de Crimea (1854-56).

También ahora, los escépticos pueden engorsarse de hombros; pero cometen el error de creer que los seres humanos son escépticos, como ellos. Sin embargo, el siglo XX ha sido testigo de un impresionante hecho religioso: precisamente, el regreso del pueblo judío al sitio donde antaño se erguía el Templo de Salomón. No hay por qué creer que el sentimiento religioso de los musulmanes, o el de los cristianos, será menos tenaz.

En Belén, frente a la Iglesia de la Natividad, un redactor de Primera Plana vio a los soldados israelíes, hace un mes y medio, descender de sus tanques Sherman y fotografiarse junto a los monjes del rito greco-oriental; los católicos habían adoptado una actitud más reservada, quizá para no exponerse al reproche de "colaboracionismo" que podrían dirigirle los árabes. Los judíos reían, ebrios de gozo, y ponían de perfil a sus nuevos amigos para que el objetivo captase sus largas pelambres atadas a la nuca. Con simbolismo involuntario, los cañones de sus carros armados apuntaban contra la mezquita y el minarete, en el otro costado de la plaza. A prudente distancia, reunidos en un tenebroso café árabe que había levantado la mitad de su cortina metálica, un grupo de musulmanes observaba estas ingenuas manifestaciones de fraternidad judeo-cristiana en la ciudad apenas conquistada. "Ahora nos toca llorar a nosotros —dijo uno de ellos, las manos en los bolsillos—; lloraremos 19 siglos, si es necesario. Pero la historia no se detiene."

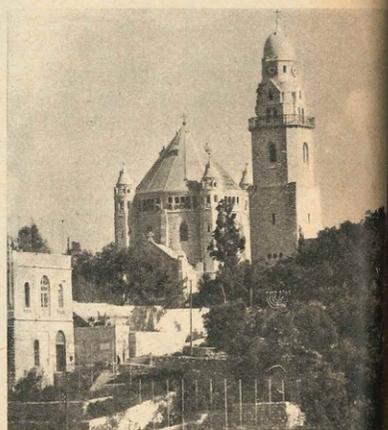
Antes y después de las Cruzadas (1095-1450), aquel intermitente impulso de la Cristiandad hacia el Santo Sepulcro, la cuestión de Palestina enardecía como ninguna otra el corazón de los hombres. Anexado este país al Imperio Otomano (por el sultán Selim, en 1517), las diversas confesiones cristianas representadas en los santuarios reñían entre sí, bajo la sarcástica tolerancia de los discípulos de Mahoma. Esa rivalidad conducía a conflictos que provocaban la intervención de potencias extranjeras. Las capitulaciones, tratados de amistad y de comercio concertados por los soberanos cristianos contienen disposiciones relativas a los Santos Lugares.

La situación se complicó aún más en el siglo XIX, con la declinación del Imperio Otomano y la aparición de Rusia en la escena internacional. Ahora

los rusos son ateos comunistas, pero quizá no todo era filisteísmo, el mes pasado, cuando sus delegados se indignaban por la anexión de la Ciudad Santa al Estado judío. "Estos, si no consiguen hacer pie en Jerusalén, son capaces de volver a la fe", bromeó un inglés en el Palacio de Cristal. Por lo pronto, votaban junto con España e incitaban a los iberoamericanos a "no traicionar al Papa".

A cada cambio de soberanía en Palestina, el problema vuelve a apasionar a la humanidad. En Tel Aviv, un taxista derramó sobre su cliente un alud de lamentaciones a propósito de "la obstinación del Vaticano". "No es justo, no es decente —gruñía—; la Ciudad Vieja estuvo veinte años en manos de jordanos, que nos vedaban el acceso al Muro de los Lamentos, y nadie se acordó de internacionalizar Jerusalén. Ahora que la hemos tomado nosotros, que reconocemos a todos libertad de cultos, nos quieren expulsar."

La información política no era su fuerte; pero el hecho es que él y todos sus compatriotas piensan así. Como los rusos, confunden religión y política. Cuando esto sucede, la política pierde su último residuo de racionalidad.



Primera Plana

Los hijos de Abraham.

Una Menorá frente a la Iglesia de la Dormición.

"La ciudad santa de Jerusalén debe seguir siendo por siempre lo que representa: ciudad de Dios, libre oasis de paz y de oración, lugar de encuentro, de elevación y de concordia para todos, con un estatuto internacional garantizado", dijo el Papa en su discurso ante el Consistorio secreto, el 26 de junio. Que la Santa Sede condene no sólo la unificación por la fuerza de las dos porciones de Jerusalén, sino también toda anexión de territorios árabes, se traduce claramente en otro párrafo del mismo discurso: "Es una ilusión querer construir la paz en un terreno que no sea de justicia, de reconocimiento de los derechos humanos, de aceptación del derecho ajeno, como queremos ver reconocido nuestro propio derecho. La concordia y la paz no pueden disociarse de la justicia y la verdad".

por qué todos los alimentos se están envasando con película "ALKATHENE"?

Porque usted recibe así todo lo que compra en perfectas condiciones. Se trate de frutas, verduras, pan, azúcar, o cualquier otro alimento. Con la película de polietileno "ALKATHENE" usted adquiere productos sanos, limpios, impecables. Los envases hechos con este material excepcional son fuertes, impermeables, transparentes, higiénicos y resistentes. La imaginación es el único límite para sus aplicaciones.



PRIMERA
PALABRA EN
PLASTICOS



Estas palabras de Pablo VI son las que suscitaban la cólera del taxista de Tel Aviv.

En cuanto al Presidente Johnson, ya el 19 de junio había reclamado "un adecuado reconocimiento del interés especial de las tres grandes religiones en los Santos Lugares", y el 26, por medio del vocero Robert J. McCloskey, hizo saber que los Estados Unidos no reconocerían jamás "la precipitada acción administrativa" del Parlamento israelí acerca de la unificación de Jerusalén.

Como es sabido, la Asamblea General de la UN solicitó dos veces a Israel —las dos por 99 votos a 0— que retire sus tropas a las posiciones anteriores al 5 de junio. En lo que concierne a Jerusalén, todas las delegaciones de países católicos se manifestaron en favor del estatuto internacional aprobado por la UN (9 de diciembre de 1949 y 4 de abril de 1950).

La ciudad internacional de Jerusalén, constituida en "corpus separatum", sería administrada por la UN. El Consejo de Tutela nombraría un gobernador, con la asistencia de un consejo legislativo de 40 miembros; una fuerza de policía internacional, a las órdenes del gobernador, aseguraría la protección de los Santos Lugares. El territorio internacional sería desmilitarizado y declarado neutral. Desde el punto de vista económico, formaría una zona franca. Los habitantes del territorio tendrían una ciudadanía especial.

El estatuto nunca entró en vigor, porque tanto Israel como Jordania rehusaron colaborar en su aplicación. Un memorándum del Gobierno hebreo afirmaba, con todo, su disposición a estudiar "cualquier plan que permitiera, en una forma conveniente, poner los Santos Lugares bajo la autoridad efectiva de la UN". Sin aludir siquiera a los monumentos religiosos situados en su zona, pedía esa protección para los que se hallaban en jurisdicción de Jordania; enumeraba el Muro de los Lamentos, la tumba de Raquel (cerca de Jerusalén) y la gruta de Machpela (en Hebrón).

El 29 de junio, el Canciller Abba Eban declaró ante la Asamblea General que "todo lo que estaba abierto a discusión" antes de la anexión formal del sector árabe de Jerusalén "continúa abierto a discusión", con lo cual el voto del Parlamento israelí quedaba convertido en una satisfacción moral para el consumo interno. La unificación administrativa no era sino una medida de emergencia para asegurar "la santidad y el libre acceso" a lugares venerados por las tres religiones.

Durante una semana, a mediados de julio, monseñor Angelo A. Felici, subsecretario de Estado del Vaticano para asuntos extraordinarios, confirió en Jerusalén con el Primer Ministro israelí, Levi Eshkol. En fuentes oficiales judías —sin confirmación de la otra parte— se sugirió que estaba a punto de lograrse un acuerdo con la Santa Sede, para conferir un status especial a los Santos Lugares sin menzuga de la soberanía hebra sobre toda la ciudad. No habría gobernador ni policía internacionales, ni desmilitarización, ni ciudadanía especial, ni zona franca; simplemente, cada monu-

mento sería confiado a los cuidados de la respectiva autoridad religiosa, que podría contar con policía hebra para su protección. Continuaría en pie el juramento de Moshe Dayan: "Hemos regresado al más sagrado de nuestros sitios sagrados [el Muro] para no abandonarlo nunca más"; pero los cristianos y los musulmanes podrían ejercer libremente sus respectivos cultos.

Los gestos magnánimos

Los árabes no pueden aceptar el hecho de que sus millones de peregrinos a La Meca y Medina, para orar en las mezquitas de Jerusalén, tengan que atravesar el territorio de los "usurpadores", sufrir cada vez la humillación de haber sido expulsados y contribuir con sus gastos de turismo al presupuesto militar israelí. En cambio, los miembros católicos de la UN dejaron sentado —como lo hizo *L'Osservatore Romano*— que aprecian debidamente la garantía del Estado hebreo, aunque temen las dificultades que pueden provocar los lapidadores ortodoxos, una minoría integrista que suele atacar no sólo a cristianos y musulmanes sino también a los judíos laicos de Israel.

Las reservas de los cristianos se inspiran en otro género de consideracio-

a soldados judíos, es la mejor solución, afirman; un diálogo concreto sobre asunto tan serio valdría más que todas las declaraciones de todos los Concilios; un sombrío capítulo de la historia, de cruel y dolorosa comprensión, quedaría cerrado; debemos comenzar nosotros, los cristianos, puesto que nuestra fe es universal.

Un teólogo tan prestigioso como el padre Jean Daniélou opina lo contrario. A los hombres religiosos —judíos, cristianos y musulmanes—, se les ofrece una ocasión excepcional para terminar con las teorías perimidas y los mesianismos nacionalistas, para distinguir lo político de lo religioso. En el orden político, se trata de asegurar un orden estable en el Medio Oriente. Las poblaciones semíticas verían, por fin, que su interés y su honor residen en dejar de ser peones de la política internacional: no es digno de ellas que el Jordán sea la frontera entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. El problema religioso no debería, nunca más, mezclarse a los pleitos políticos, sino para introducir factores de pacificación y fraternidad.

Si Israel, vencedor de la guerra, comprende el gesto magnánimo de reconocer a la vieja Jerusalén el



Cesó el llanto: En el Muro de los Lamentos, después de 19 siglos.

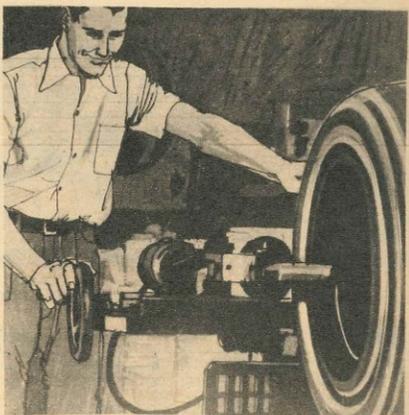
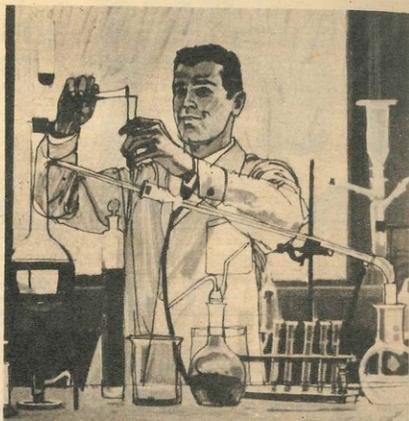
nes. Estiman que esa convivencia de las tres religiones bajo el "imperium" de una sola de ellas nunca aplacará los antagonismos del pasado.

Piensen, más concretamente, en los daños que sufrirá la Ciudad Santa si los árabes apelasen a la resistencia y al terrorismo contra la ocupación israelí. Para prevenir esa amenaza, el gobierno de Israel se vería en la necesidad de extremar las medidas de prevención; contra su voluntad, debería tal vez convertir a Jerusalén en ciudad sitiada, con un poder de policía exorbitante.

Gentes de buena fe, por ambas partes, esperan mucho —demasiado— de este nuevo encuentro de las tres religiones monoteístas. Hay una tesis por israelí sostenida por muchos católicos con complejo de culpa histórico. Que la custodia de la tumba de Cristo quede confiada, por los propios cristianos,

privilegio de ser —más allá de los nacionalismos— la Ciudad de la Paz, ello le valdría, hasta el fin de los tiempos, el reconocimiento de todos los pueblos, se añade.

"Comprendemos muy bien que esa victoria despierte en el alma judía resonancias religiosas. Pero —arguye Daniélou— Jerusalén no ha sido el centro del culto hebreo sino durante un milenio, desde Salomón hasta el 70 d. C. Fue una ciudad cristiana del siglo IV al VII, y luego el Islam adoró a Dios, por más de un milenio, en el templo de Jerusalén. Reducir la Jerusalén de Abraham a no ser sino la capital del Estado de Israel sería traicionar su misión: la de reunir otra vez a los hijos de Abraham. Insistir en el monopolio —concluye—, es la expresión de un particularismo político-religioso y un grave error de psicología política." ♦



No por casualidad
UNIROYAL
es una de las partes
más fuertes de su automóvil.

Para lograr esa resistencia, las cubiertas UNIROYAL debieron afrontar los exámenes más severos, tanto en laboratorios como en pistas de pruebas.

Además, respaldamos las investigaciones con un estudio minucioso de la topografía argentina.

Y así conseguimos un neu-

mático que se agarra fuertemente en pavimento o tierra.

Un neumático de andar muy suave con la carcasa más fuerte, capaz de aguantar, aguantar, es decir, económico.

Ese resultado es UNIROYAL AUTOPISTA, UNIROYAL FLEETWAY y UNIROYAL FLEETMASTER. Sobre neu-

máticos, nadie sabe más que su gomero. Consúltelo.



El neumático pensado para la Argentina



La Primera Presidencia, LIII

EL GOLPE DE MENENDEZ



El jefe y dos imágenes de la lucha: La General Paz bloqueada y El Palomar cañoneado. Menéndez, hoy.

“HOY no tenemos países enemigos, pero sí tenemos enemigos dentro y fuera del país. Quizá, precisando un poco más el concepto, pueda decir que tenemos más envidiosos de nuestro bienestar que enemigos de nuestro pueblo.” Perón lanzó su jactanciosa frase en la cena de camaradería de las Fuerzas Armadas del 5 de julio de 1947. Su Gobierno apenas había cumplido un año de antigüedad y todo parecía andar sobre rieles, pues el Ejército le respondía íntegramente, la Aeronáutica vivía aún su etapa organizativa y la Marina navegaba sobre aguas mansas. Nadie pensaba, hasta entonces, en derrocarlo. Nadie, salvo los políticos, quienes advertidos rápidamente de que a la fuerza de los votos sólo podían oponer la fuerza de las armas, comenzaron a golpear las puertas de los cuarteles.

A principios de 1949, cuando las intenciones de perpetuidad quedaron al descubierto con la reforma constitucional (Nº 233), un grupo de oficiales se congregó en torno a la efímera logia Sol de Mayo, creada “para terminar con todo esto” (como se decía entonces), y comenzaron las conspiraciones militares con el propósito de impedir la reelección presidencial. En octubre de ese mismo año, al asumir sus funciones como Ministro de Ejército, Franklin Lucero reunió a los generales en actividad y les previno: “Señores, hay que mantener la prescindencia política en nuestras filas, pero eso sí, con una absoluta identificación espiritual sin reservas y un máximo apoyo al superior Gobierno, con la firme convicción de que el Ejército, dentro del conjunto de las instituciones del Estado, es la primera y más efectiva servidora”. En una referencia directa a los conspiradores, Lucero la emprendió contra “la maledicencia que viene acechando hasta en los más mínimos detalles de nuestras manifestaciones y que pretende descubrir disidencias y sentimientos de hostilidad en los hombres que ejercen los altos cargos del Ejército”.

Perón, que dedicó todo 1950 a una incesante veneración sanmartiniana (lo denominó oficialmente “Año del Libertador General San Martín”) con el poco disimulado propósito de explotar la veta más sentimental del Ejército, aprovechó la cena de camaradería de ese año y dijo a las fuerzas armadas: “Para acrecentar la riqueza y el bienestar de los argentinos, ha sido necesario cambiar las formas, impedir no pocas injusticias y suprimir no pocos privilegios, lo que ha comportado también el desequilibrio de las viejas formas, pero aún nadie ha conseguido hacer una torquilla sin romper los huevos”. Y previno nuevamente contra los conspiradores: “La organización de derrotismo y sabotaje creada por los enemigos del país que antes se dedicó a la industria del rumor, se dedica hoy a un verdadero bombardeo de panfletos anónimos, destinados a dispersar las calumnias más inverosímiles sobre los hombres y las instituciones. Las fuerzas armadas son objeto preferente de ese bombardeo”. Es que por ese entonces los panfletos y la prensa clandestina circulaban ya con cierta profusión dentro de los cuarteles, mientras algunos oficiales se encargaban de difundir algunas publicaciones editadas por el Círculo Militar sobre relaciones entre Ejército y Estado. Eduardo F. Sánchez Zinny, a quien se autorizó en 1956 a revisar toda la documentación hallada en los despachos oficiales, dice en su libro *El culto de la infancia*: “Muchos oficiales abrieron sus ojos al compararse con figuras militares de relieve del ejército alemán, que habían sido destronadas por la apostura inconsecuente del tirano de aquella nación”. Esa prevención los mantuvo en estado de alerta, hasta que en 1951 un nuevo hecho contribuiría a deteriorar las relaciones: la candidatura de Eva Perón a la Vicepresidencia, algo que se resistían a admitir hasta los propios jefes adictos, recelosos de que el poder político que Evita tenía en sus manos se institucionalizara.

DOS JEFES Y CUATRO DIRIGENTES

Si Perón había sido en 1946 el candidato ungido por el Ejército, esta vez la fórmula que proponía no significaba lo mismo. El caudal electoral cultivado en esos 5 años le bastaba para erigirse en candidato por derecho propio, desechando toda pretensión castrense a sustituirlo, y la incorporación de Evita al binomio presidencial confería una nueva tónica, pues su candidatura había sido postulada por la CGT.

Este fue el momento que eligieron los conspiradores para acelerar sus trabajos y precipitar una sublevación armada. Dos cabecillas lideraban en 1951 a los militares golpistas: los generales Eduardo Lonardi y Benjamín Menéndez. En torno a ellos se agrupaban los oficiales rebeldes de las tres armas y los dirigentes políticos de la oposición, quienes encontraban por fin respuesta a sus insistentes reclamos. Uno de ellos, el socialista Américo Ghioldi, explicó a Primera Plana: "Perón era un hombre sin escrúpulos, capaz de cortar sus afectos más íntimos para lograr objetivos políticos, y cuando se entronizó en el poder le advertí al doctor Nicolás Repetto que sólo podríamos derribarlo con la ayuda del Ejército. Entonces me puse a conspirar por primera vez y tomé contacto con algunos militares, principalmente con Arturo Ossorio Arana, estrechamente vinculado a Lonardi".

Por su parte, los conservadores Reynaldo Pastor, Felipe Yofre y Eduardo Paz mantenían contacto con Menéndez, el más decidido de los dos cabecillas. "A mediados de junio —refiere Pastor— le propuse a Menéndez que asumiera la jefatura del movimiento, con el apoyo de los sectores políticos. Logramos la adhesión de importantes jefes militares; sin embargo, muchos oficiales en actividad manifestaron su disconformidad con la jefatura de un militar retirado y prefirieron otorgar a Lonardi la conducción. También algunos dirigentes políticos expresaron reservas sobre los verdaderos propósitos de Menéndez para la constitución de un gobierno surgido de la revolución. Por ese motivo, le sugerimos al general hacer una reunión con los representantes de los principales partidos para aclarar dudas" (*). Menéndez encomendó entonces al capitán Julio Alsogaray la tarea de enlace con los dirigentes políticos más representativos de cada sector. Arturo Frondizi (UCR), Américo

la frustrada revolución bien pueden haber pertenecido al Partido Demócrata Nacional (conservador). Las fuentes de Montevideo informaron que los conservadores dominaban la lista de futuros ministros".

Ghioldi, que tenía conocimiento de que dos días después se declararía una huelga ferroviaria anunciada por el estallido simultáneo de bombas en las vías (Nº 230), creyó oportuno pedir que se adelantara la fecha de la revolución, y lo único que consiguió fue poner en evidencia el endeble respaldo militar con que contaba Menéndez. "Es imposible salir dentro de dos días. No contamos aún con los elementos necesarios. Habrá que esperar. Lo lamento, profesor; dígame que esperen un poco", le respondió el jefe revolucionario. Fue inútil, porque las órdenes habían sido impartidas y en la madrugada del primero de agosto las bombas estallaron junto con la huelga. Al día siguiente, la CGT proclamaba oficialmente la fórmula Perón-Eva Perón, para el período 1952-58.

LA IMPACIENTE CABALLERÍA

Durante todo el mes de agosto se multiplicaron los esfuerzos para coordinar la acción de los grupos rebeldes. El automóvil particular del capitán Julio Alsogaray, guiado por su dueño, fue el lugar elegido para la primera entrevista de ambos jefes. Mientras recorrían los jardines de Palermo, Menéndez y Lonardi discutieron allí dentro sus diferencias, hasta que el automóvil se estacionó frente al Club de Pescadores. "Yo sostengo que no es conveniente reformar la Constitución hasta que no se haya elegido un Gobierno constitucional; y éste recién podrá elegirse una vez cumplido un lapso prudencial. Para eso hemos comprometido a una tregua política a los partidos", exclamó Menéndez. Pero las disidencias de Lonardi no estaban allí, sino en la oportunidad para dar el golpe. "¿No cree que antes de pensar cómo gobernaríamos deberíamos tener una seguridad mínima de triunfo?", replicó. Su acompañante, el cuarto testigo de las negociaciones, insistió tanto en este punto que la conversación resultó estéril. Era el coronel Bernardino Labayrú, a quien los oficiales adictos a Menéndez sindicaban como la máxima interferencia que impedía la unificación de fuerzas.

En la segunda y última entrevista, Labayrú fue



Golpistas Frondizi, Ghioldi, Pastor y Thyde: Los 4 figuraban en el Gobierno proyectado por Menéndez.

Ghioldi (PS), Reynaldo Pastor (PDN) y Horacio Thyde (PDP) fueron convocados a esa reunión para el 30 de julio, en la casa que el doctor Gastón Lacaze poseía en Martínez. Menéndez explicó esa noche su plan político: "Vamos a constituir un gobierno revolucionario con la participación de todos los sectores. La orientación democrática de las instituciones será mantenida y, en tiempo no distante, habrá elecciones libres. Necesito que ustedes me aseguren el apoyo de sus respectivos partidos". Los cuatro políticos aceptaron sin retaceos la oferta y comprometieron el apoyo de sus correligionarios para la intentona. Pastor explicaría diez años después que "ni Yofre, ni Paz, ni yo estábamos dispuestos a aceptar cargo alguno en el futuro Gobierno, pues sólo queríamos un puesto de lucha". Sin embargo, en su edición posterior al golpe, el *Time* publicó: "Los patronazgos políticos de

sustituido por el coronel Juan Carlos Lorio, pero ya era tarde para lograr un acuerdo. Se había producido el Cabildo Abierto del Justicialismo (el 22 de agosto), donde Evita parecía haber aceptado la candidatura a pesar de las presiones militares, y Menéndez consideraba llegado el momento oportuno: "No se puede esperar más, general, debemos salir ahora y aprovechar el descontento de las fuerzas armadas".

La impaciencia de Menéndez tenía una explicación. En 1944 había sido castigado con un arresto "por hacer declaraciones desafectas al Gobierno", y como no aceptó la pena, debió cumplir 5 meses de encierro en Martín García ("por insubordinación"). En 1951, al cumplir 66 años (ahora tiene 82), Menéndez se había convertido en el jefe insurrecto que caudillaba a los oficiales de un arma que no ocultaba su resentimiento: la caballería, vencida por el impul-



HISTORIA DEL PERONISMO

so que Perón había dado a la mecanización del Ejército (Nº 238). La amistad trabada en la Escuela de Caballería (donde intimaron Julio Alsogaray y Rómulo Menéndez, hijo de Benjamín) inspiró a un grupo de capitanes a iniciar sus conspiraciones durante los cursos de ese año en la Escuela Superior de Guerra. Allí nació el liderazgo de Menéndez, un general retirado que había sido comandante de caballería del Ejército y cuya vocación conspirativa parecía infatigable. (Lonardi y Ossorio Arana, oficiales de artillería, no compartían esa impaciencia.)

El 31 de agosto, Evita anunció por radio su renuncia y las presiones militares cesaron automáticamente en las altas esferas. Eso complicó las cosas, pues los conspiradores confiaban en el inconformismo de los altos jefes. Lonardi reunió entonces a sus oficiales y, tras analizar cuidadosamente la situación, desistió de la idea. El 22 de setiembre, por intermedio del brigadier Federico Zinny, hizo saber a Menéndez de su decisión de abandonar la iniciativa momentáneamente y dejar a sus hombres en libertad de acción. Algunos de ellos resolvieron pegarse a Menéndez, como el capitán Alejandro Lanusse y el comandante de la fuerza aeronaval del Plata, capitán de navío Vicente M. V. Baroja. A su vez, el brigadier Samuel Guaycochea, que ante el reiterado fracaso de las tratativas entre ambos jefes había decidido "acompañar al primero que salga", se sumó al movimiento y aceptó capitanear a los aviadores sublevados. En cambio el coronel José Francisco Suárez prefirió apartarse y "esperar un poco más, porque el viejo Menéndez está condenado al fracaso".

UN PLAN ESTRATEGICO IDEAL

El martes 25, en una vieja casona del barrio de Flores, Menéndez reunía a su estado mayor en pleno y trazaba su estrategia de guerra. Decidió dar el golpe el día 28 por varios motivos: 1) la aviación naval, concentrada en Punta Indio para sus ejercicios, debía retornar a Comandante Espora esa misma noche y convenía aprovecharla antes de su desconcentración; 2) el 29 llegaría a Buenos Aires el regimiento blindado de Magdalena, adicto a Perón y demasiado poderoso para enfrentarlo; 3) el 28 era viernes y se podía decretar un feriado bancario de 4 días para evitar que Perón y sus amigos retiraran dinero de los bancos; 4) ese mismo día, a las 8, Perón concurriría a un acto en la Escuela de Suboficiales de Campo de Mayo y sería una presa fácil para los sublevados.

Claro que preparar una revolución en 48 horas no resultaba tarea fácil, y a pesar de las advertencias del jefe de operaciones, Manuel Reimundes ("Mi general, no hay mucho tiempo para coordinar la acción"), Menéndez trazó lo mismo su plan de ataque: "Vamos a sacar la Escuela de Caballería de Campo de Mayo y 30 tanques del regimiento C-8 para marchar hasta El Palomar. Concentraremos las fuerzas terrestres frente al Colegio Militar, cuya oficialidad se encuentra políticamente sublevada. El destacamento mecanizado de La Tablada tomará la base aérea de Morón y luego se nos unirá. Con todos esos efectivos entraremos a la ciudad a la altura de la Avenida Juan B. Justo y luego marcharemos por Rivadavia, para recorrer Buenos Aires de punta a punta".

Guaycochea delineó su plan de operaciones aéreas:

"Como el Ministro Ojeda sospecha algo y ordenó desarmar los aviones y quitar las espoletas a las bombas, nuestros efectivos se concentrarán en Punta Indio, donde la marina dispone de abundante artillería, bombas y combustible. El Palomar, que es prácticamente nulo para combatir, tiene unos 20 aparatos de observación y entrenamiento que usaremos para arrojar las proclamas. La base de Plumerillo (Mendoza) enviará sus aviones a Punta Indio y los Gloster concentrados en Tandil, de poco radio de acción, utilizarán una base cercana para reabastecerse. Por eso necesitamos que el destacamento de La Tablada ocupe la base aérea de Morón. Los Avro Lincoln, en manos leales, no saldrán de Mercedes (San Luis) porque los oficiales rebeldes se encargarán de sabotearlos la noche antes. Calculando tres horas y media de vuelo entre Mendoza y Buenos Aires, el abastecimiento en Plumerillo y el reabastecimiento y la colocación de la artillería en Punta Indio, recién a las 4 de la tarde tendremos allí una apreciable fuerza aérea para combatir".

EL GRAN DIA

Para reconstruir la historia del 28 de setiembre de 1951, Primera Plana recogió el testimonio oral y escrito de sus principales protagonistas: el general Benjamín Menéndez, el brigadier Samuel Guaycochea, el general Julio Alsogaray (actual comandante en jefe del Ejército), el coronel Manuel Reimundes, el almirante Vicente M. V. Baroja, el coronel Agustín Pio de Elía y el general Angel Solari, este último, encargado de sofocar la sublevación.

El jueves 27, los oficiales conjurados se reunieron a las 14, en una quinta de Morón, propiedad de Rafael Ayerza. Menéndez dictó a su hijo Rómulo la proclama revolucionaria (*) y éste envió el manuscrito al doctor Felipe Yofre, quien se había comprometido a imprimir medio millón de volantes con ese texto. Los originales llegaron a manos del imprentero Juan Angel Ernesta a las 6 de la tarde; éste debió recurrir a los 10 operarios de mayor confianza para componer 36 veces la proclama en sus linotipos y luego acomodar esas formas de plomo en dos máquinas planas e imprimir 500 mil copias. Un grupo de diez civiles armados protegió durante toda la noche el taller (instalado en Hipólito Yrigoyen 1964) y a las 5 de la mañana del viernes 28 los impresos fueron cargados en dos automóviles (que facilitaron Herminio Arieta y Adrián Escobar) y entregados a los pilotos que luego los lanzarían sobre algunas zonas suburbanas.

A esa misma hora, el jefe revolucionario llegaba a Campo de Mayo y penetraba con su estado mayor por la puerta número 8, que minutos antes había tomado el capitán Lanusse con efectivos de la Escuela de Equitación. Luego se trasladó a la Escuela de Caballería, donde el capitán Víctor Salas, después de sublevar a los efectivos, los hizo formar prolijamente en el patio de armas "para que la tropa pudiera ser arengada". Eufórico por la sincronización del plan, Menéndez entró en el regimiento motorizado C-8, pero allí se enfrentó con el primer in-



La lealtad: El busto del cabo Farina, *Ladvoat* (arr.) y *Videla Balaguer*.



Baroja Guaycochea De Elía Alsogaray Reimundes

Tres cabecillas que reconstruyeron la historia (der.): Alsogaray, Reimundes y Baroja, hoy.

conveniente: faltaba combustible para movilizar los tanques. El capitán Tezón, encargado de sublevar el C-8, debió confiar entonces en la promesa de Guaycochea de que "con un cisterna traeremos en seguida la nafta que sea necesaria". El combustible llegó, finalmente, aunque por una vía imprevista y muy tarde. Eran ya las 7 de la mañana y se habían perdido minutos valiosísimos. Durante esas dos horas los suboficiales, íntegramente leales a Perón ("Ustedes son el Ejército", les decía siempre el Presidente), comenzaron a organizarse para resistir la sublevación, y cuando llegó el jefe del C-8, teniente coronel Julio Cáceres, se produjo un tiroteo. Cáceres se resistió a ser detenido por los sublevados, y mientras discutía con los capitanes Franklin y Arturo Rawson, el capitán Iglesias, que avanzaba con un tanque fue herido en la espalda. Al responder Iglesias, hubo un cambio de disparos y el cabo Miguel Farina cayó muerto. Apostados detrás de algunos automóviles, otros suboficiales abrieron fuego contra los tanques que habían comenzado a movilizarse, pero en escasos minutos la situación volvió a ser dominada por los insurrectos. Rómulo Menéndez debió ser internado en la enfermería con una herida de bala en un pie, mientras su padre ordenaba salir de inmediato a cumplir los objetivos revolucionarios "antes que la confusión desbarate todos nuestros planes". De los 30 tanques, apenas 7 habían podido ser movilizadas hasta ese momento y con ellos se inició la columna, pero antes de alcanzar la puerta de salida, 5 sufrieron desperfectos mecánicos y fueron abandonados. Con sólo dos Sherman y tres unidades blindadas, los sublevados encabezaron su formación. Detrás de ellos, 200 soldados montaron en sus cabalgaduras y dejaron la Escuela de Caballería, ante la impotencia de sus dos jefes, el teniente coronel Guillermo del Pino y el mayor Juan C. Onganía, ambos superados por los acontecimientos.

Avanzando por un camino de tierra, al cabo de una hora la columna llegó a El Palomar. Tal como estaba previsto, el Colegio Militar los esperaba,



aunque en una actitud poco amistosa, pues sus armas apuntaban contra ellos. Menéndez bajó de su carrier e informó a Reimundes, que venía en otro carro blindado: "Voy a hablar con el general Héctor Ladvocat". Guaycochea, que lo acompañaba desde Campo de Mayo (se encontraron cuando partía la columna), fue junto con él a solicitarle al director del Colegio Militar su adhesión al movimiento. La respuesta de Ladvocat, según el propio Menéndez, fue concluyente: "No más revoluciones, general".

A las 11 y media, Menéndez ordenó a su columna avanzar hasta el punto de reunión con el destacamento mecanizado de La Tablada, pero a las dos horas de marcha supo que esas fuerzas no habían llegado a destino porque acababan de rendirse al comandante en jefe del Ejército, general Angel Solari. Desconsolado, Menéndez reunió a sus oficiales y admitió el fracaso: "Es imposible mantenernos en rebeldía. Yo me rendiré ante el general Ladvocat. Quedan ustedes en libertad de acción". El coronel Luis Carlos Buseti, el vicecomodoro Anacleto Llosa y los mayores Manuel Reimundes, Armando Repetto y Julio Costa Paz, lo acompañaron hasta el Colegio Militar, donde todos se constituyeron detenidos.

Solari, que estaba sin dormir porque en la noche del 27 había concurrido a una fiesta con su mujer y a las 5 de la mañana decidió irse directamente al Ministerio, a las 6 recibió una llamada en el comando anunciándole que "en Campo de Mayo está pasando algo raro". Inmediatamente se comunicó por teléfono con el general Dalmiro Videla Balaguer, en ese entonces director del Liceo Militar General San Martín, y le ordenó inspeccionar la zona en seguida. El informe de Videla Balaguer confirmó las presunciones, y Solari, en compañía del subjefe del Estado Mayor, general Aguirre, y del suboficial mayor José Vila, se dirigió en automóvil hasta Campo de Mayo. Allí fue informado del levantamiento y entonces se dirigió al Colegio Militar. Llegó poco después que Menéndez había partido, tras conferenciar inútilmente con Ladvocat. Ordenó a los cadetes tomar posiciones para atacar El Palomar si Guaycochea no se entregaba, y como éste prefirió despegar con sus aviones, la base fue cañoneada. "Entonces decidí ir a Morón —explica ahora Solari—, y antes de llegar al cementerio de esa ciudad, a unos 500 metros, vi doblar una columna. Aguirre, Vila y yo la esperamos y confirmamos que se trataba del destacamento mecanizado de La Tablada, sublevado por el mayor Agustín Pío de Elía. Cuando se acercaron, bajamos los tres del auto y yo les di el alto. Ordené a los jefes y oficiales formar contra una pared y a los suboficiales en la otra. Nadie desobedeció y la artillería fue descargada, colocándose las municiones y balas sobre la calle. Desde un comercio ordené por teléfono al coronel Fatigatti que constituyera un destacamento motorizado y viniera con los refuerzos. Llegó a las 2 y media de la tarde; cargamos todo y lo llevamos al Colegio Militar, donde se libró un acta con la entrega del destacamento. Allí lo vi llegar a Menéndez, que venía a entregarse."

La rendición del destacamento de La Tablada se produjo cuando los informes que llevaban los agentes



Solari, hoy y el 17 de octubre de 1951, cuando fue condecorado por Perón.



HISTORIA DEL PERONISMO

de enlace (el capitán Julio Alsogaray y el teniente coronel Rodolfo Larcher) hacían prever el fracaso de la revolución. Hasta ese momento, el destacamento era la única fuerza importante que los sublevados tenían en tierra y había servido para dominar la base de Morón, tras un cañoneo de 20 disparos de artillería. Pero el fracaso de El Palomar resultó decisivo para De Elía, y su columna se entregó blandamente al sorpresivo y decidido general Solari. A su vez, Alsogaray y Larcher, que seguían las operaciones desde un automóvil, fueron sorprendidos en San Justo por una patrulla policial al mando del mayor Osinde. Un agente los detuvo al verlos uniformados y les pidió documentos, pero como estaban en regla les franqueó el paso.

—¿Quiénes eran? —preguntó Osinde.

—Los oficiales Larcher y Alsogaray.

—¡Imbécil! Hay que arrestarlos en seguida, vamos.

Con dos coches y una ametralladora de cada lado, el automóvil de Alsogaray fue bloqueado y sus ocupantes trasladados al Departamento de Policía. Al cruzar la Avenida General Paz observaron que los accesos a la Capital habían sido ingenuamente bloqueados con ómnibus y colectivos del Ministerio de Transporte. “Una orden absurda —según Solari—, que no supe quién había impartido.”

EL ÚLTIMO INTENTO

Mientras las esperanzas del pequeño ejército revolucionario se evaporaban, el capitán de navío Baroja, a cargo de la escuadra aeronaval y la base de Punta Indio, cumplía fielmente su misión de impedir que despegaran aviones desde Buenos Aires. “Apenas recibí la información de Guaycochea, quien desde Palomar me avisó, a las 8 y 30, que se iniciaban las operaciones, salimos a tomar posiciones —cuenta ahora—; pero no lo hicimos hasta notar movimientos en los cuarteles. Nuestro objetivo era establecer un sitio aéreo para impedir la fuga de Perón y para eso destacamos una docena de aviones NA-AT6, divididos en 4 patrullas que tomarían Morón y Palomar, Ezeiza, Quilmes y Aeroparque. Yo entraba a este último en momentos en que decolaba un aparato The Haviland Dove, de la fuerza aérea; entonces ordené a la torre que le prohibiera despegar bajo amenaza de tirarlo. Iba allí dentro, después supe, el jefe del Servicio de Informaciones de Aeronáutica, comandante Lapuente, y el piloto desobedeció. Nos apareamos y abrí fuego, pero la ametralladora no funcionó. Decidí arrojar dos bombas delante suyo para impedirle el despegue, pero una no estalló y la otra cayó en Obras Sanitarias, sin evitar que levantara vuelo. Lo perseguimos y fue obligado a aterrizar en Ezeiza. A las 12 y 45, al carecer de informaciones alentadoras, retornamos todos a Punta de Indio para reorganizar la ofensiva. Llegaban también allí los pilotos que habían huido de Palomar durante el ataque ordenado por Solari y los aviadores sublevados en El Plumerillo.”

Simultáneamente, en la casa de Gobierno Perón decretaba el Estado de guerra interno y advertía que “todo militar que se subleve será fusilado en el acto”. Cerca de allí, la CGT ordenaba un paro ge-

neral por 24 horas y convocaba “a todos los trabajadores a Plaza de Mayo, para expresar su adhesión al líder”. Una ola humana crecía indignada debajo del balcón, hasta que a las 3 y media Perón se asomó con todos sus Ministros y Secretarios de Estado para hablar al pueblo. “Compañeros, esta *chirinada* ha terminado cobarde y oscuramente —dijo—, y ha demostrado que nuestros soldados, marinos y aviadores están en sus puestos y tienen lo que hay que tener para defender esos puestos.” Muy pocos entendieron en ese momento el significado de la palabra *chirinada*, salvo los viejos oficiales del Ejército, quienes sabían de la absurda sublevación del sargento Chirinos, alzado contra el Gobierno constitucional a principios de siglo, desde un minúsculo destacamento provincial.

En ese preciso instante, desde Punta Indio se disponían a partir 20 aviones dispuestos a bombardear sin pérdida de tiempo la Casa de Gobierno, para matar de una sola vez a Perón y todo su Gabinete. Pero cuando la escuadrilla decolaba, encabezada por Baroja, la torre de control les advirtió que Perón había concluido su discurso y que las radios anunciaban su retiro del balcón. “Vamos a producir una masacre inútil. Se suspende la operación”, ordenó Baroja desde su cabina. Y los aviones pararon sus motores. Rato después, el comandante de la fuerza aeronaval escapaba en su avión plateado al Uruguay, asumiendo íntegramente la responsabilidad del levantamiento “para atemperar los castigos que esperaban a la oficialidad insurrecta”.

Esa noche, los vespertinos titularon con la frase de Perón: “La *chirinada* fue sofocada”. Junto a la crónica se dio a conocer un “plan de alteración en los ferrocarriles”, al que se vinculaba con la sublevación armada. Las fotografías de Emilio Carreira, Juan Ovidio Zabala, Pedro E. Pistarini y Tomás Pozzanetti ilustraban esa información, donde se responsabilizaba al químico Carlos H. Nogués de “la fabricación de todas las bombas que estallaron entre el primero y el 10 de agosto”. Al día siguiente, otras noticias completarían el panorama: los Ministros César R. Ojeda (Aeronáutica) y Enrique B. García (Marina) presentaban sus renuncias y fueron reemplazados por el brigadier Juan I. San Martín y el contraalmirante Anibal O. Olivieri.

Mientras el cabo Farina era sepultado con todos los honores y se le preparaba un busto en la Escuela de Suboficiales, los nueve cabecillas atrapados declaraban ante el Consejo Superior de las Fuerzas Armadas, presidido por el general Francisco Reynolds. Esos procesos asombraron por su rapidez (jamás se había impartido justicia con tanta celeridad) y las sentencias se conocieron al tercer día de su iniciación: el 4 de octubre. Las condenas (*) recluyeron a los 9 cabecillas hasta el derrocamiento de Perón, en setiembre de 1955, en que quedaron liberados, y se cumplieron con el máximo de rigor. Los presos fueron trasladados esposados y engrillados, en un tren especial hasta San Antonio Oeste. De allí los llevaron en ómnibus hasta Chubut, donde arribaron el 17 de octubre, listos para estrenar la colonia penal de Rawson la misma mañana que, en Buenos Aires, el flamante Canal 7 inauguraba sus emisiones televisando una significativa ceremonia: la entrega de la Medalla de la Lealtad a los oficiales que habían intervenido el 28 de setiembre en defensa del Gobierno. Tras esas condecoraciones, Perón adoptó también otra medida previsor: trasladar la Escuela de Caballería a la ciudad de Mercedes, 200 kilómetros alejada de la Capital. ♦

Copyright Primera Plana, 1967.

(*) La Prensa, 30-IX-61.

(*) La proclama se iniciaba con esta frase: “¡Argentinos! Una vez más —¡ojalá sea la última!— las fuerzas armadas deben hacer abandono de sus tareas específicas, en salvaguardia de los más sagrados intereses de la Nación”.

(*) Benjamín Menéndez fue sentenciado a 15 años de prisión; Larcher, De Elía y Repetto a 6; Alsogaray a 5; Buseti, Llosa y Costa Paz a 4, y Reimundes a 3.

Próxima nota: UN SABIO ATOMICO

pero, Pérez!..

Nunca lo hubiera imaginado tan jovial! Un hombre serio y grave como Ud. Cómo dice? Que es por la música? Sí, la música resulta maravillosa. Nos acompaña en estos momentos el prodigio sonoro de un estereofónico PHILCO. Ud. tiene uno igual? No es para menos!



PHILCO

SUBSIDIARIA DE *Ford Motor Company.*



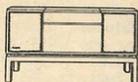
Modelo 1100



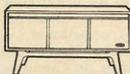
Modelo 1200



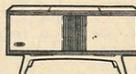
Modelo 1300



Modelo 1600



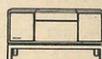
Modelo 1700



Modelo 1800



Modelo 960

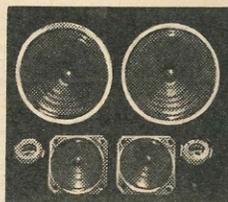
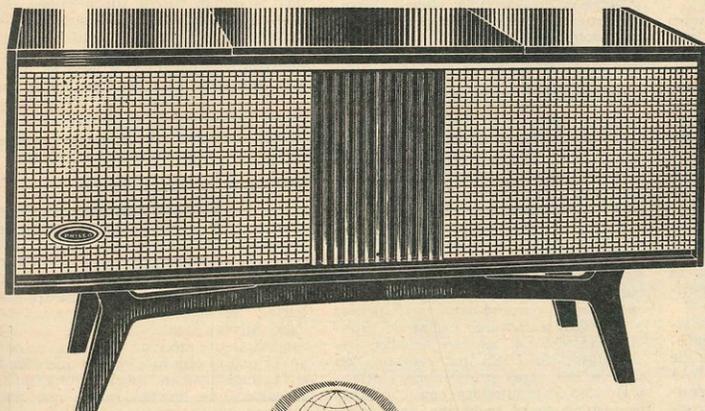


Modelo 961



Modelo 962

espectacular estereofonía PHILCO: el sorido de la vida real!



SISTEMA DE PARLANTES

Consta de 4 parlantes, 2 por canal, 1 de 20 cm para las frecuencias medias y bajas y de 10 cm para las altas. 1 separador de frecuencia por canal, permite enviar a cada parlante, únicamente los tonos que mejor reproduce sin distorsión ni mezcla de frecuencias. Los parlantes están montados en compartimientos herméticos (baffles) acústicamente balanceados, mediante lana de vidrio. Este sistema de parlantes, diseñados en conjunto con el equipo amplificador, cambiadiscos y el gabinete, aseguran la alta fidelidad de la NUEVA ESTEREO-SONA PHILCO.

VIVA EN EL MUNDO **PHILCO** ES UN MUNDO MEJOR!

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Fotos de Juan E. Bustelo

Instituto de Desarrollo y Centro de Neurología: Investigación de alto nivel en reductos extrauniversitarios.

VIDA MODERNA

Universitarios: Exilio en Buenos Aires

Sus nombres habían aparecido en unas larguísimas listas de renunciantes publicadas por los diarios de Buenos Aires, en julio del año pasado. Cuatro meses después, buena parte de ellos comenzaron a figurar en los staff de institutos privados de docencia e investigación. Fue la variante aceptada por los ex profesores universitarios reacios a participar en la Operación Exodo, suscriptos a un exilio casero que decenas de académicos organizaron para salvaguardar la cohesión de sus equipos, no bien producida la Intervención a las Universidades. Así, esos institutos nacieron y se desarrollaron al margen de las áreas más castigadas por el segregacionismo intervencionista; a un año del desafío, llegan a absorber no menos del 70 por ciento de la materia gris desvinculada de la Universidad de Buenos Aires.

La semana pasada, dos redactores de Primera Plana dialogaron con más de cuarenta profesores renunciantes, ahora distribuidos por afinidades científicas, ideológicas y hasta personales, en una veintena de centros, los más importantes. En todos los casos, emancipados de la estructura oficial —aunque privados de las posibilidades que ella ofrece—, se dedican al estudio y a la enseñanza en pequeña escala, en locales modestísimos, arrojando tantas precariedades como antes. Algunos, favorecidos por la naturaleza de sus especialidades, consiguen vender sus servicios profesionales, siquiera sea para subsidiar su vocación científica.

La idea de los centros germinó simultáneamente en profesores y egresados; la Federación Universitaria de Graduados de Buenos Aires (FUGBA) suscribió esa aspiración en una asamblea interclaustral realizada en Rosario, en diciembre último. "Comprendimos que en la Universidad se habían

cerrado los caminos para analizar los problemas nacionales —estipuló Lepanto Bianchi (46 años), dirigente de FUGBA—. La política que se quería erradicar era la política educacional de contacto con las auténticas necesidades del país, que nosotros tratábamos de imponer en todas las Facultades." Una opinión paralela a la del filósofo Gregorio Klimovsky (44), convencido de que "también se hace política cuando se discute sobre los problemas de la petroquímica, los sistemas hospitalarios y el transporte", y preocupado en desvirtuar la tesis de que los flamantes Centros de Estudio son reductos opositores, movidos por el resentimiento. Una prueba: el Centro de Estudios de Ciencias (en donde Klimovsky se desempeña al lado de ex docentes de Exactas, Farmacia e Ingeniería) se propone incorporar a profesores en ejercicio oficial, "siempre que no medien situaciones éticas comprometidas".

Klimovsky, ex director del Instituto de Filosofía de la UBA y Consejero Superior hasta la Intervención, justifica a los profesores que decidieron emigrar ("Tenían que sobrevivir"), aunque él haya preferido quedarse; desde el principio estuvo vinculado a todo intento por evitar la dispersión, por consolidar los núcleos de trabajo, fuera de los claustros, pero dentro del país. Actualmente oficia de coordinador de la Escuela de Altos Estudios del Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES), cuyos cursos brindan "información actualizada para posgraduados y alumnos avanzados, y carreras cortas de especialización". La semana pasada, los estudiosos de IDES perseveraban en una de sus caras pretensiones: atiborrar una computadora con 150 años de historia social argentina, para construir un modelo cuantitativo capaz de pronosticar cambios sociales.

Los grupos que integran el IDES reconocen una calculada heterogeneidad: "Se trató de reunir en un lugar neutral a gente de distinta extracción ideológica y científica, con una sola condición: investigar temas actuales sin someterse a ningún tipo de presión". Reconocen también su fama de desarrollistas: "La necesidad del desarrollo es innegable; sólo pueden discutirse sus mecanismos". Una definición que tiende a acercar a quienes cuestionan ese credo. Sergio Bagú, secretario del Instituto de Sociología Económica, considera que el desarrollismo fracasó porque su marco teórico es muy estrecho y porque "más allá de ciertos límites, los fenómenos de estructura económica son incomprensibles si no se descubre su íntima conexión con las otras estructuras de la sociedad. Nos proponemos demostrar que todo el condicionamiento del proceso de integración económica, y sus resultados, serán distintos de los que se suponen en las conferencias internacionales".

El Instituto de Sociología Económica, que congrega a profesores que renunciaron a sus cátedras en Filosofía y Ciencias Económicas, se dedica a dictar cursos sobre temas latinoamericanos. El del subdesarrollo prohibió la primera gran satisfacción: 160 inscriptos duplicaron la cantidad prevista. "Constituye el primer análisis integral, histórico, de todos los problemas que conforman el subdesarrollo", se ufana Bagú, empecinado en hallar la manera de financiar al Instituto "sin donaciones del extranjero".

Dicotomía y discriminación

Una estrategia antipoda rige al Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales (CICSO), cuyos líderes admiten la ventaja de obtener subsidios. "Por supuesto, estudiaríamos las ofertas, para que no alteren nuestra libertad de acción", explicó la socióloga Silvia Sigal (27), una de las fundadoras y mecenas del Centro, cuyo principal objetivo otorga prioridad a la investigación sobre la docencia, al rastreo de los fenómenos que decidieron las estructuras de clases y los nucleamientos socioeconómicos. Ahora, en tanto Inés Izaguirre se

aboca a un estudio sobre la clase dirigente sindical, Eliseo Verón conduce otro que procura "detectar y analizar los mecanismos de transmisión de contenidos ideológicos en los medios masivos impresos". Sigal no se sorprende por algunas dispersiones: "Crear un organismo científico, prácticamente sin fondos, exige un grado de acuerdo difícil de lograr en nuestra especialidad".

Ya resultaba una odisea antes de la Intervención. "Debemos reconocer —crítica Bagú— que la carrera sociológica sufría una crisis conceptual. Estaba copiada de las Universidades norteamericanas, no se adaptaba a Latinoamérica. Producía encuestadores, pero no teóricos, sociólogos del trabajo o la educación." Deja a salvo "la calidad intelectual de los estudiantes" y prefiere no abrir juicio sobre el futuro de la carrera oficial; sin embargo, casi todos los profesores rumian su desconfianza "por las condiciones generales en que se desenvuelve la Universidad". Más concluyente, Sigal barруta que "se está volviendo a la dicotomía entre sociología empírica y filosofía social, un concepto que parecía superado". En general, interpretan que la formación que acecha a los alumnos les impedirá integrar adecuadamente sociología y economía, con perjuicio de cualquier intento futuro de planificación.

Augurios por el estilo preocupan a un ex técnico del CONADE, que pidió no ser identificado: "En la Universidad no hay nivel, y los centros no van a ser escuchados. El gobierno sospecha cada día más de los intelectuales". Obviamente, aludía a las sutiles discriminaciones que redujeron el plantel del CONADE y el del comité organizador del próximo Congreso Internacional de Psiquiatría, a realizarse en Catamarca, en setiembre. Observó que la libertad de trabajo demanda un esfuerzo que a menudo ronda el desaliento. "A un organismo extraniversitario le resulta más difícil tener acceso al sistema de la educación pública", puntualizó la profesora Gilda Lamarque de Romero Brest, que renunció al Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Buenos Aires para instalar un símil en dependencias del Instituto Di Tella. Advierte que "cada vez es más aceptada la necesidad de modernizar todo el sistema educativo" y que por eso conviene atribuir prioridad al reclutamiento y entrenamiento de los graduados: "Precisamente, ahora estamos pulsando la oferta y demanda de profesionales en ciencias de la educación".

Hace algunos meses, el Di Tella acogió también al Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR), que comanda el arquitecto Jorge Hardoy, uno de los segregados de la Universidad del Litoral. Aparte de sus tareas específicas, cuando el CEUR decidió la prestación de servicios profesionales bajo contrato, entre sus primeros clientes se alineó uno insólito: el Ministerio de Bienestar Social le encargó un diagnóstico general de equipamiento comunitario y servicios públicos en áreas urbanas.

"Muchos otros centros pidieron in-

corporarse al Di Tella, pero lamentablemente nuestra capacidad de absorción es limitada", anunció el contador Mario Marzana (29), ex secretario general de la Universidad de Buenos Aires, quien ahora ejerce cargo análogo en el Instituto. Los dos centros ubicados ingresaron en calidad de asociados, con derecho a usufructuar los "servicios centrales" (administración, biblioteca, editorial), pero con la obligación de autofinanciarse. Y lo consiguen: el de Educación, por ejemplo, disfruta de un subsidio de la Fundación Ford y becas otorgadas por el Consejo de Investigaciones Científicas y Técnicas. Por otra parte, los alumnos pagan un arancel por cada curso de perfeccionamiento. "Es notable la sensibilidad de los maestros y de la comunidad hacia los problemas de la educación", se congratula la Romero Brest.

El frente compacto

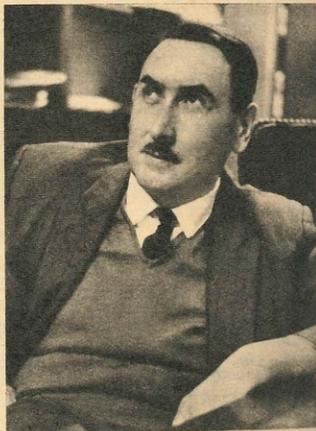
Cuando el neurólogo Juan Azcoaga (42), que dirige el Centro de Neurología y Psicología Aplicada, recurrió a particulares, encontró "visible interés y mucha voluntad de ayuda; computamos apenas tres negativas en cuatro meses". El centro ofrece sus servicios a empresas, sindicatos y mutualidades, quienes proveen el mayor volumen de ingresos para solventar investigaciones sobre fisiopatología del lenguaje, morfología y neurofisiología del aprendizaje. El equipo, casi el mismo que presidía Azcoaga en la Facultad de Filosofía, incluye a un especialista en ingeniería electrónica: se proponen crear un sistema que vierta en términos aritméticos los registros encefalográficos y contribuya a diagnosticar delicados estados fisiológicos. El año pasado, tres miembros del plantel desartaron transitoriamente, con el beneplácito del resto, para cursar un ciclo de perfeccionamiento en el Brain Research Institute, de Los Angeles, USA.

Como en casi todos los centros, allí se descubre que el grupo está preparado para volver a la Universidad en el momento oportuno, un concepto

vago, una posibilidad todavía incierta. Mientras tanto, los institutos más importantes han copiado el escalafón docente del personal universitario, y en ninguna parte los profesores cobran un peso más. Azcoaga se enrola entre quienes no creen que los centros desaparezcan, ni bien se diluyan las condiciones que les dieron vida. "Cuando resurja la Universidad —profetiza—, seguramente habrá convenios de beneficio recíproco, porque los centros habrán adquirido cierta autonomía." Según Klimovsky, ésa sería una medida prudente: "La experiencia enseña que las instituciones nacionales son bastante inestables. Es necesario que existan núcleos que de alguna manera garanticen la continuidad del trabajo".

Un pensamiento parecido habrá cruzado, alguna vez, por la cabeza de una psiquiatra argentina de prestigio internacional, cuyos 30 años al servicio de la salud mental de la infancia argentina no frenaron las ansias depuradoras del Rector Luis Botet. En agosto del 68, cuando fue cesanteada y obligada a desalojar su Centro de Psicología y Psicopatología de la Edad Evolutiva, Telma Reca venía de presidir una sesión del Congreso Internacional de Psiquiatría Infantil, reunido en Edimburgo. Resultó, sorprendentemente, el homenaje a un historial científico que acumula, además de la fundación del Centro, la organización de un servicio modelo de asistencia psicológica, una vasta actividad docente de investigación y divulgación (7 libros y más de cien monografías) y decenas de invitaciones para integrar jurados y representaciones oficiales.

Los diarios de agosto pasado registraron las gestiones emprendidas por las madres de los pacientes de la doctora Reca, sus intentos de entrevista al Presidente Onganía y sus afanes para conseguir la mediación del Cardenal Caggiano. Finalmente, promovieron una colecta, pusieron el recaudado a disposición de su doctora y del actual Centro de Estudios y Asistencia Médico-Psicológica de la Niñez



Juan E. Bustelo

Psiquiatra Reca: Sin deserciones. Filósofo Klimovsky: Con Rabelais.

y la Adolescencia (CEAM). "Un título descriptivo", sonríe ahora la doctora Reza, antes de recordar que los médicos y psicólogos que renunciaron por solidaridad con ella "se impusieron la consigna de no privar de asistencia a quienes la necesitaban con urgencia, asistiéndolos sin cargo en sus consultorios privados". El CEAM está compuesto de 22 especialistas, a cargo de su financiación. "Esperamos reintegrar los aportes algún día", se ilusiona la doctora Reza, todavía más preocupada por el destino de sus investigaciones sobre desarrollo infantil, *expropiadas* por la Intervención. Y mientras aguarda la respuesta al pedido de acceso a "un material que le costó largos años de elaboración", se entusiasma con el éxito que coronó la reapertura de un curso de psiquiatría infantil para médicos, interrumpido hace un año. Uno de esos médicos



Juan E. Bustelo

Socióloga Sigal: ¿Subsidios?

confesó a Primera Plana: "Teníamos hambre, habíamos quedado muy desorientados".

Con ligeras variantes, esa imagen se repitió en otros centros, en boca de otros alumnos. "La curiosidad cultural que demuestran los profesionales constituye el principal indicio de que Buenos Aires da para más, echa abajo la creencia de que los argentinos inferiorizamos nuestras cosas." Klimovsky estima que, en un ambiente menos propicio, "es posible que este movimiento de los centros no se hubiera dado; es un ejemplo único, a nivel internacional".

Convencidos de eso, unos 15 ex universitarios (entre los que se enrola el propio Klimovsky) se asociaron a pintores, cineastas y hombres de teatro en un ambicioso programa de difusión cultural: el Instituto de Artes y Humanidades no aspira solamente a formar especialistas, "sino más bien grandes conjuntos fusionados por ciertas preocupaciones culturales similares". Aparentemente, tratan de copiar el modelo de Eudeba en el plano editorial: "Divulgación de rango universitario, sustituyendo el enfoque de élites por otro masivo", abierto al

público en general, y con el propósito de forjar, según Klimovsky, "críticos de arte bien informados".

Uno para todos...

La mayoría de los profesores ex universitarios reconocieron que al día siguiente de haber renunciado empezaron a tener un contacto más directo y cálido con el mundo no académico, y una más estrecha vinculación entre ellos. Algunos atribuyeron el fenómeno a la desaparición de las rígidas fronteras burocráticas entre Facultades; otros, hasta el ubicuo Klimovsky, esbozaron una explicación más profunda: "Se rompieron todos los esquemas. Ningún enfoque particular alcanzaban para entender qué estaba pasando, y surgió, inevitable, la necesidad de combinar distintos puntos de vista". En sus cursos de epistemología (el estudio de doctrinas y métodos científicos), revisan varios graduados en ciencias sociales: "El enriquecimiento es mutuo, ya que antes las perspectivas metodológicas de los epistemólogos se limitaban al área de Exactas; ahora reciben conocimientos de otros especialistas". Uno de ellos, psicoanalista, deslizó que "primero fue la moda de los filósofos psicoanalizados; ahora, los psicoanalistas quieren *epistemologarse*".

Posiblemente, la entidad mejor organizada para propiciar contactos entre estudiosos de distintas disciplinas sea la Fundación de Investigación Interdisciplinaria, al comando del arquitecto Alfredo Ibarlucea (41). "Es un error —considera— estudiar la higiene como una parte de la medicina, los parques como una rama de la arquitectura y la sociología urbana como materia subsidiaria de la sociología; la ciudad es una sola y hacia ella deben converger todos los aportes." El ejemplo puede tomarse como declaración de principios del Centro del Habitat, dependiente de la Fundación, y que reúne desde arquitectos e ingenieros, hasta filósofos y psicólogos. "La actividad del hombre —explicó el arquitecto Marcos Winograd (38), secretario de docencia e investigación del Centro— acarrea ciertas consecuencias en el espacio en que se mueve; ese resultado es el habitat." Así, la intención del Centro es transformar las consecuencias, frecuentemente casuales, en un orden consciente y planificado, "para que el hombre se desenvuelva socialmente en el medio más adecuado y en plenitud". Lo cual exige que se analicen todos los aspectos de la vida intelectual y social, "antes de tomar decisiones sobre la modificación y organización del espacio".

Esa interrelación de tareas había comenzado a gestarse en la propia Universidad ("debido a que la complejidad de los problemas desbordaba los marcos clásicos de cada asignatura"), hasta que la Intervención frenó el proceso. Pero ese *modus operandi* admite otro justificativo: "La vocación de aplicar los conocimientos a la modificación de nuestra realidad concreta —dice Ibarlucea—, deriva ineludiblemente en el trabajo en equipo". Por opiniones recogidas en los centros, esa tendencia culminará, en el futuro inmediato, en una comple-

mentación más estrecha entre los institutos, en un aglutinamiento sobre el que se erigirá la Federación de Centros. Pero, la mayoría de los profesores hicieron hincapié en que la idea no representa el propósito de fundar una Universidad paralela. "La Universidad nacional es el ámbito natural de estudio para la masa estudiantil", se preocuparon en aclarar. Ese espíritu de no competencia es producto, básicamente, de las insalvables dificultades organizativas que demandaría semejante empresa. Otro trastorno sobreviene del bajísimo nivel en que se desarrollan algunas carreras en la Universidad nacional (ver la nota siguiente): los centros corren el riesgo de no disponer de *materia prima* (un alumnado con sólida formación) para desenvolverse.

También a los graduados preocupa esa agorería: "Si los centros privados



Juan E. Bustelo

Arquitecto Ibarlucea: Equipos.

no llegan a los estudiantes, éstos se transformarían en profesionales totalmente desvinculados del país real", conjeturó Bianchi, de FUGBA. Para los estudiantes, en efecto, el trastorno es más grave porque, generalmente, padecen de un exiguo poder adquisitivo: en la mayoría de los centros la cuota promedio bordea los 2.300 pesos mensuales, aunque algunos procuran aliviar el trance considerando cada caso y concediendo rebajas en los aranceles.

Hay quienes opinan que los centros deben marginar rozamientos con el Gobierno; pero hasta quienes creen que la situación política condiciona su supervivencia, reconocen otra más apremiante: la constreñida situación económica en que se debaten los centros. "Mucha gente que había decidido quedarse, empieza a cambiar de idea", se lamenta Klimovsky. Pero las deserciones no alcanzan a producir cifras, tanto que nuevos centros se habilitan casi a diario, y contagian con su fervor a ex profesores de otras Universidades nacionales. En general, permanecen leales a un axioma de Rabelais: "Mantener nuestras posiciones hasta la horca, *exclusive*". ♦

EL BANCO PARA USTED.

Nuestra organización, con 42 años de experiencia bancaria, está a su disposición para que Usted se sienta cómodo y seguro. En todos nuestros servicios le brindamos el asesoramiento necesario para realizar sus operaciones. Deposítenos su confianza; en el Banco de Crédito Rural Argentino, Usted estará en su casa.

BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO

CASA MATRIZ: SARMIENTO 840 - BUENOS AIRES



ANEXO: Bartolomé Mitre 343/49

AGENCIAS: Corrientes 5100
Corrientes 2602
San Juan 2496

CORDOBA: Buenos Aires 146

TUCUMAN: Maipú esquina Córdoba.

Un año de Intervención

"La Universidad es delicada, cualquier agresión la commueve y daña en forma no prevista. Se necesitan largos años para formar un hombre de ciencia o un instituto, pero puede anularse y destruirse en un instante." El pensamiento fue formulado por Bernardo Houssay, la única gran personalidad científica asociada a la Intervención, en el transcurso de un homenaje que la Academia Nacional de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales le tributó el 10 de abril pasado. A simple vista, resultó un amable —y tardío— llamado de atención al Gobierno (representado en el festejo por el entonces Secretario de Educación Gelly y Obes, el Rector Botet y un edecán del Presidente), un leve giro de la posición que el octogenario académico había adoptado nueve meses atrás.

El 29 de julio, en efecto, no podía verse el daño que sufriría la Universidad y consecuentemente la imagen del nuevo Gobierno: la Intervención redujo a la mitad la popularidad que había adquirido en su mes de gestión (ver Nº 235) y fue cuestionada en el Senado norteamericano, uno de cuyos miembros mocionó la suspensión de toda ayuda económica a la Argentina. Al cumplirse un año de la *noche de los bastones largos*, del cese del mando tripartito en las Universidades nacionales, vale la pena trazar un esbozo de sus efectos; por lo menos en la de Buenos Aires, que fue la más torpedeada:

- Unos 2 mil docentes (el 15 por ciento del total) se alejaron de los claustros. En el rango de los profesores titulares (en donde revistaban algunos de prestigio ecuménico: Juan Gualterio Roederer, Luis Jiménez de Asúa, Telma Reca), el porcentaje se elevó al 20 por ciento (86 bajas sobre 478 catedráticos). En todos los casos, optaron por uno de estos caminos: el exilio o el ejercicio de la docencia en círculos privados. Un informe dirigido por el ingeniero Enrique Oteiza para el Instituto Di Tella puntualiza que en los tres meses subsiguientes emigraron 108 profesores sólo de la Universidad de Buenos Aires, precisamente cuando el éxodo empezaba a ser un flaco fantasma en tren de evaporarse, cuando las posibilidades de encarar investigaciones de fondo crecían en el seno de las Facultades.

- Las deserciones no se produjeron equitativamente en todas las Facultades. En tanto algunas consiguieron preservar la integridad de sus cuadros, o poco menos, como las de Medicina (2,59 por ciento de renunciaciones) y Odontología (ninguna), otras sufrieron un grave descalabro, como las de Filosofía (41,42) y Ciencias Exactas (51,35).

- De los centros asistenciales, el más perjudicado resultó el de Psicología de la Edad Evolutiva. El remedio imaginado por Botet fracasó cuando el doctor Felipe de Elizalde rechazó,



Jaime González Cocinó

Botet: Representatividad, no.

abrumado por la responsabilidad, su oferta para reflotarlo. Finalmente, el servicio pasó a depender de la cátedra de Pediatría: "Algo así como si las Naciones Unidas pasaran a ser una dependencia de la Municipalidad de Avellaneda", exageró un psicólogo.

- Idéntica desdicha padecieron otros centros universitarios, cuyas investigaciones les habían reportado el liderazgo en América latina: la desintegración del Centro de Cálculo todavía es lamentada por la Fuerzas Armadas, el CONADE, el Consejo Federal de Inversiones y una decena de empresas técnicas del Estado. El de Radiación Cósmica perdió a su *alma mater*, el físico Roederer, cuya renuncia no puede tildarse de impulsiva: esperó dos meses una rectificación de los propósitos intervencionistas.

- Los efectos del drenaje de materia gris no pueden computarse todavía cabalmente, como no sea a través del descenso del nivel docente en las áreas más castigadas. Las dos evidencias más tempranas: el improvisado plan de entregas realizado en Arquitectura, y el apuro de los jurados de Ciencias

Económicas, que en un día estudiaron los antecedentes de 1.557 candidatos a cubrir los puestos vacantes. A tres meses de la Intervención, y mientras Botet se jactaba de que "las diez Facultades funcionan normalmente, salvo algunos claros producidos por los propios renunciantes (...) que no obstruyen la labor corriente, dado que ocurren en forma similar por distintos motivos, como ser los asiduos viajes de profesores", los alumnos de ingeniería electrónica preparaban su examen de Microondas memorizando un apunte de 50 páginas, y los de psicología y sociología se inscribían en materias como Literatura para *salvar* el cuatrimestre.

La de Psicología es, precisamente, la carrera más vapidada; a la casi unánime renuncia de su plantel siguió la cesantía de dos docentes, la promoción de auxiliares —y no los más brillantes— al cargo de profesores, y la puesta en marcha de un nuevo programa de estudios, conceptualizado de *exótico* por sus críticos más cautos. Desde mediados de abril, la desorientación del estudiantado y las maniobras conciliadoras del Delegado Horacio Difirieri desembocaron en el caos: como nadie sabe, todavía, a cuál plan hacer caso, las materias se cursan a ciegas, los alumnos desconocen si en el futuro serán reconocidas. Algunos funcionarios administrativos deslizaron la semana pasada que "la carrera será declarada en crisis y puesta bajo control directo del Rectorado".

Los meollos

Desde el punto de vista de la Intervención, todo esto quizá sea considerado pura anécdota. Lo importante es que se estableció "un nuevo punto de partida". Según la tesis oficial, la Universidad estaba carcomida por la política y, por eso, convertida en una peligrosa trinchera subversiva, en sede nada propicia para desarrollar las supuestamente serenas actividades de estudio e investigación. Es notorio que los inevitables grupos políticos sufrieron un rudo machetazo, aunque no puede suponerse que la Intervención haya alcanzado la victoria; a pesar del temor y el derrotismo, subsiste el espíritu anticolaboracionista.

Acaso pueda hablarse de victoria táctica, pero es descabellado afirmar que el cambio de régimen consolidó el verdadero móvil de la Universidad: la formación de profesionales cada vez más capaces. A lo sumo, el nivel de enseñanza se mantuvo estable en las Facultades que no fueron diezmadas. Cuesta olvidar que la Universidad tripartita, que "trabajaba de espaldas al país", según la Intervención, investigaba cuestiones como la del control del granizo, la lluvia artificial y la industrialización pesquera, afrontando sórdidas limitaciones presupuestarias. Muchos prefieren encontrar allí el meollo del dilema universitario: "El hecho de que los comunistas explotaran el movimiento de protesta en la Universidad —editorializó el *Buenos Aires Herald*—, no altera el concepto de que la mayoría de las acusaciones estudiantiles eran justas: se gasta muy poco dinero en educación superior".

Mientras la Intervención aguarda vientos propicios para emprender la



Físico Roederer: La vana espera.

PARA EJE CU TIVOS



Artefactos de iluminación instalados en la Sucursal Once del THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON, cuya arquitectura ha sido realizada por el Estudio de los Arquitectos Dodds y Cattáneo.

MODULOR S. A., especialistas en iluminación, han colaborado en el diseño, cálculo luminotécnico, la fabricación e instalación de estos elementos, producidos en su planta industrial de Elpidio González 4068/70/84, teléfonos: 67-9356/8720/8518.



Visitando la exposición permanente del Primer Estudio especializado en **FOTOS PARA DECORACION Y MURALES** de NANNY ROITMAN, Lavalle 910, 1er. piso, teléfono 35-0569, encontrará usted, además de paisajes nacionales y del extranjero, gran variedad de reproducciones de obras de arte, mapas antiguos, grabados, texturas y temas abstractos, que se realizan, tanto en cartulina fotográfica como en **TELA GOBELINO** especial para tapizar ambientes, muebles, biombos, pantallas, etc.

Horario: de 9,30 a 12 y de 15 a 19 horas; sábados: de 9,30 a 12,30 horas.

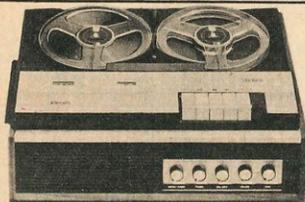


En Tucumán 2199, esquina Uruburu, se encuentra **ADAN**, "una nueva visión en peluquería masculina". Todo está previsto para que usted se sienta cómodo: estacionamiento para su auto, una secretaría para recibir todos los llamados relacionados con su empresa o para acercarle el aparato cuando usted quiera responder personalmente y otros servicios.

ADAN trata de brindar así un servicio integral, aunando a la atención de su aspecto personal lo que le interesa como hombre de empresa. Solicitar turno al teléfono 47-6354. Horarios: lunes de 12 a 20 horas; martes a sábado, de 9 a 21 horas.



R. H. INTERIORES S.C.A., Pueyrredón 1779, se especializa en la instalación y equipamiento integral de locales, oficinas y despachos para ejecutivos y en la provisión —con entrega inmediata—, de sillones giratorios y reclinables, escritorios, mesas directorios, etc. Llame al teléfono 82-6326, para lograr soluciones en amueblamientos empresarios.



PALACIO DEL GRABADOR, la primera organización especializada exclusivamente en grabadores, tiene ahora planes de pagos a largos plazos. Cordialmente le asesorarán sobre el modelo más adecuado a sus necesidades y presupuesto, en Casa Central: Paraná 483, tel. 46-7004, y en la Sucursal Nueva Ribera 151, tel. 45-1332.



"PERMITANOS DARLE UNA MANO A SU EMPRESA" es el slogan adoptado por **EFICIENCIA SOCIEDAD ANONIMA DE SERVICIOS EMPRESARIOS**, que brinda servicios de personal administrativo temporario a fijo y servicios auxiliares de marketing a través de sus departamentos **LETTER SERVICE** y **MARKET SERVICE**. Telefónica o personalmente podrá usted efectuarles consultas sin compromiso alguno. 35-3322/6633/7974/8601/9288/9382. Lavalle 1777, 1er. piso.



Químico Vernengo: Formas de vida.

modernización de los claustros, gastó su primer año despachando consignas de racionalización y desarrollando fórmulas antidemagógicas: se suprimieron los turnos mensuales, se eliminaron a estudiantes crónicos, se limitó el ingreso. En este sentido, los mecanismos de selección ya en vigencia favorecen a los estudiantes sin ahogos de dinero, a quienes no alternan trabajo y estudio; un sistema que desoye el mérito de los más capaces, que pueden enrolarse —o no— entre los ahora preferidos. "Remedio inadecuado para un problema pedagógico", dictaminó *La Nación*, en su análisis del método. Paralelamente, los propios estudiantes interpretan que se gesta una nueva forma de demagogia —exámenes fáciles, menos exigencias— ensayada por algunos Decanos y delegados para paliar el descontento de los universitarios y disimular la escasez de profesores idóneos.

La Ley Universitaria, sancionada el 21 de abril, resume la óptica oficial. Sin incurrir en la polémica sobre la politización de los claustros, y sus consecuencias, sus críticos condenan la ficción de autonomía (los estatutos deben ser aprobados por el Poder Ejecutivo) y la vuelta a un rancio verticalismo aristocrático y a la perimida disyuntiva *trabajo o estudio*. La comparación con otras leyes específicas destaca, en ésta, un exceso normativo, la preocupación por encasillar a las Universidades en rígidos moldes disciplinarios.

Parece ser la meta básica de los Interventores nacionales. En sus declaraciones a Primera Plana (Nº 193), Botet destacó que el principio de autoridad "está por encima de uno, dos o cien profesores". Consideró que ese principio debía restablecerse para que el país reemprendiera su marcha; que la Universidad y el país eran más importantes que "determinada investigación parcial". Obviamente, era la respuesta a una formulación de 192 físicos de todo el mundo (seis premios Nobel, entre ellos) que intercedieron ante el Presidente Onganía, y a la Fundación Ford, que destinó 200 mil dó-

lares para reubicar a científicos argentinos en universidades extranjeras. Incluso, pareció una réplica al grupo de militares que tramitaban el ingreso de los científicos renunciantes a la Junta de Investigaciones Técnicas de las Fuerzas Armadas.

Nadie niega que la Universidad ha sido dañada; se discute, en cambio, si era necesario dañarla, y si los profesores que suscribieron su repudio y se fueron no obraron apresuradamente, impulsados por el amor propio. En las primeras semanas de su reinado, Botet recaló que los renunciantes se fueron por propia iniciativa; pero simultáneamente dejó traslucir alguna impaciencia por ciertos remisos, por quienes renunciaban a un cargo y no a todos. Por ejemplo, decidió que la doctora Reca había renunciado —sin querer— a un puesto que ella hubiera preferido retener. Por último, Botet firmó algunas cesantías.

En las Facultades en donde hubo pocas renuncias se operó, lentamente, una reestructuración de fuerzas: por un lado, las autoridades y sus partidarios; por el otro, quienes perseveran en la crítica tibia y en un disconformismo más o menos manifiesto. Escuchar las opiniones de los profesores no renunciantes equivale a descubrir cuáles son las claves de esa convivencia pacífica, a veces parecida a la guerra fría.

Un ex juez, Héctor Orlandi, que era profesor adjunto de la cátedra de Derecho Político y se hizo cargo de ella al renunciar el titular, Carlos Fayt, explicó a Primera Plana que decidió quedarse "porque no se podía dejar la formación de los alumnos a cualquiera; hay que seguir instruyendo a los estudiantes en el espíritu republicano y democrático y en el respeto por la Constitución". Esa posición lo llevó a declinar un cargo en la Cámara Nacional de Apelaciones de Paz, invocando la necesidad de llamar a elecciones: "Si el poder viene de arriba —dijo entonces—, la legitimidad viene de abajo". Sigue siendo partidario de la Universidad tripartita y autónoma, pero hace reservas a los alcances de la participación estudiantil. Juzga que a lo largo del año no hubo indicios, en Derecho, de discriminación ideológica ("en cuyo caso hubiera renunciado") y que se agilizaron muchos trámites: "Necesitaba un ayudante de cátedra y la designación salió en pocos días".

Otro profesor de Derecho Político, Mario Justo López, condiciona su permanencia al pleno goce de la libertad académica: "Renunciaría si se me exigiera la difusión de alguna nueva y delirante doctrina nacional, o la rendición de pleitesía de cualquier tipo que fuese y a quien fuese". Entiende que la Intervención es justificable: las fuerzas que conglomeraba la Universidad "parecían no tener otra meta ni otro destino que provocar el descalabro". En cambio, el doctor Marcelo Vernengo, profesor asociado de Química Orgánica (ex afiliado a la democracia cristiana y uno de los fundadores de la Liga Humanista), cree que la Intervención fue un error del Gobierno, paragonable al de las renuncias masivas. "No renuncié porque la Facultad es el único lugar en donde puedo continuar dedicándome a la investiga-

ción; y la investigación es mi forma de vida." Aunque se mostró convencido de que es imposible dedicarse a la ciencia y a la política, simultáneamente, admitió que alguna vez militó contra el peronismo: "Pero no mucho —aclara—, porque no quería ir preso".

Comentó que el ex Decano de Exactas, Rolando García, había catalogado al Departamento de Química Orgánica (que ahora dirige Deulo Feu, premio Bunge y Born 1967) de *conservador*. Se congratula de que en el Departamento no se haya producido ninguna deserción, en una Facultad que, paradójicamente, ostenta el más alto índice de emigrados.

Otras opiniones, las de profesores que prefirieron no divulgar sus nombres, coinciden en que las discrepancias siguen teniendo cabida en la Universidad, siempre que no se tifan de oposición organizada, siempre que no coagulen en grupos de presión. El Rector Botet lo sugirió en setiembre pasado: "Si a pesar de la despolitización que se busca, existen todavía grupos que están manteniendo cierta cohesión, no podemos hacer representatividad en estos momentos".

Razonamiento análogo debe haber guiado al Poder Ejecutivo, al reservarse "por esta única vez" el derecho de digitar a los Rectores y Decanos que regirán la suerte de las Universidades nacionales en los próximos cinco años. Un grave compromiso: idéntico plazo necesitó la Universidad gestada en 1958 para saltar al primer puesto entre las de Latinoamérica. ♦

Educación

Aprender a pensar

"Va a seguir medicina, ¿sabe? Siempre desee tener un hijo médico." La mamá le acaricia la cabeza y el chico sonríe, por compromiso. Es el caso de un alumno excelente que cursó el bachillerato en tres años, que a los 16 ingresó a la Facultad de Medicina y que debió luchar como un condenado para superar su ascenso frente a un cadáver. Naturalmente, fracasó, no atinó a emprender otra cosa y terminó empleándose en un banco. Es, por otra parte, el caso de miles de adolescentes que todos los años se equivocan en la elección de sus carreras y frustran su porvenir, inapelablemente.

Casi siempre, la elección es fruto de las expectativas familiares, de la búsqueda de comunicación, del afán del muchacho por permanecer bajo la tutela paterna o desarrraigarse de ella; ninguno de esos caminos, los más frecuentados, tienen que ver con la verdadera vocación. "Pensamos que la elección de una carrera es la elección de una forma de vida; el acto por el cual una persona opta por un conjunto de valores, con vistas al lugar que desea ocupar en su futuro y en el de la sociedad", sostiene Herman Kesselman (33 años), médico psicoanalista y coordinador del Centro de Orientación Vocacional (COV), un instituto de

Buenos Aires preocupado en enseñar a pensar. Según Julio Gargano, especialista en educación del COV y rector del Instituto Susini, "es común que a los niños no se los ejercite en procesos de razonamiento".

El COV, que ahora acepta a chicos egresados del ciclo primario, se caracteriza por asistir a estudiantes secundarios menores de 20 años. Los cursos (una vez por semana, una hora y media por vez) abarcan dos años: se los somete a psicodiagnósticos, se los agrupa en núcleos de 8 ó 10, por afinidades, y se procura liberarlos de la primitiva confusión, de sus dudas. "En nuestra cultura, dudar representa un pecado, y sin embargo constituye un elemento útil —advierte Gargano—. Aliado al suministro de información racional, permite la discriminación entre lo conocido y lo desconocido, entre lo que pertenece a uno y a los demás." Es entonces cuando el adolescente está en condiciones de elegir su forma de vida, porque recién tiene verdadera conciencia de sí mismo.

Los cursos incluyen investigaciones en el campo universitario, seminarios sobre temas de interés común y dia-



Juan C. Quint.

Kesselman: El justo equilibrio.

logos quincenales con especialistas de las disciplinas que interesan al grupo. Por último, se analiza cómo se operó en cada uno la diversificación de los conceptos *carrera-interés personal y vida-carrera*. "Generalmente —advierte Kesselman—, los jóvenes no saben por qué aceptan o rechazan una determinada carrera. El curso sirve para insuflarles motivaciones, para dotarlos del justo equilibrio entre los intereses personales y las necesidades de la sociedad."

Aparentemente, el COV asume una pesada carga al aceptar a chicos a punto de emerger de la primaria: es común que sus padres los coloquen en una escuela secundaria (la más cercana al domicilio) sin auscultar antes sus predilecciones. O, peor, atosigándolos de fantasías. "¿Vas a ser doctor, no?" En tales condiciones, enseñar a pensar se vuelve una guerra, cuyo campo de batalla —la mente infantil— está ocupada por cowboys y astronautas. ♦

PROGRESOS

● ● ●
● ● ●
● ● ●

Un psicoanalista argentino, con 11 años de profesión, explicó a un redactor de Primera Plana que su experiencia le demuestra que la mayoría de los conflictos que agobian a la gente parten de un complejo de autolimitación. Resumido a su mínima expresión, esto significa que el hombre, espectador de un mundo en permanente cambio, sin poder recuperar su aliento ante asombros que lo sacuden casi a diario, se inferioriza, coarta su propia capacidad resolutive y creadora. En una palabra, "se motivación negativamente". Para demostrarlo suele someter a sus pacientes a un juego de ingenio que aparece en algunos textos de la materia, editados en los Estados Unidos. El juego consiste en unir nueve puntos (los de la izquierda) con sólo cuatro líneas rectas y sin levantar el lápiz. Aparentemente hacen falta, por lo menos, cinco líneas rectas, "pero, como puede comprobarse, aboliendo las autolimitaciones, cuatro bastan."

PROTEINAS — Diez mil toneladas anuales de proteína concentrada de pescado produce la primera fábrica del mundo en esta especialidad. Ubicada en la costa occidental sueca, no es sólo una avanzada planta industrial: es también un desafío contra el hambre. La escasez de proteínas animales en el mundo, cada año, llega a los 20 millones de toneladas. Según los biólogos marinos, de la fauna icológica pueden lograrse hasta 40 millones de toneladas, que costarían —además— la treintava parte de su equivalente en proteínas animales.

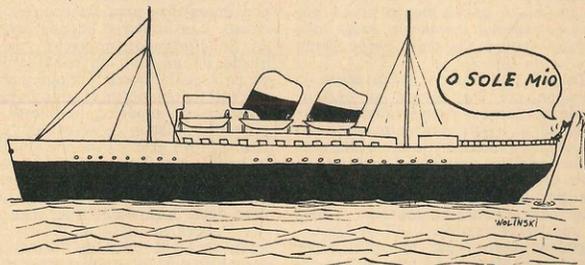
RIÑÓN — En la sala 7 del Hospital Ramos Mejía, en Buenos Aires, quedó habilitada una unidad renal. Los equipos fueron fabricados en el país; cuentan con dos riñones artificiales y una central automática de programación. Servirá para atender a enfermos agudos y crónicos.

VIDEO-FONO — En Gran Bretaña se realiza una encuesta entre cinco mil empresas industriales y comerciales para establecer la posible demanda de un servicio telefónico-visual. Por este medio, ambos interlocutores podrán contemplarse a través de sendas pantallas de TV mientras dialogan.

ANESTESIA — Cualquier anestesia, gaseosa o líquida, podrá ser aplicada en el futuro por vía venosa. Lo afirmó el doctor Judah Folkman, de Harvard, quien elogió las ventajas de esta revolucionaria técnica médica.

VENAS — Luego de tres años de investigaciones, científicos británicos descubrieron una cura eficaz para la enfermedad de Raynaud, o sea la deficiente circulación venosa. El mal reside, ahora se sabe, en una anormal densidad de la sangre (hasta cuatro veces superior a la normal), provocada por la presencia exagerada de una proteína llamada *fibrinógeno*. Suministrando drogas adecuadas que disminuyen esa densidad se ha llegado a resultados alentadores.

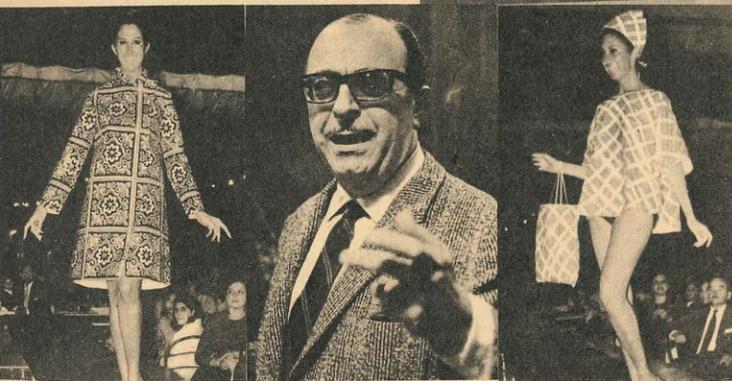
BESOS — Los astronautas que realicen largas excursiones vivirán en cápsulas esterilizadas, respirarán aire esterilizado, comerán alimentos esterilizados. Resultado: al poco tiempo se verán privados de unas 500 especies de microbios que el hombre cobija habitualmente. Por esta razón, en el futuro se los mantendrá ocho días aislados antes de ponerlos, a su regreso a la Tierra, en contacto con el beso de su esposa, una efusión que podría serles fatal. ♦



Riesgos

El papel de protagonista

Tras 25 años de discreción, Jorge Toubel (51 años, confeccionista de modas y creador de los moldes Hacendosa) está decidido a romper con el pasado. Apegado a la cautela, reacciona a los escosores de la extravagancia, edificó una tradición que le permite erigirse en el principal proveedor de *pret-à-porter* de Buenos Aires: actualmente, los guardarropas de no menos de 250 boutiques se nutren con sus prendas. La semana pasada, sin embargo, Toubel ultimaba los preparativos para virar en redondo y convertirse en la versión nacional de Paco Rabanne (Nº 214), en el primer productor



Juan E. Bustillo

Editor Toubel y su primera colección de vestidos de papel: Al infinito.

argentino de vestidos de papel.

Los riesgos de la metamorfosis no parecen preocuparlo; su primera colección estará lista para principios de setiembre "y abarcará toda la gama de la vestimenta femenina, para cualquier momento y ocasión". También, puntualiza, para los momentos solemnes, ya que su primer desfile incluirá un traje de novia, "para acabar con una de las más graves preocupaciones económicas que preceden al casamiento". No duda que el vestido de novia, en papel blanco niveo, gozará de especial aceptación, sobre todo porque costará cincuenta veces menos que el de género.

Toubel, que heredó de su padre la vocación por las tijeras, se enciende de entusiasmo cuando advierte que el papel se ajusta puntualmente a los principios dinámicos de la moda; sospecha que la posibilidad de usar y tirar un vestido, al cabo de unas pocas posturas, representa la solución ideal para quienes no soportan la idea de mostrarse repetidas. "Para las actrices de teatro, por ejemplo, cuyos atuendos se deterioran a la décima representación." Y ese fervor parece haber contagiado a los propietarios de Celulosa Argentina y La Papelera del

Plata, quienes esbozan una alianza para producir el papel adecuado. Condiciones esenciales: que no sea inflamable, ni demasiado *crocante*, que sea lo menos arrugadizo y más resistente posible. Aunque las primeras muestras remedan la textura de la *taffeta* opaca, "habrá unas cuantas jerarquías de papel", motivo que hará oscilar el precio de cada vestido entre los 400 pesos y 2 mil.

Paralelamente, Toubel baraja los nombres de los más notorios artistas pop argentinos para ilustrar sus creaciones, y se sumerge en una barahúnda de añejados proyectos; la búsqueda de un tipo de papel que sirva para confeccionar bikinis, y que no se desintegre puesto a remojo; la elaboración de modelos luminosos (con pilas disimuladas en el ruedo) y musicales (con transistores escondidos en la hebilla del cinturón). Todo lo cual responde al propósito de "revolucionar las modas argentinas, agobiadas bajo el peso de la formalidad", un *mea culpa* que Toubel envuelve en dialéctico celofán: tras 25 años de formalidades, descubrió que "el guardarropas se abre al infinito" y que, tratándose de mujeres, "el deseo satisfecho engendra una nueva insatisfacción".

Inventos

Los pigmeos de la electrónica

Hay poca gente más tozuda que los ingenieros norteamericanos, y más absorbida por su trabajo. Pero el record lo batió John Kilby, un experto en electrónica del laboratorio de Texas Instruments: en el verano de 1958, y llegado el momento de sus vacaciones, pensó que si se iba a una playa o a las sierras se aburriría y perdería el tiempo. Así que se llevó algunos libros a su casa, donde tiene montado un laboratorio recreativo propio, y siguió trabajando en una idea que le estaba quitando el sueño: cuando terminó su veraneo, volvió al trabajo con una plaquita vídriosa no más grande que la pupila del ojo. Cuatro años más tarde, cuando esos rectángulos comenzaron a fabricarse en serie, ya nadie dudó de que estaba en marcha la tercera gran revolución de la electrónica, un golpe de ingenio que, al lado de la cibernética, puede fructificar en un profundo cambio de las costumbres y de la vida cotidiana.

Las plaquitas de Kilby se llaman, sencillamente, *circuitos integrados*, y tienen ciertas cualidades de vital importancia: son sólidas, cómodas y confiables; dentro de poco tiempo serán también muy baratas. La electrónica nació cuando Lee de Forest, otro ingeniero estadounidense, desarrolló en la segunda década de este siglo el *tríodo*, la primera de las *válvulas* o *lámparas* de radio, para amplificar una corriente débil. Las gigantescas *válvulas* pioneras no sólo ocupaban tanto espacio que los radioreceptores parecían muebles; también se calentaban y consumían bastante corriente eléctrica. Otras deficiencias exigieron complicaciones tales que las *válvulas* de la inmediata posguerra, aunque de tamaño reducido y bajo consumo, llegaron a enredarse en siete u ocho electrodos, contra los tres inventados por de Forest. Hace diez años, una segunda conmoción alertó a los ingenieros, cuando aparecieron los *diodos* y los *transistores*.

Tanto unos como otros se basan en las propiedades de los cristales semiconductoros, casi siempre de purísimo germanio o silicio, al que se le adosa una cantidad insignificante —y cuidadosamente controlada— de impurezas: si las *basuritas* microscópicas son de boro o galio, el semiconductor transmite la electricidad con más dificultad que cuando estaba puro; en cambio, si las impurezas son de arsénico o fósforo, su conductividad mejora. El tamaño y economía de los transistores, así como su simplicidad, los impusieron ampliamente, hasta el punto de que en menos de una década un artículo de consumo masivo —el radioreceptor familiar— empezó a ser llamado *radio a transistores* y luego *transistor a secas*.

Pero los circuitos electrónicos exigen algo más que diodos y transistores, encargados de rectificar la corriente alterna; para volverla continua y

de amplificar los pequeños voltajes que bajan de la antena, respectivamente. También están los *condensadores*, que almacenan corriente durante algunos millonésimos de segundo y la devuelven después; las *resistencias*, que limitan el paso de la corriente hasta llevarlo al nivel exacto, y las *autoinducciones* o bobinas, encargadas de equilibrar el efecto de los condensadores. El *circuito integrado* de Kilby no logra reemplazar a las bobinas: si a todos los demás elementos de un circuito simple.

Las consecuencias de tanta economía de espacio parecen capaces de sacudir el mundo de las computadoras: entre los primeros dolores de cabeza de los cibernéticos, figura en lugar destacado el *mare magnum* de cables y conexiones destinados a enlazar entre sí a transistores, diodos, condensadores y resistencias, un embrollo casi liquidado con la nueva estrella. Por lo demás, la ausencia de cableo mejora el rendimiento de las computadoras, las vuelve más fáciles de entender y arreglar, y elimina el peligro de costosos corto circuitos. Por algo los cuadráticos fueron este año la vedette de los cuatro grandes salones parisienses de la industria electrónica: algunos de ellos sintetizan casi cincuenta componentes en un solo bloquecito. Los curiosos pudieron averiguar, también, que el tiempo de los inventores olvidados pertenece al pasado: en 1966, cuando los *circuitos integrados* recién dejaban los pañales del laboratorio, ya se fabricaban unos 35 millones de unidades anuales.

La fabricación de estos elementos no es menos ingeniosa que el producto mismo: una pastillita de material semiconductor es recubierta de material fotosensible, y sobre ella se hace incidir la imagen fotográfica del circuito deseado; luego los técnicos —casi siempre mujeres, dada la delicadeza que requiere la operación— completan la tarea adosando a esa imagen fotografiada las impurezas adecuadas. Tantos cuidados, y un escrupuloso, maníaco control de la higiene del laboratorio, ya empiezan a rendir sus frutos: hacia 1970 las computadoras costarán diez veces menos que ahora, y los modelos más pequeños, u *ordenadores*, empezarán a invadir la vida doméstica, controlando desde el abrir y cerrar de puertas hasta la cocción de un bife. ♦



Primo Piana

Alonso y la tapa de *Siete Días Ilustrados*: Media hora de baile.

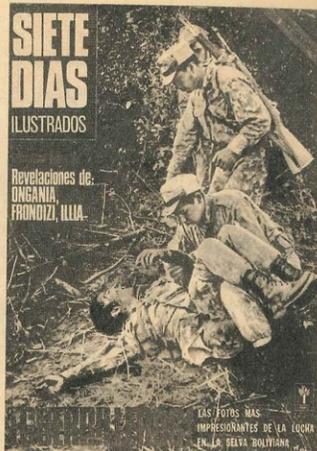
Periodismo

Sólo se muere 108 veces

Metido en un uniforme de fajina del ejército boliviano, empujando su Leica, Pablo Alonso se agazapó entre los yuyos, en una selva que se extiende hasta el límite con Paraguay, al costado de una vía que une Yacuiba con Santa Cruz de la Sierra. Los 40 hombres de la patrulla, a la que se había unido Alonso —el 30 de mayo último—, escucharon una voz que brotaba de la espesura: "Eh, muchachos —era un guerrillero—. No tenemos nada contra ustedes". Un soldado, más nervioso que los demás, apretó el disparador de su ametralladora. La respuesta no se hizo esperar: un balazo se incrustó en la frente del teniente Velarde, que comandaba el grupo.

La semana pasada, de vuelta en Buenos Aires, Alonso (23 años, reportero gráfico del semanario *Siete Días Ilustrados*) contó que, a partir de ese momento, "el baile duró media hora" y los guerrilleros infligieron a la patrulla dos muertos y cuatro heridos. En ese lapso, Alonso tuvo ánimo para consumir tres rollos de película y oprimir 108 veces el obturador de su máquina. El número 7 de la revista dedica la tapa y ocho páginas interiores para ilustrar con sus fotos (12, en total) la guerra fantasma que enfrenta a las tropas del ejército de Bolivia con los insurgentes apostados en las cercanías de las aldeas Camiri y Caraguatrenda, a unos 300 kilómetros al Este de Sucre. Aunque sus tomas no muestran a ningún guerrillero, ocultos tras el follaje, representan, hasta ahora, el más valioso testimonio periodístico sobre ese tema, la prueba irrefutable de la temeridad de Alonso.

En La Paz, en el viaje de ida, creyó, sin embargo, que su misión estaba



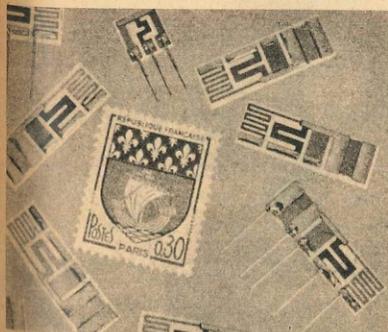
Revelaciones de: DINGANIA, FROMOZI, ILLIA.

LAS FOTOS MÁS IMPRESIONANTES DE LA LUCHA EN LA SELVA BOLIVIANA

condenada al fracaso: primero, por la enfermedad que atacó a su compañero Carlos Borro, redactor de *Siete Días*, quien debió desertar; después, "porque me demoraron una semana hasta conseguir un salvoconducto militar, y otra más para poder embarcarme en un avión hacia Camiri". En Camiri, oficiales de la Dirección de Investigaciones Criminales (DIC) le retiraron el salvoconducto, "y entonces pensé que todas mis posibilidades estaban liquidadas". Pero, providencialmente, en un bolicho de la aldea, "conoció a un coronel, Calderón, un tipo estupendo", con quien trabó estrecha amistad al borde de sendos vasos de cerveza. "Fue él quien me mandó a llamar, una madrugada, al hotel Beirut, en realidad un rancho infecto, y me dijo que estuviera preparado, que esta vez iba a pasar algo".

Y, en efecto, pasó: la noticia de que 50 guerrilleros (entre ellos, diez mujeres) acababan de invadir Caraguatrenda, el 27 de mayo, encontró a la patrulla de Ipitá, a 5 kilómetros. Cuando llegaron, y debido a que los insurgentes se habían esfumado, el coronel Calderón decidió inspeccionar los alrededores, una aguada entre los matorrales, en donde se sospechaba que podían haber acampado. Tres días después, a media tarde, de pronto el infierno de moscas, marihuas y vibras se estremeció con el tableteo de la muerte. "Los soldados se ubicaron en posición de ataque, cuerpo a tierra, y dispararon a ciegas, contra la maleza. Cuando cesó la lucha, recién entonces sentí miedo, empecé a temblar desesperadamente".

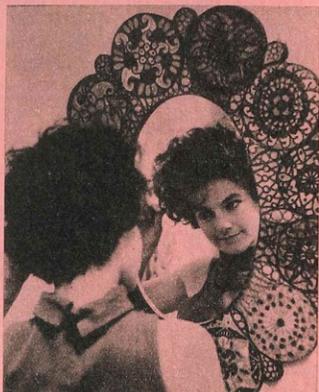
Antes de la retirada, "a 5 kilómetros por hora, en un jeep, y consolando a dos heridos graves", Alonso asistió al médico del grupo, quien tuvo que operar a un soldado sobre el mismo campo de batalla. "De regreso, viajé sentado sobre dos cadáveres". Sus penurias ("Fui permanentemente vigilado por la DIC; en La Paz intervinieron el teléfono de mi habitación y controlaron todos mis movimientos") significan el espaldarazo para un fotógrafo iniciado hace cuatro años, en la desaparecida revista *Sport Ilustrado*. ♦



L'Express Pequeños

El circuito integrado: Pequeños

EXTRAVAGARIO



Hasta ahora, Irene Saslavsky (fotos) se había limitado a impregnar con sus delirios las cortinas de la casa Stilka,

y algunos muebles de la misma línea. Sin embargo, la teoría de que casi no hay superficie que no merezca decorarse, la decidió a ampliar su perspectiva, a poner proa hacia lo insólito. Hace diez días, en la galería El Sol, Irene inauguró una exposición de espejos cuyos marcos han sido sometidos a la influencia del arte primitivo mexicano, más ligeras dosis de artesanía hindú y una pizca de art-nouveau fin de siglo. El maquillaje de las lunas ostenta, en todos los casos, un aire sofisticado, que resume el propósito ulterior de su creadora: "Creo que rodear un espejo de colores sentadores induce a quien lo enfrente a mirarse mejor", o por lo menos con una optimista buena voluntad, capaz de gratificar a "los rostros más deprimidos". La muestra, que se prolongará hasta el 4 de agosto, incluye tapices (izquierda) concebidos en sociedad por los diseñadores de El Sol y la Saslavsky, que cuestan a partir de 120 mil



pesos y no más de 160 mil. Los espejos han sido valuados entre 25 mil y 65 mil pesos.

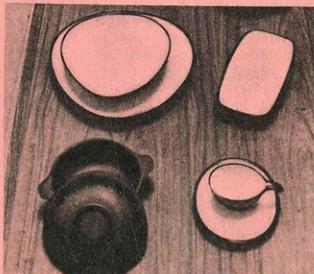
• **Comer sobre escudillas de grès**, en vez de hacerlo en vajillas menos austeras y frecuentemente plagadas de arabescos, es caro a los amantes de la rusticidad. Producidos en Mendoza, marca Colbo, la casa Rosenthal (al 700 de Bartolomé Mitre) vende juegos de mesa (foto) que conjugan un ascético despojamiento con la calidez del grès, por fuera, y la cerámica esmaltada y blanquísima, por dentro. Los platos hondos cuestan 550 pesos; los playos, 620; los de postre, 460, y las cazuelitas (incluida la tapa), 640. Precios unitarios, en todos los casos.

• **La línea africana**, en materia de peinados es invento de Yves Saint Laurent; desde entonces, sus pieles se multiplicaron e improvisaron vericuetos más o menos tribales sobre sus

molleras, y descubrieron que la verdadera fuente de inspiración no era el exquisito Saint Laurent, sino, directamente, las señoras del Congo. Miss Jamaica, la actriz Faith Morris, se tomó las cosas tan en serio que decidió hacer una peregrinación a las fuentes; de vuelta, puso de moda el peinado que los zulúes usan en tiempos de guerra (foto), que consiste en embutir todo el cabello en una rosca de sogá, que no sea de nylon. En Buenos Aires, la moda zulú corona escasísimas cabezas, entre ellas la de la modelo Mercedes Robirosa; tan interesada en íntimo con los detalles de la tendencia, que la semana pasada visitó el buque sudafricano Thérèse, llegado al puerto metropolitano para cargar 450 toneladas de carne. Consiguió este dato: la pilosa pirámide guerrera remata en un huesillo, "que bien podría ser un fémur de perro" (sic).

• **El semanario L'Express** dedicó una de sus portadas, en setiembre del año pasado, al héroe máximo de las his-

torietas francesas: Asterix (foto). La nota respectiva advertía que, por entonces, un discurso de de Gaulle resumiendo su posición frente a la política de los Estados Unidos había engendrado tanta expectativa como la aparición del octavo tomo de *Asterix chez les Bretons*: en siete días, en efecto, se había agotado una primera edición de 600 mil ejemplares. Una entrega anterior, que enfrenta a esta especie de James Bond de tiempos de los galos con Cleopatra —*Asterix et Cléopâtre*—, se consigue desde la semana pasada en Buenos Aires, en la Casa del Libro, al 900 de Esmeralda. El libro, más leído por adultos que por chicos, impreso en colores, cuesta 517 pesos. ♦



Las menciones de esta página no tienen carácter publicitario.



De Vicenzo: De aquí a la eternidad

Con el Océano Atlántico por medio, igual los aficionados norteamericanos contemplaron ese vuelo ascendente de la gorra, un gesto pedido por los fotógrafos y no muy espontáneo, porque la verdadera y profunda reacción de Roberto De Vicenzo, al ganar el campeonato abierto de golf de Gran Bretaña, fue un simple gimoteo. La coronación de un anhelo acariciado durante 20 años, desde que pisó por primera vez el césped sacramental, no podía desatar la euforia, un sentimiento demasiado fácil. Por eso, lo que se vio a través de la transmisión del *Early Bird* para el Canal 7 de Nueva York, fue a un adulto con alma de niño —con 44 años, el ganador de más edad del campeonato británico— a quien sólo le importaba una cosa: agradecer. Dedicarle la victoria a ese público que lo había seguido una semana entera con silencioso recogimiento, deseando con todas sus fuerzas que ese gigante narión ("No hubo persona mejor entre los profesionales del golf", dijo Donald Stell en el *Sunday Telegraph*) derrotara a sus propios compatriotas y a los norteamericanos; un sentimiento deportivo casi cercano al masoquismo, que sólo puede darse en Inglaterra.

Había sido un crítico británico, hace apenas unos meses, quien, por su cuenta, dictaminó que Roberto De Vicenzo era el mejor golfista del mundo; por entonces parecía un cumplido, porque el argentino no había acumulado títulos suficientes para aspirar a esa calificación. Ahora es distinto, y Henry Cotton, dos veces ganador del abierto británico, puede decir en el *News of the World*, con más posibilidades de ser creído, que "es el hombre que mejor golpea una pelota en el golf del mundo". Ganar el Open de las islas es suficiente aval para afirmaciones tan categóricas. Ben Hogan, una leyenda de los links, ganador de todos los otros grandes certámenes, recién obtuvo el reconocimiento mundial cuando, tardamente, conquistó el título británico.

Además de De Vicenzo, sólo dos argentinos, José Jurado y Leopoldo Ruiz, estuvieron al borde de alcanzar la proeza de Roberto. En 1931, Jurado escoltó al triunfador, Tommy Armour, y en 1950, Ruiz perdió todas sus posibilidades en el último hoyo. Con un 4, Ruiz empataba el primer puesto, pero perdió su autodomnio, equivocó el palo a jugar y marcó un 7 que lo relegó al tercer lugar.

Formalmente, hasta podría decirse que De Vicenzo es, en estos momentos, el mejor golfista del mundo; pero para que tal cosa pueda llegar a aceptarse debería probarlo en el torneo más exclusivo, el de Akron, donde anualmente se enfrentan sólo cuatro jugadores: los vencedores de los otros cuatro campeonatos más importantes de la temporada. Es la verdadera prueba de fuego y no habrá que esperar mucho para pasarla: la cita es en setiembre próximo y de los protagonistas, tres

son ya conocidos: De Vicenzo, Guy Brewer —triunfador del Torneo de Maestros— y Jack Nicklaus —vencedor en el Open norteamericano—; el cuarto hombre debía salir del certamen de la Professional Golfers Association, de USA, que se disputaba en estos días. Ricardo Jurado —hijo de José, una reliquia del deporte argentino— y ahora comentarista de golf de *La Nación*, arriesga: "Si Roberto llega a jugar el green a la altura de los norteamericanos, puede ganar. En el green es donde las cosas cambian. A Roberto, como él dice muy bien, no se le calienta el putt; emboca uno o dos y erra tres o cuatro. Pero ahora, a los 44 años de edad, Roberto le pega a la pelota mejor que nunca. Además, tiene un gran control



Con el trofeo ganado en Hoylake.

sobre sí mismo. Se traza un plan y lo sigue a muerte. Es un digno ejemplo; siempre piensa a lo campeón".

En Akron tendrá De Vicenzo rivales formidables, entre quienes Nicklaus conoce la cancha como las palmas de sus manos. Pega muy fuerte y, a pesar de su corpulencia, con tendencia a la obesidad, es un sensitivo para los tiros de aproximación. Juega el putt de una manera extraña: asemeja un tiro de martillo. Guy Brewer, imprevisto vencedor del Torneo de Maestros, no tiene la fuerza de Nicklaus; es un depurado estilista. Los endiablados fairways de Akron impondrán una técnica curiosa para lanzar la pelota rectamente hacia el green: el uso de fierros, en lugar de maderas, desde el tee, para poder colocar mejor el tiro.

En Akron nunca hay batacazos. Es un recorrido demasiado difícil para que

haya sorpresas. La cancha es complicada deliberadamente. El fairway, o sea el camino del tee al green, se angosta con un procedimiento aparentemente de descuido: dejar crecer el pasto. Se construye así un camino estrecho para el recorrido, y salirse de él, con un tiro desviado, puede costar el triunfo. Cuando la pelota cae en ese pasto crecido, la recuperación crea problemas tremendos. Se apela entonces, como único recurso, al wedge, un palo abierto, que corta bien. Jurado sintetiza: "El camino limpio se hace sucio. No se gana, generalmente, con scores records y el jugador necesita recurrir a toda su sapiencia. El poder de concentración es allí terriblemente agotador".

Contrariamente a lo que ocurre en las canchas inglesas, en las norteamericanas los greens son siempre regados. Ese sector decisivo, en donde se establece la verdadera diferencia entre los maestros, no tiene elasticidad y la pelota queda frecuentemente clavada. Esa será otra de las diabólicas trampas de Akron, para que de allí salga, verdaderamente, el mejor del mundo.

Esa reunión de superdotados, con un total de 100.000 dólares en premios, concederá a su vencedor —además de la gloria— una recompensa tentadora: 50.000 dólares. De Vicenzo, un hombre método, ajustado siempre a un plan que cumple como una liturgia, recibirá 10.000 —aparte de sus gastos pagos—, por el solo hecho de participar. Estados Unidos seguirá, pues, siéndole propicio, económicamente, a De Vicenzo, ya que en su gira de abril y mayo por ese país reunió una suma sideral que estrecheció a sus colegas argentinos: 40.000 dólares. En Gran Bretaña la cosecha económica no fue tan buena: 2.100 libras esterlinas. En total, el campeón llevará recaudados en el exterior cerca de 20 millones de pesos hacia setiembre, con el agregado del suplemento que le paga la firma Dunlop, fabricante de los palos y pelotas que De Vicenzo promociona—Nicklaus lo hace con McGregor— y que equivale, a veces, a otro tanto de lo que ganó en premios.

En la Argentina un golfista necesita triunfar, por lo menos, en cinco campeonatos para ganar lo que ganó De Vicenzo solamente en el Open británico. El mejor dotado de todos ellos es el torneo de Maestros de Ika (700.000 pesos), que, justamente, se adjudicó De Vicenzo en 1966; pero el resto, en general, otorga 300.000 pesos al primero y 120.000 pesos al segundo. Además, la promoción de artículos vinculados específicamente con la actividad de los links reconoce cifras que harían sonreír incoherencia a los profesionales norteamericanos.

En el extranjero De Vicenzo ha encontrado la fortuna junto a la gloria. Algo que seguramente ni siquiera soñó al empuñar por primera vez, en una cancha de Migueletes, una bolsa de palos de golf. Tenía entonces siete años. Pero que empezó a vislumbrar en 1947, cuando ganó su primer torneo en los links de Inglaterra, en Harrogate. Fue un 15 de julio, precisamente la misma fecha en que, veinte años después, alcanzó el pináculo de su carrera en el Abierto de Gran Bretaña. ♦

Copa Libertadores

Historia en dos ciudades

Dos redactores de Primera Plana viajaron a Montevideo y a Santiago de Chile para redactar este informe:

Para Racing y Nacional queda un solo paso; será duro. Montevideo y Avellaneda encerrarán, el mes próximo, toda la corriente muscular del fútbol rioplatense. El año último fueron River y Peñarol los encargados de la definición, que se estiró a tres partidos; este año otra vez un equipo argentino y uno uruguayo estarán frente a frente. Para ambos la clasificación fue angustiosa. Racing debió ir al tercer partido frente a Universitario, de Lima, por un penal que erró Roberto Perfumo el 15 de junio, en Avellaneda (Universitario 2, Racing 1); Nacional necesitó un gol de agonía, obra de arte entre el argentino Rubén Sosa y el brasileño Celso Taveira, para eliminar a Peñarol y Cruzeiro.

El clima en los dos encuentros fue completamente distinto: los uruguayos definieron su pleito a golpes certeros (expulsiones de Caetano y Cincunegui), ante tribunas repletas; los argentinos, que actuaron con tribunas desiertas a causa de la lluvia y el frío, habían ganado medio partido en luchas palaciegas. Universitario, que llegó más arriba de lo que nadie suponía, no había accedido al doble pedido de Racing de jugar el match en Montevideo el miércoles 19; como venganza, cuando la lluvia arciaba, Racing no quiso saber nada con una postergación ni una mudanza; se jugó en Santiago el martes 18 ante 8.000 espectadores. Racing, aparentemente, perdió plata. Además del traslado y el alojamiento de todo su plantel, costó un Comet de Aerolíneas Argentinas que llevó solamente a 32 hinchas, en lugar de los 72 que

podía cargar. Por otra parte, el plan de relaciones públicas, encarado por el ex titular Santiago Saccol, incluyó la entrega de una medalla de oro a Sergio Livingston, ex arquero del seleccionado chileno y de Racing, y la donación de un 3 por ciento de la recaudación para el fondo de obras de caridad de la esposa de Frei.

Luego del tránsito por una cancha con poco barro, pero totalmente inundada, Racing emergió triunfador y Universitario derrotado; los camarines no revelaban totalmente esa situación. En el de Racing no llegaba a reinar un tono eufórico, y en el peruano se hablaba de "revés honroso". Manuel Quiroz, el presidente de la delegación de los cremas, sentenció en tono apagado: "Perfumo salió con la consigna de cortar cabezas". A un par de metros de quien lanzó esa frase, Enrique Cassareto, habilidoso centrodelantero de Universitario, temblaba en una camilla, tapadas sus piernas por dos frazadas y arriada a ellas una estufa de garrafa. Atravesando un pasillo a lo largo de todo el estadio, Juan Carlos Cárdenas, también extendido en una camilla, tenía sobre su rodilla la derecha sólo una bolsa de hielo. La sencillez de este acto contrastaba con el otro: es que Universitario tiene que disculparse de muchas cosas ante su público, y la pierna, siempre ocultada, de Cassareto, es un arma importante si se maneja con habilidad.

Universitario cedió mucho de su chance cuando aceptó jugar en cancha completamente desconocida para sus jugadores, quienes en el primer tiempo equivocaron el ritmo. Pero sus dirigentes se vieron acorralados por la presión de Racing, que también influyó sobre la decisión de último momento que siempre queda en manos del árbitro. Antonio Viug, el canoso brasileño que desarrolló un concierto de silbato teñido con ciertas tonalidades de marcha racinguista, no miró el terreno por donde caminaba e hizo de cuenta que no llovía. Racing se impuso por dos zambullidas a una y, al día siguiente, Viug, casualmente alojado en el mismo hotel donde es-

taban los de Avellaneda, comentó: "El estado de la cancha no influyó demasiado en el juego".

Esa misma mañana, Universitario siguió especulando con la lesión de Cassareto, y cuando Racing, que había postergado su viaje, estaba por salir del hotel, llegó la versión de que el delantero peruano estaba por ser internado. Tres horas más tarde, Cassareto, aunque renqueando, salía por sus propios medios del hotel, rumbo a un aeropuerto donde el público —peruano y chileno— lo despedía como si fuese un héroe. Junto con la delegación peruana, docenas de damajuanas de vino partían rumbo a Lima. Los argentinos habían alternado el vino con otros regalos; Miguel Angel Mori, él sí héroe del estadio Nacional, abarcaba con sus brazos un par de paquetones envueltos con papel plateado: "Hay que llevarle algo a la familia, siempre es lindo". A los 24 años, la cara añorada de Mori no revela la tenacidad que puede desplegar en la cancha: "Vamos bien, yo tengo confianza con Nacional. Es difícil como fue difícil éste". Mori puso con exactitud esas dos pelotas que tan bien aprovechó Norberto Raffo (28), goleador absoluto de los partidos jugados por Racing en Lima (Universitario) y Santiago (Colo-Colo y Universitario).

Roberto Scarone, el técnico uruguayo que festejó su 50º cumpleaños al mismo tiempo que la clasificación de su equipo, Nacional, para la final, tendrá que anotar a Raffo en su lista. Antes del partido Racing-Universitario, Scarone había dicho que Mori, Rulli y Perfumo formaban el eje de Racing; al salir del estadio Nacional, de Santiago, donde concurre junto con el capitán de su equipo y su preparador físico, Scarone agregó a Maschio a su comentario laudatorio, pero, acaso adrede, no habló de Raffo. En cambio, Jorge Manicera (27), zaguero central y capitán de Nacional, se acordó de hablar muy bien de Rubén Sosa (ex Racing): "Esa jugada del gol de Celso sólo la podía hacer un crack como Sosa". Morocho, casi delicado en sus maneras, Manicera —6 años en Nacional— opinó de Peñarol: "Está



Nacional y Racing con los maestros: Celso en el ataque y Roberto Perfumo en la defensa.

Primera Plana y AP

gastado. No se puede jugar tantos años con el mismo esquema. Hasta Real Madrid, Internazionale y Santos sufrieron el paso de los años. Además, Peñarol fincaba toda su fuerza de ataque en Spencer y Joya (los dos morenos que amargaron a River en 1966) y ellos ya no son los de antes".

Nacional, pese a lo que había dicho Scarone antes del match con Peñarol, tiene una estructura completamente defensiva. El ataque neto está confiado a la velocidad y la inspiración del puntero Urruzmendi y a la habilidad y shot de Celio; Sosa lo acompaña un poco de atrás y Milton Viera y Víctor Espárrago ocupan la media cancha junto con Julio Montero Castillo; el resto se agrupa atrás, defendiendo al veterano golex argentino Rogelio Domínguez (ex Racing).

Aunque le costó demasiado a Nacional batir a su clásico adversario, muchos coinciden con la apreciación de Manicera y aun van más allá. En el ambiente futbolístico de Montevideo circula la impresión, reafirmada desde el 16 de julio, de que Peñarol sigue el camino marcado por Independiente después de sus triunfos en



Primera Plano

Raffo y Celio: Goles y goles.

la copa Libertadores: sus jugadores se han aburguesado, ya no están ciento por ciento para el fútbol: Rocha, Abadie, Gonçalves, Spencer, son todos veteranos adinerados. El esfuerzo de los directivos de Peñarol por clasificar a su equipo no prosperó, y aunque no fue un fracaso, pues sólo le marcaron 4 goles en 4 partidos, Néstor Errea, el arquero argentino contratado de apuro para reemplazar al operado Mazurkiewicz, no pudo salvar la situación del equipo. Errea está alojado en el Victoria Plaza, pues fue contratado nada más que hasta fin de año y el día decisivo recibió más de un insulto por el último gol. Pero él no había tenido nada que hacer.

Precisamente el autor de ese tanto, Celio, es el que anotó los tres goles que le marcó Nacional a Errea en los dos partidos de la ronda semifinal. Celio, que llegó este año de Vasco da Gama, tiene 26 años y es capaz de armar un ataque en la mitad de la cancha y llegar para definirlo. Habla en un

FUTBOL

CAMBIOS Y COBERTURAS

Por Argentino Geronazzo



El cambio de frente es una jugada ofensiva de gran importancia en el fútbol. Cuando el avance de un equipo progresa por uno de los laterales, la defensa adversaria oscila hacia él y se amontona en forma natural para contenerlo; en el sector opuesto se crean los claros explotables. Pero el cambio debe llevar una fuerte carga de sorpresa para ser eficaz: si se anuncia con bombos y platillos pierde todo su valor. Un ejemplo se puede extraer del partido Huracán-Lanus (1-1): Viberti (5 de Huracán) proporcionó una muestra de esta jugada correctamente ejecutada. El volante arrancó con la pelota desde el centro del campo hacia la posición N° 10; Obberti (11) picó al mismo tiempo en diagonal hacia el arco, perseguido por Ostúa (4 de Lanús); cuando todos esperaban la pelota en cortada para el N° 11, sin detener su carrera Viberti realizó un cruce largo, con pierna izquierda, habilitando en la punta derecha a Vera (9).

Aquel cambio fue perfecto y sorpresivo, pero en el mismo cotejo Loayza (10 de Huracán) dio el ejemplo opuesto: en posición de lateral derecho recibió la pelota desmarcado, avanzó por ese sector y obligó a la defensa de Lanús a oscilar hacia allí; entonces el N° 10 levantó la cabeza para observar manifestadamente hacia el lado opuesto del campo, donde se hallaba aparentemente en libertad Davino (8); el cambio partió anunciado y recibió, sí, el N° 8, pero ante el aviso de Loayza ya había bajado Echenaussi (7 de Lanús), quien le birló la pelota a Davino. Un poco más tarde, el mismo Loayza conducía la pelota en posición de N° 8, mientras la punta izquierda quedaba libre, pues Obberti se hallaba en el centro del ataque, junto a su marca (Ostúa). El N° 10 amagó el pase en profundidad por el medio y de pronto cambió al lateral libre para el pique de Viberti, que penetró sin marca. Esta vez sí la jugada fue positiva.

Uno de los errores más comunes de los zagueros centrales cuando están por sacar la pelota desde el fondo, consiste en la entrega lateral o hacia adentro del campo, con jugadores adversarios a la vista. Si la pelota es interceptada, la defensa íntegra queda desubicada y sin recuperación. Esto es lo que hizo Lorenzatto (2 de Lanús) en el mismo partido entre Huracán y Lanús y cometió un doble error. El N° 2, en

su posición natural, entregó la pelota a Ostúa, que estaba encimado por Obberti; se anticipó el 11 de Huracán y Ostúa tuvo que exigirle a fondo para poder tocar la pelota y devolvérsela a Lorenzatto. A continuación el N° 2 intentó pasar el balón al volante izquierdo Carnevale (6), ubicado en el centro; Loayza, atento, anticipó y se produjo un contraataque fulminante de Huracán. Esos fueron dos errores consecutivos de Lorenzatto.

Cuando uno de los zagueros sale a anticiparse o a disputar la pelota, el otro debe cubrirlo, aflojando la marcación sobre su hombre para evitar el mal mayor de la pelota en profundidad. En el match All Boys-San Telmo (0-2), Saldico (2 de All Boys) rechazó largo y alto hacia adelante; a unos 30 metros del arco saltaron en disputa aérea Larrea (2 de San Telmo) y Wehber (9 de All Boys); el otro zaguero de San Telmo (Miguelz) se ubicó en posición de cobertura, para lo que tuvo que dejar libre a Crocci (10 de All Boys). Correcto. El balón fue rechazado por Larrea; pero si Wehber lo hubiera superado y la pelota hubiese partido en profundidad, Miguelz le habría interceptado antes de concretarse la entrada de Crocci. Si Miguelz, en lugar de cubrir a su compañero, se hubiera mantenido en la marca de Crocci; éste seguramente lo hubiese desbordado en el pique, pues el defensor tenía que darse vuelta para seguirlo. En cambio, si el 9 hubiese entregado al 10 —con Wehber en la cobertura de Larrea—, Crocci hubiera tenido grandes probabilidades de recibir la pelota, cierto, pero el peligro era menor porque siempre continuaba Miguelz tapándole el camino hacia la valla.

En cambio, en el partido Atlanta-Huracán (2-1) se produjo una cobertura incorrecta: Ginarte (2 de Huracán) salió a pelear una pelota por elevación con Salomone (10 de Atlanta); Poncio (6 de Huracán) puso escasa distancia respecto de Fernández (9 de Atlanta), y Diez (4 de Huracán), sin marca, no efectuó la cobertura; cabeceó el 10 y la pelota salió recta hacia el arco por el corredor del 2; picó el 9 en busca de la pelota y dejó clavado en su lugar al 6 y superó el regreso del 4; aunque finalmente el forward se enredó con la pelota y perdió el gol, había quedado solo frente al arquero Navarro a causa de que los defensores no se cubrieron oportunamente. ♦

Copyright Primera Plano, 1967.

sereno y peligroso arriba, tiene virtudes de goleador como Artime, pero agrega una dosis mayor de juego. En la estructura del equipo, Celio es decisivo y casi se puede decir que exclusivo; sin él no hay goles; claro que, ausente Martinoli, por las lesiones que arrastra desde uno de los inútiles partidos contra los bolivianos, y disminuido Juan José Rodríguez, en sus facultades goleadoras por atender lógicamente al cuidado de sus extremidades, también el gol de Racing se llama únicamente Raffo.

Quiere decir que Celio y Raffo son las opciones que tienen Nacional y Racing para batir a Cejas y a Domínguez. Scarone dice que aprecia los valores de Racing, pero que su fútbol depende del *ollazo*; Errea dijo que Nacional se maneja también únicamente con centros a la olla. Ofensivamente, las armas de ambos equipos son semejantes; defensivamente, los dos tienen flaquezas. La defensa de Racing trastabilló —no sólo por el piso— varias veces frente a Universitario. La reparación de Rubén Díaz puede ser muy importante frente a Urruzmendi; el marcador de punta de Racing ya iba a jugar en Santiago, pero se prefirió demorar su reparación por el estado de la cancha. Y la retaguardia de Nacional naufraga muchas veces porque sus mediocampistas practican una defensa de zona que complica la vida de los cuatro del fondo. Los jugadores de Nacional tienen, claro está, un estímulo importante; por clasificarse para la final cobraron 175.000 pesos uruguayos al fin del partido con Peñarol; Racing pagará a sus hombres un suculento premio —ya ganan 70.000 por triunfo en el campeonato metropolitano— si consiguen la copa. Recién el 15 de agosto, luego de una maratón que se extiende desde el 8 de marzo, empezará a entrar en las cajas de Racing la plata grande. ♦

Automovilismo

El dueño del asombro

Fue un Apocalipsis de fierros retorcidos. A poco más de dos meses de haber nacido, un auto intensamente azul, cruzado con una ancha raya blanca de proa a popa, quedaba astillado, frente a los boxes, en el Autódromo Municipal, el domingo 16 del actual. Una rueda de caras de mudadas lo envolvía como una mortaja. Junto a él había otros coches también con heridas lacerantes. Pero la mayor compunción tenía un destinatario único: el GTC Ford Prototipo, precisamente ese auto intensamente azul que había succumbido, con otros, en un choque múltiple apenas cubierta la primera vuelta de una prueba decisiva para la que la muchedumbre había tenido también un diagnóstico único: sensacional.

“Ahora —se lamentó Horace Ste-

ven— tendremos que comenzar de nuevo.” El 7 de mayo de este año, once hombres se reunieron alrededor de un sueño. En un taller de la Boca, Competición S.A., novísima empresa destinada a la construcción de coches de carrera, presidida por Steven, se inició la gestación de un alumbramiento encargado por la Ford Motor Argentina. Steven se apresura a aclarar: “No creo que a la Ford le preocupase los reiterados triunfos de los Torino; pienso que sólo quería aprovechar aquí una organización parecida a la que tiene en otros países, como, por ejemplo, la de Carroll Shelby en Estados Unidos”.

Esos once hombres durmieron poco, casi nada, durante sesenta días. El 7 de julio, vestido ya por Bauffer, El fierro —“Yo a todos los coches los llamo así”, desliza Steven— daba su primer vagido. Salía del taller de la Boca y en General Pacheco era presentado a sus progenitores. La plana mayor de la Ford quedó deslumbrada. Lo llevaron a la balanza y el peso

jantes, técnicos, mecánicos, de todo; pero el coche fue el producto de los desvelos de once hombres”.

En el cuentakilómetros de El fierro aparecía una cifra—cero cuando se dispuso a dar sus primeros pasos en la mañana del martes 11 de julio. La cerrada reserva de Competición S.A. pudo ser entonces destruida cuando un grupo de curiosos se reunió en el Autódromo Municipal para asistir a su gateo. En un semirremolque, cubierto por una lona azul, el Prototipo inició desde General Pacheco el camino hacia la pista. Allí estaban, entre otros, los tres probadores: Oscar Alfredo Gálvez, Atilio Viale del Carril, su piloto oficial, y Oscar Cabalén. Gesticulante, con sus brazos girando como las aspas de un molino, Gálvez lanzó la palabra preferida de su detonante vocabulario: “Fenómeno; este auto es un fenómeno”. En el circuito perimetral del Autódromo, poco después de las 11.20, Gálvez ofició de bastonero de la develada ceremonia. Volvió a sentir un antiguo cos-



Berlyant - Iglesias

El GTC Ford: Antes y después del choque; en medio quedó un record.

reveló una robusta salud: 1.048 kilos. Como ocurre con una criatura recién nacida, todos trataron de encontrarle un parecido con alguien. Steven, a modo de improvisado obstétrico, explicó entonces: “Motor F-100 con tapa tipo Cobra, suspensión delantera Falcon, trasera tipo Lotus Cortina, eje trasero Eaton, frenos a disco Tem Lucas, cuatro carburadores Weber de 48 milímetros, caja original Mustang, Carter seco, radiadores de agua y aceite fabricados especialmente por Cachán y ruedas de magnesio de Formisano”. Los progenitores no estaban aún convencidos; se empeñaban en seguir encontrando parecidos. Steven simplifica: “Sí, unos pensaron que era igualito a un Alpine; otros, a una Ferrari. La verdad, es que todos los coches se parecen a otro coche”.

Competición S.A., una entidad de la que también forman parte como socios Rodolfo Fraga y Carlos Lucher, parece respirar la impenetrable discreción del Pentágono. El fierro, de todos modos, había dejado de ser ya un arma secreta; pero Steven pretende que su empresa siga siendo una unidad indestructible, de la que no se filtre ninguna infidencia: “¿Quién lo dibujó? Bueno, todos. Nosotros —enfática para que no haya ninguna confusión— no somos nombres, sino una empresa. Tenemos proyectistas, dibu-

quilleo. Trepó al habitáculo de El fierro, empuñó su volante y salió ruidosamente en busca del curyón. Su mente retrocedía en el tiempo, pero allí no estaban los mismos personajes de sus polvorientos luchas en la tierra. Se le desenroscó un viejo film con un guión actualizado: “Esta es una pista para pitucos”. Al bajarse comentó: “Es bárbaro, se agarra como una ventosa. ¡Qué fenómeno!”. En un aparte deslizo: “Si yo le bajara el pie, con esto no me gana nadie”.

Steven continúa con su moderación: “Mire, yo no sé, exactamente, cuánto costó”. Al mencionársele una cifra —¿5.000.000?— no ocultó su asombro. “No, no es así. Yo creo que con todo, absolutamente con todo, apenas llega a los 2.000.000”. Esta cantidad, brota un poco a regañadientes, distaba sideralmente de la confiada por círculos allegados a la Ford a un cronista especializado de un vespertino: 38.000.000. El misterio de Competición S.A. es un alto muro inabordable. “Ahora estamos construyendo otro coche —continúa Steven— de las mismas características que el Prototipo. Nuestra meta es hacer cuatro o cinco iguales.” El primero de esta línea ya ingresó en la historia: comandado por Viale del Carril hizo el record de vuelta con 1m.13s.9/10, a un promedio de 152,941 kilómetros por hora. ♦

SEÑORAS Y SEÑORES

HOMONIMIA — Algún día tenía que suceder, desde el momento en que el actor escocés SEAN CONNERY fue estereotipado como James Bond. Y así, la semana pasada, cuando el actor (ahora con profuso bigote) volvió a Londres de un paseo por México, se supo que una boleta por exceso de velocidad le había sido impuesta por un policía londinense llamado James Bond. Ahí termina la coincidencia, sin embargo, pues en tanto el atildado personaje de Ian Fleming siempre fue "James", hasta para sus más íntimos amigos, el agente responde al sobrenombre de "Jim"; y mientras el héroe legendario ostentaba la patente 007 (licencia para matar), el verdadero Bond es apenas el sargento número 21, con licencia para extender boletas de tránsito.

BIBLICAS — Dos destacamentos del General Moshe Dayan, invadieron la semana pasada a Inglaterra y los Estados Unidos. YAEL DAYAN (28), hija del Ministro de Defensa israelí, y ella misma teniente de la reserva —quien afirma que marchó a la guerra, hace un mes, con la Biblia en un bolsillo y en otro una botella de agua de Colonia—, se dirigió a la concurrencia, en un acto de homenaje a Israel, en Londres: "Cuando empezó la batalla —dijo la despreciada novelista, a quien se confiere el dudoso honor de apodararla la *Françoise Sagan israelí*— estaba demasiado ocupada cocinando y trabajando con los hombres, para poder escribir". Mientras tanto, en Nueva York, su madre, Ruth Dayan (50), promovía una muestra de artesanía de su país, y declaraba acerca de los árabes derrotados por su marido: "Verdaderamente, no son guerreros. En realidad, no saben cómo pelear. Yo diría que sus oficiales son los peores enemigos de sus soldados".

MAMÁ — "Yo solía decir —recoró la septuagenaria, todavía elegante y con restos de hermosura— que una cantidad de mujeres podrán haber sido madres de un presidente, pero que nunca hubo una que haya sido madre de dos o tres." Por supuesto, no era más que una broma, se apresuró a agregar ROSE FITZGERALD KENNEDY (76), durante una entrevista en un set de televisión de Filadelfia, donde se preguntó acerca de la posibilidad de que sus hijos Senadores, Robert y Edward, lleguen también a la Casa Blanca. "Informen que eso lo dije con una sonrisa —sonrió—: realmente, debería ser más cuidadosa de mis palabras, ¿no?" Sí.

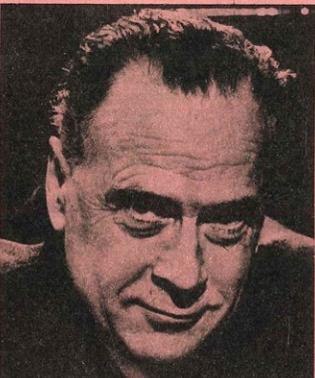
DIFERENCIA — Ningún miembro del safari pronunció las célebres palabras, *El doctor Livingstone, me imagino*, pero todo lo demás fue una casi exacta reproducción del histórico viaje del periodista Henry Morton Stanley a través del África, hace 96 años. Esta vez, al frente de la expedición que recorrió 800 millas en cinco semanas, figuraba el astronauta JOHN



Astronauta Glenn: Feliz viaje.

GLENN (46), astro de una nueva serie de televisión que recrea las grandes hazañas del pasado. El hombre a quien los nativos llaman *buana ndege* ("hombre-pájaro", en swahili), ya atravesó antes el continente africano, durante el primer vuelo orbital norteamericano, cinco años atrás. Pero entonces fue más fácil, y más corto: aquel viaje le insumió, exactamente, 3 minutos y 20 segundos.

SORPRESA — Cuando habla acerca de los medios de comunicación, el filósofo —o algo así— MARSHALL MCLUHAN puede ser, alternativamente, desconcertante e incomprensible. Pero cuando se ocupa de las relaciones sexuales de hombres y mujeres, es más explícito que una campana tocando a rebato. En un artículo del que es coautor, publicado hace poco en la revista norteamericana *Look*, dice el profeta: "El sexo, tal como lo entendemos hoy, podría haber desaparecido en breve". Esta alarmante



Bernard Gotfry - Newsweek

perspectiva obedece, según el pensador, a que el Hombre de Hierro y la Mujer de Seda están pliegándose a una época que cada vez distingue menos a los sexos, como se ve en el pelo largo y la ropa de varones y mujeres "de género ambiguo". En su momento, dice, el sexo en sí se volverá un lugar común, menos desesperadamente buscado, convertido en tan sólo otra cosa en un mundo de experiencias sensoriales. "Lo que signifique ser chico o chica, hombre o mujer, marido o esposa, macho o hembra, podría llegar a ser una de las grandes sorpresas del futuro."

RIENDAS — Al final de la carrera de un cuarto de milla, la mayoría de los atletas tenía un aspecto alucinante: ojos saltones, dientes apretados, piernas temblorosas. TOMMIE SMITH (23) aparecía, en cambio, como un alegre paseante. El larguirucho moreno se desliza por la pista a una velocidad cada vez mayor y su fenomenal tranco llega a cubrir 2,65 metros en los tramos finales de sus carreras. Pero el campeón tiene un problema; sus piernas son tan largas que a veces pierde velocidad en la partida. Bud Winter, su entrenador, hacía tiempo que estaba preocupado por ese motivo, máxime pensando en los cercanos compromisos de los Juegos Panamericanos. La semana pasada encontró la solución: Winter hizo fabricar un cinturón con tiradores que se prolongan en largas riendas: con ellas regula las partidas de Smith, haciéndole acortar el paso hasta que logra quebrar por completo la inercia, y en el momento preciso le da rienda y Smith entra en la velocidad máxima. "Se me ocurrió al ver a una vecina controlar con ese mecanismo los primeros pasos de su hijo", confesó el astuto entrenador.

VENDETTA — Dos horas pasó entre rejas, la semana pasada, el compositor ASTOR PIAZZOLLA, por no llevar encima la cédula de identidad. Un agente de policía requirió documentación a quienes estaban en *Si*, el encofetado *night-club* de Belgrano, donde el músico desgrana sus sorprendentes (aunque a veces monótonas) creaciones. "¿Cómo se llama?", le preguntó el vigilante, y Piazzolla dio su nombre. "¿Y a qué se dedica?", prosiguió el interrogatorio; "Soy músico", respondió sin alterarse el interpellado. "¿Ah, sí? ¿Y dónde trabaja?" Aquí la sangre italiana de Astor dio un respingo y se le subió a la cara: "Aquí mismo —contestó—, cuando en el público hay gente un poco más culta que usted". Pero como no tenía documentos, debió acompañar al incomprensivo gendarme, quien lo depositó en un calabozo, en la bulliciosa compañía de coperas y rateros. Cuando por fin salió —cuenta Piazzolla a sus amigos—, le pareció oír que de una oficina de la seccional partía una voz muy similar a la del agente, que proclamaba: "¡Viva D'Arienzo y mueran los músicos!" ♦

Cine: La explosión de Blow-up

Para el viernes de la semana pasada estaba previsto el estreno en Buenos Aires de *Blow-up*, el décimo largometraje de Michelangelo Antonioni, un realizador italiano nacido en Ferrara hace 57 años. La celebridad internacional frecuentaba a Antonioni a partir de *La aventura* (1959), un film que descubrió a un narrador, cuyo ascetismo no haría desde allí otra cosa que purificar.

Blow-up (literalmente explosión, estallido, fogonazo; aplicado en fotografía como equivalente de ampliación) no se estrenó sin embargo ese día, y es posible que los que puedan acceder a ella en la Argentina no pasen del centenar de personas. Por resolución del Consejo Honorario de Calificación Cinematográfica (un organismo sobreviviente de la administración Guido), el film debía sufrir una serie de mutilaciones para entrar en la categoría mínima de exhibición ("Prohibida para menores de 18 años"). Un cable de Antonioni reiteró el 14 de este mes su decisión de no aceptar corte alguno sobre los 3.085 metros de la copia definitiva, y la Metro tuvo que retirar *Blow-up* de su programación de la temporada.

Una vez más (y *El silencio*, *Mourir en Madrid* o *Los amores de una rubia*, entre decenas que no alcanzaron la misma difusión, fueron víctimas del mismo equívoco) el Consejo, cuyas funciones no deberían superar la simple discriminación calificatoria, cometa un acto de fuerza.

Las características de ese acto no son excepcionales, sino casi cotidianas; cuatro años de experiencia con las actividades del Consejo Honorario permiten rastrear las pautas de ese empecinamiento.

Oficio de Inquisidor

El nacimiento del Consejo Nacional Honorario de Calificación Cinematográfica fue resultado de un parto agónico, una carrera contra el tiempo para ganarle la delantera a una decisión parlamentaria en la materia. El decreto-ley 8205/63 que le dio origen —rubricado al pie por el Presidente José María Guido, y los Ministros Villegas, Astigueta y Bas— lleva la fecha 27 de setiembre de 1963, y el comienzo de su vigencia, a partir de la publicación en el Boletín Oficial, data del 4 de octubre de ese año. O sea: exactamente una semana antes de que asumiese la presidencia el doctor Arturo Illia, y seis años después de la puesta en práctica del decreto-ley 62/57 que regía las exhibiciones cinematográficas hasta entonces.

Por esa maniobra —que algunos estériles esfuerzos parlamentarios no consiguieron revocar en adelante— se produjo una paradoja jurídica que permanece imperturbable: un procedimiento considerado delito se convirtió, de un día para otro, en un derecho amparado por la ley. "El que de

cualquier modo atentare contra la libertad de expresión cinematográfica —informaba el artículo 22º de la derogada legislación—, ejercitando censura o impidiendo la libre circulación y exhibición de una obra cinematográfica, será reprimido con prisión de uno a seis meses." Los integrantes del Consejo Honorario, desde aquel 4 de octubre hasta la fecha, no sólo no han sufrido prisión en ninguno de los múltiples casos en que hubiera correspondido, sino que su papel de campeones de las buenas costumbres suele ponerlos al margen de toda ley; al margen —como pudo comprobarse por la inviolabilidad en que ampara-



Narrador Antonioni: Ostinato.

ron sus personas ante la presente investigación— de cualquier pedido de rendición de cuentas. Detrás de los integrantes del Consejo están las entidades (Ligas de Padres y Madres de Familia, Movimiento Familiar Cristiano, Obra de Protección a la Joven, Instituto de la Familia) a quienes representan según el inciso f, artículo 2º del mencionado decreto-ley, el que especifica que el Consejo sea integrado por tales representantes, omitiendo a las entidades gremiales directamente relacionadas con la industria del cine.

La llegada de *Blow-up* a Buenos Aires (disfrazado con el inconcebible nombre de *Deseo en una mañana de verano* para su distribución en español), hizo temer, fundadamente, un nuevo atentado de la omnipotente censura local; desde su estreno en Nueva York, en diciembre del año pasado, el film había suscitado numerosos cabildos en los censores de esta parte del continente designados para calificarlo. A mediados de abril, superó los escollos del Consejo de Censura Cinematográfica de Chile con la calificación de "aprobada sólo para mayores de 21 años"; un mes después, las Juntas de Colombia y Ve-

rencia— la aprobaban como "no apta para menores de 18 años". En todos los casos, de acuerdo a expresas disposiciones de Antonioni, el film fue exhibido con los 105 minutos de su duración sin alteraciones, bajo la amenaza de que el film sería retirado si se pretendía mutilarlo.

La excepción y la regla

El 24 de mayo último, *Blow-up* entró al país con el certificado de importación 187/67, incluido en la cuota anual de films de procedencia inglesa. El 8 de junio, con el número 152, la MGM obtuvo el certificado de exhibición correspondiente, y casi un mes después atravesó la tramitación burocrática —previo pago de un sellado de 500 pesos— para solicitar turno de atención a los integrantes del Consejo. Estos lo atendieron una semana más tarde, y consideraron necesaria una segunda proyección —realizada el 17 de julio— antes de expedirse definitivamente. Entre una y otra exhibición, la oficina local de la Metro recibió el cable de Antonioni ratificando sus exigencias. Días después, la señora Teresa P. de French —gerente de publicidad de Metro—, recibió una comunicación verbal de la Comisión manteniendo su dictamen sobre "la necesidad de los cortes", medida tomada en ausencia del presidente, doctor Ramiro de la Fuente, quien está en Europa. Hasta el sábado 22, las tratativas de la Metro por entrar en contacto con algún responsable de la medida han resultado infructuosas. La información —obtenida de los empleados del Instituto Nacional de Cinematografía, encargados de "pescar a moviola" las precisas indicaciones quirúrgicas de los censores— reveló que las objeciones comenzaban a partir del acto 7º, y se extendían casi hasta finales del 9º, "algo así como diez minutos de película", según conjeturó la señora de French.

La expectación despertada por esas noticias derumbó una multitud —hace diez días— en las estrechas instalaciones del microcine de la Metro, donde *Blow-up* concedió sus esplendores (con las prohibiciones incluidas) a menos de un centenar de invitados, divididos en dos funciones.

La sospecha de que el resto de los habitantes del país deberán viajar al exterior para gozar de ese privilegio, no iba a tardar en confirmarse: la circular 229 B del Departamento de Publicidad de la Metro, informa lacónicamente que el film *Blow-up* "se ha retirado de la programación".

Agunas gestiones posteriores —entre ellas la de la "Peña Psicológica de Cine y Teatro", una entidad presidida por el doctor Mario Carlisky— insisten en la necesidad de extender ese número de funciones: no es imposible que esas licencias se permitan, pero la trayectoria comercial de *Blow-up* parece condenada al silencio.

La historia continúa

Por supuesto, estas melancolías son exclusivamente material de digestión para argentinos, ya que no es probable que Antonioni revea sus exigencias preocupado por la pérdida de un mercado; a pesar de ser su obra de producción más áurea (dos millones

de dólares, contra los 600.000 que devoró *El desierto rojo*, una cifra que asustó al realizador en su momento), pocos meses de exhibición en los Estados Unidos bastaron para doblar las inversiones. Por primera vez, en una carrera donde la fidelidad de los críticos no fue acompañada por la de los públicos, Antonioni se enfrenta a un éxito financiero de primera magnitud. Pero no puede decirse que eso lo sorprenda: complicado de diversas maneras con el negocio del cine durante el último cuarto de siglo —fue crítico, guionista y asistente de dirección, antes de filmar su primer largometraje en 1952—, dedicó los dos últimos años a pensar y resolver un film donde no tuviese que renunciar a su poética, sin exponerse a un derribe comercial. "Este es el primer film que hago con la cabeza", pudo decir cuando promediaba el rodaje de *Blow-up*: todo lo que el film contiene, desde la temática al tratamiento de esa temática, responde minuciosamente a esa premisa.

Con un millón de dólares inicialmente prometidos por Carlo Ponti, Antonioni no tuvo problema en hacerle comprar por cinco mil los derechos de *Las babas del diablo*, un cuento que Julio Cortázar había incluido en su libro de relatos *Las armas secretas*, y elaborar a partir de allí un guión en compañía de Antonio Guerra. El dinero le alcanzó también para asegurarse los servicios de David Hemmings, para el papel protagónico (originalmente destinado a Terence Stamp, el estupendo actor de *El coleccionista*), y de Vanessa Redgrave: la Metro-Goldwyn colaboró con otro millón de dólares y con sus estudios en Gran Bretaña, el cast incorporó a Sarah Miles en el tercer personaje de importancia. Antonioni pasó ocho meses en Londres redondeando su libreto y perfeccionando su observación: la ciudad lo había fascinado anteriormente, en ocasión de visitar a Monica Vitti durante el rodaje de *Modesty Blaise*, y lo ayudó a convertirse en encuestador aficionado, cuando se voló sin pausas a verificar sobre el terreno su hipótesis de trabajo. Las obsesiones que siguieron —toda superficie, hasta el pasto que aparece en las escenas del parque, fue pintado para satisfacer la minuciosidad cromática del realizador— crearon un clima casi religioso en el equipo: nadie había trabajado jamás con un maníaco de semejante talento.

El día del estreno —en el cine Coronet, de la Tercera Avenida, en Nueva York— esa paciencia fue recompensada: hasta los más hostiles adversarios del film tuvieron que admitir que se trataba de un prodigio formal, un festival al que los sentidos no podían renunciar voluntariamente.

La fuente de la vida

Quienes mantienen aún una actitud expectante ante la obra de Antonioni —algunos lo enterraron a la altura de *El eclipse*, otros se comprometieron con su gloria futura: ambos no cuentan, por los mismos motivos— suelen rendirse precisamente ante ese rigor inconfundible que es el sello de su prolongado cerco a la belleza; le objetan, también, que ese rigor lo



Hemmings y Redgrave, en tomas de *Blow-up*: La realidad y los papeles.

aproxima al monumentalismo, le hace correr el riesgo de asesinar hasta el hueso a su poética, de convertirla en un planeta muerto, donde la menor respiración equivaldría a un sacrilegio.

Blow-up no se salva de esas sospechas, pero incurre también en originalidades, abre puertas que multiplican los motivos para aceptar que el talento de Antonioni permanece en ebullición, que su capacidad de recrear las mismas palabras está lejos de amenazar agotarse.

Paradójicamente, pocas veces en un film ha pasado tan poco, pero la única acción que da vida a *Blow-up* sobrepasa el film con una intensidad dramática que Antonioni no había alcanzado nunca antes de ahora. Thomas (David Hemmings), un fotógrafo de moda en la Londres contemporánea, captura en un parque los juegos de una pareja. La mujer (Vanessa Redgrave) reacciona agitadamente ante esa violación de su intimidad: aseña a Thomas para exigirle que le entregue el rollo, lo sigue hasta su casa, le ofrece acostarse con él para obtenerlo, y se marcha abruptamente después de haberlo conseguido.

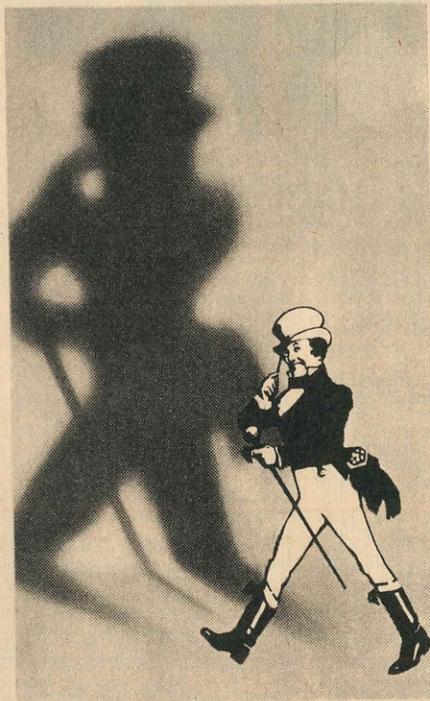
Thomas, intrigado por el angustiado interés de la mujer (y porque quiere utilizar algunas tomas del parque para clausurar un libro suyo a punto de aparecer) no le entrega el rollo

verdadero y, cuando ella se ha ido, se dedica a revelarlo. La ampliación de las fotos le permite descubrir dos cosas: una mano empujando un arma, detrás de un árbol; un cadáver caído entre los arbustos. Thomas comprende que un asesinato se desarrolló ante su vista: que su cámara (no él) alcanzó a registrarlo y a dejar testimonio. Esa noche regresará al parque y encontrará el cadáver; irá en busca de su amigo Ron para que lo acompañe a tomar más fotografías, pero Ron estará en una fiesta donde se fuma marihuana y le convencerá de quedarse.

Al amanecer, Thomas vuelve solo al parque, cuando el cadáver ha desaparecido: un grupo de mimos y/o disfrazados altera entonces el silencio absoluto de la mañana, para reconstruirlo en seguida de una manera religiosa; descienden del automóvil descapotado que los traía, se instalan en una de las canchas de tenis del parque, y dos de ellos comienzan a jugar un partido en donde no faltan más que la pelota y la raqueta. Cuando la pelota imaginaria sale de la cancha, Thomas acepta el juego: va a buscarla, la sopesa en la mano y la devuelve a los jugadores. Un solo sonido ocupará la pantalla antes de que el film concluya: el golpe seco de la pelota que va y viene fuera de cuadro, que Thomas escucha con atención.

Johnnie Walker

EL WHISKY ESCOCES
MAS APRECIADO
Y
DE MAYOR VENTA
EN EL MUNDO ENTERO



Nació en 1820 y sigue tan campante

DISTRIBUIDORES
DALY & CIA. S.A.I.C.
AV. CASEROS 820-824 BUENOS AIRES

K 176

Como tensiones suplementarias, la anécdota admitirá otras historias: la compra de una hélice en un negocio de antigüedades, las visitas de Thomas a casa de su amigo Bill y su mujer, la propia intimidad con la mujer del parque, el dueto lírico con un par de adolescentes que insisten en ser fotografiadas y terminan en una frenética ceremonia onanista, desnudas y tremolantes entre papeles de colores. Con excepción de una secuencia —la visita sospechosamente turística a un salón de baile—, esas derivaciones tienen tal sabiduría narrativa, que alcanzan a existir por sí mismas sin dejar de servir a lo único que Antonioni pretende narrar.

Porque Thomas y su mundo —y todas las interpretaciones, o ninguna, son válidas para trajar ese universo expuesto con tanta minucia, con tan deliberada tersura— le sirven a Antonioni para balbucear una certeza; no hay cómo narrar nada, no hay manera de insistir en esa fatuidad de suponer que un hombre pueda describir el más pequeño aliento de la Creación. Sólo el doble, la huella, el signo, la sombra de ese milagro le está permitido a los hombres; la realidad escapa a esos gestos, los empobrece antes de permitirles envejecer.

“El verdadero misterio del mundo es lo visible, no lo invisible”, imaginaba Oscar Wilde, citado en la portada de *L'Express* dedicada a *Blow-up*; “La realidad trabaja en abierto misterio”, conjeturaba Macedonio Fernández, años después, ante el Jardín Botánico de Buenos Aires.

El juego consiste en navegar esas aguas, y que Antonioni dedique casi dos horas a confirmar tales sospechas puede parecer reiterativo: en todo caso, la angustia puede provenir de que cualquiera sabe que es necesario repetirlo, que la cultura se defenderá sin pausas de la agresividad de esa inocencia. ♦

Films

Donde están los espías

¿Quién es Quiller? — El renacimiento (o la perduración) de una filosofía que sustentó el avance de Adolfo Hitler sobre Europa, ha dado lugar, hasta ahora, a numerosos ensayos, es un tema frecuente del periodismo internacional: concretamente, para los alemanes, es una obsesión que puede rastrearse con claridad en la obra de los jefes de fila del teatro, el cine o la literatura de posguerra (Peter Weis, o Günter Grass abundan en el erizamiento ante los síntomas del neonazismo).

Pero, hasta ahora, esa temática no había invadido los feudos del espionaje-ficción, un mundo de opereta donde la realidad suele volcarse con señales más vastas de lo que se supone, a través de una metáfora menos inocente que dislocada. Su eficacia suele depender, precisamente, de ese disloque, del asalto a la lógica que ha heredado de las historietas. Sin embargo (*El espía que vino del frío*), esa ficción puede renunciar a la caricatura, acertar por el simple acto de tomarse en serio lo inverosímil.

Sin el apoyo de un narrador de primera línea como John Le Carré, una pirueta de tanto riesgo podría conducir nada más que al ridículo. Pero el productor Ivan Foxwell lo sabía, y cuando decidió responsabilizarse por el rodaje de *¿Quién es Quiller?* (basado en la novela de Adam Hall) suplió la carencia de un Le Carré con la adquisición de Harold Pinter, un dramaturgo inglés astuto como nadie en el manejo de los climas amenazantes, en la construcción de inocentes situaciones (palabras casuales, encuentros fortuitos) capaces de aniquillar a un hombre. Con Pinter a cargo del guión, era forzoso que Michael Anderson (*La vuelta al mundo en 80 días, Operación Crossbow*) se animase a superar sus correctos límites artesanales, aceptase el reto de manejar una historia de alto voltaje sin apoyarse en la escenografía o los efectos especiales.

Por si se necesitaba algo más, Foxwell flanqueó a Quiller (un excelente Georges Segal) con el imperturbable Alec Guinness en el papel de su jefe, Pol, y con el ubíquo Max von Sydow para que animase al siniestro Oktober, su enemigo. Con el refuerzo de Georges Sanders en un papel episódico se podían perdonar hasta las glaciales mañas de Senta Berger (la enamorada inevitable del protagonista), y el film tendría suficientes garantías para sobrevivir.

Si además esta minúscula historia en serio de las actividades neonazis en Berlín alcanza a conmovier, ese mé-

rito escapa a la producción: es el resultado de una receta afortunada donde Anderson y Pinter son los mejores ingredientes, y el cast de actores los condimenta, por momentos, con eficacia memorable (*The Quiller Memorandum*, USA, 1966, distribuida por 20th. Century Fox, 102 m.).

El Evangelio del Crimen

El último suspiro — Nunca se filmó tanta violencia con tanta serenidad de estilo; nunca, tampoco, se contó una tragedia con tanta malicia, con una perversidad tan volteriana. Toda la obra anterior de Jean-Pierre Melville apuntaba hacia este film ascético, pero no anunciaba sus excelencias filosóficas: porque lo que pretende establecer *El último suspiro* es una concepción del mundo fundada sobre la amistad viril, sobre la muerte como justificación de la vida, sobre una moral truhanesca tan rigurosa y repetible como la moral convencional.

Desde su arranque, *El último suspiro* es una lección de ascetismo religioso: impregnados por una luz gris, pastosa, tres presidiarios procuran saltar de un muro a otro; la cámara examina los ángulos de las paredes desnudas, las cabezas de los hombres en tensión, el cielo oscuro. En esa misteriosa noche del alma, que es casi la continuación de *Un condenado a muerte se escapa* (el film de Bresson), Melville encuentra la clave de su historia: uno de los fugitivos es Gustave Minda, Gu (Lino Ventura), a quien *France-Soir* llama el Enemigo Público Nº 1. Gu es el más viejo de los tres y el único que sobrevive. Sus nervios y sus músculos contenidos durante diez años de cárcel van a lanzarse, ahora, en plena decrepitud, a justificar el mote de los periódicos. Gu nunca fue el Enemigo Público Nº 1: empieza a serlo desde su fuga. En la novela de José Giovanni que sirvió de base al film, Gu era todavía



(Fabrega, Meurisse)
Suspiro: Magno.

más viejo (de unos 52 a 54 años), pero la búsqueda de una razón de ser y el hallazgo, en el Crimen, de esa razón, se daban tenuemente.

Ser honorable y saber morir son las únicas reglas del código que respetan los duros, llámense Gu o comisario Blot. Por falta de honor (*irregulier*, irregular, como dicen en el hampa) se entiende la delación, pero también la desconfianza en el amigo; pertenecer a la vieja o a la nueva escuela del crimen son, a la vez, pretextos para la riña. Mientras dibuja reacciones paralelas o idénticas en sus personajes; mientras se va acercando al momento en que Blot y Gu, el victimario y la víctima, fundirán sus sangres y se convertirán en una sola persona, Melville se aplica a la descripción del "ambiente": a los pequeños tics del hampa, a las trampas con los revólveres o con las manos. En ese sentido, *El último suspiro* es un documental sobre el asesinato tan impecable como *Pickpocket* lo era sobre la ratería. Pero con una diferencia esencial: Melville se apasiona con la carne de sus personajes; Bresson se apasionaba con sus apariencias.

Quizá por eso, *El último suspiro* sostiene una tensión que jamás declina: porque compromete al espectador a excitarse *junto* con el hombre que narra. Y porque, a la vez, está asistiendo a una ceremonia absolutamente nueva en el cine negro: la metamorfosis del criminal en héroe y del policía en antihéroe; la identificación de los dos en un solo, gigantesco Jano.

Es la primera vez que Melville, un fanático de Hollywood, ha conseguido desembarazarse de la influencia que ejercieron sobre él los maestros de *thriller* (Hawks, Hitchcock, Lang), y que alcanza a fundar un estilo nuevo, hecho de angélica serenidad y de violencia reprimida. A tal punto que se planta a la altura de sus maestros, y como ellos lo hicieron con *Scarface*, con *Bajo el signo de Capricornio*, con *La mujer del cuadro*, entrega al Evangelio del Cine Policial uno de sus mejores textos canónicos (*Le deuxième souffle*, Francia, 1966; presentada por Pro-film; director: Jean-Pierre Melville: 130 m.). ♦

ASEGURESE
SEGURIDAD

12%

...y gane MAS del

libre de Impuesto a los Réditos

Con PARTICIPACION
EN LAS UTILIDADES
de la Sección Hipotecaria
y CAPITALIZACION
SEMESTRAL



CUENTAS ESPECIALES DE AHORRO

del

Banco Popular Argentino

(fundado en 1887)

PARA SU SEGURIDAD

Casa Central: FLORIDA Y CANGALLO - 24 Sucursales

EL LENGUAJE JAZZISTICO

Un par de novelas le han bastado a Néstor Sánchez para recoger más alabanzas y dicerios que ningún otro narrador de su generación (nació en 1935). A las protestas contra *Nosotros dos* (1966), él respondió con tres pequeños ensayos en los que describía el acto de novelar como una experiencia poética: la Novela, así, era una apertura de la Poesía, un camino riesgoso que la Poesía no se había atrevido a recorrer. Al mismo tiempo, Julio Cortázar escribía un elogio decisivo sobre su obra, luego incorporado a su libro *La vuelta al día en ochenta mundos, próximo a salir en México. Este nuevo ensayo, El lenguaje jazzístico, que Sánchez preparó especialmente para la sección Textos, es consecuencia de su segunda novela, Siberia Blues* (1967), donde el autor había extremado su casi mágica relación de amor con el lenguaje de Buenos Aires.

"los que manejaron a través del país durante setenta y dos horas para averiguar si yo había tenido una visión, o si usted tuvo una visión, o si él tuvo una visión de la eternidad!"

Allen Ginsberg

Cada vez que una nueva novela pone en estado de peligro las tradiciones culturalmente consagradas del género, cada vez que rompe esquemas formales y se desentiende de la propia retórica, vuelve a ventilarse el famoso agudamiento de sus crisis, reaparecen cargos a su inoperancia ideológica, a su falta de garantías, a su flagrante "incomunicación". Y la mayoría de las personas que discuten sobre el tema, que se lamentan sinceramente y llegan hasta el límite de planear nuevas preceptivas, por lo general no tienen nada que ver con el arte como actividad específica; se trata más bien de hombres preocupados por la cultura, que están allí porque, en última instancia, se trataba de palabras, y las palabras, dígame lo que se diga, ya estaban pensadas.

Entonces, para quienes la escritura significa un modo de escapar a la cárcel del sentido, lo que reaparece es la vieja tentación de dejarles todo y pasar a otra cosa. Y una de las formas simplísimas de pasar a otra cosa, sería abandonar para siempre el término *novela*, reemplazarlo por otro de la misma ambigüedad, romper el hechizo que permanece en las reglas del juego. Sin embargo, sería, también, traicionar no sólo un viejo amor porque se le conocen las desgracias, sino renunciar a esa especie de condición esencial del arte: profundizar en el propio instrumento, aceptarlo como estado de vida y, por que la vida es su materia, encontrarse cada vez ante la alternativa de destruirlo para que no la defina, para que no la traicione comprendiéndola. Únicamente así es como debe resultar posible acceder —si se tiene un poquito

de suerte—, a la potencia oculta de aquellas palabras, a su capacidad todavía infinita de asociación, de degradación y maravilla.

En realidad, y según las ilusiones de una historia que circula con bastante insistencia, al último novelista tradicional (es decir, ese hombre empeñado en dramatizar —novelar— una visión del mundo poniendo en orden las palabras) ha de ocurrirle lo siguiente: mientras corrija una prueba de imprenta de su *novela-río*, de su *novela-total*, descubrirá de improviso y con síntomas de estupor, que a un párrafo le faltan cinco líneas y que por lo tanto dos palabras distantes, separadas por la ausencia de su pensamiento, iluminan, al encontrarse, algo en lo que nunca había pensado hasta ese momento. En secreto y a sus años, descubrirá que se puede hacer lo mismo con otro párrafo, que se podría hacer lo mismo, por extensión, con su memoria, con el ritmo de su vida, con todo lo que se obstinó en comprender y novelar y que, finalmente, había cedido ante tanta insistencia. Ya viejo, sospechará que haber descubierto el humor, el rapto de azar en que el lenguaje escrito se hace, a su vez, lenguaje, habría implicado vivir de otra forma. Y esta última visión de la diversidad, este posible desgarramiento entre arte y cultura, ha de ser lo que le provoque el infarto.

La mentada crisis de la novela contemporánea es, a lo sumo, un estado natural del arte y, por lo tanto, esto tendría que llenarlos de tranquilidad; pero no cabe duda que en ella se trata, todavía, de una dilucidación, de una toma de partido: si acepta ser verdaderamente arte, si el lenguaje es, por lo tanto, un instrumento de conocimiento que se hace experiencia de vida; o, en su defecto, si se manejan las palabras como elementos de verificación y entonces toda aventura termina donde



empiezan las pautas de cultura, toda página escrita corrobora e ilustra estas pautas.

Lo obvio, lo sobreentendido

Sin embargo, cuando se enfrentan nociones necesariamente antagónicas como arte y cultura, cuando se propone el desgarramiento como condición, vuelve a producirse la inútil recaída en el equivoco, en la mala conciencia: correr los riesgos de sobreentender lo culturalmente entendido hasta allí, de tomarlo y asumirlo como punto de partida —veleidoso e intransferible—, para reiniciar la aventura por un conocimiento más jubiloso, menos claudicante, no quiere decir (no puede) refugio en la indiferencia, en la patología, en el divulgado mito de la intuición soberana. Y fue justamente por limitación de esta perspectiva, por falta de una noción clara de las posibilidades abiertas del lenguaje, que el novelista tradicional, el fatigado testigo de las apariencias, el "buceador de todas las almas" excepto la suya, fue atrofando el instrumento hasta el límite de que, en los días que corren y a casi cincuenta años de garantizado el automatismo y lo maravilloso cotidiano, todavía cuesta distinguir en él al artista del divulgador de la cultura, al deslumbrado del menesteroso del aburrimiento.

Pero la mayoría de estos novelistas tienen ahora más de cincuenta años de edad, e incluso conocemos detalles de su muerte, e incluso ya podemos hojear ligeramente sus libros o esperar a que alguien nos los cuente en una carta. Lo que si nos concierne, a pesar de todo, es esa *anti-, libre-, contra-, abierta-novela* contemporánea que, además de seguir en crisis con su pasado, sigue siendo novela y se merece, como tal, un mínimo acto de justicia.

La gran invasión

La inherente precariedad del arte, su descrédito ante la hegemonía beatífica del racionalismo y el uso de la

a desgarrarse de la cultura y por lo tanto, recordar siempre el dolor; en última instancia descubrieron la risa de Jarry, de Apollinaire, frente a la "inutilidad teatral y sin alegría, de todo".

Y descubrir que todo aquello se llevaba en el cuerpo —si se llevaba—, que sólo cuando se produjo el propio desgarramiento pudo escribirse, por fin, la primera página. Un ritmo, una voz que empieza a esperarlo todo del desorden de las palabras, mientras la mano dejaba de temblarnos y éramos el mundo y hasta el viejo Freud se nos hacía dulce y tratable. Y fue también perdonar todo lo leído como fracaso o, para decirlo de una manera menos arrogante, como historia, como sobrentendido. Y será —si salva las escasas notas de mesianismo, de soledad— reconocer que el instrumento, la alegría de pertenecerle, se relaciona con el acatamiento del caos, transforma el acto de escribir en una disponibilidad que recomienza cada vez, carece de garantías y tampoco puede vivir por aproximaciones.

Por Néstor Sánchez

palabra —que es de todos—, provocó la irrupción sin precedentes, los estragos. Ahora sabemos a qué se debía esa arrogante ausencia de estupor en la mayoría de las novelas de este siglo, esa recaída final en la alegoría, en el testimonio, en la parábola, en el chisme. Lo cierto es que a partir de un determinado momento, gracias a la generosidad de los cursos y los manuales especializados, con algún esfuerzo y cierta desovoltura, cualquiera intentó (y por supuesto pudo) escribir un libro en prosa, manejarse con palabras. Para ello, hubo que tener en cuenta unas pocas cosas definitivas: la importancia fundamental de lo que quería decirse durante todo el tiempo; que, en medio de todo, estaban los personajes de ficción, lo que hablaban los personajes de ficción entre sí; que era imprescindible tener en claro un criterio de realidad y recaer cada tanto en la "poesía" de un día lluvioso, de algún par de atardeceres, de algunos rostros; después, en caso de proponérselo, quedaban las inteligencias de la metáfora, los avatares del tiempo narrativo que podían consultarse en *Ulyses*.

Cualquier profesor —o alumno adherente a la ética refleja y resultante, con una verdad propia a compartir—; cualquier poeta abandonado por las dificultades del poema; una mujer nueva que leyó su Dostoievsky, su Hemingway; un filósofo joven y harto de no poder divulgarse; un tipo con recuerdos de provincia, de militancia, de exilio, de injusticias donde "quedaba lejos el corazón"; la mayoría de los que leyeron algo y, por lo tanto, convirtieron lo que presentían, tuvieron oportunidad de hacerse unas horas en su vida de siempre, adherir a una sintaxis y, como suele decirse, narrar.

Por eso, asumir la novela actual como alternativa de apertura, de juego infinito, es un poco retomar lo que Dadá y el Surrealismo, antes de transformarse en academia, vislumbraron respecto del poema. Claro que ellos proponían, de paso, una nueva ética, rompían por primera vez con la melancolía romántica de verse obligados

En este sentido la novela, deteriorada por su mala conciencia, debe salir de la trampa, o le pasará lo mismo que a ese señor un rato después de fumar la droga: tuvo su visión del ángel, siguió mirándolo y el ángel tenía, evidentemente, su cara; entonces empezó a llorar despacio, y después, dando gritos, en los que pedía perdón por haber tenido un privilegio semejante. Por lo tanto, el único ejemplo a favor —y la sociología dirá después por qué negros, por qué fatigados como uno— se encuentra en la actitud de esos anti-personajes que soplan —o digitan— cada noche un instrumento de su propiedad; negros generalmente semi-adictos a la droga y siempre al estupor de su música, semi-cómplices que rompen cada noche con lo ejecutado la noche anterior, para los que todo está por suceder la noche siguiente y no interesa mucho si alguien se sienta, o no, a escuchar.

Concentrándose en este ejemplo, la novela —finalmente arte—, una vez que los invasores se dediquen a las ciencias ocultas y a las religiones monoteístas, podrá desmantelarse como género, abrir las formas hasta que no quede nada de ellas. O sea, lo mismo que acaban de cumplir ciertos músicos de jazz: primero tomaban un tema conocido y a su conjunto improvisaban, es decir, corrían la aventura para, después, retomar el tema; poco tiempo más tarde mantuvieron el tema pero ya sólo como punto de partida, riéndose de él y de la posibilidad de decidir no retomar. Ahora, en los días que corren, hacen algo que se llama *Free Jazz* y desespera a los críticos de avanzada que, por supuesto, nunca podrán experimentar algo semejante: es decir, que parten del único hecho de que están allí, tocando, con todos los temas y ninguno al mismo tiempo. El resultado, desde ya, es riesgoso e imprevisible porque el único límite que resta es el de la propia disponibilidad. Además no se puede, según parece, hacer *Free* y vivir como un concertista de Mozart.

Porque el resto, la cultura, los escritores con tema y con estilo —de escritura, de vida—, se parece demasiado a ese señor vestido de negro que se trepa al escenario, por ejemplo, del Teatro Colón. Antes de sentarse al piano, practica una reverencia ante la platea, que reconoce en él los beneficios de la cultura, y lo aplaude. Casi sin lugar a dudas podría asegurarse que no va a suceder nada nuevo —su cederá, a lo sumo, Mozart—, que nadie va a salir de allí con los contradictorios sentimientos que llevaron a nuestro último novelista al infarto. Y a partir de las primeras notas todos, incluido el ejecutante, también entrecierran los ojos, pero en este caso porque los convoca el recuerdo. Es el mismo recuerdo que los reconcilia con la propia serenidad cuando leen una novela, o se les muere un pariente, o han decidido que el día menos pensado van a hacer, encerrados en una casa, el amor. ♦

Copyright Primera Plana, 1967.

Teatro

Entre Dollies anda el juego

Cuando el martes pasado Libertad Lamarque trató de ingresar nuevamente en el personaje de la pícaro casamentera protagonista de *Hello, Dolly!*, en el escenario del Odeón, tuvo que esperar quince minutos hasta que se calmó el fervor del público. En el colmo del delirio, un fan gritó con voz desencajada: "¡Libertad, el público te quiere!"; y estuvo a punto de caerse de un palco balcón.

Mientras tanto, en dos oficinas laterales del teatro, cercanas al guardarropa, Elena Lucena, acompañada por Roberto Moure, secretario gremial de la Asociación Argentina de Actores, los empresarios Luis Sandrini, Daniel Tinayre y una nube de escribanos, asesores, delegados de entidades teatrales, abogados y otorrinolaringólogos, iniciaban la segunda rueda del escándalo teatral más ruidoso de la temporada y, quizá, de los últimos 25 años.

La primera rueda dio vueltas veinticuatro horas antes, en Lavalle 1782, segundo piso, donde la Lucena (es su domicilio particular) citó a los periodistas para contarles cómo Tinayre en persona, o por medio de su administrador, Severino Lento, "a fuerza de malos tratos", logró que le brotara un edema en una cuerda vocal y la consiguiente afonía, que determinó la suspensión de la función del sábado 1º de julio. El domingo 2, Libertad Lamarque volvió al escenario en vista de que el edema no cedía, actitud que conmovió el agradecimiento de su *understudy*, una tarjeta y "un presente".

Después de señalar que la empresa, en forma artera, la había despojado del micrófono portátil que Dolly oculta en el polisón, bajo el pretexto de arreglar los transistores, y así poder grabar su ronquera en presencia de un escribano, la Lucena narró con lujo de detalles su vía crucis a partir de ese momento. Antes, en un prólogo zalameño, manifestó repetidas veces que su actitud no era en contra de Libertad "para quien sólo tengo palabras de admiración como artista y compañera". El martes 4 —el lunes descansa la compañía—, Elena retomó su actuación y, antes de comenzar el segundo acto, se dirigió al público pidiendo disculpas por la afonía, y destacó el gesto de la titular. El inesperado bocadillo sirvió para que Tinayre, con maneras poco versallescas, y erres restallantes, le espetara entre telones: "Su trabajo, Elena, es una porquería; da asco como protagonista *Hello Dolly!*"

Por consejo de sus amigos y de su abogado, el doctor Juan Sebastián Soler, Elena recurrió a varios médicos, que en los respectivos certificados enuncian que "la señora Lucena está en condiciones de actuar y de hacer uso de su laringe en condiciones normales".

Con todos estos certificados, a las

9.15 del día 10 la actriz sustituta remitió a la empresa el siguiente colacionado: "De acuerdo contrato firmado enero 1967 y encontrándome en condiciones de cumplirlo intímole darle ejecución de inmediato reservándome derechos en caso de oposición". La empresa recibió el telegrama N° 937 y lo rechazó con otro, luego de insistir en la afonía y recordar cosas ocurridas. Mientras tanto, Mabel Manzotti ya estaba en la piel de la tercera Dolly.

Telegramas van y vienen

El martes 11, Elena Lucena, en compañía del escribano Domingo de Velazco y del doctor Soler, se hizo presente en el Odeón para retomar su



Juan E. Bustelo

Elena Lucena llega al Odeón para interpretar a Dolly, y no la dejan.

puesto, pero recibieron el desaire más olímpico de Tinayre, que quedó registrado en una acta minuciosa. "La señora Manzotti —explicó la desolada *understudy*— ya hacía un mes que ensayaba Dolly, y ésa era la razón de que me rehuyera y no contestara mis saludos." Luego de calarse las gafas, y con voz aterciopelada, Chimbela leyó finalmente la cláusula adicional de su contrato, su arma secreta: "La actriz Elena Lucena ha sido contratada para reemplazar a la señora Libertad Lamarque en la comedia *Hello, Dolly!* y las condiciones son las siguientes: para el caso en que la señora Elena Lucena no actúe durante la temporada que la empresa realizará en el teatro Odeón, percibirá mensualmente la cantidad de cincuenta mil pesos mensuales (sic), debiendo la señora Lucena estar a disposición de la empresa mientras no actúe. Para el caso que la señora Elena Lucena tuviere que actuar en los días de semana en la primera sección, durante los días martes, miércoles o jueves, la señora Lucena percibirá la suma de ochenta mil pesos mensuales. En el caso que tuviera que reemplazar a la señora Libertad Lamarque en el papel de Dolly en forma total, la señora Lucena percibirá la suma de 300 mil pesos mensuales hasta la finalización de la temporada".

El lunes 17 la empresa del Odeón, después de recibir el cable de Trans-

radio 30-5-2263 firmado por Alfredo Malerba, marido de la Lamarque ("Considerando situación creada enfermedad Lucena dispuesto posponer compromisos México para reentré Libertad martes 18 actual condiciones según nuestro cable detallándolas nuevos contratos"), anunció el regreso de la primera Dolly. El comunicado apareció en los diarios, más el convencimiento de que la titular no debía volver, aunque se había despedido con un "hasta siempre", impulsaron a la *understudy* a convocar a la conferencia de prensa donde anunció su pleno derecho a seguir siendo la traviesa casamentera judía hasta el final de la temporada y embolsar así 300 mil pesos por mes. Momentos antes, el se-

cretario gremial de Actores, Roberto Moure, irrumpió en la conferencia con traje de fajina ("Vengo de grabar", dijo), descargó su furia contra Tinayre, señaló que su organismo acababa de declararlo "indeseable", las serias irregularidades, la presunta doblez con que se habían redactado los contratos, las situaciones de Luis Tasca y Raúl Rossi (se habría llamado a Tasca para reemplazar a Rossi, cuando le corresponde a Osvaldo Terranova), para tronar, finalmente, que la única Dolly posible era la Lucena y, si ello no ocurría, todos los afiliados del organismo se retirarían del espectáculo. El sermón contra Tinayre finalizó con alusiones a su sadismo, a su condición de extranjero ingrato y a la maldad que ejercita contra Mirtha Legrand, "la madre de sus hijos", cuando filma.

Vuelve la reina

El martes 18, a las 20.15, Libertad Lamarque llegó al Odeón con pantalones y envuelta en una poncho criollo. Una hora más tarde arribó la Lucena, y a través del hall ametrallada por golpes de *flashes* (en la puerta hubo golpes y forcejeos entre porteros y fotógrafos), mientras en un pasillo de la derecha los *boys* del coro y algunos maquinistas luchaban por contener a la Manzotti que, a medio maquillar, pu-

jaba por acercarse a la segunda *Dolly* mientras gritaba: "¡Qué vas a ser actriz de primera! ¡Apenas si sos de tercera! Cuando te agarre, te voy a borrar la cara y sacarte la peluca. ¡Tuviste cinco meses para aprenderte la letra, pero por ir de conga dejabas colgados con el pie a los compañeros; si no, que lo diga Medina Castro!"

Cuando las puertas de la oficina se cerraron y se abrieron las del hall para dar paso al público, el delirio se instaló en todas las dependencias del teatro. En los camarines, Libertad Lamarque era abrazada y besada por sus compañeros de escena. Sandrini y Tinayre subían y bajaban las escaleras del primer piso donde, una hora después, y luego de la partida de la Lucena, continuó la conferencia de abogados y escribanos. Ambas partes esgrimían sus cláusulas contractuales y la empresa insistía en la adicional del documento de Libertad Lamarque: "Este contrato tiene vigencia por 30 días más a partir desde el día 28 de mayo de 1967. La señora Libertad Lamarque, de común acuerdo, podrá prorrogar este contrato por todo el tiempo que dure en cartel la comedia *Hello, Dolly!*, para la que ha sido especialmente contratada".

En uno de los pasillos, Tinayre anunciaba que iniciaría querrela criminal a Roberto Moure, reconocía haber nacido en el XVI *arrondissement* de París ("pero desde hace 33 años soy argentino"), su respeto por las entidades gremiales y su extrañeza "por haberse llegado hasta la infamia en un problema tan simple".

Los letrados, sin embargo, no alcanzaron a subir las escaleras del Palacio de los Tribunales. Al día siguiente, una transacción amigable otorgó a Elena Lucena 200 mil pesos mensuales "mientras dure la temporada en compensación por la rescisión de su contrato, con un mínimo de 500 mil pesos en caso de suspensión del espectáculo" y confirmaba como *understudy* a la frenética Manzotti. Y Libertad sigue siendo la reina de Buenos Aires. ♦



Juan E. Bistelo

La Manzotti: "¡Yo te voy a dar!"

Si usted es de
los DIFERENTES
...Síganos con
Valiant, ahora!



 CHRYSLER
ARGENTINA

Atuendos

La moda se trepa al escenario

"No sé por qué un hombre no podría usar un sombrero de grandes alas caídas, como los de Greta Garbo." Esta es la menor de las proposiciones indumentarias que se harán al público de Buenos Aires, en octubre próximo, desde un tablado. El escenario ha de ser —casi obligadamente— el del Instituto Di Tella, y quien formula la teoría es el artista pop Pablo Mesejean (26 años), quien, con su mujer, Delia Canela, está encargado del vestuario de *Aventuras*, la segunda incursión escénica de un colega de ambos, Alfredo Rodríguez Arias, autor de *Drácula*.

¿Cómo encara el matrimonio Mesejean-Canela el problema de la ropa de teatro? Para ellos, se trata simplemente de otra faceta de una cuestión única, que los apasiona: el papel del atuendo en el mundo moderno, como una expresión de las artes plásticas. "Por lo pronto —informa Canela—, enviaremos al Premio Di Tella de este año un conjunto de vestimentas que formarán un todo con una determinada ambientación." La noción fundamental que cultiva la pareja, se parece a la que en su momento propusieron, casi contemporáneamente, Van de Velde en Bélgica y Gaudí en España: que la arquitectura de un edificio y su decoración tengan vinculaciones con los muebles, los utensilios, la vajilla y hasta los trajes de los moradores. Esto era allá por 1900, y son las posibilidades de la moda pop las que han reabierto las compuertas de esta tendencia.

En *Aventuras*, los diseñadores proclamarán la uniformidad de la ropa para hombre y para mujer: los dos personajes femeninos y el masculino usarán tres overoles idénticos, con pantalones muy breves, pero de colores distintos; sus zapatos brotarán encaramados sobre plataformas de charol negro. Esto en la primera parte; en la

segunda, "tratemos de mostrar una síntesis de la moda actual, cuyo punto de partida es el uniforme militar". Todas estas audacias insumirán alrededor de 200 mil pesos; considerablemente más que lo gastado en el guardarropa de *Drácula*, en 1966, que fueron 70 mil.

Desde el comienzo de sus andanzas plásticas, Mesejean y Canela intuyeron que el arte debía ser, para ellos, "algo que tuviese que ver con la moda". La primera escalada la ejercitaron en la inauguración de su muestra *Love & Life*, en Lirolay, hace dos años, que se exaltó en una calculada —aunque fresca— teatralidad: los expositores estaban vestidos de cierta manera, los invitados también, hubo pequeños shows a cargo de la concurrencia, y dos modelos repartían, a la entrada, anteojos rosados para que la exposición se viese de color de rosa. En ese mismo año, *Dance Bouquet*, un espectáculo de las bailarinas Marilú Marini y Ana Kamien, en el Di Tella, ostentó las imaginativas vestimentas creadas por la pareja pionera. "A partir de allí se modificó nuestra idea del vestuario de teatro —explica Mesejean— porque, tratándose de una clase muy especial de obras y no estando sujetos a ninguna premisa histórica, los diseños participan de la evolución de los gustos y las costumbres del tiempo."

Pero, ¿se animarían ellos a vestir una obra de teatro que no fuese de esa "clase muy especial"? Sintiéndose entre sus patillas, acolchado en su pulóver de color rosa, Pablo titubea apenas: "Tal vez sí..." Delia, más decidida, viene en su ayuda: "¡Nos encantaría! Claro que debería tratarse de una pieza donde pudiéramos volcar un vestuario histórico y lujoso, pero no a la manera de una *Cleopatra* de Hollywood, sino como en el film polaco *Faraón*, que acabamos de ver en París". Y entonces se lanzan a los proyectos, con entusiasmo: un *Romeo y Julieta* de fastuosidad inaudita, una *Salomé*, de Oscar Wilde, cuyos ropajes se inspirarían en las ilustraciones, refinadas y decadentes, de Aubrey Beardsley ("y donde Mecha Ortiz fuese Herodes, por ejemplo"). ♦



Estreno

Cuéntame tu muerte

Apocalipsis — ("De Mario, a quien le pegaron dos tiros, aún no murió, pero está en trance de hacerlo"): Esta aclaración del programa anuncia el propósito del espectáculo escrito por Alejo Piovano y dirigido por Norberto Montero. Se trataría de ilustrar el lapso entre los dos tiros y la muerte de Mario, es decir, su agonía, contemplada como un regreso a las fuentes, como un nacimiento visto retrospectivamente, al revés. De ahí la acumulación de fáciles imágenes freudianas, la insistente diapositiva de la silla de partos, las regurgitaciones ampliadas por el equipo sonoro.

Si a lo obvio del procedimiento sugerido, se suma la vinculación de los trajes con la iconografía onírica y surrealista del Batle Planas de las primeras épocas, lo que ante todo surge de *Apocalipsis* es un vaho de naltalina, un regusto de cosa ya vista y vuelta a ver muchas veces, desde que Salvador Dalí inventó un sueño psicoanalítico para el film de Alfred Hitchcock *Cuéntame tu vida*. Pero también están los actores, de quienes podría sospecharse que, por deliberado refinamiento, han sido elegidos en total oposición con lo que habría esperar de las aparentes intenciones del autor y del director (Montero condujo el año pasado, en la misma sala, una serie de contorsiones matizadas con toses y gruñidos, que se llamó *Teatro Blanco*). Nadie prescinde del énfasis o de la incapacidad elocutiva, y la expresión corporal se recomienda para un festival de fin de curso en un instituto de espásticos.

Las "estructuras sonoras" de Adolfo Reisin son las acostumbradas en el Di Tella, y lo único rescatable está en algunas de las bellísimas diapositivas de cuerpos desnudos. La denominación de Centro de Experimentación Audiovisual es, en este caso, varios talles más grande que la magra estructura que pretende cubrir (*Instituto Di Tella*). ♦



Autorretrato de Mesejean-Canela (izq.) y un diseño para *Aventuras*.

SOLICITADA

LA VERDAD EN SIDERURGIA

TERMINEMOS CON LAS DUDAS Y LAS INTERPRETACIONES CAPCIOSAS QUE DEFORMAN LA REALIDAD

C.L.I.M.A. INSISTE ANTE LA OPINION PUBLICA PARA ESCLARECER EL COMPLEJO PANORAMA SIDERURGICO NACIONAL, RECURRIENDO A LAS FUENTES INTERGIVERSABLES QUE COMPRUEBAN LA REALIDAD

I — LA SIDERURGIA ARGENTINA AL ARBITRIO DE PROPULSORA SIDERURGICA Y ACINDAR S. A.

Los proyectos de las mencionadas firmas están en contra de los intereses de la Nación por el quebranto que habrán de ocasionar a la economía del país en su conjunto, y en particular a SOMISA, y, además, por ser injustos.

Los privilegios otorgados a esas empresas permitirán que se constituyan en árbitros del mercado interno, en perjuicio de los reales intereses de la demanda nacional, que será sometida a la conveniencia exclusiva de dos productores. A tales fines se habrá socavado previamente la posición de todo el resto de la industria siderometalúrgica argentina, comenzando por SOMISA, entidad contra la cual se atenta por dos vías esenciales para su futuro:

IMPIDIENDO SU EXPANSION

Para confirmar este aserto nos basta con transcribir el Art. N° 12 del Acta-Convención, ratificada por Decreto 1296/67 a favor de Propulsora Siderúrgica S. A.:

" LA DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES
" ratifica haber instruido a SOMISA en el sentido de FOSPONER
" LA ADQUISICION DEL NUEVO LAMINADOR EN FRIO DE 5
" jaulas hasta que la capacidad instalada de laminación en frío
" del país, INCLUYENDO LA UNIDAD PRODUCTIVA DE PRO-
" PULSORA SIDERURGICA, se torne insuficiente para satisfacer
" la demanda. . . "

Corresponde señalar, en homenaje a la exactitud, que esta Acta —pese a su trascendencia— no fue dada a publicidad, dejándose a la inculter en el Boletín Oficial, pese a ser parte del Decreto mencionado.

Es menester puntualizar que Propulsora dispone de una exención similar, a la de Acindar para su materia prima, con lo cual el país deberá importar un enorme volumen de acero libre de todo gravamen. Este sacrificio de los ingresos fiscales pertinentes, además de representar un compulsivo aporte popular, destaca la omisión en que se incurre al negar a SOMISA los medios indispensables para su adecuada capitalización.

II — PROPULSORA SIDERURGICA S. A. Y ACINDAR S. A. GOZAN DE INUSITADAS PREBENDAS

Fretender que no se han otorgado prebendas a Propulsora y Acindar es inducir a error a la opinión pública, ante la cual corresponde despejar toda duda de que las mismas constituyen una evidencia irrefutable.

La cita de artículos y decretos será por demás ilustrativa:

Decreto N° 1296/67, en beneficio de PROPULSORA SIDERURGICA S. A.:

Art. 2°: su inciso f) permite aplazar la etapa fundamental del proyecto —producción de acero— según las alternativas del mercado, cancelando toda fecha cierta de realización.

Art. 6°: posibilita la exención del impuesto a las ventas.

Art. 7°: establece la participación obligada de organismos de crédito y entidades oficiales en el capital accionario y el otorgamiento de garantías y avales a costo promocional especial.

Art. 8°: Exceptúa de recargos y gravámenes a la importación de chapas para relaminar o su materia prima.

Acta-Convención firmada por la Dirección General de Fabricaciones Militares y ratificada por Decreto N° 1296/67.

Art. 5°: acuerda precio irrisorio para la elaboración de los "desbastes planos en bobinas" a cargo de SOMISA, que deberá soportar

el quebranto respectivo.
Luego de esta enumeración, cabe preguntarse cómo ALGUIEN puede sostener que no se han obtenido prebendas y se explica la utilización de argumentos capciosos destinados a desviar la atención del problema real, tratando de menoscabar a la industria con referencias a la protección merecida que recibe y olvidando ex profeso que ella es utilizada únicamente en la medida que un mercado altamente competitivo lo permite.

III — PROPULSORA Y ACINDAR, RAICES COMUNES DEL ANIQUILAMIENTO DE LA SIDERURGIA ARGENTINA

En bien de la verdad, que defendemos orgullosamente, y ante las veladas alusiones tendientes a disminuir la importancia de los perjuicios ocasionados por Propulsora a la industria siderúrgica del país y a identificarla con SOMISA, a la vez que se pretende circunscribir el problema a los beneficios obtenidos por Acindar, afirmamos:

—PROPULSORA Y ACINDAR GOZAN DE UN MISMO STATUS DE INJUSTO PRIVILEGIO

Ambos decretos quiebran el orden jurídico establecido por el Plan Siderúrgico Argentino y decretos complementarios y consagran la inólita atribución de franquicias sin precedentes, no habiendo llegado a concretar la producción de acero.

—LOS LEGITIMOS INTERESES DE SOMISA JAMAS PUEDEN IDENTIFICARSE CON LOS DE PROPULSORA

Su irreprochable origen, la Ley Savio, le permitió jugar su papel de industria de industrias, apoyando el desarrollo económico nacional. En lugar de propiciar su engrandecimiento, para beneficio del país, se pretende destruirla sin contemplaciones. Tal actitud no resiste el menor análisis, sobre todo si se recuerda el pretexto esgrimido, cuando se hace referencia a la importación de SOMISA libre de gravámenes de "slabs". Se pretende ignorar la circunstancia de que lo hace luego de muchos años de producir acero y en la proporción indispensable para mejorar la economía de su operación y propia capitalización.

ESTOS SON LOS FUNDAMENTOS POR LOS QUE C.L.I.M.A. SOLICITA LA DEROGACION DE LAS PREBENDAS CONCEDIDAS

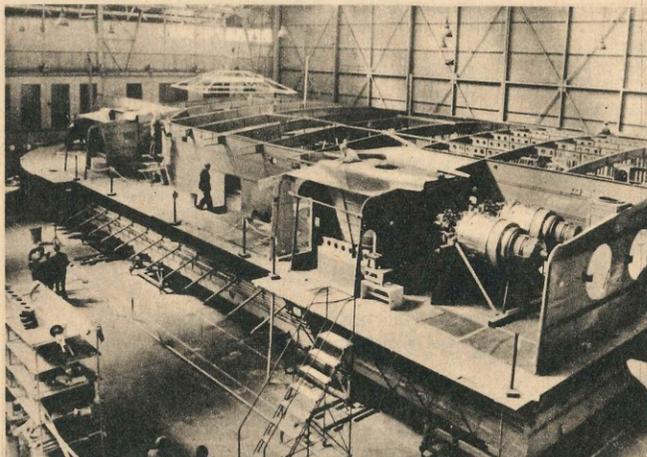
Centro Laminadores Industriales Metalúrgicos Argentinos C. L. I. M. A. - Corrientes 544 - 7° Piso

mientras tanto, alla en Cowes.....

K 126

el SR.N4 - el mayor hovercraft del mundo, que cambiará el total concepto de los viajes internacionales - está llegando rápidamente a su terminación. Cuando el SR.N4 abandone deslizándose el dique seco en el otoño los últimos inconvenientes de los viajes continentales habrán desaparecido con ello, y el acontecimiento anunciará una nueva era del transporte de superficie. Hoverloyd abrirá un servicio de pasajeros/vehículos con el SR.N4 a través del Canal de la Mancha en 1968 y el British Rail ha encargado el SR.N4 para traer una nueva dimensión a sus servicios de Ferry. Con 250 pasajeros y 32 automóviles a bordo, este hovercraft de 165 toneladas traerá a todo el mundo más rapidez y más comodidad en los viajes a Europa. El viaje de atravesar el Canal se reducirá a una cuestión de minutos - el pasar por las Aduanas llevará seguramente más tiempo que la travesía en sí. - Estos pedidos en firme son las pruebas más tangibles de la confianza de las empresas en el hovercraft Británico. Una revolución en el transporte está en camino, una revolución en la que muchos servicios de Ferry emprendedores ya están tomando parte.

**BRITISH HOVERCRAFT —
AVANZADILLA DEL MUNDO EN EL REVOLUCIONARIO TRANSPORTE
HOVER**



BHC

YEOVIL ENGLAND

british hovercraft corporation limited

BRITISH HOVERCRAFT
CORPORATION ES UNA
COMPAÑIA SUBSIDIARIA DE
WESTLAND AIRCRAFT LIMITED



UNA HISTORIA CONTEMPORANEA
EN LA COLECCION DE

PRIMERA PLANA

ACABA DE APARECER EL TOMO XIX

Precio: \$ 1.500.—. Puede adquirirse en Editorial Primera Plana S. R. L., Perú 367, Piso 12, Capital. También se remite por correo, previo envío de cheque o giro, a la orden.

Plástica

Un poeta desnudo

Un hombre puede tener su paraíso privado y jubiloso, como la luz, como las palabras que, de tanto usadas, un día recobran el sentido. Ese hombre, entonces, se parece a un niño, y si es un pintor, sus cuadros tienen la realidad alegre y desvergonzada de los sueños. Los óleos de Ludovico Liberal Casagrande, expuestos en la galería Wildenstein (Florida al 900), son imágenes puras de ese paraíso, participan del color con la libertad que tenían los impresionistas para descubrirlo, como un festival en el que cada mañana es nueva, fresca.

En el departamento de Córdoba al 300, donde vive, Casagrande está jugando un solitario. Interrumpe, un poco avergonzado, su entretenimiento, para decir con sencillas frases las cosas que tiene descubiertas, y que son las pocas que importan. "La pintura es como el infinito. Estamos contentos cuando podemos atrapar algo. Pero se nos va siempre. Nunca se llega", va diciendo este hombre de 61 años, en el tono humilde de un augur de las montañas. Porque Casagrande es uno de los vástagos de una extensa familia alpina, de los montes Dolomiti, próximos a Venecia. Llegó a Buenos Aires en 1928, solo, con un oficio ancestral que lo puso en contacto con las forestaciones en el Delta y la explotación del formio. De la pintura poseía el conocimiento de un contemplador que tuvo a su alcance (a media hora de bicicleta, por ejemplo) las grandes obras de la Edad de Oro italiana, y los brotes futuristas, en el tiempo de la Primera Guerra Mundial. Casagrande recuerda el entusiasmo que le produjeron las obras del futurista Umberto Boccioni, "de la misma raza que los hombres del Renacimiento, pero con un nuevo esplendor".

Comenzó a pintar tan sólo en 1945, cuando le fue necesario, a partir de sus estadas en el Delta. Estudió con



Juan E. Bustelo

Casagrande: El paraíso artificial.

Eugenio Menghi y con Horacio Butler, y expuso por primera vez en 1961: eran los iniciales balbuceos de un lenguaje que aún no conoce su medida, apenas salido de la academia. Sin embargo, "pintar es una necesidad para uno. Por eso se muestra. Y uno se pone al desnudo. Porque está el público", dice Ludovico Casagrande.

"¿Usted no sueña a veces cosas que no son reales y que son más maravillosas? Así es la pintura." El Delta es la realidad que fascina al pintor, pero está demasiado viva para un solo hombre, lo desborda como una titánica ráfaga de viento, le impide la respiración. "La cosa de Dios no la podemos hacer, es muy grande para nosotros. Nos frena. La naturaleza se lo traga a uno. Entonces tenemos que hacer nuestro pequeño mundo. Salir con pureza, hacer una pintura inmaculada que no pasó por la Tierra." Es la meta personal que se propone el montañés: atravesar el oficio aprendido y llegar a la nueva naturaleza del sueño viviente. Con un pensamiento místico, simple y perforador, Casagrande sabe que los intentos de apresar la vida son traiciones, que esos movimientos son inevitables, sin embargo, y que la pintura, cuando pretende sujetar a la luz, se demora en las huellas del color. Esos rastros son pequeños en comparación con la experiencia del explorador, pero son los únicos que dan las claves para el asombro y la alegría.

"La pintura se vomita. Es necesario. Hay que ser humano." En otras frases, dichas en ese orden y sin otra explicación que una mirada fuerte y tranquila, está concentrada la estética necesaria y suficiente del pintor. Posiblemente, Casagrande haya vuelto a la mirada que tuvo hace mucho tiempo, ahora, una vez que consiguió desembarazarse de las principales zancadillas del aprendizaje. Para explicar la nueva euforia de color que danza por sus óleos y témperas (estas últimas podrán verse, próximamente, en una muestra de la galería El Taller), Ludovico Casagrande dice: "Quería volver a mi verdadera pintura. Entro en mi taller (una casa vieja de Barracas, que me gusta) y siento alegría viendo mis cuadros. Soy sincero conmigo mismo. Cuando pinto en el taller, es como un sueño, es un sueño: salimos de algo que hemos visto. Cuando terminé, me digo: *Hoy hice algo, fui útil*. Me preguntaron el otro día qué es lo que me gusta. A mí me gusta el color, porque el color vive. ¿No querría usted vivir en un lugar así?" invita el pintor, frente a una témpera que en el principio fue el agua y los árboles de una plantación, cerca de Entre Ríos, pero que ahora es el paraíso intransferible de Casagrande, y que se puede compartir un poco, a condición de internarse en él. Cuando se llega a ese planeta solitario, todos los frutos están a la vista, como la mirada ingenua y sabia del pintor.

"Somos un pequeño globo en el mundo, que vuela. Todos volamos, no hay ataduras. Algunos somos parecidos, nos encontramos." También cuando habla, Casagrande es un poeta, lo confirma a cada palabra: "Quiero ser nuevo —se despide—. *Voglio essere un bambino*" ♦



Juan E. Bustelo

El bar de Gieso: Bebed, mortales.

Ambientaciones

El conde Drácula se divierte

De un lado está la arquitectura, pre-ocupada por el hombre normal, y del otro están las artes plásticas, despreocupadas. En el medio, esa tierra de nadie, corre y salta un disparatado (o habilísimo) arquitecto: Osvaldo Gieso. Su primera audacia fue la ambientación de todo un departamento a modo de bar, para uso privado de un industrial italiano (dueño del departamento lindero), combinando la fantasía escultórica de Luis Alberto Wells con un mínimo e indispensable diseño útil. La experiencia piloto tuvo tanto éxito que Gieso formalizó sus bodas con los artistas plásticos de vanguardia.

Gieso trasladó su estudio a una vieja casona de San Telmo (en Cochabamba al 300), convirtiéndola en la base de operaciones de su nuevo estilo, de secretas reminiscencias Bauhaus, a la manera de un club, de un parque de diversiones, o de un albergue informal para artistas. Con todas esas intenciones dosificadas alegremente, Gieso tomó de la mano a Juan Stoppani y a Alfredo Rodríguez Arias y les encomendó el diseño de un bar que habría de ser la admiración y el terror de los visitantes: el problema consistía en ubicar el mostrador y los bancos sobre un piso luminoso, en un sótano de media altura, que quedó unido a la habitación superior, y crear un vínculo que unificase todo el lugar.

De la cabeza de los dos artistas surgió una gigantesca pirámide plateada, que ahora cuelga del techo con su punta hacia abajo. El conde Drácula atestigüó: "Es el lugar más confortable para la hora del coctel". Hay otros sitios tan tentadores como ése en la casa del arquitecto Gieso: una pileta de natación con trapezios mortales que puede convertirse en teatro al aire libre, una celda para meditaciones estéticas decorada por Esperillo Bute, una blanquísima sala de exposiciones donde unos días atrás Emilio Renart anticipó los objetos sexuales que presentará en la Bienal de San Pablo. ♦

Libros

Los rizos de la peluca

Manuel Mujica Láinez; Crónicas reales — El memorialista tiende su mirada a través de los siglos pasados y —con la irrenunciable ayuda del doctor Dimitri Feodorovitch Maveroff (académico de Bellas Artes y Disciplinas Morales, y presidente de la Comisión de Monumentos Históricos y Semi-Históricos)— reconstruye la historia de una monarquía que galopa, empenachada, encorsetada y alhajada, por todos los recovecos de Europa. En el capítulo final, una minuciosa guía de la real residencia que albergó a tantos ilustres personajes, el Palacio Heraclida (en memoria del fundador de la dinastía, Hércules el Picapedrero), resume todos los esplendores, todas las diademas, todos los camafeos (y todas las reales bacinillas), y declara, de paso, la modesta aspiración del escritor a ocupar los sillones del ya difunto Dimitri Feodorovitch, y a ostentar sobre el pecho la banda verde de la Orden de San Eximio.

Para el séptimo volumen de sus obras aún incompletas, el dos veces académico Manuel Mujica Láinez (56 años) ha concebido una farsa colosal, un opulento *pastiche* de crónicas áulicas, de chismorreo de corte (a la manera de Saint-Simon y la Princesa Palatina), de derroteros de turistas apresurados, de páginas manoteadas en catálogos de museos y en folletos



no deje de grabar hoy lo que quiera escuchar mañana!

Venga y consúltenos. Podemos ofrecerle las mejores condiciones.



Akai M-8

Industria Japonesa
Stereo - 4 pistas
4 velocidades
Garantía 1 año

La Casa del Grabador

Créditos sin anticipo hasta 20 meses.
Descuentos especiales para clientes.
MONTEVIDEO 684 LIBERTAD 430

adquiridos a la salida de todos los palacios reales que en el mundo han sido. Es la primera vez que *Manucho* llega a burlarse de su propio estilo, inflado y ampuloso: nada conviene mejor a esta cabalgata por un reino imaginario, que su obsesión por los oropeles y los afeites, su gusto por acicalar cada sustantivo con un adjetivo, por describir joyas y tapicerías, vestidos y cosméticos, pelucas y abanicos. Frecuentador de la Historia y sus comentaristas, aficionado a hurgar en picantes memorias de antaño, enamorado de la antigüedad y las antiguallas, Mujica se solaza al inventariar este cortejo algo polvoriento, pero en el que suelen centellear su erudición y su nostalgia.

Y, a la vez que va denunciando, con impecable humor, las lacras que corren a sus regios Heraclidas, muestra los saldos y retazos de su estilo trabajosamente ornamentado. Pero es justamente aquel humor el que hace ahora llevaderas hasta sus más empenosas acumulaciones, como ésta: "La lenta proa de su góndola dividida la espuma; sus largos velos de luto flotaban detrás, en la corriente languida, y sus pálidas manos, consteladas de anillos fascinantes, al hundirse en el agua, a ambos lados de la popa, tiritaban como dos morosos peces nacarinos a los que hubiese enojado el capricho de una emperatriz". Esta es la descripción de la viudez, en Venecia, de la decepcionada Siglinda Palestrina-Bonaparte, una hermana del Rey Carlo IX, coleccionista de camafleos y de talentos: al punto que por



Mujica Láinez: En el Gota a Gota.

sus dorados salones merodeaban "Berlioz, Wagner, Liszt, Lewis Carroll, Ruskin, Tolstoi, Bismarck, Madame de Ségur, el autor de *Quo Vadis?*, el autor de *Los últimos días de Pompeya*, Rilke, D'Annunzio, Madame Blavatsky, Pola Negri y el ingeniero Eiffel (el de la Torre)".

Pero esta enumeración es apenas una distraída esquina de un cofre en el que, de tanto en tanto, relucen joyas satíricas: para buscar la genealogía de un vampiro, lejanamente emparentado con los Heraclidas, es

necesario consultar el *Gota a Gota*, es decir, "el Pequeño Gotha, que incluye a quienes no figuran en el grande, por no llevar un título principesco"; un rey amarrete, Matías III, para asistir a cierta perversa reunión, se pone ropa vieja y una peluca recomendada, y se pinta las mejillas (es en el siglo XVIII) con los lápices de colores de sus hijos; cuando un soberano áspero y moralista decide terminar con los excesos de su hermano, el homosexual *Monsignore*, obliga al real cuerpo de baile "a representar, en Pascua, escenas de la Pasión, y el resto del año, misterios nacionalistas inspirados por la vida de San Eximio (enfundados los actores en mallas color carne), con lo cual su esfera de acción se restringía notablemente, hasta que sus miembros renunciaron y varios de ellos crearon una entidad en la que los eruditos han creído discernir el germen de los actuales *boyscouts*".

En *Crónicas reales*, Mujica Láinez recupera algo que estaba en sus primeros libros de cuentos (*Aquí vivieron*, 1949; *Misteriosa Buenos Aires*, 1951; *Los ídolos*, 1953) y que se perdió en la mole profusa de sus novelas, *Bombarzo* y *El unicornio*: la imprescindible ligereza que debe acompañar a su escritura, cincelada y decorada. Esto no lo dispensa de la inuidad de páginas tan estériles como *El Enamoradísimo* o *El vampiro*, ni de la opresión que el lector a veces sufre ante sus párrafos más alambicados, carentes de la elástica virtud que obligaría a saltar al siguiente pa-

LA CONCESIONARIA MAS ANTIGUA, CON EL SERVICE MAS MODERNO

Millet LA SERIEDAD QUE NO SE DISCUTE
TALLER Y REPUESTOS: SANTOS DUMONT 1942
(Allura Luis María Campos 600)

PEUGEOT
PEUGEOT
PEUGEOT
PEUGEOT
PEUGEOT
PEUGEOT



Millet
Millet
Millet
Millet
Millet
Millet



PREMIO DE NOVELA

PRIMERA PLANA - SUDAMERICANA

Los directores de las editoriales Primera Plana y Sudamericana decidieron postergar hasta el próximo 22 de agosto el acto público en el que se anunciará el Premio de Novela de 1967. Los jurados, señores Gabriel García Márquez (colombiano), Leopoldo Marechal (argentino) y Augusto Roa Bastos (paraguayo), se reunirán en Buenos Aires a partir del 15 de ese mes para considerar un total de 75 originales. El premio está dotado de mil dólares, más la liquidación de los derechos correspondientes.

ra no perder impulso. Pero, por lo menos, pareciera indicar que el escritor ha comprendido, por fin, que, carente de la grandeza que está implícita en las más espléndidas piezas del barroco, su vertiente ha de ser la más módica, traviesa, ligeramente melancólica, decorativa voluta del rococó (*Sudamericana, Buenos Aires, 1967; 332 páginas, 550 pesos*). ♦ (E. S.)

Realismo guerrillero

Jesús Díaz: Los años duros — Del lado de allá, la corrupción, la cobardía, los delatores; de este lado, los progresistas, los valerosos, los que colaboraron con el triunfo de Fidel: a Jesús Díaz, que padeció a Batista cuando era un adolescente, sólo le faltaba una especie de motor que pusiera toda esa época en movimiento, que la transformara en un hecho literario. Y el motor es ese permanente contexto de violencia, de exasperación, que aparece desde las primeras líneas de *Los años duros* (premio Casa de las Américas 1966), una colección de cuentos trabajada más con los dictados del corazón y de las certezas políticas que con amor por la literatura.

La épica revolucionaria de Díaz consiste sólo en exaltar el Bien contra el Mal, porque "todo esfuerzo ha terminado y se conoce la razón, la verdad y la justicia". En cada cuento, sus personajes son de una pieza; y por lo general, ellos —y no el narrador— toman la palabra, vociferan un diálogo monocrorde, abrupto, destinado a ilustrar desde el primer momento la verosimilitud sin atenuantes de la historia.

Cuando esos personajes callan y la acción pasa a otro escenario, a otro "tiempo", sobrevienen páginas descriptivas que quieren copiar las economías verbales de Hemingway. También allí se desata una antinomia: o el objeto descrito es la Luna, de resplandor desleído, o el Sol de luz agobiadora. Sólo el cielo no cambia: Díaz lo menciona 32 veces, e invariablemente alude a su falta de nubes. *Los años duros* exhibe el conformismo de ese cielo: adhiere a la Revolución de Cuba, pero de una manera tan panfletaria, tan poco vital, que se parece al discurso de un académico antes que a un acto de amor. (*Jorge Alvarez, 1967; 128 páginas, 300 pesos*).

Las llaves del reino

Chester Himes: Pinktoes — Hace poco, la revista *Esquire* lo llamó "el Homero de Harlem"; tres años atrás, *France Observateur* daba a entender que, en compañía de Richard Wright y James Baldwin, integraba el triunvirato máximo de los narradores de color. Sin embargo, resulta excepcional encontrar en Buenos Aires lectores de Chester Himes, familiarizados con su interpretación desenfadada y lujuriosa del mundo, con sus deudas con la picaresca, el género policial y los dibujos animados.

El déficit no es casual, ya que *Pinktoes* (literalmente: dedos de los pies rosados) es la primera, de sus casi veinte novelas, que es traducida al castellano; quince años después de la emigración definitiva de Himes de los

No
se conforme
con un
auto-radio...

EXIJA
un
PHILIPS



AUTO-RADIO
PHILIPS
MEJORES NO HAY



Convenga con PHILIPS SERVICE la instalación garantizada de su Auto-radio en el lugar que usted indique.

PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA CON EL MUNDO

SUSCRIBA A SUS AMIGOS LEJANOS

CHEQUES o GIROS

a la orden de

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Perú 367 - Piso 12

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

TÁRIFAS ANUALES	Dólares	Dólares
	Vía ordinaria	Vía aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay	30	40
Otros países de América	30	55
Europa, Africa, Asia, Oceanía	30	60

LIBROS CORMORAN



Volúmenes de formato manuable y esmerada presentación gráfica. Colecciones *Imagen de América Latina* - *Letras de América* - *Manuales* - *Problemas de nuestro tiempo*, etc.

Recién aparecidos:

Felipe Herrera
NACIONALISMO LATINOAMERICANO
José María Arguedas
LOS RÍOS PROFUNDOS
Alejo Carpentier
EL REINO DE ESTE MUNDO
Francisco Otta
BREVARIIO DE LOS ESTILOS
Nicanor Parra
CANCIONES RUSAS
Jaime Eyzaguirre
BREVE HISTORIA DE LAS FRONTERAS
DE CHILE

Próximos títulos:

Antonio García, *La Reforma agraria y la economía empresarial en América Latina*.
Armand Mattelart, *¿A dónde va el control de la natalidad?*
Eliana Tartarini, *Evaluación escolar y elementos de estadística aplicada*.
Marina Orellana, *Glosario Internacional*.
Ramón Díaz Sánchez, *Cumboto*.
Miguel Otero Silva, *Casas muertas*.
Luis Oyarzún, *Temas de la cultura chilena*.
Pedro Lastra, *Antología del cuento hispanoamericano*.

EDITORIAL
UNIVERSITARIA (CHILE)

Pedidos en Argentina a:

Distribuidora Cúspide

Suipacha 764, Tel. 31-7434
Buenos Aires

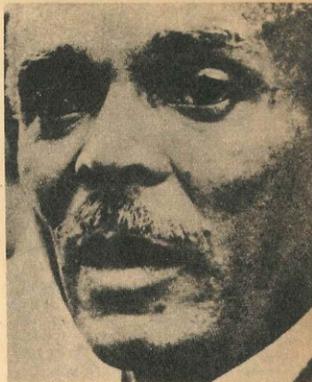
K 139

Estados Unidos (donde nació, en Jefferson City, Missouri, en 1909), y a dos décadas de la publicación de *If He Hillers Let Go*, un libro inicial que figuró largamente entre los *best-sellers* de posguerra.

Esa desatención no parece provocada por la falta de noticias, sino por los mismos motivos que demoraron la aparición en castellano de las obras de Henry Miller, y el aire de clandestinidad que rodeó a la circulación de *Candy*, de Southern y Hofferberg. Desde su primer libro en el exilio —*The primitive*, escrito durante una recalada en Mallorca, antes de radicarse en París—, Himes pasó a integrar las listas de censura de numerosos países: más de la mitad de su obra (la que no está integrada por sus relatos policiales, a los que él prefiere llamar "novelas domésticas") ha sufrido igual suerte; *Pinktoes* debió ser editada por la Olympia Press, de París, porque ningún editor americano se atrevió a correr el riesgo.

Leyéndola, se advierten sin tardanza los motivos de esa cautela. Pero no es probable que el principal de esos motivos haya sido el aire rebelde que la habita, la casi maníaca invitación a la promiscuidad que puebla cada una de sus páginas; el resorte secreto de esa violencia es otro: una manera de enfrentar el "problema negro" que no apela a la denuncia ni a la autocompasión, que se burla de los blancos, de los negros y aun de los blancos que procuran ser amigos de los negros.

"Puedes contar todas tus penas en un libro —aconsejaba Himes hace al-



Pornógrafo Himes: Acto de fe.

gunos años al joven novelista negro Melvin van Peebles—, pero a condición de que al final resultes vencido: lo que no pueden permitir es que un negro se salga con la suya." De punta a punta, *Pinktoes* es una demostración de que Himes se salió con la suya: de que su tesis parece la única probabilidad a través de la cual el conflicto racial derrotará a las palabras que pretenden contenerlo y se enfrentará con los hechos.

Esa tesis no requiere otra cosa que intimidad, un largo match entre razas sin otro lenguaje que el sexo, un lecho desafortunado donde todo mito de supremacía quede abolido por la evidencia. Mamie Mason, la protagonista de *Pinktoes* (una negra clara, o una blanca oscura, según el punto de vista del observador), es una campeona de esa integración, y su celo no decae a lo largo de doscientas páginas repletas de ofensas a la moral, acidez y alegría, estrepitosas relaciones de una jungla de personajes que se atisban sin pausas, cuya única ambición parece ser acostarse todos con todos lo más pronto posible.

El libro, en ese sentido, carece de expectativa: porque su mérito es precisamente el aire de cotidianeidad que lo recorre, el hecho de que todas las relaciones superpuestas y cruzadas son previsibles, no juegan con las intrigas del asedio a la virtud. Hacia el centro de la novela, un capítulo admirable (*Lucha libre y saltos con pértiga*) marca la culminación de esos excesos, permite suponer que nada derrotará la fe de Mamie en su causa, que su papel de intermediaria placentera entre negros y blancos perdurará hasta el infinito. Cuando la novela termina —con un gran baile de máscaras que ha venido anunciándose reiteradamente—, Mamie se muestra por primera vez exhausta, pero no deteriorada: "Más relaciones... entre las razas", balbucea desde su trono de reina, como quien da la señal de largada. Los invitados le hacen caso, pero Himes se calla. Lo que sigue no está en el libro, aunque se suponga; para aceptarlo —supone Himes— no hace falta más que ejercitar el credo de Mamie: todo en la vida es un problema de fe. (*Grijalbo*, 1967, México; 221 páginas, 800 pesos.) ♦

BEST - SELLERS

FICCION

- 1) *Cien años de soledad*, por Gabriel García Márquez (Sudamericana), 1ª la semana pasada.
- 2) *Las cosmicómicas*, por Italo Calvino (Minotauro), 2ª.
- 3) *Remedio para melancólicos*, por Ray Bradbury (Minotauro).
- 4) *Crónicas reales*, por Manuel Mujica Láinez (Sudamericana), 3ª.
- 5) *Zona sagrada*, por Carlos Fuentes (Siglo XXI), 4ª.

ENSAYO, POESIA, HUMOR

- 1) *Gran Bretaña y Argentina en el siglo XIX*, por H. S. Ferns (Solar/Hachette), 1ª.
- 2) *El medio pelo en la sociedad argentina*, por Arturo Jauretche (Peña-Lillo, 7ª edición), 2ª.
- 3) *Estrategias para sobrevivir en Buenos Aires*, por Alfredo Moffatt (Jorge Alvarez), 3ª.
- 4) *La revolución burguesa en el mundo feudal*, por José Luis Romero (Sudamericana), 5ª.
- 5) *Los consumidores de cultura*, por Alvin Toffler (Siglo XX).

• Librerías consultadas: *Atlántida*, *Buenos Aires*, *Casavalle*, *El Ateneo*, *Fausto*, *Galatea*, *Huemul*, *Lea*, *Norte*, *Premier*, *Rivero*, *Santa Fe* y *Splendid*. ♦



Juan C. Quintia

Intendente Schettini (izq.) y Secretario de Cultura: Procedimientos.

Música

Cosa del Diablo ha de ser

En la gélida madrugada del miércoles pasado, una teoría de pesarosos personajes de ópera salió por las puertas cerradas del Colón y se instaló a deliberar en torno a un gomero de la Plaza Lavalle. Los atribulados fantasmas se preguntaban si volverían a escucharse, bajo la cúpula embadurnada por Raúl Soldi, los gorgoritos de *Traviata* a *Lucia*, los ronroneos de *Carmen*, la frenética incitación sexual de *Salomé*. Porque en el anochecer anterior, los estupecidos porteños se enteraron del decreto municipal número 8276, por el cual el Intendente Eugenio Schettini, inusitadamente reafrendado por los cuatro Secretarios comunales, levantaba del programa del Colón la ópera *Bomarzo*, de Alberto Ginastera, sobre la novela de Manuel Mujica Láinez.

Si a esta obra (que iba a presentarse el 4 de agosto, tal como se la estrenó en el Lisner Auditorium de Washington, en mayo último) se le objeta que en sus "quince cuadros se advierte permanentemente la referencia obsesiva al sexo, la violencia y la alucinación", ¿qué decir de las andanzas de *Traviata*, notoria cortesana; de *Carmen*, que seduce a un torero, sin haber pasado antes, con ninguno de ellos, ni siquiera por el Registro Civil; de *Salomé*, empuñada en refocilarse con la cercenada cabeza de Bautista; de *Lucia*, damisela gótica frecuentada por las alucinaciones?

Tales, fueron algunos de los argumentos que a la medida municipal opuso, desde todos los diarios de la ciudad, la televisión y la radio, un ofendido maestro Ginastera, quien se declaró fervoroso católico ("todo es puro para los puros, me dijo un ilustre sacerdote") y se extrañó de que tanto a él como a Mujica Láinez —ausente en el Brasil, como delegado oficial argentino, en el momento del

estallido— no se les hubiese anticipado, por "elemental cortesía", el levantamiento del espectáculo. Fue el propio compositor el encargado de comunicar la infausta nueva al director norteamericano de orquesta que iba a conducir *Bomarzo*, Julius Rudel, arribado a Ezeiza en la mañana del miércoles, quien se asombró: "No entiendo la medida. Toda ópera trata de pasiones y emociones, y *Bomarzo* no es distinta, en ese sentido, a *Salomé* o cualquier otra obra de arte: inclusive es menos audaz que muchas de ellas". Y añadió, con anteojos oscuros y bajo una tremolante cabelleira plateada: "Todos pensábamos, en los Estados Unidos, que esta obra era un verdadero honor para la Argentina, y ahora la prohíben aquí. ¿Qué habrá pasado?"

La misma pregunta rebotó, durante el resto de la semana, contra las paredes del palacio municipal, donde el Intendente Schettini y su hermano

Juan, el Secretario de Cultura y Acción Social de la Comuna, se parapetaban detrás de una complicada casuística para defenderse de las críticas y del creciente escorzo que, no sólo en los medios artísticos, sino en la opinión pública en general, levantaba la certeza de hallarse frente a una flagrante censura previa. "De ninguna manera —arguye el Coronel Schettini—: no hay prohibición, ni calificación, ni censura previa; es, simplemente, el levantamiento de una obra, hecho por la Municipalidad en su carácter de empresaria del Teatro Colón." Pero si la apresurada cancelación de *Bomarzo*, a una quincena de su estreno en la sala más esplendorosa de Sudamérica, sobre la base de un dictamen emitido por la Comisión Honoraria Asesora para la Calificación Moral de Espectáculos Públicos (que no vio la ópera, sino que revisó recortes periodísticos y fotografías), no es censura previa, ¿de qué otra manera se la puede denominar?

"No es el procedimiento normal —cabecean al mismo tiempo los hermanos Schettini—: habitualmente, la Comisión sólo actúa sobre los espectáculos que ve, cuando se los estrena." ¿Por qué, en este caso, se siguió un procedimiento anormal? Aquí las pistas empiezan a confundirse: según ambos funcionarios, apenas estrenada *Bomarzo* en Washington y conocidas las críticas y las fotografías, una inquietud comenzó a brotar en el Intendente, quien se la comunicó al Secretario, máxime cuando escucharon "comentarios de gente que la había visto allá". Los datos laterales informan, sin embargo, que: la novela original se publicó en 1962, y sus folletinescas páginas están, efectivamente, cargadas de sexo, violencia y alucinación; en el propio Colón se estrenó, dos años atrás, una cantata escrita por Ginastera sobre el mismo tema, con textos que posteriormente ingresaron en la ópera; el Ministerio

Usted! que tiene el mejor sastre

elija la mejor tela

CASIMIRES

VUCOTEXTIL

de Relaciones Exteriores y Culto confirió al compositor y al libretista, el rango diplomático de ministros plenipotenciarios, cuando ambos se trasladaron a Washington, dos meses atrás, para el estreno (lo que, según los Schettini, se debió a que "Relaciones Exteriores también ignoraba de qué trataba la ópera, mejor dicho, cómo estaba puesta en escena").

Entonces, ¿por qué no se sugirió a los autores —como a menudo se ha hecho en los últimos tiempos, con obras teatrales y las revistas de El Nacional y el Maipo— que modificaran su ópera, o que se dulcificara la puesta en escena? "Porque —dice Juan Schettini— sí, como lo informa la Comisión, en los quince cuadros hay referencia obsesiva al sexo, la violencia y la alucinación, ¿qué quedaría de la ópera si se suprimieran esas alusiones?" Pero el Intendente y el Secretario eluden explicar por qué, dada la notoriedad cultural de Ginastera y Mujica Láinez, no se los convocó para informarles de lo que ocurría, consultarlos y, eventualmente, proponerles las modificaciones.

La explicación debe de estar, posiblemente, en el camino de algunos de los rumores que, a falta de mayor precisión oficial, rodaron por Buenos Aires la semana última. El menos antojadizo parecería ser el que atribuye a diplomáticos argentinos acreditados en Washington una presión sobre las autoridades comunales para que Bormarzo no escandalizara al público (presuntamente, no obstante, más cultivado y comprensivo que el concurrente común al teatro) del Colón con sus osadías. De ahí el mecanismo inventado por los Schettini: consulta a una Comisión encargada de calificar, para que dictamine sobre un espectáculo inexistente aún, "con el objeto de contar con más amplios elementos de juicio" (los mismos recortes y fotografías acumulados en el expediente que Eugenio Schettini enseña con aire triunfal); firma de los cuatro Secretarios, en lugar del de Cultura solamente, como es habitual.

"Me ha costado un indecible sufrimiento dar este decreto —expone el atribulado Intendente—: ¿cómo vetar a dos argentinos tan ilustres? Hubiera sido más fácil autorizar la representación, no ir yo a verla, en todo caso, como expresión personal de disgusto, y afrontar las críticas del otro sector, de aquellos que dirían *¿Pero cómo se representa esto en el Colón?*; y en dos o tres días habría pasado todo." Con un ademán de resignación, concluye: "He preferido, sin embargo, lo otro, y soportar las injustas acusaciones de censura". Las está soportando, sin duda; pero con tan débiles armas para oponerles, que las acusaciones están pareciendo demasiado ciertas. Aunque, probablemente, él no sea sino el instrumento de un designio superior. El mismo que habla por boca de Juan Schettini cuando se le recuerda que, hace apenas dos meses, en el mismo escenario triunfó —sin escandalizar a nadie— el exaltado erotismo de *El mandarín maravilloso*: "Esperamos —dice, con fruncido ceño— que nunca más se repita una cosa semejante". ♦

Visitantes

No basta con protestar

Nao podem queimar a floresta pois ela é jovem e cheia de vida, dice el texto en portugués que el compositor veneto Luigi Nono utiliza en su penúltima obra, estrenada el 16 de marzo último en el Piccolo Teatro de Milán y que el Instituto Di Tella presenta en estos días en Buenos Aires, con la asistencia del autor (parecido a Amedeo Modigliani sin pelo, 43 años, casado con la bellísima Nuria Schoenberg —hija de Arnold—, dos hijos), que ha dedicado la obra al Frente de Liberación del Vietnam.

"La cultura es auténtica y completa cuando está vinculada a la realidad social —pontifica Nono, adaptando su corchopón a un asiento que le queda chico—: un artista nunca es un ser aislado, pertenece a un medio y no puede ni debe separarse de él." Pero no cree que la denuncia de los males sociales deba ser una simple protesta, una negación: "Hay que saber decir que sí y apuntar con el dedo, acusar, rebelarse contra todo lo que puede ser dudoso; y esto no solamente en el ámbito político, sino en todos los ámbitos". Por eso lanzó sus encendidos dardos. *La victoria de Guernica*, el *Diario polacco*, después de haberse consagrado en Darmstadt (Alemania) cuando su maestro, Hermann Scherchen, dirigió sus *Variaciones para orquesta sobre la serie del opus 41 de Schoenberg*, en 1950 ("No me imaginaba entonces que cuatro años después conocería a Nuria, hija de mi inspirador, a quien nunca vi").

Cuando finalice su curso en el Di Tella, Nono —"por favor, no se olvide de poner que soy comunista convencido"— partirá hacia Chile, Perú ("haré una detenida inspección de las

ruinas de Machu Picchu"), México y Cuba. Entretanto, sigue preparando el estreno de su última obra, *Per Bastiana Tai-Yang Cheng*, para banda magnética y orquesta, que se estrenará durante los festejos del centenario del Canadá; y en el próximo Maggio Fiorentino asomará su segunda ópera, sin título aún. "Aunque está relacionada con los problemas del hombre actual", concluye el músico, a quien, junto con Luciano Berio y Bruno Maderna, se considera el más importante de Italia en este momento. Y se muere de risa al enterarse de aquella vez que el actual director del Colón, Enzo Valenti Ferro, conoció en Caracas a la viuda de Schoenberg y a Nuria (nacida en Barcelona), y dijo a la madre: "Señora, Schoenberg estará en 12 tonos, pero su hija está en do mayor". ♦

Discos

Ad majorem Dei gloriam

Strawinsky: Sinfonía de los Salmos— "¿El compositor se ha esforzado por ser hebreo en su música? ¿Hebreo en cuanto al espíritu, a la manera de Ernest Bloch, pero sin muchas reminiscencias de la sinagoga?", se preguntaba un crítico de Boston después del estreno mundial de la *Sinfonía de los Salmos*, de Igor Strawinsky, en 1930. "Evidentemente —le contesta el compositor en sus *Chroniques*—, la gente ha desaprendido a tratar los textos de las Sagradas Escrituras como no sea bajo el punto de vista etnográfico, histórico o pintoresco. Que pueda uno inspirarse en los Salmos, sin pensar en estos elementos accesorios, les parece una cosa sorprendente y los incita a pedir esclarecimientos. Pero que un trozo de jazz se denomine *Alleluia* les resulta lo más natural." Strawinsky había elegido tres fragmentos del Salterio sin el propósito de apoyar el tono de su música en ninguna pretensión religiosa: "Busqué entre los textos es-



Juan C. Quinti



Luigi Nono: La realidad social. Strawinsky: Lo que parece natural.



Usted apenas tiene que hacer las valijas!

El resto ya lo tiene hecho Avianca, para que usted disfrute de una vastísima red que pone más países a su alcance. Todo, a bordo de los modernos Jets, los únicos del mundo con el servicio latino Ruana Roja. Converse con su Agente de Viajes. Entre usted y él determinarán itinerarios, paseos, alojamientos, financiación. Usted puede volar de día y en el día a Lima, Bogotá, Caracas, Puerto Rico, Panamá, México, Nueva York. Ya lo ve, está todo hecho para que usted apenas tenga que pensar en las valijas.

	<p>Desde 1919</p> <p>AVIANCA La Línea Aérea Internacional Colombiana</p>
--	---

Buenos Aires: Tucumán 719 - Tel. 31-7741-4636 y 32-9697-9853

Claude, el sensual

Debussy: Obras sinfónicas — Con la enorme frente abombada oculta tras el telón espeso del flequillo, y aureolada la boca sensual por el bigote y la barba, Claude Debussy se instaló, en una tarde de sus 25 años, frente a Johannes Brahms, para almorzar con él. Y no se dijeron ni una palabra, pese a que el joven francés regresaba de Roma, en cuya Villa Medici había desgastado la beca obtenida por el Grand Prix de Rome, y no había querido reinstalarse en París sin conocer primero al coloso germano. El único que habló, al final del almuerzo, fue Brahms, para citar a Goethe.

Aquella tarde, Debussy llevaba bajo el brazo los 17 minutos sinfónicos titulados *Printemps*, único fruto de sus experiencias romanas. París lo recibe en plena ebullición simbolista. André Barre escribe: "Ante lo desconocido, seamos antes poetas que hombres de ciencia". Flaubert, Taine y Renan habían sido destronados. Vientos anglosajones soplaban sobre Francia, con predominio de enigmáticos prerrafaelistas, como Dante Gabriel Rossetti. El *art nouveau* (era en 1887) enredaba por todas partes sus alcahofas y sus lianas; y la pintura impresionista, sobre todo en las telas de Monet, abría un mundo de tonos inéditos, de sombras transparentes e irisadas, donde la piel humana cobraba los matices del ópalo y el paisaje anticipaba las visiones de la mesalina. Todo —voces, sonidos, gestos, colores— se volvía alusión, eco, sugerencia, bruma. Verlaine lanzaba



Primera Plana

Claude Debussy, según Sábata.

de 1889 arribaban las danzas y las canciones de los territorios exóticos. Desde 1887 hasta 1892, Debussy compone, además de *Printemps*, el *Prélude à l'Après-Midi d'un Faune* (sobre el poema de Stéphane Mallarmé) y los *Nocturnes (Nuages, Fêtes y Strènes)*. Fue en 1894 que por primera vez zumbó en público el vértigo sensual del *Prélude*, en la Société Nationale, dirigido por Gustave Doret; ocho años más tarde, los Ballets Rusos de Diaghileff lo consagraron en la sinuosa danza de Vaslav Nijinsky. Los *Nocturnes* (concebidos originalmente para el violinista belga Eugène Ysaÿe, con orquesta) no deben entenderse —aclara su autor— en el sentido tradicional del término, sino "en un sentido decorativo..."

Es toda una definición estética, y es la que Charles Munch recrea ahora con la Sinfónica de Boston. Otorga al *Prélude* toda su casi insostenible dosis de erotismo, y hace de *Nuages y Fêtes* verdaderos poemas, atravesados por centelleos, por sortilegios, por festones de nieblas y vibraciones de grutas submarinas. La placa se completa con la escasamente frecuentada *Printemps*, la página juvenil donde ya está en germen todo Debussy (RCA Victor LSC 2668 Stereo). ♦

pecialmente creados para ser cantados". Pero ya hacía un año que el músico ruso revisaba cuidadosamente su fe: un retorno al credo ortodoxo de su primera juventud, afloraba en su sensibilidad.

El quincuagésimo aniversario de la Boston Symphony Orchestra, que dirigía el ducal Sergei Kussevitzy, se iba a conmemorar en 1930 con pompa y circunstancia, y el excéntrico conductor ruso encargó a varios compositores de nivel internacional una sinfonía, cuyo estreno en Boston realizaría las liturgias de la celebración. Strawinsky fue uno de ellos, pero "la forma de la sinfonía, tal como nos ha sido legada por el siglo XIX —memora el músico— y que ha florecido en una época cuyas ideas y lenguaje nos son tanto más extraños como que ya hemos salido de ellos, me seducía muy poco". Apoyándose en su experiencia anterior de la *Sonata* para piano (que elude el tratamiento formal del romanticismo), el músico quiso "crear un todo orgánico sin ceñirme a los diferentes esquemas de uso corriente, pero conservando en mi obra el orden periódico por el cual la *Symphonie* se distingue de la *Suite*, que no es más que una sucesión de trozos de carácter variado", dice.

Escrita para un gran complejo orquestal que prescinde de primeros y segundos violines y de violas, abultando la masa de vientos y adicionando un coro mixto a cuatro voces, la *Symphonie des Fsaumes* fue concluida el 15 de agosto de 1930 y estrenada cuatro meses más tarde, en forma casi simultánea, en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, con la dirección de Ernest Ansermet, y por la Sinfónica de Boston, con la conducción de quien la encomendó. Seis meses más tarde, el mismo Strawinsky la estrenó en París y el sello Columbia la grabó en viejas placas de 78 revoluciones, desde el escenario del Théâtre des Champs Elysées (en donde se había estrenado *Le Sacre du Printemps* 18 años antes). Los textos utilizados en la obra pertenecen a los versículos 13 y 14 del Salmo XXXVIII, para el primer movimiento; los versículos 2, 3 y 4 del Salmo XXXIX, para el segundo; y el jubilosísimo Salmo CL, entero, para el último.

Completa esta restallante versión de la RCA Symphony Orchestra, que dirige Robert Shaw, con la participación de su mundialmente célebre coro, uno de los últimos trabajos de Francis Poulenc: *Gloria*, para coro y orquesta, que data de 1960. Si bien Strawinsky dedicó sus *Salmos* a la Orquesta de Boston, los compuso expresamente "a la gloria de Dios". Treinta años más tarde, el jubilosísimo músico francés ofendió su partitura en *memoriam* Natalia Kussevitzy (extinta esposa del extravagante director), dejando constancia escrita de que había "tratado de escribir un himno exultante a la gloria de Dios". Es la única coincidencia que conjuga a ambas obras: pero sus contrastes, que son muchos, no impiden que las dos figuren en el fichero de la mejor música moderna anterior a la última guerra (RCA Victor LSC-2822 Stereo). ♦

RECORDS

CLASICOS

Petrouchka, de Igor Strawinsky, por William Steinberg y la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh (Grand Award).

Conciertos para clave números 1 y 2, de J. S. Bach, por George Malcolm (clave), y la Orquesta de Cámara de Stuttgart, dirigida por Karl Münchinger (London).

La orquesta del Renacimiento, por Noah Greenberg y la Orquesta Pro Música de New York (Decca).

JAZZ

Nirvana, por Herbie Mann y el

Trio de Bill Evans (Atlantic).

Ella Fitzgerald y Duke Ellington (Verbe).

Tesoros clásicos del jazz (CBS).

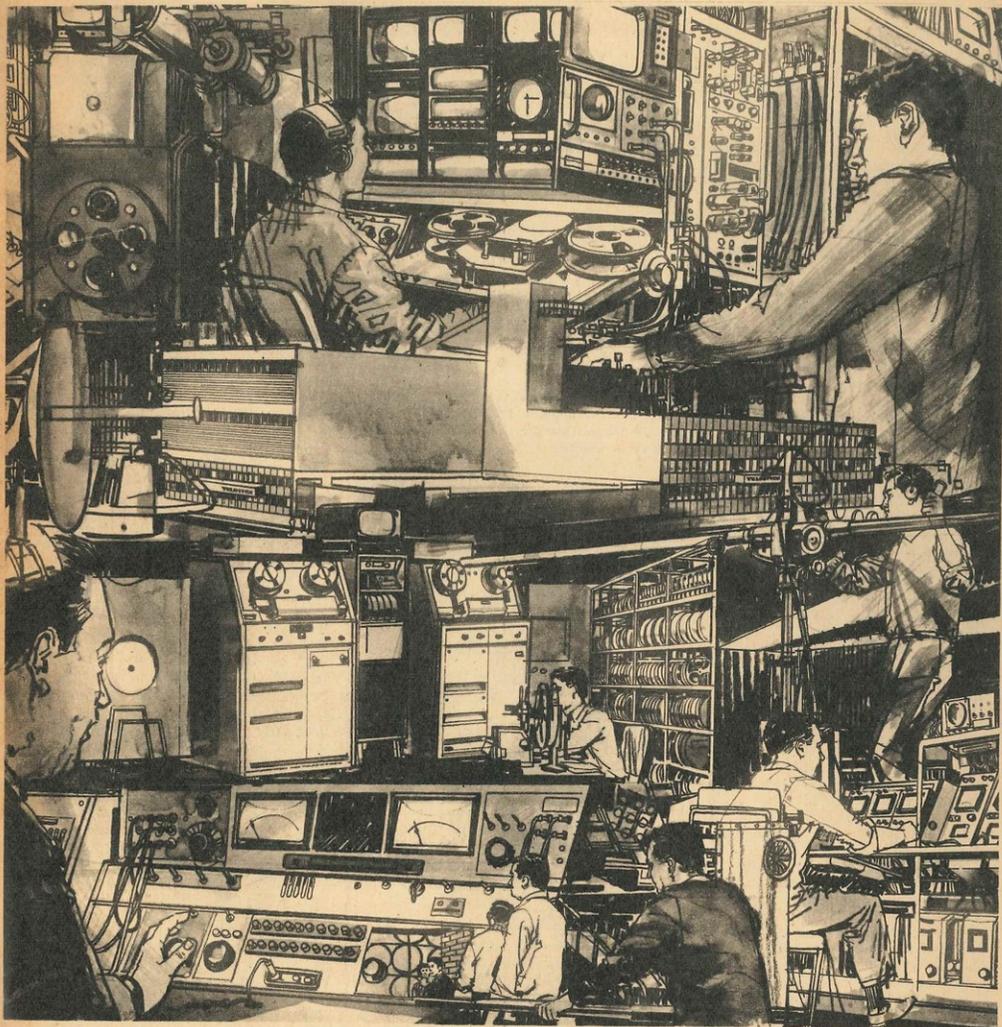
MISCELANEA

Música para enamorados, por André y su conjunto (Philips).

Michel Polnareff (Fermata).

"...Yo creo en ti", por Lucho Gatica (Odeón).

• Casas consultadas: *Broadway*, *Centro Cultural del Disco*, *Club Internacional del Disco*, *Ricordi*, *Romero y Fernández* y *Selecciones Danny*. ♦



R. 106

**NACIDO
AYER...**



Leoncio nació hace seis años. Ayer apenas . . . El tiempo justo para constituirse en una realidad, al nivel que exige la Televisión Argentina. Leoncio, símbolo de TELEONCE, es un cachorro inquieto. Crece . . . crece vertiginosamente, crece brindando mayores aportes artísticos, crece instalando nuevos estudios . . . crece en su eficiente servicio al mercado publicitario, incorporando nuevos elementos técnico y personal especializado para seguir proyectando la familiar imagen de TELEONCE en todos los hogares argentinos . . .

En su 6° aniversario, como desde su primer día, Leoncio sigue creciendo sin pausa.

(y aún queda tanto por hacer . . . !)



EPILOGOS — De Moisés Chombe (48), cuando la Corte Suprema de Argelia dispuso, el viernes 22, su entrega a las autoridades del Congo. El ex Primer Ministro cayó en manos argelinas, el 30 de junio, cuando el avión alquilado que lo llevaba de Ibiza a Palma, en las Baleares, España, fue desviado de su ruta. Tres meses atrás, el Presidente Mobutu condenó a muerte a Chombe, en ausencia, y ofreció una recompensa de 2 millones de dólares por su captura.

CONDECORACIONES — Al profesor **Antonio Pagés Larraya** (48), ex secretario de Comunicaciones del Gobierno Illia, la Gran Cruz con placa y banda de la Orden al Mérito, por el Embajador de Alemania Federal, doctor Ernst-Günther Mohr; en Buenos Aires, julio 17.

• Al Comandante en Jefe del Ejército, teniente general **Julio R. Alsogaray** (49), y al de la Fuerza Aérea, brigadier general **Adolfo T. Alvarez** (48), la Orden Nacional del Mérito, en el grado de Gran Cruz; por el gobierno de Paraguay; en Buenos Aires, julio 17.

PREMIOS — Al subdirector del matutino *La Nación*, **Juan Valmargia** (72), el premio interamericano Theodore Brent 1967; se anunció en Nueva Orleans, el 15 de julio.

RECLAMOS — De su 73º título, por **María del Rosario Cayetana Fitz James Stuart y Silva Falco y Gurtubay**, Tana para sus amigos, Duquesa de Alba (41). La siete veces Duquesa y dieciocho veces Grande de España, presentó una demanda ante el Ministerio de Justicia para obtener el título de Duquesa de Almazar —pertenencia a un hermano de su abuelo en el siglo XIX—, que ha quedado vacante por deceso, sin herederos directos; en Madrid, julio 16.

CRUZADAS — Del Intendente de Buenos Aires, coronel **Eugenio Schettini** (53), quien invocando el resguardo de la moral pública calificó como de representación "prohibida" el espectáculo musical del teatro *Marconi*; secuestró por "inmoral" sendos números de las publicaciones *Mon* y *Así*, y excluyó a la ópera *Bombarzo* del repertorio del Colón, "por referencias al sexo, la violencia y la alucinación"; en Buenos Aires, julio 19 (pág. 75).

DESCUBRIMIENTOS — De las ruinas de una ciudad, quizás aquella *Atlántida*, descripta por Platón. Los arqueólogos norteamericanos, James Mayor y Emily Vermuele, trabajando con una expedición greco-norteamericana en la isla de Tira, encontraron, sepultadas bajo una capa de ceniza volcánica de 10 a 15 metros, las ruinas de una ciudad con una población calculada en 30 mil personas; la mayoría de los edificios, algunos de dos o tres pisos, están intactos; el anuncio fue hecho en Boston, julio 19.

VISITAS — Del famoso virólogo **Albert Sabin** (60), que vuelve a la Argentina después de seis años. El científico, que contribuyó a la extinción de la parálisis infantil con su vacuna oral, informó que estaba luchando ahora contra el

TRANSICIONES

cáncer; en Buenos Aires, julio 19.

• Del Presidente de la República del Paraguay, general **Alfredo Stroessner** (55); en Buenos Aires, julio 18 (ver página 27).

DISGUSTOS — De la novelista **Silvina Bullrich** (51), a quien tres asaltantes, después de despertarla a una hora desacombrada, las 10.15, la despojaron de 109 mil pesos en efectivo y 700 mil en joyas de familia; en Buenos Aires, julio 16.

TRANSFORMACIONES — Del lujoso transatlántico **Queen Mary**, que el Municipio de Nueva York piensa comprar para destinarlo a



escuela. Los muchachos de segunda enseñanza del barrio de Brooklyn podrán asistir a la mayor escuela flotante del mundo; los exóticos planes fueron revelados en Nueva York, julio 18.

SILENCIOS — Del vehículo espacial **Surveyor IV**, que no da ninguna respuesta desde la Luna, pese a los esfuerzos de los científicos del Laboratorio de Propulsión de Chorro. La experiencia se consideró fracasada en Pasadena, California (USA), julio 18.

MUERTES — Del ex Presidente del Brasil, mariscal **Humberto Castelo Branco** (66); al accidentarse el avión en el que viajaba en Fortaleza, Ceará (Brasil), julio 18 (ver página 26).

• **Albert John Luthuli** (78), líder de las mayorías negras en Sudafrica, Premio Nobel de la Paz 1960 y profeta de la no violencia. Fue cacique de la tribu amakholwa —zulú—, pero lo depusieron por agitador, en 1952. Aspiraba a construir una sociedad "no racista por medios pacíficos". Fue arrollado por un tren de carga en Durban, Africa del Sur, el 21 de julio.

• **Basil Rathbone** (75), notable actor de habla inglesa, que empezó revelándose como un Yago impecable

en el Stratford-on-Avon de los años 20, pero cuya imagen pública quedó fijada en el Sherlock Holmes que empezó a encarnar para el cine desde 1937. Era un modelo de elocución y elegancia. Fue abatido por un síncope en su casa de Manhattan, Nueva York, el 21 de julio.

• **Capitán Hugo Padilla**, jefe boliviano de los servicios militares de información de la zona de guerrillas; de una bala de Colt 38 disparada por un desconocido, en una habitación del hotel de Camiri (Bolivia), julio 17.

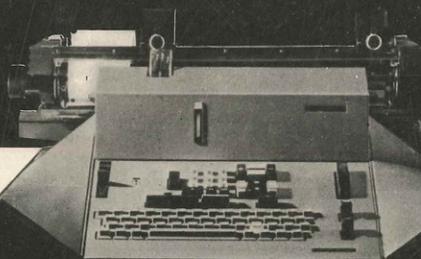
• **John Coltrane** (41, foto), *I will do all I can to be worthy of Thee O Lord* es el primer verso de una extensa plegaria que el místico John Coltrane escribió en diciembre de 1964 para su disco *A Love Supreme*, uno de los momentos más altos del jazz contemporáneo. Pero el ejercicio de esta música parece alimentar sistemáticamente el mito de la muerte prematura y Coltrane (como Charlie Parker, Clifford Brown, Eric Dolphy y muchos otros) parece haber cedido sin extremar las resistencias: acaba de sucumbir, el 18 de julio, en un hospital de Huntington.

Y tal vez ninguna música como la suya sirva en el futuro para interpretar el sentido de ese paso fundamental de los años 50 a los 60, para entender sus riesgos y su vocación modificadora. Debutante profesional a los 19 años, en Filadelfia, ya en 1945 integró la orquesta de Eddie Vinson en gira por los Estados Unidos; después actuó con Dizzi Gillespie, Earl Bostic, Miles Davis, y consumó una experiencia clave junto a Theloniou Monk, profundizando su fraseo, de una lógica interna poderosa y brillante. Cuando se separó de Monk para formar su primer conjunto (Elvin Jones, Jimmy Garrison, Mc Koy Tyner) ya es ese saxo tenor inconfundible que ataca cada acorde como si lo moviera la intención de separar las notas —y sus armónicos—, lo mismo que si se tratara de entidades independientes, inagotables.

Sin embargo, Coltrane —que también experimentó con las limitaciones del saxo soprano—, no aceptó encajonarse en un estilo, en una forma académica de la improvisación; toca por momentos contra Coltrane, se rodea de gente mucho más joven que él, y entra de lleno en el espíritu de los años 60, donde rompe con toda posibilidad de retórica y se aproxima a las intenciones de Ornette Coleman y Cecil Taylor.

El último disco de Coltrane que se conoció en Buenos Aires, *Live at Village Vanguard Again*, lo muestra ya como un ejecutante cabal de *Free Jazz*, la corriente más viva e innovadora de los últimos cuatro años. Para quienes escucharon ese disco, la muerte de Coltrane agrega otra pérdida: rodeado de gente casi desconocida, tocaba allí una enorme incertidumbre, golpeaba su sonido contra las propias convicciones de su pensamiento musical, se ponía de espaldas a su prestigio, empezaba de nuevo. ♦

Máquinas de Contabilidad
Superautomáticas Olivetti
el medio más eficaz
para REDUCIR COSTOS ADMINISTRATIVOS
con la MINIMA INVERSION



Piso de demostraciones - Suipacha 1109 - Bs. As.



Venga adonde
está el sabor.

Llegue al
sabor con
Marlboro.

Ud. obtiene muchísimo
de un Marlboro,
todo sabor
y con filtro.



Los mejores cigarrillos del mundo tienen una calidad única: la de Philip Morris International.

PARLIAMENT, Boquilla Filtrónica; PHILIP MORRIS, Tamaños Regular y King; PHILIP MORRIS MULTIFILTER, Envase Plástico; PAXTON, Ricamente Mentolado, Envase Plástico.